

ज्ञानपीठ-लोकोदय-ग्रन्थमाला  
सम्पादक थीर नियामक  
श्री लक्ष्मीचन्द्र जैन

प्रथम संस्करण

१९६१ ई०

मूल्य १०/-



प्रकाशक

मन्त्री, भारतीय ज्ञानपीठ  
दुर्गाकुण्ड रोड, वाराणसी

मुद्रक

बाबूलाल जैन फागुल्ल  
सन्मति मुद्रणालय, वाराणसी

ममतामयी रमा जैनको  
सादर भेंट

## तालिका

### अ

अजुम—आरिफा वेगम अकबरावादी	९
अख्तर—नसीब अख्तर	११
अख्तर—अख्तर वेगम कुर्रेजी	१३
अख्तर—सैय्यदा अख्तर हैदरावादी	१६
अजमत—अजमत अब्दुल कयूम हैदरावादी	२१
अजमत—अजमत इकबाल	२२
अदा—अदा जाफिरी वदायूनी	२३
अनीस—अनीस बानो	३४

### आ

आफताब—आफताबजहाँ देहलवी	३५
आह—मैमून वेगम	३६

### इ

इकबाल—इकबाल मारुफ	३८
इम्तियाज—इम्तियाज वेगम	४१
इशरत—इशरतजहाँ	४३

### क

कँवल—कँवल नसीम कजाही	४४
कनीज—कनीज मैमूना	४५
कमर—कमर सुल्तानवेगम देहलवी	४६
कमर—कमर जहाँवेगम	४८
काश—कनीज फात्मा	४९
कैसर—कैसर शमीम	५०

ख

खालिदः—खालिदा बेगम जबलपुरी	५१
खुशीद—खुशीदआरा बेगम	५४

ग

गजालः—गजालः जमाल	५५
गजालः—हुस्न आरा बेगम बरेलवी	५६
गायत्री—गायत्री देवी	५९

ज

जफ़र—जफ़र बानो	६२
जमालः—बिलकीस जमालः बरेलवी	६३
जह्ना—जह्ना जमाल	६६
जह्ना—जह्ना तबस्सुम खैराबादी	६८
जह्ना—जह्ना हाशमी बदायूनी	६९
जाहिदः—जाहिदः खलीकुल रहमान	७१
जुबेदा—जुबेदा तहसीन	७३
जेब—ताजवर जेब उस्मानिया लुधियानवी	७४
जेब—जेबुन्निसा जेब	८०
जेबा—इफ़त बानों जेबा काकोरवी	८३
जे-बे—जे-बे साहिबा	८४

त

तबस्सुम—तबस्सुम पूनावी	८६
तस्नीम—जमीला खातून तस्नीम मलीहाबादी	८७

द

दरख़्शाँ—आर० के० दरख़्शाँ बिजनौरी	८८
-----------------------------------	----

न

नज्मः—शमशाद नज्म तसद्दुक	८९
--------------------------	----



नज्मः—नज्मः रहमत अल्लाह वी० ए० लाहीरी	९९
नज्मी—ताहिरा नज्मी	१०१
नवेद—शमीम नवेद	१०२
नसरी—आवद खानम नसरी मथरावी	१०३
नसीम—नक्हत नसीम	१०५
नाज—बीनारानी नाज	११२
नाज—नाज विलगरामी	११३
नाहीद—नीलोफर नाहीद	११५
निक्हत—जहाँ निक्हत गुलशनावादी	११९
निक्हत—गकीला वेगम निक्हत	१२०
निगाह—जह्हा निगाह	१२१
नुजहत—नुजहत नज्मी मुजफ्फरनगरी	१२५
नुदरत—सुरैया महमूद नुदरत	१२६
नुस्रत—नुस्रत कुरैशी	१३०
नूर—नूरजहाँ वेगम नूर वदायूनी	१३२
नैयिर—नवाव जकिया सुल्ताना नैयिर सागर निजामी	१३४
नोशाबः—नोशाब. किदवाई	१३८
नोशाबः—नोगाव खातून कुरैशी	१४०

## प

पर्वी—पर्वी मुरादावादी	१४१
पर्वी—पर्वी रागव	१४२
पर्वी—आइगा पर्वी	१४३
पिनहॉ—सिपिह् रआरा राविया वरेलवी	१४४

## फ

फरहत—सैय्यदा फरहत	१४६
-------------------	-----

ब

बर्क—सरला बर्क	१५०
बशीर—बशीरुन्निसा बेगम हैदराबादी	१५१
बानो—शकीला बानो भोपाली	१५२
बानो—इकबाल बानो	१५३
बिलकीस—बिलकीस रहमानी बानो	१५४
बिलकीस—नाहीद बिलकीस अकबराबादी	१५५
बेखुद—शान्ति 'बेखुद'	१५६
बेगम—करामत फात्मा बेगम	१५७

म

मकबूल—मकबूल नसरीन	१५९
मल्फी—सैयदः जहाँ मल्फी	१६१
मीना—मीना काजी	१६२
मुजमिर—रफिया बानो मुजमिर	१६३
मैमूनः—मैमूनः आरिफा मुरादाबादी	१६६

य

यास्मीन—तस्नीम यास्मीन	१६७
------------------------	-----

र

रख्शाँ—रख्शाँ रूही	१६८
राना—जुबेदा रअना	१७०
राना—साफिया सुल्तान रअना	१७२
राबिअः—राबिअः बेगम हैदराबादी	१७४
राहत—राहतुन्निसा बेगम हैदराबादी	१७५
रूही—रूही देहलवी	१७६

श

शफक—शफीक बानो शफक	१८०
शफीक—शफीक फात्मा शेरी	१८१
शबनम—सैय्यद : खुर्शीद शबनम भोपाली	१८६

शसा—अजमत इकवाल गजा	१८८
शसी—नवाव वेगम गमरी	१९०
शसीम—सफीय. शमीम मलीहावादी	१९३
शसीम—किगोर शमीम कैलागपुरी	२०१
शमीम—सलमा शमीम	२०२
शमीम—कंसर शमीम	२०३
शमीयः—शमीयः शाहिद	२०४

स्

सलमा—सलमा वी९ ए०	२०५
सलमा—सलमा मन्सूर	२०८
सलमा—सलमा अखतर	२०९
सह—तत्रस्सुम सहर	२११
सहाब—सहाब किजलवान देहलवी	२१२
साहिरः—साहिर. इटावी	२१३
सुखर—वेगन सखर	२१५
सोज—नसीम सोज	२१६

ह

हजी—आमिना नफासत हजी	२२०
हबीब—सफीयः हबीब	२२१
हया—कनीज फात्मा हया लखनवी	२२२
हूर—गौहर इकवाल हूर मेरठी	२३१
सिंहावलोकन [ बहू-वेटियोकी शाइरी ]	२३३

# ‘अंजुम’—सुश्री आरिफा बेगम अकबराबादी

सैरे-काश्मीर

हमारी निगाहें किधर जा रही है ?  
यह क्या देखती हैं ? कि इतरा रही हैं  
रहे अपनी नज़रोंका ओजे-रसाई<sup>१</sup>  
बहिश्तेबरीकी<sup>२</sup> खबर ला रही है  
यह कश्मीरका गुलसिताँ<sup>३</sup> अल्लह-अल्लह  
बहारें फ़रिश्तोंको ललचा रही हैं  
यह अतवारका दिन भी यौमे-तरब<sup>४</sup> है  
वह गुलशनकी शहज़ादियाँ गा रही है  
जिधर देखिए सूरतें प्यारी - प्यारी  
हसीनाने - जन्नतको शर्मा रही हैं  
यह मालूम होता है दोशीजः<sup>५</sup> परियाँ  
खरामाँ - खरामाँ<sup>६</sup> चली आ रही हैं  
न देखो हटा लो नज़र उनके रुखसे<sup>७</sup>  
हयादार आँखें झुकी जा रही है  
यह पुरकैफ़ मंज़र है क्या रूह-परवर<sup>८</sup>  
निगाहें निगाहोंको शर्मा रही हैं

---

१. ऊँची पहुँच, २ जन्नतकी, ३ बाग, ४ खुशीका दिन, ५. कुवाँरी,  
६. मधुर चालसे, ७. मुखसे, ८ आनन्दमय वातावरण, ९ प्राण-सचारक ।

यह गर्दिशमें<sup>१</sup> है उनकी मस्तानः आँखें  
 कि गुलज़ारमें<sup>२</sup> जाम<sup>३</sup> छलका रही हैं  
 दुल्हनकी तरह वाग आरास्ता<sup>४</sup> है  
 हवाएँ दरे - खुल्दसे<sup>५</sup> आ रही हैं




---

१. घूमनेमें, २. वागमें, ३. मदिरापात्र, ४. सजा हुआ, ५. जन्नतसे ।

## ‘अरुतर’—सुश्री नसीब अरुतर

आ जाओ

गमे-फिराकमें<sup>१</sup> दिल अशकबार<sup>२</sup> रहता है  
न दिनको चैन न शबको<sup>३</sup> करार<sup>४</sup> रहता है  
हर - एक लमहा<sup>५</sup> मुझे इन्तज़ार रहता है

अब इन्तज़ारकी घड़ियाँ मेरी बिता जाओ  
मेरे रफ़ीक़<sup>६</sup> ! मेरे दिल-नवाज़<sup>७</sup> आ जाओ

तसव्वुरातपै<sup>८</sup> दिन - रात छाये रहते हो  
खयाल-ओ-रूवाबकी दुनिया बसाये रहते हो  
अगर्चे रूहके<sup>९</sup> अन्दर समाये रहते हो

मगर जो आग है दिलमें उसे बुझा जाओ  
मेरे रफ़ीक़ ! मेरे दिल-नवाज़ आ जाओ

निगाहें ढूँढ़ती हैं तुमको लालाज़ारोंमें<sup>१०</sup>  
तलाश करता है दिल तुमको चाँद तारोंमें  
खयाल रहता है हर वक़्त कोहसारोंमें<sup>११</sup>

भटक रही हूँ निशाँ<sup>१२</sup> अपना कुछ बता जाओ  
मेरे रफ़ीक़ ! मेरे दिल-नवाज़ आ जाओ

---

१. विरह-वेदनामे, २. अश्रुपूर्ण, ३. रातको, ४. चैन, ५. क्षण,  
६. मित्र, ७. ढाढस बँधानेवाले, ८. ध्यानमे, ९. आत्माके, दिलके,  
१०. उद्यानोंमे, ११. पर्वतोमे, १२. पता ।

तुम्हारी यादको दिलसे लगाऊँगी कबतक  
 गमे-फिराकके सदमे उठाऊँगी कब तक  
 उमीदो-बीमकी<sup>१</sup> दुनिया वसाऊँगी कबतक  
 मैं जान हार रही हूँ मुझे जिता जाओ  
 मेरे रफीक ! मेरे दिल-नवाज़ आ जाओ

यह लमहा-लमहा दुश्वारे-जिन्दगी प्यारे !  
 उठा सकूँगी न अब वारे-ज़िन्दगी<sup>२</sup> प्यारे !  
 गशी<sup>३</sup> है और शबे-तारे-ज़िन्दगी<sup>४</sup> प्यारे !  
 खुदाके वास्ते आकर मुझे जगा जाओ  
 मेरे रफीक ! मेरे दिल-नवाज़ आ जाओ




---

१. आगा-निरागाकी, २. जीवन-बोझ, ३. बेहोशी, ४. जिन्दगी  
 अन्धकारमय ।

# ‘अरुन्तर’—सुश्री अरुन्तर बेगम कुरेशी

भूले फ़साने [ नज़्म ]

मेरी नाकामियाँ जब मेरे दिलको तोड़ देती हैं  
मेरी दिल सोज़<sup>१</sup> उम्मीदें मुझे जब छोड़ देती हैं  
मेरी बरबादियाँ जब आस मेरी तोड़ देती हैं  
दिले-ग़मगीको<sup>२</sup> कुछ भूले फ़साने याद आते हैं

बिसाते-आस्माँपर<sup>३</sup> माहे-रोशन<sup>४</sup> जब दमकता है  
सितारोंका मुनव्वर अक्स<sup>५</sup> पानीपर चमकता है  
तमन्नाओंका शुअला<sup>६</sup> मेरे सीनेमें भड़कता है  
दिले-ग़मगीको कुछ भूले फ़साने याद आते हैं

कभी महशर बपा<sup>७</sup> करती हैं मौजें आबशारोंमें<sup>८</sup>  
कभी मेरा गुज़र होता है ऊँचे कोहसारोंमें<sup>९</sup>  
कभी जब कूकती कोयल है दिलकश<sup>१०</sup> शाखसारोंमें<sup>११</sup>  
दिले-ग़मगीको कुछ भूले फ़साने याद आते हैं

---

१. सहानुभूति रखनेवाला हृदय, २. दुःखी दिलको, ३. आकागरूपी फ़र्शपर, ४. चन्द्रमा, ५. प्रकाशवान प्रतिबिम्ब, ६. आशाओंकी ज्वाला, ७. प्रलय-सी लाती है, ८. लहरोमे, झरनोमे, ९. पर्वतोमे, १०. चित्ताकर्षक, ११. वृक्ष-समूहमे ।



जब आधी रातको सारा जहाँ खामोश होता है  
 फ़ज़ाका<sup>१</sup> ज़र्ज़-ज़र्ज़<sup>२</sup> नोंदसे मदहोश होता है  
 तेरे दिलकश तसव्वुर<sup>३</sup> जब अदूए-होश<sup>४</sup> होता है  
 दिले-ग़मगींको कुछ भूले फ़साने याद आते हैं

सवाके<sup>५</sup> छेड़नेसे फूल जिस दम मुसकराते है  
 तयूरे-खुशनवा<sup>६</sup> जब गुलसितोंमें<sup>७</sup> गीत गाते है  
 खयालाते-परेशाँ<sup>८</sup> मुझको अश्के-खूँ<sup>९</sup> रुलाते है  
 दिले-ग़मगींको कुछ भूले फ़साने याद आते हैं

खयाले-ऐशे-रप्रतः<sup>१०</sup> अब तो माज़ी<sup>११</sup> का फ़साना<sup>१२</sup> है  
 मगर पेशे-नज़र<sup>१३</sup> अब भी वही रंगीं जमाना है  
 वही तेरा तसव्वुर<sup>१४</sup> और उल्फ़तका तराना<sup>१५</sup> है  
 दिले-ग़मगींको कुछ भूले फ़साने याद आते हैं

गुज़िस्तः राहतोंकी<sup>१६</sup> दास्तानें<sup>१७</sup> मुझसे मत पूछो  
 मेरी मुबहम खलिशकी<sup>१८</sup> काविशोंको<sup>१९</sup> मुझसे मत पूछो  
 तसव्वुर किसका है 'अख़्तर' ! वस इसको मुझसे मत पूछो  
 दिले-ग़मगींको कुछ भूले फ़साने याद आते हैं

---

१. मैदानका, २ अणु-अणु, ३ चित्ताकर्षक चिन्तनमे, ४ समझदारीका  
 ग़त्रु, दीवाना बनानेवाला, ५ पवनके, ६ मधुर स्वरके पक्षी, ७ उद्यानमे,  
 ८ उद्विग्न विचार, ९ खूनके आँसू, १० भोग-विलासके विचार, ११. भूत-  
 कालीन, १२ कहानी, १३ आँखोंके सामने, १४, ध्यान, १५ सगीत,  
 १६ बीते हुए सुखोंकी, १७ कहानियाँ, स्मृतियाँ, १८ छिपी हुई चुभनकी,  
 १९ कुरेदोको, चिन्ताओंको ।

## किसीसे

यह नामुमकिन जफ़ाओंसे<sup>१</sup> तेरी मायूस<sup>२</sup> हो जाऊँ  
 यह नामुमकिन कि नाकामीसे मैं मानूस<sup>३</sup> हो जाऊँ  
 तेरी बे ऐतनाई<sup>४</sup> मुझको बरहम<sup>५</sup> कर नहीं सकती  
 मेरी आज्ञाद फ़ितरत<sup>६</sup> ग़मसे सरखम<sup>७</sup> हो नहीं सकती

तेरी वाबस्तगीकी ग़ैरसे<sup>८</sup> परवाह नहीं मुझको  
 तेरी इस बेवफ़ाईका ज़रा शिकवा<sup>९</sup> नहीं मुझको  
 न मजनूँकी तरह सहरानवर्दीपर<sup>१०</sup> हूँ आमादः  
 न मैं दश्ते-बयाबाँकी<sup>११</sup> न तनहाईकी दिलदादः<sup>१२</sup>

मेरे नज़दीक तेशा मारकर मरना नहीं बहतर  
 मैं राहे-इश्क़में फ़रहादकी तरह नहीं अब्तर<sup>१३</sup>  
 जुनूने-इश्क़में<sup>१४</sup> फ़रियाद करनेसे भी क्या हासिल ?  
 खुद अपनी ज़ीस्तको<sup>१५</sup> बरबाद करनेसे भी क्या हासिल ?




---

१. अत्याचारोंसे, २. निराश, ३. परिचित, ४. उपेक्षा, ५. उद्विग्न, क्रुद्ध, ६. स्वभाव, ७. नतमस्तक, ८. अन्यसे सम्बन्धित होनेकी, ९. शिकायत, १०. जंगलोकी खाक छाननेको प्रस्तुत, ११-१२ वनो-रेगिस्तानोमे भटकने या एकान्त-जीवन-व्यतीत करनेकी सनक नही, १३. दुर्दशाग्रस्त, बदहाल, १४. प्रेमोन्मादमे, १५. जीवनको ।

# ‘अख्तर’—सुश्री सैय्यदा अख्तर हैदराबादी

गजल

किसीकी यादमें आँसू बहा रही हूँ मैं  
हृदीसे - दर्दे - मुहव्वत<sup>१</sup> सुना रही हूँ मैं  
सम्भल ज़मानए-हाज़िर<sup>२</sup> कि तुझसे कुछ पहिले  
क़रीब मंज़िले-मक़सूद<sup>३</sup> जा रही हूँ मैं  
सुनी है जबसे ख़बर उनकी आमद-आमदकी  
हरीमे - दीदए - दिलको<sup>४</sup> सजा रही हूँ मैं  
अभी ज़माना नहीं उनके आज़मानेका  
अभी तो अपनेको खुद आज़मा रही हूँ मैं  
नफ़स-नफ़स है मेरा साज़े-ग़ैब<sup>५</sup> ऐ ‘अख्तर’ !  
जो सुन रही हूँ जहाँको सुना रही हूँ मैं

गजल

यह मैकदाँ है मगर अब वह लुत्फ़े-आर्म कहाँ ?  
वह रक्से-जाम<sup>६</sup> वह रिन्दाने-तिश्नाकाम<sup>१०</sup> कहाँ ?  
गुदाज़े - सीनए - मुतरिब<sup>११</sup> न सोज़े - नरमए-नै<sup>१२</sup>  
वह बेकरारिए - महफ़िलका एहतमाम<sup>१३</sup> कहाँ ?

१. प्रेम-व्यथाकी कथा, २ वर्तमान काल, ३ उद्देश्यपूर्तिके समीप,  
४ हृदय-चक्षु-प्रासादको, ५. रोम-रोम, स्वास-स्वास, ६ परोक्षवाद्य,  
द्वैत-व्राणी, ७. मदिरालय, ८ सर्व-साधारणको बैठकर पीनेका अधिकार,  
९ मदिरापात्रका हाथोमे थिरकना, १० मद्यप, ११. गायकके गलेमे न वह  
दर्द, १२ और न वाद्यमे वह तडप, १३. प्रबन्ध ।

इधर तही है सुबू<sup>१</sup>, उस तरफ़ तही सागर<sup>२</sup> !  
 वह बादा-रेज़िए-महफ़िलकी<sup>३</sup> सुबहो-शाम कहाँ ?  
 मिटे हुए-से हैं कुछ नक्शे - पाँ ज़रूर मगर  
 रहे - तलबमें<sup>४</sup> वह याराने - तेज़गाम<sup>५</sup> कहाँ ?  
 नवाए - वंक्त<sup>६</sup> बहुत गुलफ़िशों<sup>७</sup> सही लेकिन  
 वह जाँ नवाज़ मुहब्बत अदा, पयाम<sup>८</sup> कहाँ ?  
 शमीमे-शामे-मुहब्बतको<sup>९</sup> क्या करूँ ‘अस्तर’ !  
 नसीमे-सुबहे-तमन्नाका वह ख़राम<sup>१०</sup> कहाँ ?

### राजल

जिसमें सख़रे - दर्दे - ग़मे - आशिकी<sup>१२</sup> नहीं  
 वोह ज़िन्दगी, तो मौत है, वोह ज़िन्दगी नहीं  
 जिसमें बराए - रास्त<sup>१३</sup> हो उनसे मुआमला  
 बल्लाह ! ऐन होश है, वोह बेखुदी<sup>१४</sup> नहीं  
 इक खूने-अन्दलीबके<sup>१५</sup> दमसे थी सब बहार  
 फूलोंमें अब वोह रंग नहीं, दिलकशी<sup>१६</sup> नहीं

- 
१. मदिराका घड़ा खाली है, २. मदिराका प्याला रिक्त है,  
 ३. मदिरा-पानसे परिपूर्ण, ४. चरणचिह्न, ५. प्रेम-मार्गमें, ६. गीघ्रगामी,  
 ७. समयका गीत, ८. सुहावना, ९. जीवन-सचारक प्रेम-सन्देश, १०. सन्ध्या  
 कालीन सुगन्धको, ११. आशा रूपी प्रातः कालीन चाल, १२. प्रेम व्यथाओं-  
 का नशा, १३. सीधा सम्बन्ध, १४. बेहोशी, १५. बुलबुलके बलिदानके,  
 १६. आकर्षण ।

अल्लाहरे हिजे - यारकी<sup>१</sup> हैरततराज़ियाँ<sup>२</sup>  
 निकला हुआ है चाँद, मगर रोशनी नहीं  
 उनकी तरफ उठाऊँ मै अब क्या निगाहे-शौक  
 अपनी तजल्लियों<sup>३</sup> ही से फुर्सत अभी नहीं  
 यूँ दिन गुज़ारती हूँ किसीके फिराकमें<sup>४</sup>  
 जिन्दा बराये नाम हूँ और ज़िन्दगी नहीं

### हमारी शामो-सहर

ज़बाने-शौक पै उनका ही नाम रहता है  
 उन्हींकी यादसे हर लहज़ा काम रहता है  
 नज़रको सागरे - ग़ममें डुबोये रहती हूँ  
 तसव्वुरातकी<sup>५</sup> दुनियामें खोये रहती हूँ  
 न होशे-हाल, न एहसासे-हाल रहता है  
 बस एक सिर्फ उन्हींका खयाल रहता है  
 हज़ार दिलसे हम उनको भुलाये जाते है  
 न जाने क्यों वह हमें याद आये जाते है  
 अँधेरी रातमें भी मंज़रे-दरख़्शाँ<sup>६</sup> है  
 जिधर निगाह उठाती हूँ वोह नुमायाँ<sup>७</sup> है  
 सबाके दोशपै<sup>८</sup> उनके सलाम आते है  
 सितारे लेके नया इक पयाम<sup>९</sup> आते है

---

१. प्रेयसीके विरहकी, २ आश्चर्यजनक बातें, ३ तेज, आभा,  
 ४ विरहमे, ५ उनके खयालकी ६ प्रकाशवान दृश्य, ७ उ जागर,  
 ८ हवाके कन्धोपै, ९ सन्देश ।

## गुजारिश

चला है राहे-वफ़ामें<sup>१</sup> तो मुसकराता चल !  
 हवादसातके बरबतपै<sup>२</sup> गीत गाता चल !  
 कमाले-आगही-ओ-कैफ़े-जुस्तजू<sup>३</sup> लेकर !  
 हिजाबे-दानिशो-होशो-खिरद<sup>४</sup> उठाता चल !  
 तग़ैय्युराते-ज़मानेको<sup>५</sup> देके हुक्मे-सबात<sup>६</sup> !  
 मवालिगाते-जहाँका<sup>७</sup> मज़ाक़ उड़ाता चल !  
 गिरोहे-अहले-तलबके<sup>८</sup> बुझे-बुझे-से हैं दिल !  
 चिराग़े-मंज़िले-मक़सूदको<sup>९</sup> ज़लाता चल !  
 अज़ीयतोंसे<sup>१०</sup> उठा लुत्फ़े-ज़िन्दगी ऐ दोस्त !  
 हर-एक दर्दको दरमाने-ग़म<sup>११</sup> बनाता चल !  
 शुरूए-जादए-मक़सदके पेचो-ख़मसे<sup>१२</sup> न डर !  
 हर-एक नक़्शे क़दमसे-क़दम मिलाता चल !  
 दिखाके सोज़े मुहब्बतकी ताबनाकीको<sup>१३</sup> !  
 ज़हाने-शौक़में इक आग-सी लगाता चल !  
 वह क़ूब्वते<sup>१४</sup> जो वदीयत<sup>१५</sup> हुई हैं तेरे लिए !  
 बड़ा मज़ा हो अगर उनको आज़माता चल !

१. नेकीके मार्गमें, २ आपत्तियोंके साजपर, ३ ज्ञान और खोज करनेका उत्साह लेकर, ४ समझ, होश और बुद्धिपर पड़े हुए पर्दे, ५ युगके परिवर्तनको, ६ स्थायित्वकी आजा, ७ दुनियाके अन्धविश्वासोका, ८ कुछ कर गुजरनेवालोके, ९ लक्ष्य-मार्गका दीप, १० कष्टोंसे, ११. दुखोंका इलाज, १२. प्रारम्भमें मिलनेवाले संकीर्ण और चक्करदार मार्गसे, १३. प्रेमकी आगकी चमकको, १४ साधन, १५ प्रदान ।

मज़ाजे-बेहिसीए-ज़िन्दगीको<sup>१</sup> जल्द बदल !  
 पयाम अख्तरे-आतिशनवा<sup>२</sup> सुनाता चल !

अहदे-नौ

कल भी थीं जहनीयतें मजरूह ओहामो<sup>३</sup>-गुमों  
 कुशतए-ईहाम<sup>४</sup> है दुनियाए-इन्साँ आज भी  
 कल भी था चश्मे-बसीरत पर हिजावे-इकतदार<sup>५</sup>  
 हुर्रियतकी रूह<sup>६</sup> है मरहूने-जिन्दों<sup>७</sup> आज भी  
 कल भी थे जोशे-अनाके<sup>८</sup> वास्ते दारो-रसन  
 अहले-हकके<sup>९</sup> वास्ते है, तेग-बुरा<sup>१०</sup> आज भी  
 कल भी थी सरमायादारी<sup>११</sup> इक बलाए-जिन्दगी  
 खूगरे-आलाम<sup>१२</sup> है मज़दूरो-दहक्रों आज भी  
 .....

सीनए-गेतीसे<sup>१३</sup> कल भी उठ रहा था इक धुआँ  
 ज़र्राहाए-दहर है शोला बदामों<sup>१४</sup> आज भी  
 भूल बैठा आजका इन्सान अगला तज़ों-तौर  
 अल्लाह-अल्लाह खूब आया है, यह अहदे नौका दौर<sup>१५</sup>

---

१ अकर्मण्य स्वभाव को, २ आग्नेय सन्देश, ३ अन्धविश्वासों और शकोसे घायल बुद्धि, ४ अन्धविश्वासों-द्वारा बर्बाद, ५ उदार दृष्टिपर इत्तियारके पर्दे पड़े हुए, ६ स्वतन्त्रताकी आत्मा, ७ कैदखानेमें गिरवी, ८ दोन-दुखियोंको कष्टोंको गुहार करनेपर सजा मिलती थी यानी वे राजद्रोही समझे जाते थे, ९ यथार्थ बात कहनेवालोंके लिए, अपना अधिकार माँगनेवालोंके लिए, १० नगी तलवार, ११ पूँजीवाद, १२ दुःखोंके अभ्यस्त, १३ ससारके सीनेसे, १४ दुनियाका ज़र्रा-ज़र्रा आज भी सुलग रहा है, १५ नया युग ।

# ‘अज़मत’—सुश्री अज़मत अब्दुलक़यूम हैदराबादी

ग़ज़ल

फ़साना ग़मका<sup>१</sup> रुसवाए-जहाँ<sup>२</sup> होता तो क्या होता ?  
मुहब्बतमें हर-इक आँसू ज़बाँ<sup>३</sup> होता तो क्या होता ?  
अरे वह मेरे होंटोंका तबस्सुम<sup>४</sup> देखने वाले !  
तुझे अन्दाज़ए-ज़व्ते-फ़ुगाँ<sup>५</sup> होता तो क्या होता ?  
ज़हे-क़िस्मत कि अब भी फ़र्क़-हुस्नो-इश्क़ बाकी है  
यहाँ जो हाल है दिलका वहाँ होता तो क्या होता ?  
जुनूने-बेख़ुदीमें<sup>६</sup> जिस जगह हम सर झुका देते  
वही क़िस्मतसे तेरा आस्ताँ<sup>७</sup> होता तो क्या होता ?  
कमाले-बन्दगीए-इश्क़की<sup>८</sup> तौहीन-सी<sup>९</sup> होती  
जबीपर<sup>१०</sup> मेरी सज्दोंका<sup>११</sup> निशॉ होता तो क्या होता ?  
दुआएँ दे रही हैं बाग़की वीरानियाँ जिसको  
मुक़द्दरसे वह गुलची<sup>१२</sup> बाग़वाँ होता तो क्या होता ?  
ख़मोशी बन गई है दास्ताँ दर दास्ताँ जिसकी  
वह ‘अज़मत’-सा अगर जादू बयाँ होता तो क्या होता ?

१ दुःख-दर्दका वयान, २. सनारमें बदनमा, ३ मुखरित, ४ गुन-  
कान, ५ आहके दावनेका अनुमान, ६ आत्म-विस्मृतिकी न्यतिमे, ७. रात,  
स्थान, ८. प्रेमोपासनाकी पवित्रताकी, ९. उपेक्षा-गी, अवगानना-गी,  
१० मस्तकपर, ११ मस्तक नवानेके चिह्न . १२. फूल गो-नेयाला ।



## ‘अजमत’—सुश्री अजमत इक़्वाल

गजल

चमन<sup>१</sup> अपना न गुल<sup>२</sup> अपना न कोई वाग़वाँ अपना  
तबीअत बुझ गई, उजड़ा खुशीका गुलसितों<sup>३</sup> अपना  
मेरी सुबहे - मसरत<sup>४</sup> बन गई शामे - अलम<sup>५</sup> कैसी  
है महबे-खुश-फ़शानी<sup>६</sup> यह शवावे-नौहारवाँ<sup>७</sup> अपना  
मुक़द्दरकी लकीरें मिट नहीं सकतीं अगर या रब !  
निकल जाये तो फिर सीने ही से कल्बे-तपो<sup>८</sup> अपना  
हिकायाते-जुनू<sup>९</sup> फिर लव पै आती है मगर ‘अजमत’ !  
फ़साना<sup>१०</sup> है लबोंपर और नहीं अफ़सानारवाँ<sup>११</sup> अपना



---

१ बाग़, २. फूल, ३ उद्यान, ४. खुशी रूपी प्रातःकाल, ५ दु ख-  
रूपी सन्ध्या, ६ विनोद-प्रियतामे लीन, ७ शोक प्रकट करनेवाला यौवन,  
८ भाग्य-रेखाएँ, ९ तडपता दिल, १० प्रेमोन्मादकी बातें, ११. कहानी,  
१२ कहानी सुननेवाला ।

## ‘अदा’—सुश्री अदा जाफ़िरी बदायूनी

यह मेरे दिलको खयाल आता है

देख तू सुर्मई आकाश पै तारोंका निखार  
रातकी देवीके माथे पै चुनी है अप्रशाँ<sup>१</sup>

या कुछ अश्कोंके चराग  
हैं किसी राहगुज़रमें<sup>२</sup> लज़ा<sup>३</sup>

आह यह सुर्मई आकाश, यह तारोंके शरार<sup>४</sup>  
यह मेरे दिलको खयाल आता है

दम अँधेरेमें घुटा जाता है,  
क्यों न ईवाने-तसव्वुरमें<sup>५</sup> जला लूँ शमएँ  
बरबतो<sup>६</sup>-चंगो-रबाब<sup>७</sup>

मुन्तज़िर हैं मेरे मिज़राबकी एक जुम्बिशके  
ज़िन्दगी क्यों फ़क़त एक आह—मुसलसल<sup>८</sup> ही रहे  
क्यों न बेदार<sup>९</sup> करूँ वो नग्मे<sup>१०</sup>

वक़्त भी सुनके जिन्हें थम जाये  
रहगुज़ारोंमें<sup>११</sup> ये बहता हुआ खूँ  
मौतके साये तले सिसकियाँ भरती है हयात<sup>१२</sup>

---

१. स्त्रियोके बालों अथवा कपोलोपर छिड़कनेका सुनहरा या रुपहरा चूर्ण, २. मार्गमें, ३. कम्पायमान, ४. अंगारे, ५. ध्यानरूपी प्रासादमें, ६. एक सितारकी तरहका बाजा, ७. बड़ी खंजरी और बाइलिन, ८. स्थायी, ९. जागृत, १०. गीत, ११. मार्गमें, १२. जिन्दगी ।

इस उमड़ते हुए तूफ़ाँसे किनारा कर लूँ  
 ये सिसकती हुई लाशें, ये हयाते-मुर्दा<sup>१</sup>  
 ये जबीनें<sup>२</sup> जिन्हे सज्दोंसे<sup>३</sup> नहीं है फुरसत  
 ये उमंगे जिन्हें फाक्रोंने कुचल डाला है  
 ये बिलकती हुई रूहें,<sup>४</sup> ये तड़पते हुए दिल  
 इन ढलकते हुए अशकोंको चुराकर मैं भी  
 अपने ईवाने-तसव्वुरमें चरागाँ कर लूँ  
 देखकर रातकी देवीका सिंगार  
 वहम आता है मगर  
 नमः-ओ-नैका<sup>५</sup> सहारा लेकर  
 ज़िन्दगी चल भी सकेगी कि नहीं  
 इन सितारोंकी दमकती हुई कन्दीलोंसे  
 रातके दिलकी सियाही भी मिटेगी कि नहीं ?

### तामीरे-नौ

शरमिन्दगीए - कोशिशे - नाकाम<sup>६</sup> कहाँ तक ?  
 महरूमिए - तक्रदीरका<sup>७</sup> इल्ज़ाम कहाँ तक ?  
 दुनियाको ज़रूरत है तेरे इज़्मे - जवाँकी<sup>८</sup>  
 सर गुश्ता<sup>९</sup> रहेगा सिफते-जाम<sup>१०</sup> कहाँ तक ?

---

१ मृतको जैसा जीवन, २ मस्तक, ३ नमाजोमे सर झुकानेसे,  
 ४ आत्माएँ, ५ संगीत और वाद्यका, ६ प्रयत्नोकी असफलताको गर्म,  
 ७ भाग्य-हीनताका दोष, ८ युवकोचित संकल्पकी, ९ परीशान, चक्करमे,  
 १० मदिरा-पात्रकी तरह ।

कब तक तेरे होंटों पै हदीसे - रुखे - ताबाँ<sup>१</sup>  
 सरमें तेरे सौदाए - लबे - बाम<sup>२</sup> कहाँ तक ?  
 गेसूए - सियह ताबो - रुखे - साइका परवर<sup>३</sup>  
 यह मर्ग-ओ-हयाते<sup>४</sup>-सुबहो-शाम कहाँ तक ?  
 लैलाए-हक्कीकतसे<sup>५</sup> भी हो जा कभी दो-चार<sup>६</sup> ०  
 रूवाबोंकी<sup>७</sup> हसीं छाँवमें आराम कहाँ तक ?  
 रुख गर्दिशे-दौराँका<sup>८</sup> पलट सकता है तू खुद ०  
 नादाँ<sup>९</sup> गिलए-गर्दिशे-ऐय्याम<sup>१०</sup> कहाँ तक ?  
 कब तक तेरे सीनेमें खलिश तीरे-मज़हकी<sup>११</sup>  
 यादे-लबे-मैगूँ<sup>१२</sup> सहर<sup>१३</sup>-ओ-शाम कहाँ तक ?  
 ऐ ज़रए-नाचीज़<sup>१४</sup> ! खिजल<sup>१५</sup> महको<sup>१६</sup> कर दे  
 उफ़ताद<sup>१७</sup>-ओ-तप्पसीद<sup>१८</sup>-ओ-गुमनाम कहाँ तक ?  
 जुज़<sup>१९</sup>-वहम नहीं, क़ैदे - रहो - रस्मे - ज़माना  
 ऐ ताइरे-आज़ाद<sup>२०</sup> ! तहे-दाम<sup>२१</sup> कहाँ तक ?

१ चमकीले कपोलकी तारीफ, २ प्रेयसीकी अट्टालिकाका ध्यान,  
 ३ काली जुल्फो और चमकते कपोलकी विद्युत्-छटाके प्रेमी, ४ मृत्यु और  
 जिन्दगीकी, ५ वास्तविकता रूपी लैलीसे, ६ परिचित, ७ स्वप्नोकी,  
 ८ संसारकी मुसीबतोका मुँह, ९ भोलेभाले, १० संसारके झगडोकी  
 शिकायत, ११ पलकोके बालोरूपी तीरोकी चुभन, १२ ओठोसे लगाई हुई  
 शराबकी याद, १३ सुबह, १४ तुच्छ अणु, १५ माँद, शर्मिन्दा, १६ सूर्यको,  
 १७ दलित, दुखित, १८ बहुत गरम, १९ जमानेके रीति-रिवाज वहमके  
 सिवा कुछ नही, २० स्वतन्त्रताप्रिय पक्षी, २१ जालके अन्दर ।

## मुहव्वत

मुहव्वत एक राज्ञ<sup>१</sup> है

वह राज—रूहमें<sup>२</sup> रहे जो हुस्न<sup>३</sup> वनके जल्वे<sup>४</sup> गर

निगाह जिसके दीवकी<sup>५</sup> न ताव लाये उग्रभर

शऊरसे बुलन्दतर<sup>६</sup>

मुहव्वत एक राज्ञ है

मुहव्वत एक नाज्ञ<sup>७</sup> है

वह नाज्ञ—जो हयातको<sup>८</sup> निगाते-जाविदों करे<sup>९</sup>

जमीके रहनेवालोंको जो अर्श-आशियाँ करे<sup>१०</sup>

न फर्के ई-ओ-आँ करे

मुहव्वत एक नाज्ञ है

मुहव्वत इक रूवाब<sup>११</sup> है

वह रूवाब—जिसकी सरखुशीपै<sup>१२</sup> जन्नते<sup>१३</sup> निसार<sup>१४</sup> हो

फ़साना साज़े-जिन्दगीकी इशरते<sup>१५</sup> निसार हों

हकीकते<sup>१६</sup> निसार हों

मुहव्वत एक रूवाब है

---

१ भेद, २ आत्मामे, प्राणोमे, ३ सौन्दर्य, ४ प्रकाशवान्, ५ देखने-  
की, ६ उच्चतर, ७ अभिमान योग्य, ८ जिन्दगीको, ९ अमरत्व प्रदान  
करे, १० आकाशमे प्रतिष्ठित करे, ११ स्वप्न, १२. मादकतापर,  
१३. न्योछावर, १४ खुशियाँ, १५. वास्तविकता ।

मुहब्बत इक गुनाह है

लुटे न कारवाने-बू<sup>१</sup>, रहे जो गुंचेमें निहाँ<sup>२</sup>

सदफ़से बाहर आके फिर गुहँरकी आबरू कहाँ ?

हुई जो महरमे-ज़बाँ<sup>३</sup>

मुहब्बत इक गुनाह है

मुहब्बत इक निगार है

तमाम सिद्को-सादगी<sup>४</sup>, तमाम हुस्नो-काफ़िरी

तमाम शोरिशो-खलिर्श मगर ब-तर्जे-दिलबरी<sup>५</sup>

शिकस्त<sup>६</sup> जिसकी बरतरी<sup>७</sup>

मुहब्बत इक निगार है

नुकरई धुँदलके<sup>१२</sup>

ढलके-ढलके आँसू ढलके

छलके-छलके सागर छलके

दिलके तक्राज़े उनके इशारे

बोझल-बोझल हल्के-हल्के

देखो-देखो दामन उलझा

ठहरो-ठहरो सागर छलके

---

१ सुगन्धरूपी यात्री दल, २ कलियोमे छिपा हुआ, ३ सीपसे,  
४ मोतीकी, ५ हृदयकी बात वाणीसे प्रस्फुटित हुई, ६ चित्र, प्रेयसी,  
७ सचाई-सादगी, ८ चुभन, ९ मित्रतापूर्ण व्यवहारसे, १० हार,  
११ श्रेष्ठ, १२ चाँदी जैसे उज्ज्वल अधियारे ।

उनका तगाफ़ुल<sup>१</sup>, उनकी तवज्जः<sup>२</sup>  
 इक दिल, उसपर लाख तहलके  
 उनकी तमन्ना, उनकी मुहव्वत  
 देखो सँभलके, देखो सँभलके  
 गमने उठाये सैकड़ों तूफ़ाँ  
 दिलने बसाये लाख महलके  
 पलमें हँसाओ, पलमें रुलाओ  
 पलमें उजाले पलमें धुँदलके  
 हमने न समझा तुमने न जाना  
 दिलने मचाये लाख तहलके  
 लाख मनाया लाख भुलाया  
 नैन कटोरे भर-भर छलके  
 कितने उलझे कितने सीधे  
 रस्ते उनके रंग महलके  
 कड़ियाँ झेली पापड़ बेले  
 झलके अब तो मुखड़ा झलके

दो नैन कमल

दो नैन कमल

घूँघटमें घनेरी रात लिये  
 आँचलमें भरी बरसात लिये

कुछ पाये हुए, कुछ खोये भी  
 कुछ जागे भी, कुछ सोये भी,  
 चंचल ऊषाके बान लिये  
 गम्भीर घटाका मान लिये  
 सावनके सजल संगीत भरे  
 कुछ हार भरे कुछ जीत भरे  
 कुछ बीते दिनोंकी करवट-सी  
 कुछ आते दिनोंकी आहट-सी  
 किन गलियों दीप जलाये सखी !  
 यह भँवरे कित मँडलाये सखी !

सपनोंसे बोझल-बोझल  
 दो-नैन कमल

कुछ घबराये कुछ शर्माये  
 कुछ शर्मा-शर्मा इतराये  
 सखि ! भेदी भेद न पा जाये  
 कुछ उलझी-सुलझी आशाएँ  
 कुछ बूझी-बूझी भाषाएँ  
 कुछ बिखरे-बिखरे राग लिये  
 कुछ मीठी-मीठी आग लिये  
 अनुराग लिये वैराग लिये  
 मतवाले मनको रोग दिया  
 सखि ! किस बिरहनने जोग लिया ?

नैनोंसे ओझल-ओझल  
 दो नैन कमल



## ग़ज़ल

रह गई शर्म-ना-शके<sup>१</sup> बाई  
 भूलने वाले तेरी याद आई  
 अल्लाह-अल्लाह नाज़-फरमाई  
 आँख झपकी थी जुल्फ़ लहराई  
 इस तरफ़ चारासाजिए-पैहम<sup>२</sup>  
 उस तरफ़ नाज़े-आबलापाई<sup>३</sup>  
 वोह भी आजर्दःए-निगाह रहे<sup>४</sup>  
 दिल ही तनहा<sup>५</sup> न था तमाशाई<sup>६</sup>  
 ८ ज़िन्दगी थी कि काकुले-बरहम<sup>७</sup>  
 आप सुलझाई आप उलझाई  
 मंज़िलें बढके खुद क़दम लेती  
 मै ही आगाज़े-रर्म न कर पाई  
 मैने एक गीत गुनगुनाया था  
 बढ गया और रंजे-तनहाई<sup>९</sup>  
 भूलने वाले भूलकर खुश थे  
 याद आई तो बार-बार आई

---

१. वेसत्री, वेचैर्नकी लाज, २ लगातार चिकित्साका प्रयास, ३ पाँव  
 के छालोपर अभिमान, ४ आँखो-आँखोमे अप्रसन्न, ५. अकेला, ६ तमाग  
 देखनेवाला, ७ विखरी हुई जुल्फ़े, ८. दौडनेकी शुद्धात, ९ जुदाईक  
 रज ।

इलतजा<sup>१</sup> इतनी बेअसर तो न थी  
हाये पिन्दारे-ना पजीराई<sup>२</sup>  
बारहूँ हमने पी लिये आँसू  
बारहा आपको हँसी आई  
दिलका अन्दाजे-शर्मसार ‘अदा’  
निगाहे-नाज़ भी तो पछताई

फ़रेबकारी तख़य्युलपर<sup>४</sup> जो इतराये  
अब ऐसे सरकशो-नादाँको<sup>५</sup> कौन समझाये ?  
हज़ार गुंचोंने<sup>६</sup> चाहा अलग-थलग रहना  
जो कोई शोख़ किरन आप ही उलझ जाये  
गिरह कुशाइए-शबनमकी<sup>७</sup> दाद क्यों दें, गुल  
हँसीके साथ ही आँखोंमें अश्क भर आये  
निगाहे-क्रहकी<sup>८</sup> गर्मीकी ताब क्या लाते ?  
निगाहे-महकी<sup>९</sup> शोख़ीसे भी जो कुम्हलाये  
तेरी निगाहकी हैरानियोंके अफ़साने  
मेरी निगाहकी नादानियोंने समझाये  
तुम्हें तो हुस्नकी ज़ोलीदगीसे<sup>१०</sup> शिकवा था  
‘अदा’ यह किसने निगाहोंके राज़<sup>११</sup> सुलझाये !

---

१ प्रार्थना, २ अस्वीकृतिका अभिमान, ३. बार-बार, ४ छल-प्रपञ्चके विचारोपर, ५. उद्दण्ड और मूर्खको, ६. कलियोने, ७. शबनमकी समस्या हल करनेकी तारीफ़ क्या करे, ८ दैवी कोपकी, ९. सूर्यकी रोगनीसे, १०. पेचीदगियोंसे, उलझावसे, ११ भेद ।

## राजल

तूफाँ उठा-उठा दिये है  
 जब इश्कने हौसले किये हैं  
 किस-किसकी नजर वचा-वचाकर  
 आँसू गमे-जीस्तने<sup>१</sup> पिये हैं  
 तारीक<sup>२</sup> थीं जिन्दगीकी राहें  
 यादोंके दिये जला लिये हैं  
 ऐहाले-तवाह<sup>३</sup> ! ओ-कल्बे महज<sup>४</sup> !  
 कुछ हो न सका तो हँस दिये हैं  
 मत पूछो निगहे-फिलनए-सामों<sup>५</sup>  
 किस आस पै आज तक जिये हैं  
 तकमीले-रसूमे-गम<sup>६</sup> हुई है  
 जब चाक जुनूने सी लिये हैं  
 ए हुस्ने-सलूक-ओ-लुत्फे-एहसाँ !  
 किस नाजसे उसने गम दिये है  
 दिल जान रहा है, हाल अपना  
 कहनेको बहुत लिये दिये है  
 हाँ बज़मे-सुखनके हमसफ़ीरो<sup>७</sup>  
 कुछ सोचके होंट सी लिये है

---

१ जिन्दगीके . दु खोने, २ अन्धकारपूर्ण ३ खराब-खस्ताहाल,  
 ४ उदास दिल, ५ पड्यन्त्रीकी दृष्टि, साजिशोंकी आँखें, ६ दुःख उठाने-  
 के रिवाजकी पूर्ति, ७ मुशाइरेके साथियो ।

ग़ज़ल

नाज़ उठे कब दीदएतरके<sup>१</sup>  
 हँस-हँसकर खाये हैं चरके  
 किसके सर इलज़ाम धरोगे  
 बेपरवा अन्दाज़ - नज़रके  
 दिन भी रास आयें कि न आयें  
 रातें तो काटीं मर - मरके  
 आँख उठी थी बेगाना-सी<sup>२</sup>  
 खाये है दिलने ये भी चरके  
 रातने तुमको लूटा होगा  
 हमने धोके खाये सहरके<sup>३</sup>  
 किसको खबर थी हँसते-हँसते  
 राज़<sup>४</sup> खुलेंगे दीद-ए-तरके  
 थक गई आँखें मंज़िल तकते  
 पॉव हुए हैं मन-मन भरके  
 टूटी माला कौन समेटे  
 बिखरे सपने जीवन भरके  
 मोती बिखरे सपने टूटे  
 क्या-क्या हैं एहसान सहरके  
 आज दिवाने खुल खेलेंगे  
 उमरें बीतीं आहें भरके



१. अश्रुपूर्ण नेत्रोंके, २. अनजान-सी, ३. प्रातःकालके, ४. भेद ।

# ‘अनीस’—सुश्री अनीसबानो

गजल

आपकी नजरोँके फिरते ही यह सामाँ<sup>१</sup> हो गया  
मुनकलब<sup>२</sup> दुनिया हुई आलम परेशाँ<sup>३</sup> हो गया  
अल्लह-अल्लह वह नसीमे-सुवहकी<sup>४</sup> अठखेलियाँ  
गुञ्जए - दिल<sup>५</sup> खिलते ही महवे - गुलिस्तों हो गया  
अपनी वहशतकी तरक्की हदसे गुजरी ऐ जुनूँ !  
हाथको जुम्बिश हुई और चाक दामाँ<sup>६</sup> हो गया  
आपके कहनेसे कहती हूँ फ़साना हिज़्रकाँ  
फिर न कहिएगा कि मेरा दिल परेशाँ हो गया  
बदनसीबीकी हदें क्या पूछती हो ऐ ‘अनीस’ !  
जिस चमनमें दो घड़ी बैठी बयाबाँ हो गया



---

१ हाल, २ विरोधी, ३ ससार परेशान, ४ प्रात कालीन पवनकी,  
५ हृदय-कमल, ६ गिरेबान फट गया, ७ विरह-कथा ।

# ‘आफ़ताब’—सुश्री आफ़ताबजहाँ देहलवी

गज़ल

खुशीका ज़िक्र क्या, ग़मका गिला<sup>१</sup> क्या  
न हो मरना तो जीनेका मज़ा क्या  
नहीं मिलता मुहब्बतका निशाँ<sup>२</sup> भी  
यह बदली है ज़मानेकी हवा क्या  
गुनाहे - इश्ककी<sup>३</sup> मैं मुर्त्तकिब<sup>४</sup> हूँ  
ज़रा देखें वे देते हैं सज़ा क्या  
तसव्वुरमें<sup>५</sup> वही - बातें हैं उनसे  
जुदा होकर वे होते हैं जुदा क्या  
करम<sup>६</sup> करते नहीं, चलिए न कीजे  
सितमकी लज़्ज़तोंका पूछना क्या  
डरे मेरी बला सैलाबे - ग़मसे<sup>७</sup>  
खुदा जब आश्ना<sup>८</sup> है, नाखुदा<sup>९</sup> क्या  
नहीं कुछ ऐतबार - जिन्दगानी<sup>१०</sup>  
मगर दिलमें तमन्नाएँ<sup>११</sup> है क्या-क्या  
मसरत<sup>१२</sup> है न उल्फ़त है न राहत<sup>१३</sup>  
इलाही ! तेरी दुनियाको हुआ क्या  
जहाँ हो ‘आफ़ताबे’ - आलमआरा  
वहाँकी रौशनीका पूछना क्या

१ शिकायत, २ चिह्न, ३ प्रेम-अपराध करनेकी, ४ कुसूरवार,  
५ ध्यानमे, ६ कृपा, ७ दुःखोकी बाढोसे, ८ दयालु, ९ मल्लाह,  
१०. जीवनका विश्वास, ११ अभिलापाएँ, १२ खुशी, १३ चैन ।

## ‘इक्कवाल’—सुश्री इक्कवाल मारुफ

कौन द्वारे आया ?

यह कौन द्वारे आया, यह कौन द्वारे आया ?  
नैन भर आये त्रिछुडे सजनको देखे मन भर आया  
सुन्दर मुखडा जैसे दीपक मन-मन्दिर चमकाया  
मन-मन्दिरके दिये जले और मन मोग मुख पाया  
डूवती नैया लगी किनारे आज खिचैया आया  
फूल केवल नैना मुसकाये जौवन जग पै छाया  
कली-कली मुसकावत है और पलटी जगकी काया  
बादल लहराये अम्बरपर विजलीका मन बल खाया  
दुखने दम तोड़ा, हिचकी ली, विरहा मन कलपाया  
सुख आनन्द पियाके दर्शन रंग खुशीका छाया  
आज गगन पै चाँद पूनमका प्रेम-सन्देश लाया  
दो हिरदे मिलकर धड़कत है, और जीवन मुसकाया  
प्रेमने ली अँगड़ाई मनमें प्रीतने गीत सुनाया  
यह कौन द्वारे आया, यह कौन द्वारे आया ?

विनती

आ भी जा मोरी नगरीके राजा, बनके अम्बर, नगरिया पै छा जा  
मोरे होंटोंको हँसना सिखा जा, बनके आशा तू मनमें समा जा  
मोरी सूनी नगरिया बसा जा

मोरे जीवनमें छाया अँधेरा, यह बता दे कि क्या तू है मेरा  
 आके इक बार तू मुसकरादे, मोरे जीवनके दीपक जला जा  
 मोरे संसारको जगमगा जा  
 आके बस जा नगरियामें मोरी, मोसे प्रीतम न कर जोरा जोरी  
 काहे की थी, मोरे मनकी चोरी, प्रेमको आके फिरसे जगा जा  
 मनके मन्दिरको तू जगमगा जा  
 तोरे दर्शनको अँखियाँ तरसती, मोरे प्रीतम बिना सूनी बस्ती  
 आ, कि छा जाये दुनिया पै मस्ती, मोरी आँखोंको मदिरा पिला जा  
 मोरे प्रानोंसे प्यारे तू आ जा  
 राह तकती हैं अँखियाँ तुम्हारी, मोरी अँखियाँ वह बिरहाकी मारी  
 मोरी अँखियोंसे आँसू हैं जारी, मोरी अँखियोंको हँसना सिखा जा  
 मोरे नैनोमें तू मुसकरा जा  
 तोरी डगरीमें अँखियाँ बिछा दूँ, बनके दीपक मैं जीवन जला दूँ  
 मनको मैं भेंट तोरे चढ़ा दूँ, एक झलकी सजनवाँ दिखा जा  
 मोरे नैनोको अमृत पिला जा  
 आ भी जा मोहे मुखड़ा दिखा जा

### परदेशी बालम

बरखा कैसे मनको रिझाये  
 जीवन उन बिन क्यों कल पाये  
 नयना नीर बहाये  
 बलम मोरे आज विदेस बसाये  
 चाँद गगनके मुख न दिखा तू  
 काली बदरीमें छुप जा तू



मन मोरा भर आये  
 बलम मोरे आज बिदेस बसाये  
 जाने कैसे बीतें रतियाँ  
 याद आवेंगी उनकी बतियाँ  
 क्यों बादल घिर आये  
 बलम मोरे आज बिदेस बसाये  
 पवन चले कलियाँ मुसकार्यें  
 भौरें झूमें पंछी गायें  
 कोयल कूक सुनाये  
 बलम मोरे आज बिदेस बसाये  
 प्रीतकी निर्मल रीति निभाना  
 विरहिनको साजन न भुलाना  
 जीवन रूठ न जाये  
 बलम मोरे आज बिदेस बसाये  
 तड़पत हूँ विन नीर मछलिया  
 जीवन है या कोई पहलिया  
 याद तोरी तड़पाये  
 बलम मोरे आज बिदेस बसाये  
 मोर बलम जब लौट आवेंगे  
 नैननमें जब मुसकावेंगे  
 फिर जीवन कल पाये  
 बलम मोरे आज बिदेस बसाये

# ‘इम्तियाज़’—सुश्री इम्तियाज़ बेगम

आज रातको

सजनको अर्पन करनेको प्रीतके गजरे लायेंगे  
आज रातको सजना मेरे सपनोंमें आ जायेंगे  
मैं तो आज न शर्माऊँगी  
देखकर उनको मुसकाऊँगी

फूल हँसीके चुनते-चुनते खुद ही वह थक जायेंगे  
आज रातको सजना मेरे सपनोंमें आ जायेंगे  
रूपकी मैं छलकाऊँगी  
आज उन्हें बहकाऊँगी

मस्त-ओ-बेखुद उनको मेरे मादक नैन बनायेंगे  
आज रातको सजना मेरे-सपनोंमें आ जायेंगे  
फिर नाचूँगी, इठलाऊँगी  
आज मैं रानी बन जाऊँगी

मेरे मनके राजा हैं वे, राजा बनकर आयेंगे  
आज रातको सजना मेरे सपनोंमें आ जायेंगे  
दो हिरदे आपसमें मिलेंगे  
आशाओंके फूल खिलेंगे

जीवनकी सुन्दर बगियाको खुशबूसे मँहकायेंगे  
आज रातको सजना मेरे सपनोंमें आ जायेंगे

देखो सखियो यूँ न सताओ  
अब तो सो जाने दो मुझको

मैं न मिली उनसे तो फिर वह मुझसे रूठ न जायेंगे ?  
आज रातको सजना मेरे सपनोंमें आ जायेंगे

## ‘इशरत’—सुश्री इशरतजहाँ

गज़ल

फिर किसीने नज़र चुराई है  
जज़्बए-दिल<sup>१</sup> तेरी दुहाई है  
जिस तरह बाग़में बहार आये  
दिलमें यूँ तेरी याद आई है  
लुत्फ़े-सैय्याद<sup>२</sup> जिसमें शामिल हो  
वह असीरी<sup>३</sup> नहीं रिहाई है  
इश्क़ जब तक न साज़गार हुआ  
ज़िन्दगी किसको रास आई है  
न तसव्वुर कोई, न कोई खयाल  
दिलमें तेरी ही धुन समाई है  
ऐ सबॉ दे ख़बर असीरोंको<sup>४</sup>  
फिर चमनमें बहार आई है  
बुलबुलें चुप हैं, गुलं ख़मोश-ख़मोश  
इक उदासी चमन पै छाई है  
जब मिली है तेरी नज़रसे नज़र  
ज़िन्दगी जैसे मुसकराई है  
जामे-लबरेज़<sup>५</sup> देखकर ‘इशरत’  
चश्मे-मख़मूर<sup>६</sup> याद आई है

---

१. हृदयके भाव, २. अहेरीका आनन्द, ३. बन्दी जीवन, ४. वायु,  
५. बन्दियोंको, ६. भरे प्याले, ७. नशीली आँखें ।

# ‘कँवल’—सुथरी कँवल नसीम कंजाही

ग़ज़ल

गाहे-गाहे<sup>१</sup> यूँ भी हुआ है

फूल खिले दिल चीख उठा है

कितनी यादें जाग उठी हैं

जब भी कोई गीत सुना है

कैसी ग़ज़ल और शेर कहोंके

शायद कोई ज़ख्म रिसा है

कितनी हसी है आज यह दुनिया

शायद तुमने याद किया है

फूल-से कैसे खिल गये दिलमें

आपने कुछ इरशाद<sup>२</sup> किया है

कलसें ‘कँवल’ का रोते-रोते

देखो तो क्या हाल हुआ है



# ‘कनीज़’—सुश्री कनीज़ मैमूना

नज़्म

जा रही है इक हसीना मैंड़पर  
गाँवसे कुछ फ़ासलेपर नंगे सर  
भूककी शिद्दतसे<sup>१</sup> है चेहरा निढाल  
फ़र्ते-ग़मसे<sup>२</sup> आजूँ<sup>३</sup> पायमाल<sup>३</sup>

चश्मसे<sup>४</sup> लवरेज़<sup>५</sup> पैमाने अयाँ  
आँसुओंसे ग़मके पैमाने अयाँ  
हाय यह उठती जवानीका जमाल<sup>६</sup>  
यह हसीना और रोटीका सवाल

इसको खाना पेटभर मिलता नहीं  
कोई ग़मकी दास्ताँ सुनता नहीं  
गर्दे-रहसे<sup>७</sup> हैं अटे मासूम बाल  
ख़ुशक होकर रह गये रंगीन बाल

ज़र्द<sup>८</sup> मिट्टीकी है आरिज़<sup>९</sup> पर नक्राब  
जिस तरह बादलकी तहमें माहताब<sup>१०</sup>  
हसरतो-अरमान<sup>११</sup> मुँह फेरे हुए  
हादसाते-ज़िन्दगी<sup>१२</sup> घेरे हुए

---

१. अधिकतासे, २. दुःखोके बोझसे, ३. इच्छाएँ मिटी हुई, ४. आँखसे,  
५. भरे हुए, ६. रूप, ७. मार्गकी धूलमे, ८. कोमल, ९. पीली, १०. मुख-  
पर, ११. चन्द्रमा, १२. अभिलाषाएँ, १३. जीवनकी दुर्घटनाएँ ।

ओढ़नेको इक दुपट्टः भी नहीं  
 आह 'गर्दू' तू किसीका भी नहीं  
 ज़िन्दगी गरदाब<sup>१</sup>में आई हुई  
 आबरूकी नाव चकराई हुई

आह हिन्दोस्तान ! तेरी लड़कियों  
 इस तरहसे ठोकरें खायें कहाँ  
 आह ! तेरी अब यह हालत हो गई  
 तेरी किस्मत मुँह छिपाकर सो गई

दिल भर आता है तेरी बरसातसे  
 दर्द उठता है तेरे नग्मातसे<sup>३</sup>  
 आह ! हिन्दोस्तान ऐसा इन्क़िलाब  
 सरनगूँ<sup>४</sup> है तेरे दामनमें शबाब<sup>५</sup>

है ज़मानेमें सक्कूँ<sup>६</sup> शायद महाल<sup>७</sup>  
 अब मैं समझी ज़िन्दगानीका मआल<sup>८</sup>




---

१ आकाश, २ भँवरमे, ३. संगीतसे, ४. नत-मस्तक, ५ यौवन,  
 ६ चैन, ७ मुञ्जिल, ८ परिणाम ।

# ‘क्रमर’—सुश्री क्रमर सुल्तानबेगम देहलवी

## गीत

निसदिन दीप जलाये पगली पाये घोर अँधेरा  
कौन कहे अब उसे हटीली ! अन्त यही है तेरा  
रैनकी गोदी खाली करके चाँद-सितारे भागे  
अँधियारे हैं पीछे-पीछे, ज्योती आगे-आगे  
होते-होते नैननवासे ओझल हुआ सबेरा  
छाया घोर अँधेरा  
अन्त यही है तेरा

दूर-दूर तक एक उदासी, सड़ी-बुसी इक छाया  
धरतीसे आकाश तक उड़कर आशाने क्या पाया  
चारों खूँट चली अँधियारी चिन्ताओंने घेरा  
छाया घोर अँधेरा  
अन्त यही है तेरा

कौन चुने अब टूटे तारे ! जोत कहाँसे आये  
कौन गगनपर सेज बिछाये ! फूल तो हैं मुरझाये  
कौन है जो इस नगरीमें अब आकर करे बसेरा ?  
निसदिन दीप जलाये पगली पाये घोर अँधेरा  
कौन कहे अब उसे हटीली ! अन्त यही है तेरा



## ‘क्रमर’—सुश्री क्रमर जहाँ बेगम

तहजीबे-जदीदका नौहा<sup>१</sup>

नये फैशनके दिलदादः<sup>२</sup> ग़जब यह कैसा ढाते हैं  
सरे बाज़ार वे नामूसको<sup>३</sup> अपने फिराते हैं  
वे निसवानी शराफ़त<sup>४</sup> और इज़ज़तको मिटाते हैं  
कि अपने दोस्तोंके साथमें उनको नचाते हैं

समझते हैं यह जाहिल<sup>५</sup> अपने माँ-बाप और दादाको  
ख़ुदाकी शान है गुब्बे<sup>६</sup> गुलों पे मुसकराते हैं  
हया ईमानका जुज़<sup>७</sup> है, यही ज़ेवर है औरतका  
जो आक़िल है कहीं वे अपनी दौलतको गँवाते हैं

‘क्रमर’ हमने अदा अपना किया इक फ़र्ज़ तब्लीगी  
ख़ुदा रखे उन्हें जो हमको दीवाना बताते हैं



---

१ वर्तमान सभ्यतापर शोक पूर्ण कविता, २ नवीन सभ्यताके पुजारी,  
३ पत्नीको, ४. स्त्रियोचित भद्रता, ५ मूर्ख, ६ कलियाँ, ७ अग, भाग ।

# ‘काश’—सुश्री कनीज़ फ़ातमा

राजल

तुम्हारी यादसे दिलको सजाके आई हूँ  
मैं और खानए-उल्फ़त<sup>१</sup> बनाके आई हूँ  
तख़ैय्युलातकी<sup>२</sup> वादीमें<sup>३</sup> छुपके आलमसे<sup>४</sup>  
किसीकी गोदको अक्सर सजाके आई हूँ  
वह नशअ-ख़ेज़िए-उल्फ़त<sup>५</sup>, वह ज़िन्दगीका शबाब<sup>६</sup>  
हसीन होंटोंसे अक्सर पिलाके आई हूँ  
रुखोंपै<sup>७</sup> आज भी इक अर्क सद नदामत<sup>८</sup> है  
गुलोंका रंग चमनसे उड़ाके आई हूँ  
तू ‘काश’ मुझसे न पूछे शबाबकी तफ़सीर<sup>९</sup>  
मेरे हबीब<sup>१०</sup> ! मैं सब कुछ लुटाके आई हूँ



---

१. प्रेम-प्रासाद, २. कल्पनाओकी, ३. घाटीमें, ४ संसारसे ५. माद-  
कता लानेवाला प्रेम, ६. यौवन, ७. कपोलोपर, ८ शर्मका पसीना,  
९ कहानी, १० प्रियतम ।

## ‘क़ैसर’ — सुश्री क़ैसर शमीम

काँटोंका बन

पग-पग होती है उलझन  
जीवन है काँटोंका बन  
मर - मरके भी जीते है  
जानसे प्यारा है जीवन !  
अब तो रह - रहकर यूँ ही  
बेकल हो उठता है मन  
उचटा जी फुलवारीसे  
याद आया उनका आँगन  
सॉझ - सवेरे डसता है  
अपने घरका सूनापन  
मन - ही मनमें घुटती है  
मेरी आशा है बिरहन !  
अब तो हर - इक आहटपर  
बढती है दिलकी धड़कन  
हमपर क्या बीती मत पूछ  
रोता गुज़रा है सावन  
उनका चेहरा कुम्हलाया  
टूट गये कितने दरपन !  
कैसी धूप पड़ी ‘क़ैसर’  
सूख गये फूलोंके तन

## ‘खालिदः’ – सुश्री खालिदा बेगम जबलपुरी

निगाहोंसे अपनी वह तड़पा रहा है  
तबस्सुमके सागर<sup>१</sup> वह छलका रहा है  
यह दिल जोशे-तूफ़ाँसे घबरा रहा है  
वह हर्फ़े-ग़लत<sup>२</sup> है मिटा जा रहा है

मुहब्बतकी दुनिया निराली है सबसे  
अनोखी यह बज़्मे-खयाली है सबसे

हर-इक रंगसे आज़माया गया हूँ  
चढ़ाकर नज़रसे गिराया गया हूँ  
भरी बज़्मसे<sup>३</sup> मैं उठाया गया हूँ  
कहाँ फिर कहाँसे मैं लाया गया हूँ

मुहब्बतकी दुनिया निराली है सबसे  
अनोखी यह बज़्मे-खयाली है सबसे

तड़प खालिदः दिलमें होती है अक्सर  
मुसीबतमें हर आँख रोती है अक्सर  
सुनो दिलकी धड़कन, यह कहती है अक्सर  
यह शमअ<sup>४</sup> है वोह जलके बुझती है अक्सर

मुहब्बतकी दुनिया निराली है सबसे  
अनोखी यह बज़्मे-खयाली है सबसे

---

१. मुसकानके प्याले, २. अशुद्ध अक्षर, ३. महफिलसे, ४. मोमवत्ती ।

## मशरिककी औरत

कुर्बाने-मुहब्बत<sup>१</sup> हूँ  
 तसवीरे - मसरत<sup>२</sup> हूँ  
 फूलोंकी मैं निकहत<sup>३</sup> हूँ  
 दुनियाकी मैं जन्नत हूँ  
 मशरिक<sup>४</sup>की मैं औरत हूँ

दरियाए - लताफत<sup>५</sup> हूँ  
 इक गौहरे - इस्मत<sup>६</sup> हूँ  
 इक राजे - हक्रीकत<sup>७</sup> हूँ  
 परवानेकी फितरत<sup>८</sup> हूँ  
 मशरिककी मैं औरत हूँ

मैं पैकरे - फितरत<sup>९</sup> हूँ  
 मानूसे - मुहब्बत<sup>१०</sup> हूँ  
 सरमायए - राहत<sup>११</sup> हूँ  
 मैं हुस्ने - क्रयामत<sup>१२</sup> हूँ  
 मशरिककी मैं औरत हूँ

- १ प्रेमपर न्योछावर, २. आनन्द-चित्र, ३ सुगन्ध, ४ पूर्व देशकी,  
 ५ मृदुलताकी नदी, ६. सतीत्वका मोती, ७ वास्तविकताका भेद,  
 ८ प्रेमीपर वलि होनेवाले परवाने जैसा स्वभाव, ९. चातुर्यका आकार,  
 १०. प्रेमसे परिचित, ११. सुख-चैनका भण्डार, १२. प्रलयकारी रूप ।

शीरीकी सबाहत<sup>१</sup> हूँ  
 लैलीकी मलाहत<sup>२</sup> हूँ,  
 फ़रहादकी ग़ैरत<sup>३</sup> हूँ  
 मजनूँकी मैं हसरत<sup>४</sup> हूँ  
 मशरिककी मैं औरत हूँ

शमशीरे - हलाकत<sup>५</sup> हूँ  
 तफ़सीरे - क़यामत<sup>६</sup> हूँ  
 चंगेज़की ख़सलत हूँ,  
 महमूदकी आदत हूँ  
 मशरिककी मैं औरत हूँ




---

१. शीरी जैसे रूपवाली, २. लैली जैसे लावण्यवाली ३. फ़रहाद जैसी लाजवाली, ४. अभिलाषा, ५. कातिल तलवार, ६. प्रलयकी कहानी ।

# खुशींद—सुश्री खुशींदआरा वेगम अमरावती [वरार]

गजल

राजे-उल्फत<sup>१</sup> लुपाये बैठे हैं  
आग दिलमें दबाये बैठे है  
आस झूटी हम उनके आनेकी  
हाय ! कबसे लगाये बैठे है  
दिल बहलता है, इन खयालोंमें  
फर्ज<sup>२</sup> करते है आये बैठे है  
दिल है, मसरूफे-गिरिया<sup>३</sup> लेकिन हम  
हँसती सूरत बनाये बैठे हैं

घरके गोशे<sup>४</sup> को आखिरिश 'खुशींद'  
गमका दफ़्तर बनाये बैठे हैं



---

१. प्रेमभेद, २. कल्पना, ३. रोनेमें व्यस्त, ४. कोनेको ।

## ‘गज़ालः’—सुश्री गज़ालः जमाल

कभी आँसू बहाती हूँ कभी फरियाद करती हूँ  
 तुझे ऐ भूलने वाले मैं अब तक याद करती हूँ  
 मुझे अपनी रिहाईकी तवक्कल<sup>१</sup> है, न हसरत<sup>२</sup> है  
 यह मुश्ते-पर<sup>३</sup> भी नज़रे-मर्ज़िए-सैय्याद<sup>४</sup> करती हूँ  
 हसीं माज़ीकी<sup>५</sup> कुछ यादें हैं, कुछ आँसू हैं, कुछ नाले  
 उन्हींसे खानए-वीराने-दिल<sup>६</sup> आबाद करती हूँ  
 तगाफ़ुलमें<sup>७</sup> भी शायद कोई पहलू है तवज्जोहका<sup>८</sup>  
 कि तुम जितना भुलाते हो मैं दूना याद करती हूँ  
 ‘गज़ालः’ काश दामनमें किसीके जज़ब<sup>९</sup> हो जाते  
 यह आँसू आह जिनको खाकमें बरबाद करती हूँ




---

१. आशा, २. इच्छा, ३. मुट्ठी भर पंख, ४. चिड़ीमारकी इच्छाकी नजर, ५. भूतकालकी, ६. उजड़ा दिल ७. उपेक्षामें, ८. ध्यान देनेका, ९. समा जाते, घुलमिल जाते ।



# ‘गज़ालः’ – सुश्री हुस्नअरारा वेगम बरेलवी

बाँसरी बजाये जा

ओ हुस्ने-काफ़िरः<sup>१</sup>

मस्तो - नाज़मुतरबः<sup>२</sup>

शोखे - लवे-मुग़नियः<sup>३</sup>

ओ नशीली साहरः<sup>४</sup>

राज़े-ग़म<sup>५</sup> सुनाये जा

बाँसरी बजाये जा

खाके-दश्त<sup>६</sup> उड़ाये जा

बाँसरी बजाये जा

मेरे दिलकी अबतरी<sup>७</sup>

और तेरी बेखुदी<sup>८</sup>

मेरा हाले-जिन्दगी

तेरी जुल्फ़े-अम्बरी<sup>९</sup>

राज़े-ग़म सुनाये जा

बाँसरी बजाये जा

खाके-दश्त उड़ाये जा

बाँसरी बजाये जा

---

१. काफ़िर हुस्न वाली, ईमान डिगाने वाली रूपवती, २. मस्तानी हाव-भाव वाली गायिका, ३. गायिकाके चंचल ओठ, ४. जादूगरनी  
५. ग़मके भेद, ६. मार्गकी धूल, ७. शोचनीय स्थिति, ८. बेपरवाही,  
९. कस्तूरी सुगन्धवाली जुल्फ़े ।

ताबिशे - जमाल<sup>१</sup> तू  
नाज़िशे - खयाल<sup>२</sup> तू  
रुखसते - कमाल तू  
है दिले -गज़ाल<sup>३</sup> तू

राज़े-ग़म सुनाये जा  
बाँसरी बजाये जा  
खाके-दशत उड़ाये जा  
बाँसरी बजाये जा

### नदी किनारे

दहक्राँकी<sup>४</sup> प्यारी लड़की नदी पै जल्वःज़ा<sup>५</sup> है  
सारीका सबज़ आँचल सरसे ढलक रहा है  
चितवनकी सादगीमें इक बक्र<sup>६</sup> शुअलः<sup>७</sup> ज़ा है  
जिसपर नज़र पड़ी वह शुअलः बना हुआ है

होंटों पै है तबस्सुम<sup>८</sup> नजरें झुकी हुई है  
मासूमे-हुस्ने-बेखुर्द<sup>९</sup> अँगड़ाई ले रहा है  
हाथोंमें चूड़ियोंकी रंगीं लहरियाँ है  
इक नीमबाज़ गुञ्ज<sup>१०</sup> कानोंमें हँस रहा है

१ प्रकाशवान सौन्दर्य, २. कल्पनाओका अभिमान, ३. मृगनयनीका दिल, ४. किसानकी, ५ रौनक बढ़ा रही है, ६ बिजली-सी चमक रही है, ७. मुसकान, ८ भोला अनजान रूप, ९. अधखिली कली ।

मासूम सादगीमें<sup>१</sup> लाखों तजलिल्यों<sup>२</sup> है  
 माथेका सुख टीका शुअला बना हुआ है  
 मिजगोंमें<sup>३</sup> मस्त पुतली रक्खौं है या सितमगर  
 काली घटामें कोई अँगड़ाई ले रहा है

गेसूसे<sup>४</sup> नर्म झोंके कुछ छेड़ कर रहे है  
 इन प्यारी अँखड़ियोंमें सागर<sup>५</sup> छलक रहे है  
 विजली तड़प रही है हर-हर नज़रमें क्रातिल  
 हर इक अदामें ज़ालिम शुअला भड़क रहा है

मासूमियतकी पुतली, देवी नजाकतोंकी  
 तेरी अदाए-सादा जन्नत नहीं तो क्या है




---

१ भोली भाली वनावटहीनतामे, २ चमत्कार, ३ पलकोके बालोमे,  
 ४ धिरकते हुए, ५ जुल्फोसे, ६ मदिरा-प्याले ।

# ‘गायत्री’ — सुश्री गायत्री-देवी

## पुकार

यह हुस्नो-इश्क<sup>१</sup>की रंगीनियाँ नहीं दरकार  
शबे-फ़िराक<sup>२</sup>की बेचैनियाँ नहीं दरकार  
मुझे न चाहिए एहसासे-दर्द, बे-दरमाँ<sup>३</sup>  
नहीं है दिलमें किसीका खयाल या अरमाँ  
शराबो-इश्क<sup>४</sup>की मस्तीकी एहतियाज<sup>५</sup> नहीं  
किसीका क़र्ब मेरे शौक<sup>६</sup>का इलाज नहीं  
सकूनबख्श<sup>७</sup> नहीं है किसीकी पैहमँ याद  
किसीके ग़ममें नहीं हूँ खराब और बरबाद  
शआरे-हुस्नो-मुहब्बत हुआ करे कुछ भी  
मेरी बलासे किसीकी अदा करे कुछ भी  
ग़मो-अलम मेरे हमदम बने खुदा न करे  
हुआ ही क्या कोई मुझसे अगर वफ़ा न करे  
नहीं है कैफ़ियते-इन्तज़ारकी हाजत<sup>८</sup>  
अभी न चाहिए मुझको सिमतनुमा लज़ज़त

---

१ रूप और प्यारकी, २. विरह-रात्रिकी ३. दुःख दर्द इलाज बिना,  
४. आवश्यकता, ५. सामीप्य, मिलन, ६ चैन देनेवाली, ७ लगातार,  
८. इच्छा ।

लताफतें<sup>१</sup> मेरे हकमें अभी है दारो-रसन  
मुझे पुकार रहा है मेरा अजीज वतन  
अभी तो सोई हुई कौमको जगाना है  
वतनको जन्नते-अरजी<sup>३</sup> अभी बनाना है

### दूसरा रुख

सो भी जा दोस्त ! कि अफकारेंसे आजाद है तू  
ज़िन्दगी तेरी अभी मरकजे - आलाम नहीं  
तू समझती है, कि पाइन्दः<sup>६</sup> है लमहाते-सकू<sup>७</sup>  
सो भी जा दोस्त कि तू वाकिफे - अंजाम नहीं  
मैं तो जागूंगी अभी मेरे लिए नींद कहाँ  
मेरी किस्मतमें नहीं रूवावके गीरी लमहे<sup>८</sup>  
हाँ मगर बेवसी हर रात चली आती है  
कर्वे - बेरूवाबी<sup>९</sup> दवे चैने - खयालात लिये

बारे - अन्दोहसे<sup>१०</sup> है मेरे पपोटे बोझिल  
तू समझती है यह है रूवावके एहसास<sup>११</sup> से चूर  
ज़हन<sup>१२</sup> है मेरा गमो-फ़िक्रकी यूरिश<sup>१३</sup> से निढाल  
मुज़महल<sup>१४</sup> और थके मान्दे है विज्दानो-शऊर<sup>१५</sup>

---

१. खुशियाँ, २ फाँसी-सूली, ३. स्वर्ग, ४. चिन्ताओंसे, ५. दुःखोका केन्द्र, ६. स्थायी, ७ मुख-चैनके दिन, ८. मधुर क्षण, ९. वास्तविक व्यथा, १०. दु खोके भारसे, ११. सुख-स्वप्नसे चूर, १२. मन, मस्तक, १३ दु ख और चिन्ताओंके आक्रमणोंसे शिथिल, १४ थके हुए, उदास, १५. ज्ञान-शक्ति, अवल ।

लमहा-लमहा मेरी जीस्तका आजुर्दा-ओ-स्व्वार<sup>१</sup>  
हसरते-स्व्वाब<sup>२</sup> कहाँ और कहाँ कल्बे-हज़ी<sup>३</sup>  
ज़िन्दगीको न समझ मजमुअए-कैफ़ो-सरूर<sup>४</sup>  
यह हक़ीक़त है कोई स्व्वाब तरबनाकै<sup>५</sup> नहीं  
खुश रहे तू तेरी आसूदगी<sup>६</sup> रास आये तुझे  
हाँ मगर कलके तसव्वुरसे तू बेग़ाना न हो  
ज़िन्दगी तेरे लिए स्व्वाब खुश आइन्द सही  
स्व्वाबका और भी इक़ रुख़ है, यह एहसास<sup>७</sup> रहे




---

१ एक-एक पल, २ ज़िन्दगीका व्यर्थ, ३. आशा-स्वप्न, ४. दुःखी मन,  
५. आनन्द और मस्तीका मिलाप, ६. आनन्ददायक, ७. खुशहाली, मुख,  
८. अनभिज्ञ, ९ ध्यान, आभास ।

## ‘ज़फ़र’ – सुश्री ज़फ़र चानो

उनके दामनसे फूल बिखरे हैं  
 कहकशाँके<sup>१</sup> नजूम<sup>२</sup> बिखरे हैं  
 सागरे-गुल<sup>३</sup> पै मैकै<sup>४</sup> कतरें हैं  
 या मेरे दिलके दाग उभरे हैं  
 रू-ब-रू सामना हुआ जबसे  
 चाँद-सूरज नजरसे उतरे हैं  
 कोई नाजुक खराम<sup>५</sup> आता है  
 आस्माँसे फ़रिश्ते उतरे हैं  
 कह रही है महक नजारोंकी  
 वह अभी इस तरफ़से गुजरे हैं  
 हर कदमपर यही हुआ एहसास<sup>६</sup>  
 जिन्दगीमें हसीन खतरे हैं  
 कोई आहट नहीं है यादोंकी  
 प्यारके गीत भूले - बिसरे हैं  
 कैसे कह दूँ कि आप आ जायें  
 मेरी दुनिया पै ग़मके पहरे हैं  
 चाँदनीकी खमोश लहरोंमें  
 शोख यादोंके अक्स उभरे हैं

---

१ आकाशगंगा, छाया-पथ, २ नक्षत्र, ३. फूलरूपी मदिरा-पात्रोमे,  
 ४. ग़रावके, ५ मस्त चाल, ६ आभास ।

## ‘जमालः’ – सुश्री विलक्रीस जमालः बरेलवी

### दरियाके किनारे

पानी बहता चलता है  
कुछ दुःख सहता चलता है  
सन्नाटा-सा कुछ छाया है  
पानी कुछ मुर्झाया है  
लहरें हैं कुछ मैली-मैली  
मौजें<sup>१</sup> हैं कुछ फैली-फैली  
तारे झुक - झुक पड़ते हैं  
पत्ते चुप - चुप झड़ते हैं  
अब्रैके टुकड़े उड़ते हैं  
कटते हैं फिर जुड़ते हैं  
तारे भिन्न-भिन्न होते हैं  
तायर<sup>३</sup> चुपके सोते हैं  
शाखें सर - ब - गरेबाँ<sup>४</sup> है  
बिल्कुल चुप और हैरा<sup>५</sup> हैं  
चाँद भी है कुछ खोया-सा  
कुछ जागा कुछ सोया-सा

---

१ लहरे, २. बादलके, ३ पक्षी, ४ मिली हुई, झुकी हुई ।



अत्रमें<sup>१</sup> छिप-छिप जाता है  
 हर तारेको चमकाता है  
 कुछ बहका-बहका चलता है  
 पानीमें भटकता चलता है  
 शबनमें<sup>२</sup> टप-टप रोती है  
 जो आँसू है वह मोती है  
 जंगल चुपका सोता है  
 मंजूर पर सन्नाटा है  
 हर पत्तेमें स्वामोशी है  
 हर कोंपलमें बेहोशी है  
 हर ज़ेरा<sup>३</sup> चुप, हर कतरा चुप  
 अफलाककी एक-एक तारा चुप  
 सब गुलहाए रीहों<sup>४</sup> चुप हैं  
 चम्पाकी सब कलियाँ चुप हैं  
 दरियाकी सब मौजें<sup>५</sup> चुप हैं  
 बलखाती सब लहरें चुप हैं  
 सोती है गुलोंमें चुप खुशबू  
 झिलमिल होते है जुगुनू

---

१. बादलोंमें, २ ओम, ३ वातावरणमें, ४. अणु, ५. आकाशका,  
 ६. एक फूलका नाम, ७ लहरे ।

चलती है हवा कुछ धीमे-धीमे  
 फूलोंकी फ़ज़ामें चुपके-चुपके  
 हलके-हलके गीत सुनाती  
 रुक-रुककर एक तान लगाती  
 भीगे-भीगे फूल रसीले  
 चुपके-चुपके कुछ हँसते-से  
 यह खामोशी और सन्नाटा  
 और यह साकिन<sup>१</sup> मौजे-दरिया  
 इन आँखोंसे क्या-क्या देखूँ  
 इस दुनियाका हर ज़रा देखूँ  
 यारब ! ये सब मंज़र<sup>२</sup> क्या हैं !  
 सहरा<sup>३</sup> क्या है, घर-दर क्या है  
 खामोशी क्या, सन्नाटा क्या है  
 आधी रातका दरिया क्या है  
 ये सब क्यों हैं, ये सब क्या है,  
 खुद मैं क्या हूँ ‘जमालः’ क्या है



# ‘जहा — सुश्री जहा जमाल

## एहसासात

अपने हर तारे-नज़रमें गो इन्हें पाती हूँ मैं  
फिर भी दिलकी उलझनोंमें हाय खो जाती हूँ मैं  
लज्जते-ग़म मेरी राहत<sup>१</sup>, सोजे-दिल<sup>२</sup> मेरा सक्कूँ<sup>३</sup>  
तलिखए - नाकामयाबीमें<sup>४</sup> मज़ा पाती हूँ मैं  
वक्ते-रुखसत उनकी नज़रोंने जो सौंपी थी कभी  
आज तक वह याद सीनेमें “निहाँ पाती हूँ मैं  
इक तरफ़ उनकी उम्मीदें, इक तरफ़ मायूसियाँ<sup>५</sup>  
ज़िन्दगीकी रहगुजरसे<sup>६</sup> यूँ गुजर जाती हूँ मैं  
उनसे यूँ मिलती हूँ अपने दिलकी खिलवत गाहमें<sup>७</sup>  
जैसे कोई गुमगुदा-सी चीज़ पा जाती हूँ मैं  
चौदको, तारोंको, गुलको, गुंचहाए-बाग़को  
देखती हूँ और फिर मायूस<sup>८</sup> हो जाती हूँ मैं  
दर्दकी लज्ज़तमें इतना लुत्फ़<sup>९</sup> अब आने लगा  
ज़िन्दगीकी इशरतोंको<sup>१०</sup> भूलती जाती हूँ मैं

---

१ सुख, २. दिलका दुख, ३. चैन, ४ असफलतामें, ५. छिपी हुई  
६. निराशाएँ, ७ मार्गसे, ८ एकान्तमें, ९ निराश, १०. आनन्द,  
११. आनन्दोको ।

उनकी नज़रोंने न जाने चुपके-चुपके क्या किया  
 दिल बहलता ही नहीं गो लाख बहलाती हूँ मैं  
 लूट ली दुनिया तेरी शायद निगाहे-नाज़ने<sup>१ २</sup>  
 आज कुछ खोई हुई 'जह्ना'<sup>१ ३</sup> तुझे पाती हूँ मैं




---

१ भावुक आँखोने, २. गौरागना, हजरते-फातिमाकी उपाधि ।

## ‘ज़हा’—सुश्री ‘ज़हा’ तबस्सुम ख़ैरावादी

रहता है बस खयाल ही तेरा तेरे बग़ैर  
जीनेका इक यही है सहारा तेरे बग़ैर  
अब वह जमाले-शाम<sup>१</sup> निशाते-सहर<sup>२</sup> कहाँ  
दुनियासे कर लिया है, किनारा तेरे बग़ैर  
तू रूठकर चला मगर इतना मुझे बता  
किससे करूँगी मैं तेरा शिकवा<sup>३</sup> तेरे बग़ैर  
बेनूर<sup>४</sup> है बहारे-दो आलम<sup>५</sup> निगाहमें  
धोका है अब हर-एक नज़ारा तेरे बग़ैर  
आ और आके छीन ले रूहे-हयात<sup>६</sup> भी  
मैं क्या करूँगी जी के भी तँन्हा तेरे बग़ैर  
दिल बस्तगीका कोई ज़रिया<sup>७</sup> नहीं रहा  
सूनी पड़ी है ‘ज़हा’की दुनिया तेरे बग़ैर



---

१. सन्ध्याका सौन्दर्य, २ सुवहका आनन्द, ३ शिकायत, ४. बेरौनक,  
५. मसारकी बहारे, ६ जीवन, ७ अकेली, ८. मनोरंजनका, ९ साधन ।

## ‘जह्वा’—सुश्री जह्वा हाशमी बदायूनी

आपके पति जाम नवाई साहब एक बार ऐसे बीमार हुए कि उनके बचनेकी आशाएँ जाती रही । आप उनकी सेवा-शुश्रूषामे जी-जानसे जुट गई और तभी आपने ‘बीमार शौहरके सिराहने’ शीर्षक नज्म कही । जिसमे आपने अपने शौहरके आरोग्य लाभकी और बदलेमे अपने प्राण देनेकी दुआ माँगी । सयोगकी बात, पति अच्छे हो गये और उनके बदले आपने चारपाई पकड ली और २ अक्टूबर १९४२ ई० को अल्लाहको प्यारी हो गई । बीमारीकी हालतमे निम्न ५१ शेरकी नज्म आपने कहकर अपने तकियेमे रख ली थी, जो कि मृत्युके ४० दिन बाद मिली । इस नज्मके १५ शेर यहाँ दिये जा रहे हैं—

जाँ गुसिले<sup>१</sup> है यह तखैय्युल<sup>२</sup> किस क़दर मेरे लिए  
बाद मेरे तुम रहोगे नौहागर<sup>३</sup> मेरे लिए  
घरमें आकर हस्ब आदत जब न पाओगे मुझे  
खाक उड़ाओगे न क्या-क्या दर-बदर मेरे लिए  
शिद्दते-ग़ममें<sup>४</sup> बहेंगे सुख आँसू आँखसे  
खून रोयेगी तुम्हारी चश्मेतर<sup>५</sup> मेरे लिए  
देखकर रोते तुम्हें मेरी लरज़ जाती है रूह<sup>६</sup>  
है तुम्हारे दिल पै सद्मा<sup>७</sup> किस क़दर मेरे लिए  
क्या करोगे बादमें जब आज मेरे जीते जी  
हो परेशाँ और ग़मगी<sup>८</sup> इस क़दर मेरे लिए

---

१. हृदय-विदारक, २ विचार, ३ शोक सन्तप्त, ४. दु खकी अधिकतामे, ५ अश्रु पूर्ण नेत्र, ६ आत्मा, ७. शोक, ८ रंजीदा ।

कौन समझायेगा तुमको मौत है हर-एकको  
 बन न सकते थे क़वानीने-दिगर<sup>१</sup> मेरे लिए  
 वक्तपर आई किसीकी भी टली है दहरमें ?  
 था न यह दस्तूरे-फ़ितरत<sup>२</sup> खासकर मेरे लिए  
 मैं हुई कुर्बान तुमपर फर्ज<sup>३</sup> था मेरा यही  
 तुमको वाजिब है जियो तुम उम्र भर मेरे लिए  
 तुमको मेरी आर्जू, मेरी मुहव्वतकी क़सम  
 तुम खुदा न ख्वास्तः जाना न मर मेरे लिए  
 मेरे बच्चोंसे मुहव्वत करते रहना उम्र भर  
 जानते रहना उन्हें नूरे - नज़र<sup>४</sup> मेरे लिए  
 आह ! यह मेरी ज़ईफ़<sup>५</sup> अम्माँ तुम्हारी वालिदा  
 रोएंगी अब ज़िन्दगी भर किस क़दर मेरे लिए  
 मैंने अबतक दिल किसीका भी दुखाया ही न था  
 अब दुःखेंगे क़ुदरतन क़ल्बो-जिगर मेरे लिए  
 आह यह बेकार-सी हस्ती तो इस क़ाबिल न थी  
 सबके दिलमें इक सहव्वत थी मगर मेरे लिए  
 जो खता मुझसे हुई हो बरख़ दो लिल्लाह तुम  
 जिस तरह करते रहे हो उम्र भर मेरे लिए  
 मैं तुम्हारी थी, तुम्हारी ही हूँ और इसके बाद भी  
 तुम ही होगे खुल्दो-फ़रदौसे-नजर मेरे लिए



१. भिन्न नियम, २. प्रकृतिका नियम, ३ कर्त्तव्य, ४. आँखोंकी ज्योति, ५ वृद्ध ।

# ‘जाहिदः’—सुश्री जाहिदः खलीक़ुलरहमान

गजल

कुछ न होगी जीनते-शामो-सहर<sup>१</sup> मेरे बग़ैर  
यह जहाँ बन जायगा वीरान घर मेरे बग़ैर  
बादए-जौरो-सितमकी<sup>२</sup> क्या हुई सरमस्तियाँ<sup>३</sup> ?  
क्यों परेशाँ है वह दुज़दीदः नज़र<sup>४</sup> मेरे बग़ैर ?  
आमसज्दों<sup>५</sup> से कभी मस्जूद<sup>६</sup> हो सकता नहीं  
बन चुका काबा तुम्हारा संगे-दर<sup>७</sup> मेरे बग़ैर  
सब तेरी सरमस्तियाँ बेकैफ़<sup>८</sup> है अब्रे-बहार<sup>९</sup> !  
हेच है बरसात का मौसम, मगर मेरे बग़ैर  
<sup>१०</sup>गुल हँसे, कलियाँ खिली, सवज़ने लीं अँगड़ाइयाँ  
हो रहे है आप लेकिन चश्मेतर<sup>११</sup> मेरे बग़ैर  
आ इधर आ मैं भी शामे-ग़ममें तेरा साथ दूँ  
लुत्फ़<sup>१२</sup> क्या रोकनेका ऐ शमए-सहर<sup>१३</sup> ! मेरे बग़ैर  
ढूँढ़ते फिरते हैं मुझको फ़स्ले-गुल<sup>१४</sup> नज़दीक़से  
उड़ते-फिरते हैं हवामें बालो-पर मेरे बग़ैर  
तर्जुमाने-दिल<sup>१५</sup> है इक-इक शेर अपना ‘जाहिदः’ !  
कौन पा सकता है यह गुलहाएतर मेरे बग़ैर

१ सन्ध्या और प्रात कालकी गोभा, २ अत्याचाररूपी मदिराकी,  
३ मस्तियाँ, ४ अर्द्धमीलित नेत्रवाला, ५ नमाजी सज्दोसे, ६ वन्दनीय,  
७ द्वारका पत्थर, ८ आनन्दरहित, ९ सावनी घटाएँ, १० फूल,  
११ अश्रुपूर्ण नेत्र, १२. आनन्द, १३. प्रात कालीन दीपक, १४. वहार-  
के फूल, १५ दिलका आशय समझानेवाले ।



## राजल

हूँ कुश्तए - नैरंगिए - दुनिया<sup>१</sup> कई दिनसे  
 बेरंग है तसवीरे - तमन्ना कई दिनसे  
 फिर दिलके बनानेका है सौदा<sup>३</sup> कई दिनसे  
 करती हूँ बहममुन्तशिर अजर्जा कई दिनसे  
 फुर्कतमें अजब हाल है अपना कई दिनसे  
 है ज़ौक्रे-सक्कूँ दर पाए-ईज़ा<sup>५</sup> कई दिनसे  
 बढ़ती हुई वहशत<sup>६</sup>में तड़पते नहीं बनता  
 कम हो गई क्या बसअते-सहरा<sup>७</sup> कई दिनसे  
 जल्वांने<sup>८</sup> तेरी क्रीमते-दिल और बढ़ा दी  
 सज्दः<sup>९</sup>के लिए आता है काबा कई दिनसे  
 लो तुम तो अलग हो गये दिखलाके तजल्ली<sup>१०</sup>  
 गर्दिशमें है खूने-रगे-सौदा कई दिनसे  
 उफ ! आलमे-उल्फतके दिलावेज़ मनाज़िर<sup>११</sup>  
 वहशत है अनागीरे-तमन्ना<sup>१२</sup> कई दिनसे  
 काबूमें दिल, आँखोंमें भरोसा नहीं, वर्ना  
 है जल्वानुमाँ हुस्ने-खुदआरा कई दिनसे  
 ऐ 'जाहिदः' ! क्या कह दिया उस मस्त नज़रने  
 दिल भी नज़र आता नहीं अपना कई दिनसे

१ दुनियाके छल-फरेवोकी सताई हुई, २ आशा-चित्र, ३ पागल-पन, ४ भिन्न-भिन्न अंगोको एकत्र करना, ५. सुख-चैनका शौक कष्ट पहुँचानेकी धानमे, ६ दीवानगीमे, ७ रेगिस्तानकी विस्तीर्णता, ८. रूपके चमत्कारोने, ९ नत-मस्तक होनेको, १० चमत्कार, रूपका प्रकाश, ११. चित्ताकर्षक दृश्य, १२. अभिलाषाओको बढ़ानेवाली ।

## ‘जुबेदा’—सुश्री जुबेदा तहसीन

अभी मुसकरायेगी यह फ़ज़ा<sup>१</sup> अभी रेशनी नज़र आयेगी  
 यह जो जुल्मते-शबे-यास<sup>२</sup> है यह नवेदे-सुबह<sup>३</sup> भी लायेगी  
 जो तड़प गई तो यह बर्क<sup>४</sup> है जो मचल गई तो यह मौज<sup>५</sup> है,  
 यह तेरी नज़र कि है, शोबिदा<sup>६</sup> कोई ताज़ा गुल ही खिलायेगी  
 यह हवाए-यास<sup>७</sup> बर्जा, मगर तपिशे-उम्मीदपै<sup>८</sup> रख नज़र  
 वह जो इक चिराग़ बुझायेगी तो यह सौ चिराग़ जलायेगी  
 गर दिलो-दमाग़ पै छा गई हैं ग़मे-हयातकी तल्लियाँ<sup>९</sup>  
 तेरी याद फिर तेरी याद है, तेरी याद दिलसे न जायेगी  
 यह नसीम<sup>१०</sup> नर्म अभी चली है अभीसे इसका गिला<sup>११</sup> न कर  
 जो बहार बनके यह छा गई तो कली-कलीको हँसायेगी




---

१. बहार, २ निराशाकी अँधेरी रात, ३. प्रातःकालीन खुशखबरी,  
 ४. बिजली, ५ लहर, ६ जादू, ७. निराशाकी हवा, ८. मुनासिव, उचित,  
 ९.-आशा रूपी गर्मीपर, १० जीवन-कष्टोकी कड़ुवाहट, ११ मृदु पवन,  
 १२. शिकायत ।

# ‘ज़ेब’—सुश्री ताजवर ‘ज़ेब’ उस्मानिया लुधियानवी

## सईए-तफ़क्कुर

जीस्तमें<sup>१</sup> सईए-तफ़क्कुरसे<sup>२</sup> बशर<sup>३</sup> क्या लेगा ?

जोर्म<sup>४</sup> है उसको मगर, फ़िक्रसे कर क्या लेगा ?

कूचए-इश्क़के फ़ैज़ानेका भुनकिर<sup>५</sup> है यह क्रौल  
रहके इस दर पै कोई खाक़ बशर क्या लेगा ?

हुस्नसे कह दो कि अब दीद<sup>६</sup> के मानी है कुछ और  
रहके वह बज़्ममें<sup>७</sup> मस्तूरे-नज़र<sup>८</sup> क्या लेगा ?

क्वाबिले-क़द्र है याद आवरिए-दोस्त मगर  
खुदको भूला हो जो वह उसकी ख़बर क्या लेगा ?

रस्मे-तहक़ीक़<sup>९</sup> है इक अपने सिवा कोई तलाश  
वर्ना इस तर्ज़े-तजस्सुससे<sup>१०</sup> बशर क्या लेगा ?

जिसने ऐ ‘ज़ेब’ सुना दर्से-खुदी<sup>११</sup> तुमसे सदा  
वह तेरे वाज़े-मुहव्वतसे<sup>१२</sup> असर क्या लेगा ?

- 
- १ जिन्दगीमे, २. चिन्ताओंके प्रयाससे, ३. मनुष्य, ४. अभिमान,  
५. प्रेम-गलीकी कृपाओंका, ६. कृतघ्न, ७. देखनेके, ८. महफ़िलमे,  
९. नजरोमे छिपकर, १०. खोज करनेका रिवाज, ११. अन्वेषणके ढगसे,  
१२. स्वाभिमानका पाठ, १३. प्रेम-भाषणसे ।

## मुक़ामात

नामे-खुदासे<sup>१</sup> जो बुलन्द<sup>२</sup> फ़र्दका<sup>३</sup> नाम कर सकी  
 क्रौम वही हक़ीक़तन<sup>४</sup> है कोई काम कर सकी  
 अक़लको खुद पै ऐतबार है भी नहीं भी है जभी  
 अपनी किसी दलीलपर यह न क़याम कर सकी  
 संगे-हसीने - ज़ीस्त है, बन्दगिए - खुदाका दाग़<sup>५</sup>  
 अक़ल अगर न नज़सको<sup>६</sup> अपना गुलाम कर सकी  
 अज़ पए मदहे-हुस्न<sup>७</sup> वोह इश्क़का रौबे-गुप्तगू<sup>८</sup>  
 अक़ल ही थी जो हिम्मते-क़तए-कलाम<sup>९</sup> कर सकी  
 ‘ज़ेब’ था ज़िक़रे-रफ़्तगाँ<sup>१०</sup>, लज्जते-ग़मपै<sup>११</sup> मुन्हसिर<sup>१२</sup>  
 क़ल्बे-बशरमें<sup>१३</sup> आज़ी<sup>१४</sup> यह भी क़याम<sup>१५</sup> कर सकी

ऐ महबूब !

क्या यह कुछ कम है मुहब्बतकी सनद<sup>१६</sup> ऐ महबूब<sup>१७</sup> !  
 हम दो आलमसे<sup>१८</sup> किये जाते हैं, रद<sup>१९</sup> ऐ महबूब !!

---

१. खुदाके नामसे, २ अधिक उच्च, ३ व्यक्तिका, ४ सचमुच, वास्तविक, ५ खुदाकी बन्दगीमे पडा हुआ माथेका दाग केवल एक सुन्दर पत्थर है, ६ अगर इन्द्रियोको वशीभूत न किया तो, ७ रूपकी प्रशंसा, ८. वार्तालापका रोब, ९. वार्ताको टोकनेका साहस, १०. भूतकालीन जिक्र, ११. कष्टोको आनन्द समझनेकी स्थितिमे, १२. निर्भर, १३ मानव-हृदयमे, १४. अस्थायी, १५. निवास, १६ प्रमाण-पत्र, १७. प्रियतम, १८. लोक-परलोकसे, १९. व्यर्थ, बहिष्कृत ।

तूले - फुर्कतकी<sup>१</sup> भी आखिर कोई हद तो होगी  
 तुझ पै रौशन है अज़ल<sup>२</sup> और अबद<sup>३</sup> ऐ महबूब !  
 फिक्रे - दुनियाँ ग़मे - उक्रबा<sup>४</sup> तेरे मस्तोंके खिलाफ़  
 एक साज़िश<sup>५</sup> है अज़ल ताबः अबद ऐ महबूब !  
 बस वही दिन कि मुहब्बतका था अहदे - तिफ़ली<sup>७</sup>  
 फिर कभी चल न सका रौवे - ख़िरद<sup>८</sup> ऐ महबूब !  
 लवे - नाजुकको<sup>९</sup> तेरे ज़हमते - गुप्तार<sup>१०</sup> हुई  
 कहीं आसों है, मेरी बातका रद ऐ महबूब !  
 अहल - ओ - नाअहल<sup>११</sup> मुहब्बतकी परख करनेमें  
 मैंने देखा कि ख़िरद<sup>१२</sup> फिर है ख़िरद ऐ महबूब !  
 क्या पड़ी तुझको करे क़तअ तअल्लुक<sup>१३</sup> सबसे  
 'जेव' को तो है ज़मानेसे हसद<sup>१४</sup> ऐ महबूब !

### मक़सदे-हयात<sup>१५</sup>

भूलके भी न दर्दको दिलसे कभी जुदा समझ  
 गाहिदे-दिलनवाज़की<sup>१६</sup> यह भी कोई अता<sup>१७</sup> समझ

१. विरहकी अविकताकी, २. अनादि, ३. अनन्त, ४. संसारकी चिन्ता, ५. परलोक भय, ६. पङ्खन, ७. बाल-युग, ८. अवलका रौब, ९. कोमल ओठोंको, १०. वार्तालाप करनेमें कष्ट, ११. योग्य-अयोग्य, १२. अवल, १३. सम्बन्ध-विच्छेद, १४. ईर्ष्या, १५. जीवन-उद्देश्य, १६. प्रेमीकी, १७. देन, कृपा ।

अमनकी आर्ज<sup>१</sup> न कर, अमनका मुद्दा<sup>२</sup> है मौत<sup>३</sup>  
हर नफ़से-हयातको<sup>४</sup> दर्दमें मुब्तिला<sup>५</sup> समझ  
शाहरहे - हयातमें<sup>६</sup> रहबरो - राहज़न<sup>७</sup> न बन  
अपने सफ़रका मुद्दा उनसे कहीं सिवा समझ  
मंज़िले-हस्रो-बूदमें<sup>८</sup> तेरा मुक़ाम है बुलन्द  
महरो-महो-नज़ूमको<sup>९</sup> अपने निशाने-पा<sup>१०</sup> समझ  
जौहरे-दर्द<sup>११</sup> है अगर गौहरे-अश्कमें<sup>१२</sup> तेरे  
दामने - कायनातको<sup>१३</sup> मोतियोसे भरा समझ  
तेरे सिफ़ाते - कल्बका<sup>१४</sup> दहरमें इम्तहान<sup>१५</sup> है  
खुदको बशर समझ मगर कुदसियोंसे<sup>१६</sup> सिवा समझ

‘जेब’ हरीमे-कल्बकी<sup>१७</sup> खाकमें जब जुमूद<sup>१८</sup> है  
फ़ितनः<sup>१९</sup> कोई उठा समझ, हश्र<sup>२०</sup> कोई बपा समझ

एहसासे-ग़मे-इन्साँ<sup>२१</sup> ऐ ‘जेब’ है दी<sup>२२</sup> जिसका  
नाज़ाँ<sup>२३</sup> न हों क्यों उनपर खुद क़ौमकी तकदीरें

---

१. सघर्ष-रहित जिन्दगीकी इच्छा, २ गान्त जीवन अकर्मण्यता लाता है, ३. जीवन श्वासको, ४. दु खसे ओत-प्रोत, ५ जीवन-मार्गमे, ६ पथ-प्रशंक और लुटेरा, ७ जीवन-मार्गमे, ८ सूर्य, चन्द्र और नक्षत्रको, ९. चरण-चिह्न, १०. दर्दका अंश, ११ आँसूखपी मोतीमे, १२ संसारके आँचलको, १३. स्वच्छ हृदयका, १४ ससारमे परीक्षा, १५ देवताओसे, १६. हृदय-प्रासादकी, १७ गत्यवरोध, १८ पड़यन्त्र, १९ कयामत, साजिश, २० मनुष्योके कष्टोका सवेदन, ध्यान, २१. धर्म, २२. गर्वीली ।

उसको जमाना रखता है क्रायम  
जिस कौमको है एहसासे - अंजाम<sup>१</sup>  
जिसमें अमलकी<sup>२</sup> ताकत नहीं 'जेव' !  
वक्रअतसे खाली है उसके अहकाम<sup>३</sup>

तू साहिबे तद्बीर, न मैं साहिबे तद्बीर  
तद्बीर पै मौक्रूफ<sup>४</sup> है हर कौमकी तकदीर

ऐ 'जेव' ! मशरिकी<sup>५</sup> हों कौमें कि मगरबी<sup>६</sup> हों  
है जिनका अज़्म<sup>७</sup> आली उनके नसीब आली<sup>८</sup>

'जागेगी न हरगिज़ कभी उस कौमकी तकदीर  
जिस कौमकी औरत ही नहीं साहिबे-तद्बीर<sup>९</sup>

रहे-हयातमें<sup>११</sup> मुड़-मुड़के नक्शे-पाको<sup>१२</sup> न देख  
मह-ओ-सितारेकी<sup>१३</sup> शाने - खिराम<sup>१४</sup> पैदा कर

१ परिणामका ज्ञान, २ कथनको कार्यरूपमें परिणत करनेकी,  
३ आदर, उज्जतसे, ४ आदेश, वाते, ५ निर्भर, ६ पूर्वोक्त, ७ पश्चिमीय,  
८ जैसे उदादे, कार्य करनेकी धुन, ९ भाग्य अच्छे है, १० कर्मवीर,  
११ जीवनमार्गमें, १२ चरण-चिह्नोको, १३ चन्द्र-नक्षत्रकी, १४ मस्त  
चाद ।

कतरे-कतरेको फिरें तेरे सुबूकश<sup>१</sup> लाचार  
है यह किसलिए ग़ैरतका मुक्राम ऐ साक्री !  
मक्रुमतसे<sup>२</sup> तेरी हो जायें न मैकश<sup>३</sup> बद्दिल<sup>४</sup>  
संगदिल<sup>५</sup> है तेरी महफ़िलका निज़ाम<sup>६</sup> ऐ साक्री !

उठा है महफ़िले - हस्तीसे<sup>७</sup> ऐतमादे - वफ़ा<sup>८</sup>  
कहो किसीसे कि रस्मे-जफ़ा<sup>९</sup> पै नाज<sup>१०</sup> करे  
खुदा भी हो तो कभी कोशिशे-नियार्ज<sup>११</sup> न कर  
अगर वह तुझसे कोई एहतियाते-राज<sup>१२</sup> करे

गर्दिशे - चश्मे - दोस्त ही गर्दिशे-रोज़गार है  
सोच-समझके शिकवए - गर्दिशे - रोज़गार कर  
हुजलए-उजजसे<sup>१३</sup> निकल, पर्दए-बन्दगी<sup>१४</sup> उठा  
वक्तका इक़तफ़ा<sup>१५</sup> है ‘जेब’ खुदको अब औ<sup>१६</sup> श्कार कर




---

१. शराबी, २. दयालुतासे, ३. सुराभक्त, ४. निराग, नाराज,  
बद्गुमान, ५. पत्थर हृदय, ६. व्यवस्था, ७. संसारसे, ८. नेकीका विश्वास,  
९. अत्याचारोपर, १०. गर्व, ११. नम्रताका प्रयास, १२. सावधानीका  
वर्तव्य, १३. प्रार्थनाके चक्करसे, १४. उपासनाका पर्दा, १५. तकाजा,  
१६. अपनेको पहचान, प्रकट कर।



# ‘ज़ेब’—सुश्री ज़ेबुन्निसा ‘ज़ेब’

## दिलासा

हर उस बेटीके नाम जो अपनी मजबूर और गरीब माँके ज़ेर साया परवान चढ़ रही है ।

न रो कि तेरे लिए मेरा दम ग़नीमत है,

यह मेरा प्यार तेरे हौसले बढ़ायेगा  
क़दम-क़दमपै नई ज़न्नतें दिखायेगा  
मेरा खलूस<sup>१</sup> तुझे लोरियाँ सुनायेगा  
थपक-थपकके बड़े प्यारसे सुलायेगा

तेरी खुशीपै मैं अपनी खुशी लुटाऊँगी  
मचल गई तो सितारे भी तोड़ लाऊँगी

गरीब माँकी गरीबीका कुछ खयाल न कर  
तेरे निसार<sup>२</sup> तू बिलकुल मेरा मलाल न कर  
बिलक-बिलकके मेरी ज़िन्दगी बवाल न कर  
जवाब न दे सकूँ जिसका वह सवाल न कर

जो मुझपै बीत गई उसको इत्फ़ाक़ समझ  
मेरे मज़ाक़की हद तक मेरा मज़ाक़ समझ

मेरी निगाहसे मस्तूर<sup>१</sup> हो गई दुनिया  
करीब होके बहुत दूर हो गई दुनिया  
मुझे मिटाने पै मज़बूर हो गई दुनिया  
कुछ आज और भी मगरूर हो गई दुनिया

" बलासे अब जो किसीको न मेरा पास रहे  
दुआ यह कर मेरी फ़ितरत खुदी शनार<sup>२</sup> रहे  
दिलो-निगाहको आसूदगी<sup>३</sup> मिले-न-मिले  
मेरे लबोंको<sup>४</sup> वह पहली हँसी मिले-न मिले  
फ़सुदगी<sup>५</sup>को मेरी ताज़गी मिले-न-मिले  
खुशीकी फ़िक्र नहीं है खुशी मिले-न-मिले

हर-एक ग़मको ग़मे-जाविदाँ<sup>६</sup> बनाने दे  
नया सफ़र है, नया कारवाँ<sup>७</sup> बनाने दे  
लतीफ़<sup>८</sup> जिन्स हूँ बेशक, नहीफ़ो-ज़ार<sup>९</sup> सही  
मेरा वजूद<sup>१०</sup> भी हरचन्द मुझपै बार<sup>११</sup> सही  
हज़ारों रंज मुसीबतकी मै शिकार सही  
जो बे-दयार<sup>१२</sup> हूँ अब तक तो बेदयार सही

मुझे क़बूल है सब सख़्तियाँ ज़मानेकी  
न भूल जाये अदाएँ तू मुसकरानेकी

१. छिप गई, २. गर्विली, ३. स्वभाव, ४. स्वयंको जाननेवाली,  
५. तृप्ति, खुशहाली, ६. ओठोको, ७. मुझायेपनको, ८. स्थायी दुख,  
९. यात्रीदल, १०. कोमल वस्तु, ११. अबला, १२. अस्तित्व, १३. वोज़,  
१४. वे घर, वे वतन ।

जिसारतोंको<sup>१</sup> तेरे नामसे पुकारा है  
 रुखे-हयात<sup>२</sup> नये अज़मसे<sup>३</sup> सँवारा है  
 उम्मीद वक्तका सबसे बड़ा सहारा है  
 जो हौसला है, तो हर मौजमें<sup>४</sup> कनारा है  
 सफ़ीना<sup>५</sup> शोरिश-तूफ़ाँसे<sup>६</sup> आशना<sup>७</sup> न सही  
 खुदा तो है मेरे हमराह<sup>८</sup> नाखुदा<sup>९</sup> न सही

क़दम-क़दम पै तेरा प्यार आसरा देगा  
 मुझे यह मेरा ग़मे-वक्त खुद सदा<sup>१०</sup> देगा  
 तेरा खयाल मेरी कुलफ़तें<sup>११</sup> मिटा देगा  
 तेरा फसूने-नजर<sup>१२</sup> मरके भी जिला देगा  
 तड़पके लाख मै यह रोज़ो-शब<sup>१३</sup> गुज़ारूँगी  
 ब-हर तरीक़ तेरी ज़िन्दगी सवाँरूँगी  
 न रो कि तेरे लिए मेरा दम ग़नीमत है




---

१. दिलेरियो, २. जीवन-मुख, ३. नवीन इरादेसे, ४. लहरमे, ५. नौका,  
 ६. तूफ़ानके गोरसे, ७. परिचित, ८ साथ, ९. मल्लाह, १० आवाज,  
 ११ परेशानियाँ, १२. नेत्रोका जादू, १३. दिन-रात ।

## ‘ज़ेबा’—सुश्री इफ़फ़त बानो ‘ज़ेबा’ काकोरवी

ज़ख़्म दिलके छुपाके देख लिया  
ग़मसे आँखें चुराके देख लिया  
लज्जते - दर्द मैं निसार<sup>१</sup> तेरे !  
तुझसे दामन बचाके देख लिया  
दिलका हर ज़ख़्म मुसकरा उठा !  
नग़्मए-ऐश<sup>२</sup> गाके देख लिया  
ज़िन्दगीका सकून<sup>३</sup> खो बैठे  
ग़मकी दौलत लुटाके देख लिया  
बिजलियाँ सैकड़ों चमक उठीं  
फिर नशेमन बनाके देख लिया  
कैसी उल्फ़त, कहाँकी रस्मे-वफ़ा  
सबको अपना बनाके देख लिया  
हमनवाँ कौन ? हमनफ़ैस कैसा !  
नौहए-ग़म<sup>४</sup> सुनाके देख लिया  
ज़िन्दगी इक सराब<sup>५</sup> है ‘ज़ेबा’ !  
ख़न्दए-गुलको<sup>६</sup> जाके देख लिया

---

१. न्योछावर, २. विलासपूर्ण गीत, ३. चैन, ४ अपनी जैसी भापा-  
वाला, ५. मित्र, साथी, ६. दु खड़ा, ७. मृग-मरीचिका, ८. मुसकराते  
फूलको ।

## जे-बे साहिबा\*

मन मेरा है प्रेमकी बस्ती  
प्रेमका मामन मेरी हस्ती  
जानके बदले पीत है सस्ती  
यह संसार है प्रेमका गीत

जिसके मनमें बसे न मीत  
वह क्या जाने प्रीतकी रीत

प्रीत करे और मनको गँवाये  
प्रीतमें जीवन अपना बिताये  
मन हारे पर मीत न जाये  
मनके हारे प्रीतकी जीत

जिसके मनमें बसे न मीत  
वह क्या जाने प्रीतकी रीत

जब आँखोंमें मीत समाये  
और कोई फिर नज़र न आये  
मनमें मीत बसे मन जाये  
प्रेम नगरकी उल्टी रीत

जिसके मनमें बसे न मीत  
वह क्या जाने प्रीतकी रीत

---

\* आप इसी नामसे लिखती हैं ।

उसने पाया, जिसने खोया  
पीत बिना कोई मीत न होया  
जोगी हो या कोई अतीत

जिसके मनमें बसे न मीत  
वह क्या जाने प्रीतकी रीत

## ‘तबस्सुम’—सुश्री तबस्सुम पूनावी

इतना पुरफ़न<sup>१</sup> यह आस्माँ तो नहीं  
 पसे-पर्दा<sup>२</sup> वह महर्बा तो नहीं  
 किस पतेपर उसे तलाश करूँ ?  
 बे-निशाँका कोई निशाँ तो नहीं  
 क्यों सलासिल<sup>३</sup> है फूलकी लड़ियाँ  
 क़ैदख़ाना यह गुलसिताँ<sup>४</sup> तो नहीं  
 जिसका हर नक्शे-पाँ<sup>५</sup> है, मशअले-राह<sup>६</sup>  
 वह मेरा मीरे-कारवाँ<sup>७</sup> तो नहीं  
 जोरे-बातिलपर<sup>८</sup> खन्द:-ज़न<sup>९</sup> क्यों है !  
 हक़ ‘तबस्सुम’का पासवाँ<sup>१०</sup> तो नहीं




---

१. घूँत, २. पर्देकी आडमे, ३. जंजीरे, वेडियाँ, ४. बाग, ५. चरण-  
 चिह्न, ६. मार्ग-दीप, ७. यात्रीदलका प्रधान, ८. झूठे बलपर, ९. हँसना,  
 १०. रक्षक ।

# ‘तस्नीम’—सुश्री जमीला खातून ‘तस्नीम’ मलीहाबादी

गज़ल

ज़िन्दगीको एक बहरे-बेकराँ<sup>१</sup> पाती हूँ मैं  
उनके हाथों मिटके उम्रे-जाविदाँ<sup>२</sup> पाती हूँ मैं  
खुद-ब-खुद दिल हो गया दीनो जहाँसे बेनियाज़<sup>३</sup>  
अब ज़मीने-इश्क़ गोया आस्माँ<sup>४</sup> पाती हूँ मैं  
झुटपुटेसे दिल बुझा रहता है तेरी यादमें  
चाँदनी रातोंमें अश्कोंको रवाँ<sup>५</sup> पाती हूँ मैं  
सैकड़ों सज्दे<sup>६</sup> तड़पते हैं जबीने-शौकमें<sup>७</sup>  
ऐ हक़ीक़र्त तेरा नन्नशे-पाँ<sup>८</sup> कहाँ पाती हूँ मैं  
अब भी आँसू बह निकलते हैं किसीकी यादमें  
अन्दलीबे-ज़ारको<sup>१०</sup> जब नौहाख़्वाँ<sup>११</sup> पाती हूँ मैं

अपना ऐ ‘तस्नीम’<sup>१२</sup> ! इस दुनियासे घबराता है दिल  
बाँकी हर शैको फ़क़त वहमो-गुमाँ पाती हूँ मैं




---

१. असीम समुद्र, २. अमरत्व, ३. उदासीन, ४. प्यार करनेका स्थान  
आकाशको, ५. बहते हुए, ६. नमाजमें मत्था टेकनेके भाव, ७. उत्साह-  
पूर्ण मस्तकमें, ८. सचाई, ९. चरणचिह्न, १०. दु खी बुलबुलको, ११. शोक-  
सन्तप्त, १२. जन्नतकी नहर ।



# ‘दरखाँ’—सुश्री आर. के. दरखाँ विजनौरी

गजल

गदा<sup>१</sup> तेरे दरकी<sup>२</sup> बना चाहती हूँ  
 मुहव्वतमें तेरी फना<sup>३</sup> चाहती हूँ  
 कहे अब वोह रूदादे-गम<sup>४</sup> मुझसे आके  
 तसव्वुरमें<sup>५</sup> लेकिन सुना चाहती हूँ  
 हुआ किस तरह कल्वे-तारीक रौशन<sup>६</sup>  
 अयों राजे-पिन्हों<sup>७</sup> किया चाहती हूँ  
 कहा आके गुलशनमें वुलवुलने हँसकर  
 मै फूलोंसे दामन भरा चाहती हूँ  
 हुई महफिले-शौक तारीक<sup>८</sup> मेरी  
 तुझे दिलमें जलवानुमा चाहती हूँ  
 कहानी मेरे गमकी बिखरी हुई है  
 गमे-अहद<sup>९</sup> यकजा किया चाहती हूँ  
 न देखे तसव्वुरमें भी कोई मुझको  
 लताफतमें<sup>१०</sup> ऐसी छिपा चाहती हूँ  
 गुनाहोंका नज़रों पै इतना असर है  
 मै बहरे-खिजलमें<sup>११</sup> बहा चाहती हूँ

‘दरखाँ’<sup>१२</sup> मेरे शेर है दिलके टुकड़े  
 मै काविशका<sup>१३</sup> अपनी सिला चाहती हूँ

---

१ मिथुन, २ दरवाजेकी, ३ मिटना, ४ दुःखोकी कहानी, ५ ध्यानमें,  
 ६ अन्धकारपूर्ण हृदय प्रकाशवान् हुआ, ७. छिपा भेद, ८. अधियारी,  
 ९ दुःखोका जमाना, १० मृदुलतामें, ११ लाज रूपी दरियामें, १२. चम-  
 कता हुआ, १३. श्रमका ।

# ‘नज्मः’—सुश्री शमशाद नज्मः तसद्रदुक्र एम. ए. बी. टी.

## तरानए-मुहब्बत

मुहब्बतके तराने गा रही हूँ  
फ़ज़ामें<sup>१</sup> आग-सी भड़का रही हूँ  
यह मैं, यह हादसाते-ज़िन्दगानी<sup>२</sup>  
किसी तूफ़ाँ में बहती जा रही हूँ  
किसीकी यादमें नज़्मे<sup>३</sup> लुटाकर  
दिले-कोनो-मकाँ धड़का रही हूँ  
खिरदें जितना मुझे समझा रही है  
मैं उतनी और खोई जा रही हूँ  
मसाइबें<sup>४</sup> घूरते हैं हर तरफ़से  
मगर मैं कहकहे बरसा रही हूँ  
न मंज़िल है न कोई राहे-मंज़िल  
मगर मैं एक धुनमें जा रही हूँ  
जो देखा था कभी इकस्वाब ‘नज्मा’ !  
उसे अशआरमें दुहरा रही हूँ

---

१. वातावरणमें, रौनकमें. २. जीवन-दुर्घटनाएँ, ३. गीत, ४. अवल,  
५. मुसीबते, ६. नक्षत्र ।

## राजल

खुद मिट गई न पा सकी तेरे निगाँको मैं  
 समझी थी सहल गौककी राहे-गराँको<sup>१</sup> मैं  
 यह आज़ूँए - जोशे - तजस्नुसका<sup>२</sup> है मआल<sup>३</sup>  
 भूला है कारवाँ<sup>४</sup> मुझे और कारवाँको मैं  
 सोजे - जुनूकी<sup>५</sup> आगसे इक रोज़ फूँक दूँ  
 वहमो - गुमाँको<sup>६</sup> जज्वए - सूदो - जियाँको<sup>७</sup> मैं  
 तारोंकी मस्त छाओंमें अब भी कभी - कभी  
 करती हूँ याद भूली हुई दास्ताँको मैं  
 हर - हर कदम पै मेरी जवाँ सज्दः रेज<sup>८</sup> है  
 काबा समझ रही हूँ तेरे आस्ताँको<sup>९</sup> मैं

‘नज्मः’ न पूछ मुझसे मेरी दास्ताने - जीस्त<sup>१०</sup>  
 अल मुख्तसिर कि याद रहूँगी जहाँको मैं

अफसानए - निगाहे - मुहव्वत<sup>११</sup> न पूछिए  
 कहते हैं किसको हश्रे - मसरत<sup>१२</sup> न पूछिए  
 वह मस्त-मस्त रात वह बादः बदस्त<sup>१३</sup> रात  
 उस मस्त-मस्त रातकी क्रीमत न पूछिए

१. कठिन डगरको, २. तलाग करनेकी बलवती इच्छाका, ३. परिणाम, ४. यात्रीदल, ५. प्रेम-अग्निसे, ६. शक-गुवहोको, ७. लाभ-हानिके विचारोको, ८. मस्तक नत है, ९. द्वारकी चौखटको, १०. जीवन-कथा, ११. प्रेम-दृष्टिकी कहानी, १२. खुशियोंकी प्रलय, अथाह आनन्द, १३. नशीली।

होती है दिलमें इक खलिशे-बेकरार - सी<sup>१</sup>  
 वत्लाह। उस नज़रकी शरारत न पूछिए  
 आलम<sup>२</sup> तमाम आँसुओंका एक सैल<sup>३</sup> था  
 मुझसे फ़सानए - शबे - फ़ुर्कत<sup>४</sup> न पूछिए  
 रातोंको कर रही हूँ सितारोंसे गुफ़्तगू  
 मुझसे मेरे जुनूकी हिकायत न पूछिए

क्या हो गया है आपकी 'नज्मः' को क्या कहूँ  
 हालत न पूछिए, मेरी हालत न पूछिए

उस निगाहे - मस्तसे जब वज्दमें<sup>५</sup> आती हूँ मैं  
 कैफ़ो - रंगो - नूरकी दुनिया पै छा जाती हूँ मैं  
 चाहती तो हूँ कि मौजोंसे रहूँ दामनकशाँ<sup>६</sup>  
 किशितए - ग़म<sup>७</sup> हूँ भँवरमें फिर भी आ जाती हूँ मैं  
 सुबहतक ठहरा नज़र आता है दौरे - आस्माँ  
 जब तसव्वुरमें<sup>८</sup> तेरे रातोंको खो जाती हूँ मैं  
 ज़ाम<sup>९</sup> गिर पड़ता है साक़ी ! थरथरा जाते हैं हाथ  
 तेरी आँखें देखकर नशेमें आ जाती हूँ मैं

---

१. बेचैनीकी चुभन, २. संसार, ३. बाढ, ४. विरह-रात्रिकी बात,  
 ५. आपेमें नही रहना, तल्लीनता, ६. लहरोसे दामन बचाये, ७. दुखो-  
 की नाव, ८. ध्यानमे, ९. मदिरा-पात्र ।

यह दूरकी वादीसे<sup>१</sup> मुझे किसने सदा<sup>२</sup> दी ?  
 इक आग मेरे दिलमें मुहब्बतकी लगा दी  
 फूलोंकी बहार और सितारोंकी जवानी  
 हर चीज़ तेरे मस्त तबस्सुमपै<sup>३</sup> लुटा दी  
 यह कौन मेरी रूहकी<sup>४</sup> गहराईमें झूमा  
 उजड़ी हुई बस्ती यह मेरी किसने बसा दी ?  
 वह बात, जिसे दिलने छिपाया था ब - मुश्किल  
 दुनियाको तेरी मस्त निगाहोंने बता दी  
 फिर उठने लगे रूहसे रंगीन शरारे  
 फिर हिज़्रकी रूदाद<sup>५</sup> पपीहेने सुना दी  
 फिर कर दिया मदहोश मुझे होशमें लाकर  
 फिर मस्त निगाहोंने निगाहोंको पिला दी  
 इस शर्म - जफ़ापर<sup>६</sup> तेरी, कुर्बान<sup>७</sup> बफ़ाएँ  
 जब शिकवए - बेदार<sup>८</sup> किया आँख झुका दी

बेखुदीके साज़पर<sup>९</sup> गानेका मौसम आ गया  
 आ गया पीकर बहक जानेका मौसम आ गया  
 फिर पयामे - आमदे - जानाँ<sup>१०</sup> सकूने-शाम है<sup>११</sup>  
 सेजपर कलियोंके खिल जानेका मौसम आ गया

---

१. घाटीसे, २ आवाज, ३. मुसकानपै, ४. दिलकी, ५. विरह-कथा,  
 ६. अत्याचारोंकी लाजपर, ७ न्यूँछावर, ८ अत्याचारकी शिकायत,  
 ९ आत्मलीनताके वाद्यपर, १० प्रियतमके आगमनका सन्देश, ११ सन्ध्या-  
 कालीन सुख ।

यह तड़प, यह दर्द, यह रग-रगमें हलकी-सी कसक  
 यह शबाब<sup>१</sup> आया कि मर जानेका मौसम आ गया  
 तोड़कर हमदम ! हर इक रस्मो - रहे - क्रौनीनको<sup>२</sup>  
 लगज़िशोंपर लगज़िशें<sup>३</sup> खानेका मौसम आ गया

मुहब्बतमें क्या दूँ मुहब्बतमें क्या लूँ  
 तुझे देके दिल तुझको अपना बना लूँ  
 इधर आओ पहलूमें तुमको बिठा लूँ  
 ज़रा हौसले अपने दिलके निकालूँ  
 वफ़ूरे - मुहब्बत<sup>४</sup> भी है इक मुसीबत  
 मैं तुम्हको सम्भालूँ कि खुदको सम्भालूँ

क्योंकर गुज़र रहे हैं मेरी ज़िन्दगीके दिन  
 यह मैं तुम्हें बता नहीं सकती हूँ क्या करूँ  
 मुझको तेरे फ़िराकका<sup>५</sup> एहसास<sup>६</sup> है मगर  
 मैं तेरे पास आ नहीं सकती हूँ क्या करूँ  
 यह ठंडी - ठंडी आग मुहब्बत कहें जिसे  
 यह आग मैं बुझा नहीं सकती हूँ क्या करूँ

---

१. जोवन, २. संसारके रीति-रिवाजोको, ३. भूलोपर भूल करनेका,  
 ४. प्रेमकी अधिकता, ५. जुदाईका, ६. ज्ञान ।

आगाज़े—इश्क<sup>१</sup>तलव्वन<sup>२</sup>

आगाज़े-मुहव्वतमें वह इक सुवह ख़रामों<sup>३</sup>  
 आँखोंमें समेटे हुए सौ रंगके तूफ़ाँ  
 अब तक है तसव्वुरमें<sup>४</sup> वह वेदार नजारः<sup>५</sup>  
 वह मस्त समों<sup>६</sup> अब भी आँखोंमें है रक्कसाँ<sup>७</sup>  
 साँचेमें जवानीके वह ढाली हुई मूरत  
 हूरोंके तबस्सुमकी<sup>८</sup> भलक रुखपै फ़रोज़ाँ<sup>९</sup>  
 दुजदीदः निगाहोंमें<sup>१०</sup> वोह दुजदीदा तबस्सुम  
 वोह बर्क़ मुजस्सिम<sup>११</sup> कभी पिन्हा<sup>१२</sup> कभी उरियाँ<sup>१३</sup>  
 वोह अहदे जवानीकी तमन्नाओंका मरकज़<sup>१४</sup>  
 वोह क्रामते-ख़ुश<sup>१५</sup> जिससे खिजल<sup>१६</sup> सरूओ-गुलिस्ताँ<sup>१७</sup>  
 वह जोशे-शबाब<sup>१८</sup> और वह शर्मीली अदाएँ  
 पैग़ामे-ज़ुनूँ<sup>१९</sup> दिलके लिए इश्वए-पिन्हाँ<sup>२०</sup>

- 
१. इश्ककी गुरुआत, २ अस्थिरता, कभी कुछ होना, कभी कुछ,  
 ३. धीमी चालसे प्रात काल आया, ४. ध्यानमे, नजरमे, ५ जगानेवाला  
 दृश्य, ६ समय, ७. थिरकता हुआ, ८. देवागनाओकी मुसकानकी,  
 ९. कपोलोपर दीप्तिवान्, १०. अधखुली आँखोमे, ११ साक्षात् विजली,  
 १२ छिपे हुई, १३. प्रकट, १४. केन्द्र, १५. अच्छा कद, १६. शर्मिन्दा,  
 १७ सरू वृक्ष और उद्यान, १८ जोवनका जोश, १९ बावला बना देने-  
 वाला सन्देश, २०. छिपे हुए हाव-भाव ।

अँगड़ाई - सी लेकर हुई बेदार<sup>१</sup> मुहब्बत  
जज़्बातकी<sup>२</sup> मस्ती हुई खुशीदे - गुलिस्ताँ<sup>३</sup>  
उम्मीदकी आगोशमें पलते रहे जज़्बे<sup>४</sup>  
आगाजमें<sup>५</sup> होता है मगर इश्क भी नादाँ<sup>६</sup>

### अंजामे-इश्क

इक वक़्त फिर आता है कि मर जाती है उम्मीद  
फ़ुर्सत नहीं मिलती कि सिँए चाके-गरीबाँ<sup>१</sup>  
होती नहीं मानूस<sup>२</sup> किसी शैसे तबीयत  
खातिर भी परेशान, तख़ैय्युल<sup>३</sup> भी परीशाँ  
बढ़ जाती है अफ़कारे-मईशतकी कशायश<sup>४</sup>  
दोज़ख़-सी<sup>५</sup> नज़र आती है यह जन्नते-दौराँ<sup>६</sup>  
घुट जाता है ज़ौके-अमनो-जोशे-तमन्ना<sup>७</sup>  
बढ़ जाती है मायूसिए-दिल ताजदे-इमकाँ<sup>८</sup>

---

१. जागृत, २. भावोकी, ३. उद्यानका सूर्य, ४. गोदमे, ५. विचार,  
६ प्रारम्भमे, ७. मूर्ख, ८. प्रेम-परिणाम, ९ कुरतेका फटा हुआ गला,  
१०. बहलती, परिचित, ११. विचार, १२. चिन्तारूपी आजीविकाकी  
उदारता, १३. नरक-सी, १४ संसार रूपी स्वर्ग, १५. सुख-चैन और  
उत्साहका जोश, १६. हृदयकी निराशाएँ विस्तृत ।



तज्दीदे-इश्क<sup>१</sup>

फिर फित्ने जवानीके मचलते है रगोमें  
 फिर दिलका हर-इक गोशः<sup>२</sup> है सद् हथ्र बदामों<sup>३</sup>  
 फिर हुस्नकी दुनियामें है इक गूना तगैय्युरे<sup>४</sup>  
 है जूद पशेमाँका<sup>५</sup> हर अन्दाज पशेमाँ<sup>६</sup>  
 फिर छेड़ती है मेरी तमन्नाओंको नज़रें  
 फिर रूहको<sup>७</sup> तज्दीदे-मुहव्वतका है अरमाँ  
 फिर याद दिलाती है मुझे अहदे-गुजिश्तः<sup>८</sup>  
 क्यों होते है फिर मेरी तवाहीके यह सामाँ  
 औरतकी अदाएँ न हों बेवाक इलाही !  
 औरतकी अदाओंसे लरज़ा जाता है ईमाँ

'नज्मः' न कहीं मुझको गुनहगार<sup>९</sup> बनादे  
 यह बहकी हुई रात यह हँसते हुए तारे

इतना बुलन्द जौक<sup>१०</sup> नहीं अहले इश्क<sup>११</sup> का  
 यह क्या समझके हुस्नने आँसू बहा दिये ?

---

१. इश्ककी नवीनता, २. कोना, ३. कयामती, ४. क्रान्ति, परिवर्तन,  
 ५. शीघ्र भूल माननेवालेका, ६. प्रत्येक भाव लजालू, ७. आत्माको,  
 ८. बीते हुए दिन, ९. अपराधी, १०. उच्चरुचि, ११. प्रेमियोका ।

बहकी हूँ मैं लतीफ़<sup>१</sup> जवानीके कैफ़से<sup>२</sup>  
हर चीज़को शराब किये जा रही हूँ मैं  
कितना बुलन्द है मेरी तामीरका<sup>३</sup> मज़ाक़ ?  
तारोंको आफ़ताब<sup>४</sup> किये जा रही हूँ मैं  
क्यों मैं गुनाहे-इश्क़से<sup>५</sup> डरती हूँ इस क्रदर  
हस्तीको क्यों अज़ाब<sup>६</sup> किये जा रही हूँ मैं

जब मेरे पास वे नहीं होते  
उनसे होती हैं राज़की<sup>७</sup> बातें  
जिनपै मौसीक्रियोंको<sup>८</sup> वज्द<sup>९</sup> आये  
हाय ! उस मस्ते - नाज़<sup>१०</sup>की बातें

आना किसीका आज़ भी मुमकिन नहीं, मगर  
क्यों देरसे सिंगार किये जा रही हूँ मैं ?

मेरी दोशीज़गी<sup>११</sup> जब फूल बनकर मुसकराती है  
गुनाहे-इश्क़का दामन पै धब्बा देख लेती हूँ

वे जब सामने थे अदब दरमियाँ था  
उन्हें देख लेनेका मौक़ा कहाँ था

---

१. लावण्यमयी, २. मादकतासे, ३. निर्माणका, ४. सूर्य, ५. प्रेम-  
अपराधसे, ६. दुःखी, ७. भेदकी, ८. सगीतोंको, ९. तल्लीनता, बेहोशी,  
१०. प्रियतमकी, ११. कुआँरापन ।

यह किसने डूबती नब्जों<sup>१</sup> पै रखा दस्ते-नाज<sup>२</sup> अपना  
कि दुनिया मेरी नज़रोंमें जवॉ मालूम होती है

फ़ना<sup>३</sup> हो गया आदमी इक्क करके  
खिरदकी<sup>४</sup> कोई बात उसने न मानी

चाँदनी, मै, बहार, खिलवते-नाज<sup>५</sup>  
उनकी बाहोंमें झूम जाने दे

कभी इधर भी चले आओ कैफ़<sup>६</sup> वरसाते  
सबूकदेकी फ़जाएँ<sup>७</sup> सलाम कहती है  
खयाले-दोस्त ! यह चुपके-से उनसे कह देना  
तुम्हें किसीकी वफ़ाएँ सलाम कहती है

आओ सीनेसे लगाकर दूँ तुम्हें दादे-वफ़ा  
यह सुता चेहरा, यह ग़म, यह चश्मे-तर मेरे लिए ?




---

१. नजाकत भरा हाथ, २ मिट गया, ३ अवलकी, ४. प्रियतमका  
एकान्त, ५ नगा, मस्ती, ६. मदिरालयकी बहारे ।

# ‘नज्म’—सुश्री नज्मः रहमतअल्लह बी.ए. लाहौरी

अहदे-रफ़तः<sup>१</sup>

बहारे जाँफ़ज़ा जाकर चमनसे फिर भी आती है  
घटा काली बरसकर इक दफ़ा फिर भी तो छाती है  
सितारे दिनको बुझ जाते हैं फिर शबको चमकते हैं  
फ़लकपरँ रातभर शोखीसे हँस-हँसकर दमकते हैं  
शफ़क़की<sup>२</sup> झीलमें खुशीद<sup>३</sup> शबको डूब जाता है  
दरे - कसरे - उफ़कसे<sup>४</sup> भाँककर फिर मुसकराते हैं  
अगर मुर्झा गये हैं फूल और गुञ्जे तो क्या पर्वा  
परिन्दे हैं अगर मग़मूर्म गुलशनके तो क्या पर्वा  
खिज़ाँके बाद यह फूल और गुञ्जे फिर भी महकेंगे  
बहार आते ही तायर<sup>५</sup> डालियों पै फिर भी चहकेंगे  
अगर तारीक<sup>६</sup> रात आती है ऐ हमदम ! तो आने दे  
अगर जंगलकी नदी खुशक होती है तो हो जाये  
कभी तो चाँदनी रात आके यह जुल्मत मिटायेगी  
यह नदी फिर सुरीले और शीरी<sup>७</sup> गीत गायेगी

निशाँ<sup>८</sup> गुज़री हुई घड़ियोंका लेकिन फिर नहीं मिलता  
कँवल मुर्झाके दिलका इक दफ़ा फिरसे नहीं खिलता

---

१. बीते दिन, २. प्राण-संचारक, ३. रातको, ४. आकाशपर, ५. सूर्यास्त  
लालीकी ६. सूर्य, ७. आकाश रूपी प्रासादके द्वारसे, ८. रंजीदा,  
९. पतझड़के, १०. पक्षी, ११. अँधेरी, १२. मधुर, १३. निशान ।

## आमदे-बहार

गुलशनमें किस अदासे है आई हुई बहार  
 फूलों पै हुस्न बनके है छाई हुई बहार  
 मसरूफ़े-रक्स नदीके पानी पै है हुवाव  
 करती है शोखी नाज़से अमवाज सतहे-आव  
 गुलशनके फूल-पत्तों पै है आ गया निखार  
 वह तितलियोंका नाचना गुलशनमें वार-वार  
 बाग़ और बनमें घिरके वह आना सहावैका  
 ठंढी हवामें झूमना बेखुद<sup>५</sup> गुलाबका  
 हल्के सुरोंमें गीत सुनाते है आवश्यक<sup>६</sup>  
 मसरूर<sup>७</sup> हैं बहार दर आग़ोश सबज़ः ज़ार<sup>८</sup>  
 है नमःजन<sup>९</sup> तयूर,<sup>१०</sup> हसीं हर दरख़्तपर  
 खुद हुस्न हुक्मरान है हर कोहो-दस्तपर<sup>११</sup>  
 फूलोंकी शाल ओढ़के नाज़ाँ<sup>१२</sup> है कायनात<sup>१३</sup>  
 साज़े-तरब पै<sup>१४</sup> आज ग़ज़ल ख़्वाँ है कायनात



१ नृत्यमे लीन, २. बुलबुला, ३. लहरे सतहके पानीसे, ४ बादल-  
 का, ५ मस्त, ६. झरने, ७. नशीली, मस्त, ८ गोदमे हरियाली लिये  
 हुए, ९ गीत गाते हुए, १०. पक्षी, ११. पर्वत और जंगलमे, १२ गर्वीली,  
 १३. दुनिया, १४ वाद्यपर ।

# ‘नज्मी’—सुश्री ताहिरा नज्मी

गज़ल

क्या कहूँ फिर किसको ताबे-जल्वए जानाना थी  
खुद निगाहे-शौक ही जब दीदसे<sup>२</sup> बेगाना<sup>३</sup> थी  
दिलमें इक दुनियाके पिन्हाँ उल्फ़ते-जानाना थी  
उसकी महफ़िलमें निगाहे-शौक भी बेगाना थी  
देखना एजाज़<sup>४</sup> उसके इल्तफ़ाते - नाज़का<sup>५</sup>  
आर्ज़ू<sup>६</sup> खुद आज वक्फ़े - सज्दए शुर्कराना थी  
क्रिस्सए - दिल बेखुदीमें कुछ कहा कुछ रह गया  
हसरते - अर्जे - मुहब्बत कितनी बेताबाना<sup>७</sup> थी  
रंगे - मस्तीमें थी महफ़िल सर-ब-सर डूबी हुई  
गर्दिशे - चश्मे - फ़सूँ<sup>१०</sup> गर गर्दिशे - पैमाना<sup>११</sup> थी

हाल ‘नज्मी’ से तजाहुलके<sup>१२</sup> बरतनेका सबब  
मैंने माना आपको अग़ियार<sup>१३</sup> की परवा न थी



- 
१. प्रियतमका जलवा देखनेका चाव, २. सूरतसे, ३. अपरिचित,  
४. प्रेमीकी मुहब्बत छिपी हुई, ५. जादू, ६. हावभावकी कृपाओका, ७. इच्छा,  
८. उपासनाकी अनुगृहीत, ९. बेताब, १०. जादूगर प्रियतमकी आँखें,  
११. मदिरापानकी तरह घूम रही थी, १२. उपेक्षाभावके, १३. गैरकी।

## ‘नवेद’—सुश्री शमीम नवेद

रातकी तन्हाइयाँ है और हम  
घुटके मर जायें न इस आलममें<sup>२</sup> हम  
जानते है, राहे-गमके<sup>३</sup> पेचो-खर्म<sup>४</sup>  
बढ़ गये जोशे - मुहव्वतमें क्रदम  
तुमने नजरें फेर लीं तो क्या हुआ  
रास हमको आ चुके है, दर्दे-गम  
मरहबा<sup>५</sup> रंगे - खलूसे - मैकदा<sup>६</sup>  
तौबा - तौबा फ़ित्नए - दैरो - हरम<sup>७</sup>  
इक फ़साना ही गमे-हस्ती सही  
इक हक़ीक़त है मगर, हस्तीए-गम  
अपनी वर्बादीका शिकवा क्या करें  
ज़व्ते - गमका और खुलना है भरम  
ज़िन्दगीमें गम न होता गर ‘नवेद’ !  
कर न सकते थे खुशीकी क्रद्र हम




---

१. अकेलापन, २ स्थितिमें, ३ दु खोके मार्गके, ४. घुमाव और चक्कर, ५ शावास, ६ मदिरालयका सौजन्य, ७. मन्दिर-मस्जिदकी घातो-से कान पकड़े, ८. निमंत्रण, शुभसूचना ।

# ‘नसरीं’—सुश्री आवदः खानम नसरीं मथरावी

गजल

खबर मेरी न ली बरबाद करके फितनः गर तूने  
मैं तकती रह गई और फेर ली अपनी नज़र तूने  
सज़ा मिलती है लेकिन बेवफ़ा इतनी नहीं मिलती  
ज़रा-से जुर्म-उल्फ़तपर सताया उम्र भर तूने  
फ़रेबे-कामयाबी ऐ दिले-मुज़्तर मुबारक हो  
इक उम्मीदे-असरपर आह खीची रातभर तूने

अपने ग़मका मुझे कहाँ ग़म है  
तेरे ग़मसे यह आँख पुरनैम है  
है पसीना जो उनके आरिज़<sup>१</sup> पर  
दामने - गुल<sup>२</sup> पै जैसे शबनम<sup>३</sup> है  
जिसको उल्फ़त किसीसे हो उसकी  
यह समझ लो कि ज़िन्दगी कम है  
इस तजाहुलसे<sup>४</sup> रंज हो कि न हो  
मुझसे कहते हैं “तुम्हको क्या ग़म है” ?

---

१. सेवतीका फूल, २. तड़पते हुए दिल, ३. अश्रुपूर्ण, ४. कपोलोपर,  
५. फूलोपर, ६. ओस, ७. अनजानपनसे ।



इश्ककी किस तरह न क्रद्र करें  
 जिस पै दारो - मदारे - आलम<sup>१</sup> है  
 मेरी किशती किनारे पै डूबी  
 यह करम नाखुदाका<sup>२</sup> क्या कम है  
 गर वह नाज़ाँ<sup>३</sup> है हुस्नपर 'नसरी' !  
 मनसबे-इश्क<sup>४</sup> अपना क्या कम है ?




---

१ संसारकी निर्भरता, २ मल्लाहका, ३ गर्विले, ४ प्रेम-पद ।

# ‘नसीम’—सुश्री नक्कहत नसीम<sup>१</sup>

तल्लू<sup>२</sup>

कौन-सी रात थी जो अश्क<sup>३</sup> बहाते न कटी  
कौन-सा दिन ग़मे-फ़रदामें<sup>४</sup> गुज़ारा न गया  
कब तबस्सुम<sup>५</sup> मेरा अश्कोंसे सँवारा न गया  
अब्रे-रहमतसे<sup>६</sup> भी क़िस्मतकी सियाही न छुटी

आसमाँ चाँद सितारोंसे सँवरता ही रहा,  
धुल सका फिर भी न तारीक ख़लाओंका गुबार<sup>७</sup>  
बन न पाई कोई तसवीर हसीन-ओ-ज़रकार  
नूर हर ज़र्रए-आलमपै<sup>८</sup> बिखरता ही रहा

छीन भी लेता है तू मुझसे अगर ग़म अपना ०  
तेरे ग़मके सिवा ग़म हाय दिगर<sup>९</sup> और भी हैं  
मंज़रे-दर्द<sup>१०</sup> अभी मुहताजे-नज़र<sup>११</sup> और भी है  
इतनी महदूद<sup>१२</sup> नहीं मेरे दुःखोंकी दुनिया

---

१. सुगन्धित वायु, २. कटुता, अरुचिकर, ३. आँसू, ४. आनेवाले दिनकी चिन्तामें, ५. मुसकान, ६. ईश्वरीय वर्षासे, ७. अँधेरी गुफाओकी धूल, ८. संसारके कण-कणपर, ९. अन्य, १०. दुःखोंके दृश्य, ११. नज़रके मुहताज, १२. सीमित ।

गमसे तपते हुए लमहाते - जवानीकी<sup>१</sup> क्रसम  
चाँदनी, मौसमे-गुल, नर्म हवा, कुछ भी नहीं  
नरमा - ओ - साज मए होशरुवा कुछ भी नहीं  
मौत और खूनके दरियाकी रवानीकी क्रसम

जहनमें<sup>२</sup> बनते हैं जन्नतके निराले नक्रशे  
दोज़खें नाचनें लगती हैं, इन ईवानोंमें<sup>३</sup>  
अहरमन<sup>४</sup> चीखता है जंगके मैदानोंमें  
खूनमें डूबने लगते हैं सुनहरी सपने

क़ैसरी<sup>५</sup> भेंट लिया करती है इंसानोंकी  
जाल फैलाये हुए आहनी दस्तूरोका<sup>६</sup>  
खुसरवी<sup>७</sup> खून पिया करती है, मजबूरोका  
किस क्रदर तलख हक़ीक़त है इन अफ़सानोंकी

### रज्जुअर्त

० मैं हसीन कलियोंसे आग़ोश<sup>१</sup> सजा लूँ तो क्या  
अपने ग़मख़ानोंमें<sup>१०</sup> इक शमअ<sup>११</sup> जला लूँ तो क्या  
मुसकरा लूँ भी तो क्या साज़ बजा लूँ तो क्या  
वक्तकी तलिखए-गुफ़्तार<sup>१२</sup> तो मिटनेसे रही

१ जीवन-क्षणोकी, २ मस्तिष्कमे, ३. महलोमे, ४. बदीका खुदा,  
५. वादशाहते, ६ लोहे जैसी कठोर रिवाजोका, ७. धनसत्तावादी नीति,  
साम्राज्य-लोलुपता, ८ पुरातन विचार, प्रगतिशीलताका अभाव, ९. गोद,  
१० दुःखके अँधेरेमे, ११ दीपक, १२. वार्तालापकी कटुता ।

ख्वाबसे अपने जुलेखा भी हो बेदार तो फिर  
हो भी जाये कोई यूसुफ़का खरीदार तो फिर  
एक आलम है हकीकतसे खबरदार तो फिर

वक्तकी तलिखए-गुप्तार तो मिटनेसे रही

यह रविश<sup>१</sup> और यह हालात बदल भी जायें  
यह तसव्वुर यह खयालात बदल भी जायें  
यह शऊर और यह जज़्बात<sup>२</sup> बदल भी जायें

वक्तकी तलिखए - गुप्तार तो मिटनेसे रही

चूम लूँ चाँदके शफ़फ़ाफ़<sup>३</sup> किनारे भी अगर  
तोड़ लूँ उड़के यह रंगीन सितारे भी अगर  
मोड़ दूँ ज़ीस्तके<sup>४</sup> बहते हुए धारे भी अगर

वक्तकी तलिखए-गुप्तार तो मिटनेसे रही

पी भी लूँ मस्त निगाहोंके इशारोंसे अगर  
तलिखए-ज़ीस्त मिटा भी दूँ उठाकर सागर  
मंज़रे-ग़मको<sup>५</sup> बना लूँ भी जो फिरदौसे-नज़र<sup>६</sup>

वक्तकी तलिखए-गुप्तार तो मिटनेसे रही

घुटके रह जायगी इक दिन यह सिसकती आवाज़  
मुन्तशिर<sup>७</sup> टूटके हो जायगा शीराज़ए-राज़<sup>८</sup>  
जल्वए - नाज़से भर जायगी आग़ोशे-नियाज़

वक्तकी तलिखए-गुप्तार तो मिटनेसे रही

१. ढग, २. भाव, ३. निर्मल, ४. जिन्दगीके, ५. दुःखोके वाता-  
वरणको, दृश्यको, ६. दृष्टिका स्वर्ग, ७. छिन्न-भिन्न, ८. भेदोका समूह ।

## अब याद नहीं

तारोंसे सोना बरसा था, चश्मोंसे<sup>१</sup> चाँदी बहती थी  
 फूलोंपर मोती बिखरे थे ज़रोंकी<sup>२</sup> किस्मत चमकी थी  
 कलियोंके लबपर<sup>३</sup> नग्मे<sup>४</sup> थे शाखोंपै वज्र-सा<sup>५</sup> तारी था  
 खुशबूके खजाने लुटते थे और दुनिया बहकी-बहकी थी

ऐ दोस्त ! तुझे शायद वह दिन अब याद नहीं, अब याद नहीं

सूरजकी नरम गुआओंसे<sup>६</sup> कलियोंके रूप निखरते हों  
 सरसोंकी नाजुक शाखोंपर सोनेके फूल लचकते हों  
 जब ऊदे-ऊदे बादलसे अमृतकी धारें बहती थीं  
 और हल्की-हल्की खुनकीमें दिल धीरे-धीरे तपते थे

ऐ दोस्त ! तुझे शायद वह दिन अब याद नहीं, अब याद नहीं

फूलोंके सागर अपने थे, शवनमकी सहवाँ अपनी थी  
 ज़रोंके हीरे अपने थे तारोंकी माला अपनी थी  
 दरियाकी लहरें अपनी थी लहरोंका तरन्नुर्म अपना था  
 ज़रोंसे लेकर तारों तक यह सारी दुनिया अपनी थी

ऐ दोस्त ! तुझे शायद वह दिन अब याद नहीं, अब याद नहीं

० हम दोनों एक हकीकत<sup>७</sup> थे, हम दोनों एक फ़साना<sup>१०</sup> थे  
 हम आप ही अपनी दुनिया थे हम दुनियासे बेगाना<sup>१</sup> थे

---

१. झरनोंसे, २. अणुओकी, कणोंकी, ३. ओठपर, ४. संगीत, ५. मोहनी-सी, ६. किरणोंसे, ७. ओसकी मदिरा, ८. संगीत, ९. सत्य, वास्तविकता, १०. कहानी, ११. अनजान ।

हम अपने राग पै हँसते थे हम अपनी आगमें जलते थे  
हम अपने ही ऐशका नग्मा थे हम अपने ही गमका गाना थे

ऐ दोस्त ! तुझे शायद वह दिन अब याद नहीं, अब याद नहीं

यह साज़के पर्दे, यह मुतरिब<sup>१</sup> सब अपना तरनुम<sup>२</sup> खो बैठे

यह फूल, यह कलियाँ, यह तारे, सब अपना तबस्सुम<sup>३</sup> खो बैठे

यह नर्म हवाएँ, यह बादल, सब भूल गये शायद हमको

खामोश<sup>४</sup> मनाज़िर<sup>५</sup> फितरतके<sup>६</sup> सब अपना तकल्लुम<sup>७</sup> खो बैठे

ऐ दोस्त ! मुझे भी वह लमहे<sup>८</sup> अब याद नहीं, अब याद नहीं

### दोराहा

“मैं कहाँ जाऊँ ?”.....यह आवाज़ किधरसे आई ?

जैसे सागर<sup>९</sup> कोई खूनके कोई शीशा टूटे

जैसे शमीले मुग़नीका<sup>१०</sup> इरादा टूटे

जैसे सहाराओंकी<sup>११</sup> तनहाईमें नैकी<sup>१२</sup> आवाज़

जैसे लहरोंपै हवाओंकी थिरकता हुआ साज़<sup>१३</sup>

“मैं कहाँ जाऊँ ?”.....यह आवाज़ किधरसे आई ?

मैं हूँ मग़मूम<sup>१४</sup> कि यह साज़ भी मग़मूम-से हैं

यह मेरे अश्क हक़ीक़त<sup>१५</sup> हैं, कि मौहूम-से<sup>१६</sup> हैं

---

१. गायक, २ संगीत, ३. मुसकान, ४ दृश्य ५. प्रकृतिके, ६ वात करना, ७ क्षण, ८. मदिरा-पात्र, ९ गायकका, १०. रेगिस्तानकी, ११. लयकी, १२ वाद्य, १३ रंजीदा, १४ वास्तविक, १५. भ्रममूलक-से ।

जैसे तनहाईमें इक साज बजाता हो कोई

जैसे खामोश सितारोंको रुलाता हो कोई

“मैं कहाँ जाऊँ ?”.....यह आवाज किधरसे आई ?

कौन गुमनाम खलाओंमें<sup>१</sup> बुलाता है मुझे ?

कौन मानूस-सा<sup>२</sup> इक राग सुनाता है मुझे ?

जैसे गुज़रे हुए लमहोंको<sup>३</sup> पुकारे कोई

जैसे डूबी हुई किशतीको उभारे कोई

और यह आवाज़.....यह आवाज़ किधरसे आई ?

○ सिर्फ़ नगमोंके सहारोंपै कोई जी न सका

सागरे-अश्क भी ता-जीस्ते<sup>४</sup> कोई पी न सका

०८ ज़िन्दगी ऐशो - मुहब्बतके सिवा भी कुछ है

जिन्दगी नरमए - जन्नतके सिवा भी कुछ है

“मैं कहाँ जाऊँ ?”.....यह आवाज़ किधरसे आई ?

आ ! कि तलवार उठा, साज़के दिन बीत गये

यह अलम<sup>५</sup> हाथमें ले नाज़के<sup>६</sup> दिन बीत गये

तल्लिखए - ज़ीस्तको<sup>७</sup> नगमोंसे<sup>८</sup> भुलाना कबतक ?

खूँ बहानेकी जगह अश्क<sup>९</sup> बहाना कबतक ?

“मैं कहाँ जाऊँ ?”.....यह आवाज़ किधरसे आई ?

१ अज्ञात स्थानोमे, २ परिचित-सा, ३ क्षणोको, ४ जीवन पर्यन्त, ५ झण्डा, ६ नखरोके, हाव-भावके, ७. जिन्दगीकी कटुताको, ८ गीतोसे, ९. आँसू ।

आ ! कि तारोंकी कतारें हैं, जिलोमें<sup>१</sup> तेरे  
 उठ ! कि जन्नतकी बहारें हैं, जिलोमें तेरे  
 चल ! कि हर गामपै<sup>२</sup> सज्दोंकी<sup>३</sup> ज़रूरत ही नहीं  
 सुन ! कि अब तुझसे गुलामीको मुहब्बत ही नहीं  
 इस दोराहे पै.....यह आवाज़ किधरसे आई ?




---

१. बागडोर, कमानमे, २. कदमपर, ३. उपासनाकी ।



## ‘नाज़’—सुश्री वीनारानी ‘नाज़’

वह दिल नहीं है कि जिसमें नासेह<sup>१</sup> सकून<sup>२</sup> है, वेकली नहीं है  
 वह जान क्या है जो सोजे - उल्फतमें<sup>३</sup> ग़मसरापाँ<sup>४</sup> बनी नहीं है  
 क़दम - क़दमपर नफ़्स - नफ़्सपर पुकारा जिसको दिले - हज़ीने<sup>५</sup>  
 न अपनी चश्मे - करमसे<sup>६</sup> देखा, पुकार दिलकी सुनी नहीं है  
 चमन है रंगी, बहार रंगी, बहारकी हर अदा है रंगी  
 अज़लसे<sup>७</sup> दिल जिसको ढूँढता है चमनमें वोह फूल ही नहीं है  
 अजब है हस्ती, हमारी हस्ती, हमारी दुनिया है खूब दुनिया  
 मसरतोंका<sup>८</sup> तो ज़िक्र क्या है मुसीबतोंकी कमी नहीं है,




---

१ नसीहत देनेवाले, २. चैन, ३ प्रेम-अग्निमें, ४ साक्षात् दुःख-रज,  
 ५ ब्वास-ब्वासपर, ६ दुःखी दिलने, ७. कृपालु आँखोंसे, ८. सदैवसे,  
 ९. खुगियोका ।

# ‘नाज़’—सुश्री नाज़ बिलगरामी

गजल

ज़िन्दगानी कट रही है एक ही उम्मीदपर  
जी रही हूँ बस तुम्हारी-आज़ूँए - दीदपर<sup>१</sup>  
तुमको क्या एहसास<sup>२</sup> इक सरगश्तःओ-नाशाद<sup>३</sup> का  
तुमसे बेदर्द ? और दर्द आशिके - बरबादका  
सब बहारें गुलशने - हस्तीकी वीराँ हो चुकीं  
सब तमन्नाएँ मेरी खूँनाबः अप्रशाँ<sup>४</sup> हो चुकीं  
ज़िन्दगी क्या है अब इक आज़ार<sup>५</sup> है मेरे लिए ०  
गुलशने - हस्तीका हर गुल खार<sup>६</sup> है मेरे लिए  
वे भी क्या दिन थे कि मेरी आज़ूँएँ शाद थीं  
क्या ज़माना था कि दिलकी बस्तियाँ आबाद थीं  
फिर मुहब्बतपर बहार आये, तमन्ना हों जवाँ  
फिर उमीदोंपर शबाब<sup>७</sup> आ जाये दुनिया हो जवाँ  
फिर चले बादे-बहारी<sup>८</sup>, फिर खिलें गुलहाए-ऐश  
नरमाहाए - ऐशसे मामूर हो दुनियाए - ऐश  
खोलदे तू ‘नाज़’पर यारब ! किताबे - ज़िन्दगी  
हालमें<sup>९</sup> पढ़ले वह मुस्तक़बिलका बाबे-ज़िन्दगी<sup>१०</sup>

---

१ देखनेकी आगापर, २ ज्ञान, आभास, ३ दु.खी और रजीदाका,  
४. माथेका रक्तपूर्ण सिगार, ५ मुसीबत, ६ काँटा, ७. जवान्नी, ८. मृदु-  
पवन, ९ वर्तमानमे, १०. भविष्य जीवनका परिच्छेद ।

हुस्नका इश्क राज़ क्या जाने ?  
 सादगीए - नियाज़ क्या जाने ?  
 हाय री सादगी मुहब्बतकी  
 यह नशेबो - फ़राज़ क्या जाने ?  
 चोट - सी दिल पै लग गई कैसी  
 निगहे - नीमबाज़ क्या जाने ?  
 कूच - ए - इश्ककी<sup>१</sup> कठिन राहें  
 खिज़्र - सा पाकबाज़ क्या जाने ?  
 'नाज़'के दिल पै क्या गुज़रती है  
 तुझ-सा ज़ालिम यह राज़ क्या जाने ?




---

१ भेद, २ नम्रताकी सादगी, ३. परिणाम, ४. अधखुली आँखें,  
 ५. प्रेमगलीकी ।

# ‘नाहीद’—सुश्री नीलोफ़र ‘नाहीद’

गज़ल

खुशी जो आरज़ी शै<sup>२</sup> है न मैं कभी लूंगी  
जो हो सका तो बस इक सोज़े-दायमी<sup>३</sup> लूंगी  
जिगरमें दर्द, रगो-पै में टीस, आँखोंमें अश्क  
तेरी खुशी है तो मैं इस तरह भी जी लूंगी  
निहाँ<sup>४</sup> है खूने-जिगर ही में गर हयाते-दवामें  
तो मुसकराके मैं खूने-जिगर भी पी लूंगी  
रमूज़े - दिलकों<sup>५</sup> छुपानेके वास्ते ऐ दोस्त !  
तेरी कसम है कि मैं अपने होंट सी लूंगी  
दलीले-राहे-मुहब्बत खिरदें तो बन न सकी  
जुनूने - शौकसे<sup>६</sup> अब दर्से - रहबरी<sup>७</sup> लूंगी  
समझती हूँ जिन्हें नक्कादे<sup>८</sup> -शेरो-फ़न ‘नाहीद’  
उन्हींसे आज मैं दादे-सुखनवरी लूंगी

---

१. शुक्रग्रह, २. अस्थायी वस्तु, ३. स्थायी तड़प, ४. छिपा हुआ,  
५. अमरत्व, ६. दिलकी बातको, ७. अवल, ८. उत्साह रूपी लगनसे,  
९. मार्ग-दर्शकका पाठ, १०. आलोचक ।

## अन्दाज़े-सितम

अरबावे-मुहब्बतने<sup>१</sup> तराशे हैं सनम और  
 बुतखानए-फ़ितरतका न खुल जाये भरम और  
 करता रहे सैरावे-ग़मे-दिल<sup>२</sup> कोई ऐ काश !  
 और मैं यह कहे जाऊँ “दिये जा मुझे ग़म और”  
 कुछ कम नहीं तौ भी, मगर ऐ गर्दिशे-दौराँ<sup>३</sup> !  
 हम क्या कहें उस बुतका है अन्दाज़े-सितम और  
 इस राज़से वाक्किफ़ नहीं काफ़िर हो कि मोमिन  
 दुनियाए-मुहब्बतके हैं दैर<sup>४</sup> और हरम<sup>५</sup> और  
 जितना कोई मिटता है, रहे-इश्कमें<sup>६</sup> ‘नाहीद’ !  
 उनकी निगहे-नाज़का होता है करम और

इश्क़की यादगार लेके चले  
 इक दिले - दाग़दार लेके चले  
 किससे कहिए कि हम बहारमें भी  
 ग़मे - फ़स्ले - बहार लेके चले  
 जो किसीसे न उठ सका वह बार  
 आपके जॉ - निसार<sup>७</sup> लेके चले

---

१ प्रेमियोने, २ दिलके दु खोको हरभरा, ३ दुनियाकी मुसीबते,  
 ४. मन्दिर, ५ मस्जिद, ६ प्रेम-मार्गमे, ७. कृपा, ८ बोझ, ९ जान-  
 देनेवाले ।

जाते-जाते भी तेरे कुश्तए-गम<sup>१</sup>  
 लज्जते - इन्तज़ार लेके चले  
 तेरी रहमतकी वुसअतोंके<sup>२</sup> लिए  
 गुनहे - बेशुमार<sup>३</sup> लेके चले  
 और होंगे जिन्हें नसीब हैं गुल  
 हम तो दामनमें खार<sup>४</sup> लेके चले  
 जाते-जाते यह क्या गज़ब ढाया  
 मेरा सब्रो-क्रार लेके चले  
 दामने-गममें तेरी यादके साथ  
 गौहरे - आवदार<sup>५</sup> लेके चले

आज 'नाहीद' उनकी महफ़िलसे  
 आहे-सद शोला बार लेके चले

दामने-शकेबाई<sup>६</sup>

दिलने यूँ ली है आज अँगड़ाई  
 जैसे कोई मुराद बैरआई  
 आ रहे है खिंचे हुए जल्वे  
 किस क़दर पुर कशिश है तन्हआई

---

१. गममे मिटे हुए, २. विस्तीर्णताके, ३. अनगिनत अपराध, ४. कांटे,  
 ५. आवदार मोती, ६. सब्रका दामन, ७. इच्छा पूर्ण हुई ।

किसकी यादे-हसीकी आमद है ?  
 बैठे-बैठे जो आँख भर आई  
 करवटें ले रही है दिलमें अभी  
 अब्बल - अब्बलकी वह शनासाई  
 निस्वते - हुस्नपर नहीं मौकूफ  
 आप अपना है इश्क सौदाई  
 जन्ते-गमका है अब खुदा हाफिज़  
 चाकै है दामने - शकेबाई  
 हुस्नने हार मान ली 'नाहीद'  
 इश्ककी शायद आज वन आई .



# ‘निक्कहत’—सुश्री जहाँ निक्कहत गुलशनाबादी

## गजल

खफ़ा हो किस लिए मैंने कहा क्या ?

बताओ तो हुई मुझसे खता क्या ?

हसीनोंका जफ़ाकारी<sup>१</sup> है पेशा

फिर उनकी बेवफ़ाईका गिला<sup>२</sup> क्या ?

शिकिस्तः साज़<sup>३</sup>को क्यों छेड़ते हो ?

मेरे टूटे हुए दिलकी सदा<sup>४</sup> क्या ?

जो सरसे पाँव तक काफ़िर है काफ़िर

उन्हें नामे - खुदासे वास्ता क्या ?

नहीं जब अम्ने - साहिलकी<sup>५</sup> ज़रूरत

तो फिर फिक्रे-खुदा-ओ-नाखुदा<sup>६</sup> क्या ?

जफ़ा भी<sup>७</sup> अब तो उन्कारा<sup>८</sup> हो गई है

वफ़ाका ज़िक्र ऐ ‘निक्कहत’ ! भला क्या ?



---

१. जुल्म करना, २. शिकायत, ३. टूटे वाद्यको, ४. आवाज,  
५. किनारेके सुखकी, ६. ईश्वर और मल्लाहकी चिन्ता, ७. बुराई, अत्या-  
चार, ८. दुष्प्राप्य, एक पक्षीका नाम ।



## ‘निवहत’—सुश्री शकीला बेगम निवहत

बहार बनके तू आ जा कि जा चुकी है बहार

गुलोंको ओससे नहलाके जा चुकी है बहार  
मुझे तो खूनके आँसू रुला चुकी है बहार  
मेरी तो दुनिया मिटाकर ही जा चुकी है बहार  
फकत मुझे यही नगमः लिखा चुकी है बहार

बहार बनके तू आ जा कि जा चुकी है बहार

इन अन्दलीबोंके<sup>१</sup> नगमोंकी लोरियोंकी कसम  
नसीमे-सुबहकी<sup>२</sup> उन मीठी थपकियोंकी कसम  
वोह तेरी यादकी दिलदोज़<sup>३</sup> हिचकियोंकी कसम  
तुझे गुलिस्ताँकी<sup>४</sup> रंगीन तितलियोंकी कसम

बहार बनके तू आ जा कि जा चुकी है बहार



---

१ सुगन्ध, २. बुलबुलोंके, ३. प्रातःकालीन वायुकी, ४. दिलमे असर करनेवाली, ५. उद्यानकी ।

## ‘निगाह’—सुश्री ज़हा ‘निगाह’

छलक रही है मएनाब<sup>१</sup> तिशनगीके<sup>२</sup> लिए  
 सँवर रही है तेरी बज़्म<sup>३</sup> बरहमीके<sup>४</sup> लिए  
 नहीं-नहीं हमें अब तेरी जुस्तजू<sup>५</sup> भी नहीं  
 तुझे भी भूल गये हम तेरी खुशीके लिए  
 जहाने-नौका<sup>६</sup> तसव्वुर हयाते-नौका<sup>७</sup> खयाल  
 बड़े फ़रेब<sup>८</sup> दिये तुमने बन्दगीके लिए  
 कहाँके इश्को-मुहब्बत, किधरके हिज्रो-विसाल<sup>९</sup>  
 अभी तो लोग तरसते हैं ज़िन्दगीके लिए  
 जो जुल्मतोंमें हवीदा<sup>१०</sup> हो कल्बे-इंसाँसे<sup>११</sup>  
 ज़ियानवाज़<sup>१२</sup> वह शोला<sup>१३</sup> है तीरगीके<sup>१४</sup> लिए  
 न मंज़िलोंकी तमन्ना, न रहगुज़र<sup>१५</sup> की तलाश  
 न जाने किसपै भरोसा है रहबरीके लिए  
 जो कर रहे हैं पसे-पर्दा, दुश्मनी अबतक  
 बड़े खुलूससे<sup>१७</sup> आये थे दोस्तीके लिए

---

१. निर्मल और खालिस मदिरा, २. प्यासके लिए, ३. महफिल,  
 ४. तितर-बितर होनेके लिए, ५. तलाश, ६. नवीन युगका, ७. नव-  
 जीवनका, ८. चकमे, ९. विरह और मिलन, १०. प्रकट, ११. मानव-  
 हृदयसे, १२. सूर्य, १३. चिनगारी, १४. अँधेरेके, १५. पगडण्डीकी,  
 १६. मार्ग दिखानेके लिए, १७. सहृदयतासे ।

मए-हयातमें<sup>१</sup> शामिल है तल्लिखए-दौरों<sup>२</sup>,  
जभी तो पीके तरसते है दोस्तीके लिए  
तेरे जहानकी हर दिलकशी सलामत है  
मेरी 'निगाह' भटकती है, आदमीके लिए

यह हुक्म है कि अंधेरोको रोशनी समझो  
मिले नसीब तो कोहो-यमनकी बात करो

फरेब खुर्दए-मंज़िल<sup>३</sup> है हमको क्या मालूम  
ब-तर्जे-राहवरी<sup>४</sup> रहज़नीकी<sup>५</sup> बात करो

क़दम-क़दम पै फरोज़ाँ है आँसुओके चिराग़  
इन्हें बुझाओ तो सुवहे-वतनकी बात करो

बहार आये तो चुप चाप ही गुजर जाये  
न रंगो-बूकी, न सरू-ओ-समनकी<sup>६</sup> बात करो

खिजाँने<sup>७</sup> आके कहा मेरे ग़मसे क्या हासिल ?

जहाँ बहार लुटी उस चमनकी बात करो

नहीं है मै<sup>१०</sup> न सही चश्मे-इस्तफात<sup>११</sup> तो है  
नई है बज़्म<sup>१२</sup> तरीक़े-कुहनकी<sup>१३</sup> बात करो

१ जीवन-मदिरामे, २ जमानेकी कटुता, ३. पर्वतो और लाल  
याकूतोके देशकी, ४. मार्गमे धोका खाये हुए, ५. मार्ग-दर्शकके ढगपर,  
६. लुटेरेपनकी, ७. प्रकाशवान्, ८. सरू वृक्ष और चमेलीकी, ९. पतझड़ने,  
१०. मदिरा, ११ कृपादृष्टि, १२ महफ़िल, १३ पुराने ढंगकी ।

जहाँ पर मुहरे-खामोशी लगी है होंटोंपर  
जो कर सको तो उसी अंजुमनकी बात करो

हुज़ूर काफ़ी सुखन-फ़हम भी हैं फ़नकारो !  
गज़लके रंगमें दारो-रसनकी बात करो

सब्रो - ज़व्तके लेके बेशुमार नज़राने  
तेरी याद आई थी, आज मुझको समझाने  
पा गये है मंज़िलको खुद-ब-खुद ही दीवाने  
अक़लके दोराहे पै खो गये है फ़रज़ाने<sup>१</sup>  
तुमने बात कह डाली, कोई भी न पहचाना  
हमने बात सोची थी, बन गये हैं अफ़साने  
उन नई बहारोंपर उन नये नज़ारोंपर  
एक रिन्द<sup>२</sup> ही क्या है, रो रहे है मैखाने<sup>३</sup>  
हाय क्या मुसीबत है, हाय क्या क़यामत<sup>४</sup> है  
हम ही खा गये धोका, हम चले थे समझाने

खुश जो आये थे पशेमान<sup>५</sup> गये  
ऐ तगाफ़ुल<sup>६</sup> तुझे पहचान गये  
खूब है साहिबे-महफ़िलकी अदा  
कोई बोला तो बुरा मान गये

१. बुद्धिमान्, दक्ष, २ मद्यप, ३. मदिरालय, ४. प्रलय, ५. गर्मिन्दा,  
६. उपेक्षा ।

कोई धड़कन है, न आँसू, न उमंग  
 वक्तके साथ यह तूफान गये  
 इसको समझे कि न समझे लेकिन  
 गर्दिशे - दहर<sup>१</sup> तुझे जान गये  
 तेरी एक-एक अदा पहचानी  
 अपनी एक-एक खता मान गये  
 उस जगह अक्लने धोका खाया  
 जिस जगह दिल ! तेरे फ़रमान गये



# ‘नुज़हत’<sup>१</sup>—सुश्री नुज़हत नजमी मुजफ़्फ़रनगरी

## फ़रेबे-नजर

दिलमें वह शर्मसार है अबतक  
खुद-ब-खुद बेकरार है अबतक  
इश्क़की यादगार है अबतक  
दिल मेरा दाग़दार है अबतक  
हम पहुँच तो गये हैं मंज़िलपर  
जुस्तजूए - करार<sup>२</sup> है अबतक  
लाल-ओ-गुलकी चाक दामानी  
मेरी आइनादार है अबतक  
दिले-मायूसको<sup>३</sup> न जाने क्यों  
जैसे कुछ इन्तज़ार है अबतक  
उनकी हर बातपर खुदा जाने  
क्यों मुझे ऐतबार है अबतक  
ज़ेरे-लब कौन गुनगुनाया था ?  
रूह<sup>४</sup> वक्फ़े-खुमार<sup>५</sup> है अबतक  
फ़स्ले-गुल<sup>६</sup> आगई मगर दिलको  
इन्तज़ारे - बहार है अबतक  
टूट जाये न दिल कहीं ‘नुज़हत’  
यूरिशे - रोज़गार है अबतक

---

१. पवित्रता, २. चैनकी तलाश, ३. निराश दिलको, ४. प्राण,  
५. नशेमे मस्त, ६. बहार ।

# ‘नुदूरत’—सुश्री सुरैय्या महमूद ‘नुदूरत’

गजल

अब तो नाकामी ही तक्दीर बनी जाती है  
जिन्दगी दर्दकी तसवीर बनी जाती है  
तेरा मिलना ही था मेरा जे-नुह चूँत लेकिन  
तुझसे दूरी मेरी तक्दीर बनी जाती है  
है करिश्मा यह अनोखा जवं-महजूरीका<sup>१</sup>  
तीरंगी सुबहकी तनवीर<sup>२</sup> बनी जाती है  
राहें मसदूद है, महदूद है दुनिया मेरी  
जिन्दगी हलकए-जंजीर<sup>३</sup> बनी जाती है  
महफिले-हुस्नकी थी, ज़हनमें हल्की-सी झलक  
वही फरदौसकी<sup>४</sup> तसवीर बनी जाती है  
कौन-सा राज<sup>५</sup> है, दिलका जो नहीं उन पै अयाँ<sup>६</sup>  
खामुशी ही मेरी, तक्ररीर<sup>७</sup> बनी जाती है  
आहकी बे-असरीका भी मुझे होश नहीं  
बे-खुदी<sup>८</sup> जल्वए-तासीर<sup>९</sup> बनी जाती है

---

१ नवीनता, २. प्रेमलक्ष, ३ विरह-रातका, ४. अँधेरापन, ५ ज्योति,  
६. अवरुद्ध, रुकी हुई, ७. सीमित, सकीर्ण, ८. कैदी, परतंत्र, ९. जन्नत-  
की, १० भेद, ११. प्रकट, १२ वाणी, वार्त्ता, १३. आत्मलीनता, बेहोशी,  
१४ प्रभावक ।

राज़े - ग़म<sup>१</sup> कैसे छुपाऊँ कि ख़मोशी भी मेरी  
मेरे एहसासकी तफ़सीर<sup>२</sup> बनी जाती है  
इक जफ़ा-पेशा<sup>३</sup> कि बेग़ाना अदाई<sup>४</sup> 'नुदरत' !  
मेरे हर ख़्वाबकी ताबीर बनी जाती है

### ग़ज़ल

तेरा राहमें आस्ताना<sup>५</sup> पड़ेगा  
तो सरको खुशीसे झुकाना पड़ेगा  
तेरा ग़म मेरी ज़िन्दगी बन चुका है  
खुशीसे हर - इक ग़म उठाना पड़ेगा  
मचल जायेंगे अश्क<sup>६</sup> आँखोंमें मेरी  
तो दामन तुम्हींको बढाना पड़ेगा  
जो दुनिया बसाई थी उल्फ़तकी हमने  
उसे अपने हाथों मिटाना पड़ेगा  
यह राहे-वफ़ा, और यह पुरख़ार मंज़िल<sup>७</sup> !  
सम्भलकर क़दम अब उठाना पड़ेगा  
वह आतिश जो पिन्हँ<sup>८</sup> है सीनेमें अबतक  
उसे आँसुओंसे बुझाना पड़ेगा

सलामत रहे बेरुख़ी उनकी 'नुदरत'  
सिवा उनके हर शै भुलाना पड़ेगा

---

१. दुःखका भेद, २. भावोका स्पष्टीकरण, ३ अत्याचार करना जिसका स्वभाव है, ४. अनजान-सा बननेवाला, ५. द्वार, ६. आँसु, ७. कण्टकाकीर्ण मार्ग, ८ छिपी हुई।



## गजल

शमएँ बुझी, फ़लकसे<sup>१</sup> सितारे चले गये  
 उनसे बिछुड़के सारे सहारे चले गये  
 मोजे-बलाओ शोरिश-तूफ़ाँका<sup>२</sup> क्या गिला<sup>३</sup>  
 पास आके और दूर किनारे चले गये  
 कैसी बहार, कैसा चमन और कहाँ के फूल  
 तुम क्या गये यह सारे नज़ारे चले गये  
 तुम यूँ गये कि मुड़के भी देखा न एक बार  
 हम अश्कवार<sup>४</sup> तुमको पुकारे चले गये  
 मामूर<sup>५</sup> कर दिया था जिन्हें तुमने हुस्नसे  
 रातें गई, वह चाँद सितारे चले गये  
 वे आसरा खुदा न करे यूँ भी कोई हो  
 एक - एक करके सारे सहारे चले गये  
 'नुदूरत' कभी तो आयेगा दौरे-बहार भी  
 इस आरज़ूमें<sup>६</sup> वक्त गुज़ारे चले गये

शमकी यह रात ढले या न ढले  
 तीरगी<sup>७</sup> कहती है इक शमअ जले  
 अपनी महफ़िलकी बहारोंको सँभाल  
 तेरे दीवाने कहीं और चले

१. आकाशसे, २. लहरोकी भयानकता और तूफ़ानके शोरका, ३. गिकायत,  
 ४. अश्रुपूर्ण, ५. प्रकाशित, ६. उम्मीदपर, ७. अधियारी, ८. मोमवत्ती ।

लौ हुई तेज़ चरागे - दिलकी  
अब कोई शमअ जले या न जले  
जाने, है कौन - सी दुनिया आबाद  
तेरी जुल्फोंकी घनी छाँव तले  
हर कदमपर है कोई मोड़ नया  
कह दो 'नुदरत' से कि बच-बचके चले

धोके खाये है गो हज़ार अबतक  
है मगर उनका एतबार अबतक  
लग गई आग आशियाँको<sup>१</sup> मेरे  
बर्क<sup>२</sup> फिर क्यों है बेकरार अबतक  
जानती हूँ कि तुम न आओगे  
फिर भी करती हूँ इन्तज़ार अबतक  
गो तुम्हारी जफ़ासे हूँ वाकिफ़  
दिल मगर कर रहा है प्यार अबतक  
जबसे उनसे निगाह चार हुई  
जरूमे - दिल खाये बे शुमार अबतक  
कैसी आई थी यह खिज़ाँ<sup>३</sup> 'नुदरत' !  
कि फ़ज़ामें<sup>४</sup> है इन्तशार<sup>५</sup> अबतक




---

१. नीडको, घरको, २ विजली, ३. पतझड़, ४ वातावरणमे,  
५ परेशानी ।

# ‘नुसूरत’—सुश्री नुसूरत कुरेशी

खुदा मालूम

जब उसने मुझसे मेरा हाले-दिल किया मालूम  
 खुद उसकी आँखमें आँसू थे क्यों खुदा मालूम  
 हुए असीर<sup>२</sup>, जला आशियों<sup>३</sup>, गिरी विजली  
 फिर उसके बाद गुलिस्तोंको<sup>४</sup> हाल क्या मालूम  
 बड़े दिनोंसे बहारोंकी आजू<sup>५</sup> थी मगर  
 लुटेंगे फस्ले-बहारोंमें यह न था मालूम  
 हवाए-तुन्द<sup>६</sup> है, तूफाँ है, दूर साहिल<sup>७</sup> है  
 मेरे सफीनेका<sup>८</sup> अंजाम<sup>९</sup> नाखुदा<sup>१०</sup> मालूम  
 न दिल दही<sup>११</sup> न तशप्फा<sup>१२</sup> न इल्तफात<sup>१३</sup> ऐ दोस्त!  
 यह इन्तदाका<sup>१४</sup> है आलम तो इन्तहा<sup>१५</sup> मालूम  
 जफासे पहले ज़रा यह तो सोच लें दिलमें  
 हुई जो वह भी हमें आपकी वफा मालूम  
 कसक जो दर्दकी पूछो तो वह है ला-महदूद<sup>१६</sup>  
 जो दिलकी चोटको पूछो तो वह है ना मालूम

---

१ सहायता, समर्थन, २. कैदी, बन्दी, ३ नीड, घर, ४. उद्यानका,  
 ५ प्रचण्ड हवा, आँधी, ६ किनारा, ७. नावका, ८ परिणाम, ९ मल्लाह,  
 १०, ढारस, सान्त्वना, ११ तसल्ली, १२ कृपा, १३. प्रेमके प्रारम्भका,  
 १४ अन्त, १५ असीमित ।

कुछ इस अदासे वह करते हैं मुझसे इस्तफ़सार<sup>१</sup>  
 कि जैसे उनको नहीं दिलका मुद्दा<sup>२</sup> मालूम  
 हर - एक बातमें इलज़ाम दूसरोंको दिया  
 कभी किसीको न अपनी हुई ख़ता मालूम  
 ये मुद्दे<sup>३</sup>से ज़ियादा हैं दुश्मनोंसे सिवा  
 समझ रहे हो, तुम अपनोंको क्या खुदा मालूम  
 ज़माना रंग बदलता है किस तरह ‘नुस्रत’  
 यह इन्क़िलाबके सद्क़ेमें हो गया मालूम



१ प्रश्न, हाल-चाल पूछना, २ अभिप्राय, उद्देश्य, ३ वादीसे ।

# ‘नूर’—सुश्री नूरजहाँ बेगम ‘नूर’ वदायूनी

औरत

औरत इस दुनियामें वह मज़मूअ-अज़ाद है  
जिसके दिलमें वुस्अते-अज़ो-समाँ<sup>२</sup> आबाद है  
हर कलीकी बू है यह, हर फूलका यह रंग है  
देखकर नैरंगियों इसकी जमाना दंग है  
ज़ीनते-महफ़िल<sup>३</sup> भी है, आराइश-खिल्वत भी है  
है कभी गुंचौ, कभी गुल, और कभी निकहूँत भी है  
इसकी पस्तीमें<sup>४</sup> निहाँ तहतुस्सराकी<sup>५</sup> पस्तियाँ  
और इसकी रफ़अते<sup>६</sup> वालाए-सतहे-आस्माँ<sup>७</sup>  
इश्कमें है इसके मुजमिर<sup>८</sup> सोजिशे-बर्के-तपाँ<sup>९</sup>  
हुस्न इसका आलमे-ईजादकी रंगीनियाँ<sup>१०</sup>  
पाँवमें है बेड़ियाँ लाखों मगर आज़ाद है  
क़ल्बमें<sup>११</sup> जज़्बातकी दुनियाए-नौ आबाद<sup>१२</sup> है  
सादा दिल ऐसी कि बदलेसूदके<sup>१३</sup> ले ले ज़िया<sup>१४</sup>  
नुक्तादाँ ऐसी उड़ा दे अक़लकी भी धज्जियाँ

---

१. पुरखोकी समष्टि, पूर्वजोकी शृंखलावद्धक, २. पृथ्वी-आकाशकी विस्तीर्णता, ३. महफ़िलकी शोभा, ४. एकान्तकी सजावट, ५. कली, ६. फूल, ७. सुगन्ध, ८. पतनमे, ९. पातालकी पतितावस्था छिपी हुई है, १०. उड़ान, उच्चता, ११. आकाशसे उच्च, १२. घुली-मिली, १३. बिजलीकी तपिश, १४. ससारकी रौनक, १५. दिलमे, १६. नवीन संसारकी भावनाओका अस्तित्व, १७. लाभके, १८. हानि ।

गुंचए-फ़रदौस<sup>१</sup> है बाग़े-इरमका फूल<sup>२</sup> है  
 आमिले-फ़ितरत<sup>३</sup> है यह, हर शै यहाँ मामूल है  
 बज़मे-इशरत<sup>४</sup> आश्नाए-खन्दए-कलकल<sup>५</sup> है यह  
 इस गुलिस्ताने जहाँकी<sup>६</sup> खुशनवा<sup>७</sup> बुलबुल है यह  
 दस्ते-फ़ितरतमें<sup>८</sup> है इक तुफ़ा खिलौना इसकी ज़ात  
 है वजूद<sup>९</sup> इसका जहाँ में रौनक़े-बज़मे-हयात<sup>१०</sup>  
 नाज़ उठाती है, मगर खुद भी सरापा नाज़ है  
 नग़मे रखती है मगर एक साज़े-बे-आवाज़ है  
 वजहे-शोरिश<sup>११</sup> भी, सकूने आलमे-इमकाँ भी यह  
 कुलज़मे-तखलीक़की<sup>१२</sup> साहिल<sup>१३</sup> भी यह तूफ़ाँ भी यह  
 है वह दुस्ते-नेक अख़्तर मादरे एय्यामकी<sup>१४</sup>  
 जिसके जुल्फ़ो-रुखसे<sup>१५</sup> है तशरीह<sup>१६</sup> सुबहो-शामकी  
 अलगरज़ औरत है इक जामअ़ फ़िताबे-कायनात<sup>१७</sup>  
 ग़ैर फ़ानी शै<sup>१८</sup> थी, गर होती न दुनिया बेसबात<sup>१९</sup>



१. जन्नतका फूल, २. कार्य रूपमें परिणत करनेवाली, ३. सुख देनेवाली महफिल, ४. वाणीकी मुसकानसे परिचित, ५. संसार वाटिकाकी, ६. मधुर स्वरवाली, ७. प्रकृतिके स्वभावमें, ८. अस्तित्व, ९. जीवनकी महफिलकी रौनक, १०. उपद्रवका कारण, ११ विश्वशान्ति, १२. निर्वाण रूपी दरियाका, १३ किनारा, १४. तूफान, १५. ससार रूपी माँकी नेक पुत्री, १६ जुल्फ़ और कपोलोसे, १७ भाष्य, १८ ससारकी प्रामाणिक पुस्तक १९. अमर वस्तु, २०. नश्वर ।

# ‘नैयिर’—सुश्री नवाब ज़किया सुल्ताना नैयिर सागर निज़ामी

## मिलनकी जोत

मिलनकी मनमें जोत जगाले, मिलनका करले ज्ञान

मिलनमें शक्ति मिलनमें मुक्ती, मिलन है चारों खूँट  
कोढ़से बढ़कर रोग है बीरन ! यह आपसकी फूट  
इकला और गुमराह मुसाफिर आप है अपनी लूट  
अतलसके बिखरे हुए डोरे आप है अपनी टूट  
पर रेशमकी कोमल लच्छी दे आह्नको दान

मिलनकी मनमें जोत जगाले, मिलनका करले ज्ञान

आप ही अपने दिये वुझाकर घरको करें जुल्मात  
अपने चमनको आप ही फूँकें, आप ही सेकें हात  
आप ही खोटी चालें सोचें, आप ही खायें मात  
अपने चप्पू आप ही तोड़ें तूफ़ानों में दिन-रात  
अपनी नैय्या आप डुबोयें, बनकर खुद तूफ़ान

मिलनकी मनमें जोत जगाले, मिलनका करले ज्ञान

हिन्दू-मुस्लिम बातिनमें<sup>१</sup> है दो तन और इक जान  
जान जुदा तनसे हो जाये नहीं कोई आसान  
फूट तेरा तन-मन डस लेगी, इस नागिनको जान  
तारे टूटें बिजली कड़के लाख आयेँ तूफ़ान

मिलनकी मनमें जोत जगाले, मिलनका करले ज्ञान

मेरे अभागो देशके बासी यूँ हैं कपटसे ख़वार  
जैसे लड़े आपसमें भिकारी धनमन्तोंके द्वार  
गुन अपने गाती है तबाही हँसता है संसार  
आज़ादी बैठी रोती है, कैसी हुई यह हार  
पहली ही मंज़िल पै पहुँचकर भटक गये नादान

मिलनकी मनमें जोत जगाले, मिलनका करले ज्ञान

रूठोंको सीनेसे लगाले फूटको मनसे निकाल  
मिलनका मंतर जपले बीरन ! तोड़ दे इसका जाल  
देशका कस-बल टूट रहा है जनता है कंगाल  
कब तक बर्बादीके भूकड़, कब तक यह भूचाल  
देश है प्याला तू है मदिरा, देश शरीर है तू है जान  
मानवता दीपक है और आजादी जोत समान

मिलनकी मनमें जोत जगाले, मिलनका करले ज्ञान



## गजल

शवे-गम सदा उनकी आने लगी है  
 मेरी रात फिर गुनगुनाने लगी है  
 गुल उनका तबस्सुम<sup>१</sup> चुराने लगे है  
 सवा<sup>२</sup> उनके पैगाम<sup>३</sup> लाने लगी है  
 मेरी आहकी नारसाई<sup>४</sup> तो देखो  
 सितारोंसे आगे भी जाने लगी है  
 जो डूबी हुई थी अँधेरेमें गमके  
 वह क्रौंसे-कुज़ह<sup>५</sup> मुसकराने लगी है  
 जो पामाले-वेइल्लतफाती<sup>६</sup> थी कल तक  
 वही खाक अब मुसकराने लगी है  
 नई एक झंकार उठी साज़े-दिलसे  
 उम्मीद एक नगमा-सा<sup>७</sup> गाने लगी है  
 उलट दी जुनूने बिसाते - मुहव्वत  
 खिरद<sup>८</sup> मात-पर-मात खाने लगी है  
 मुबारक सर अफ़राज़िए-इश्क<sup>९</sup> 'नैयिर' !  
 मेरी याद अब उनको आने लगी है

---

१. मुसकान, २. वायु, ३. सन्देश, ४. पहुँच, ५. इन्द्रधनुष,  
 ६. अकृपाओंके कारण पददलित, ७. गीत-सा, ८. अक्ल, ९. प्रेमीका  
 उच्च मस्तक, स्वाभिमान ।

जफ़ा जू<sup>१</sup> किस क़दर है, यह ज़माना आजमाते है  
हज़ारों ज़ख़्म खाते है, मगर हम मुसकराते हैं

किसी टूटे हुए मअबदमें<sup>२</sup> जैसे रो उठे दीपक  
दिले - वीराँमें यादोंके दिए यूँ टिमटिमाते है

मेरी टूटी हुई किशती बिसाते - ज़शने - तूफ़ाँ<sup>३</sup> है  
तलातुमँ<sup>४</sup> रक्स<sup>५</sup> करते हैं, किनारे मुसकराते हैं

मेरी आँखोंमें तारीख़े - जफ़ाए - ज़िन्दगी<sup>६</sup> पढ़कर  
सितम हाए - ज़माना मेरी हिम्मत आजमाते हैं

यह मेरे अश्क हैं, तारीख़ नग़माते - मुहब्बत भी  
उन्हीं अश्कोंमें 'नैयिर' हालो - माज़ी<sup>७</sup> मुसकराते हैं




---

१. अत्याचारी, २. उपासना-गृहमे, ३. तूफ़ानके उत्सवकी विद्यावन,  
४. तूफ़ान, ५. नृत्य, ६. जिन्दगीके अत्याचारोका इतिहास, ७. वर्त्तमान  
और भूतकाल ।

# ‘नोशावः’—सुश्री नोशावः किदवाई

यादे-माजी

धुंदली - धुंदली गद्गोश रातोंपर  
 कौन जाता है नर मुकाये हुए ?  
 लव भिचे-गे मगर रवा<sup>१</sup> आहें  
 वन्द पलको पै अशक आये हुए  
 लगजियें हर कदम पै कुल ऐंगी  
 वार<sup>२</sup> जैसे कोई उठाये हुए  
 एक नरमा लवामें उलझा-मा  
 साज सीनेसे इक लगाये हुए  
 अहदे रप्रतार्की<sup>३</sup> सरजमीं है यही  
 यादे-माजी रवाँ यहीं है कहीं

नरमए-जिन्दगी<sup>४</sup>

जिन्दगीके लवे-नौशीसे<sup>५</sup> सदा आती है—  
 ‘मेरे खुमखानए-ऐय्याममें<sup>६</sup> इशरत तो नहीं’ ?

---

१. एक मगहूर मलकाका नाम, २. भूतकालकी स्मृति, ३. प्रवाहित,  
 ४. बोझ, ५. गीत, ६. बीते युगकी, ७. जिन्दगीका गीत, ८. जीवनके  
 ओठोसे, ९. आवाज, १०. दिनरूपी मदिरालयमें, ११. सुख-भोग ।

मुझको बदमस्त बनानेकी अदा होती है,  
जहरे-गमके<sup>१</sup> लिए तिरयाक<sup>२</sup> मसरत<sup>३</sup> तो नहीं ?  
मेरे आँचलसे मुहब्बतकी हवा आती है  
मेरे दामनमें कोई ख्वाबे-हकीकत<sup>४</sup> तो नहीं ?

मुझमें एक सोजे-तमन्नाकी तपिश<sup>५</sup> है लेकिन  
हुस्ने-यज़दाँ<sup>६</sup> मेरे काशानेकी<sup>७</sup> क्रिस्मत तो नहीं  
जौके-इसियाँ<sup>८</sup> मेरा काँटोंकी खलिश<sup>९</sup> है लेकिन  
दर्दको कैफ़<sup>१०</sup> बनानेकी ज़रूरत तो नहीं  
मेरी उफ़तादगियोंमें<sup>११</sup> भी कशिश है लेकिन  
मेरे कूचेमें कोई मंज़िले-रफ़अत<sup>१२</sup> तो नहीं

मैं जहाँ तक हूँ वहीं तक है वजूदे-आलम<sup>१३</sup>  
मानती हूँ कि अबदेँ तक मेरी बसअत<sup>१४</sup> तो नहीं  
रक्कस<sup>१५</sup> करती हुई और पीती-पिलाती बाहम<sup>१६</sup>  
बढ़ती जाती हूँ ठहरना मेरी फ़ितरत<sup>१७</sup> तो नहीं  
जग़्म एहसासपै<sup>१८</sup> कितने ही लगे हों ताहम<sup>१९</sup>  
मेरे एहसासको एक आहकी फ़ुर्सत तो नहीं



१. दुःखरूपी विपके लिए, २. विपहर औपधि, अफीम, ३. खुशी,  
४. वास्तविकताका स्वप्न, ५. इच्छाओंकी तपिश, ६. ईश्वरीय रूप,  
७. घरकी, ८. पापका शौक, ९. चुभन, १०. नशीला, ११. वरवादियोंमें,  
१२. विस्तृत मंज़िल, १३. संसारका अस्तित्व, १४. सदैवकी, १५. शक्ति,  
सामर्थ्य, १६. नृत्य, १७. परस्पर, १८. स्वभाव, १९. भावनाओपर,  
मनपर, २०. तौभी ।

## नोशावः—सुश्री नोशावः खातून कुरेशी

अपनी हस्तीको मिटाकर बन, फ़रोगे-अञ्जुमन<sup>१</sup>  
 शमअसे<sup>२</sup> कुछ सीख ले, सोजो-गुदाजे-ज़िन्दगी<sup>३</sup>  
 है नवाए-तल्ख<sup>४</sup> यारव ! सोजो-साज़े-ज़िन्दगी<sup>५</sup>  
 नमए-शीरी<sup>६</sup> सुना बरवत - नवाजे - जिन्दगी<sup>७</sup>  
 मुन्तशिर शीराज़ए-औराके-हस्ता<sup>८</sup> जब हुआ  
 आश्कारा<sup>९</sup> हो गया दमभरमें राजे-जिन्दगी<sup>१०</sup>  
 है सकूने-मौतसे<sup>११</sup> बदतर, सकूने-इन्जमाद<sup>१२</sup>  
 सई-ओ-हरकत<sup>१३</sup> दहरमें<sup>१४</sup> है एहतियाज़े-जिन्दगी<sup>१५</sup>




---

१. सभाओका प्रकाश, उन्नति, २ दीपशिखासे, ३ जीवनको जलाकर  
 पिघलनेकी विद्या, रुला देनेवाली कैफियत, ४. कडवी बातें, ५ जीवनकी  
 दु खभरी वाते कहना, ६. मधुर गीत, ७ जीवनवाद्य बजानेवाले, ८. जीवन-  
 रूपी पुस्तकके पृष्ठ जब तितर-बितर हुए, ९ स्पष्ट, प्रकट, १० जीवन-भेद,  
 ११. मृत्युकी शान्तिसे, १२. स्थायित्वकी शान्ति, स्थिरताके चैनसे,  
 १३. प्रयास और पराक्रम, १४. संसारमे, १५. जीवन-अस्तित्व ।

# ‘पर्वी’—सुश्रो पर्वी मुरादाबादी

क़तआत

मौजे-सराब—

चार दिनका शबाब<sup>२</sup> है दुनिया  
रूवाब<sup>३</sup> है एक रूवाब है दुनिया  
दिले-नादौँ ! समझ न आवे हयात<sup>४</sup>  
एक मौजे-सराब<sup>५</sup> है दुनिया

दौलते-दिल—

हर निशाँ वजहे-बे-निशानी है  
इक फ़साना है, इक कहानी है  
दौलते-दिल है, <sup>६</sup>जाविदाँ ‘परवी’  
और जो कुछ यहाँ है, फ़ानी<sup>७</sup> है

तलख-हकीक़त<sup>८</sup>—

सीना-कावी<sup>९</sup> है, दिल फ़िगारी<sup>१०</sup> है  
ज़िन्दगी एक बेकरारी है  
बज़्मे-आलमके<sup>११</sup> ज़र्रे-ज़र्रे पर<sup>१२</sup>  
कैफ़े-सहबाए-यास<sup>१३</sup> तारी<sup>१४</sup> है

---

१. गुच्छा, २. रूप, यौवन, ३. स्वप्न, ४. मूर्ख दिल, ५. अमृत,  
६. मृगमरीचिका, ७. अमर, ८. नागवान्, ९. कटु मत्स्य १०. दागदार  
दिल, ११. घायल, १२ संसाररूपी महफ़िलके, १३. अणु-अणुपर  
१४. निराशाहपी शराबकी मस्ती, १५. छाई ।

## ‘परवी’—सुश्री परवी रागव

अअदासे है, शिकवा न मुझे तुमसे गिला है  
 वह देख रही हूँ जो मुकद्दरमें लिखा है  
 मुझको यह सबक दानए-गन्दुमसे मिला है  
 दर अस्ल वक्रा<sup>३</sup> तकमीलय-ए-नक्शे-फर्ना<sup>४</sup> है  
 क्योंकर न मैं उस दर्दको सीनेमें जगह दूँ  
 सरकारे-मुहव्वतसे यह इनआम मिला है  
 अब तक है, तेरी याद अनीसे-दिले-मुजतर<sup>५</sup> !  
 दुनिया-ए-तसव्वुर<sup>६</sup>में तू ही जल्वानुमा<sup>७</sup> है  
 देख इस वुते-रअनाको<sup>८</sup> सनमखान-ए-दिलमें<sup>९</sup>  
 मुश्ताके-तजल्ली<sup>१०</sup> ! हरमो-दैरमें<sup>११</sup> क्या है ?  
 उनवान<sup>१२</sup> है दो एक ही अफ़सानेके वरना  
 जो दैरमें वुत है, वही काबेमें खुदा है  
 मालूम है, ‘परवी’ तेरे नगमोंकी हक़ीक़त  
 यह रच्चे-दो-आलमकी फ़क़त लुत्फ़ो-अता है



१. प्रतिबिम्बियोंमें, २. गेहूँके दानेसे, ३. जिन्दगी, ४. मृत्यु ही जीवन,  
 ५. बेचैन दिलके नायी, ६. ध्यानके संसारमें, ७. प्रतिबिम्बित, आसीन,  
 ८. गुन्दर प्रियतमोंमें, ९. हृदय-मन्दिरमें, १०. प्रकाशके डच्छुक, ११. मस्-  
 जिद-मन्दिरमें, १२. जीर्णक ।

## ‘पर्वी’—सुश्री आइशा पर्वी

बीत रही बरसात

रैन अँधेरी सावनकी ऋतु छाई घटा घनघोर  
बादल गूँजे, बिजली चमके, धक-धक हो मन मोर

किसे बताऊँ मनकी बात, बीत रही बरसात  
ठंडी-ठंडी हवाके झोंके, मन मोरा लहराये  
कोयलकी दरदिली सदाएँ, हूक-सी चुभ-चुभ जाये

किसे बताऊँ मनकी बात, बीत रही बरसात  
बिना सजन यह सावन झूला, मन मोरा थराय  
गीत सखी मैं कैसे गाऊँ, हाय जिया कलपाय

किसे बताऊँ मनकी बात, बीत रही बरसात  
रो-रो तड़पूँ चैन न पाऊँ, हाय जिया घबराय  
साजन अब तक घर ना आये, रह-रह याद सताय

किसे बताऊँ मनकी बात, बीत रही बरसात  
रहते थे जब पास पिया, जगमें सब कुछ अपना था  
देख लिया याँ जो कुछ देखा, कितना सुन्दर सपना था

किसे बताऊँ मनकी बात, बीत रही बरसात  
भूल गये, परदेस बसे, प्रीतका रोग लगाना था  
साजन क्या सच रूठ गये, दो दिन मुझको हँसाना था

किसे बताऊँ मनकी बात, बीत रही बरसात



# ‘पिनहाँ’—सुश्री सिपिहूर्<sup>२</sup> आरा राबिया बरेलवी

फिर नये अपने ज़मी-ओ-आसमाँ पैदा करें  
 मावराए - लामकाँ<sup>३</sup> अपना जहाँ पैदा करें  
 फूँक डालें जो हवादसके<sup>४</sup> खसो-खाशाकको<sup>५</sup>  
 आतिशी आहोसे<sup>६</sup> ऐसी बिजलियाँ पैदा करें  
 कायनाते-हुस्नमें<sup>७</sup> आ जाये जिससे ज़लज़ला  
 क़ारे-दिलसे वह नवाये-खूँफ़िशों<sup>८</sup> पैदा करें  
 खेलते हो इस शकिस्ता साजके<sup>९</sup> तारोंसे क्या  
 दिलके टुकड़े क्या, नवाये-दिलसिताँ<sup>१०</sup> पैदा करें  
 कारगर हो जायगा ‘पिनहाँ’ कभी जज़्बे-जुनूँ<sup>११</sup>  
 नालए-शबगीरो - सोज़े - जाविदाँ<sup>१२</sup> पै करें

नियाज़ो-नाज़<sup>१३</sup> ना मक़बूल<sup>१४</sup> दोनों  
 न समझी मैं कि है तेरी रज़ाँ<sup>१५</sup> क्या ?  
 ज़बीने - हुस्नपर<sup>१६</sup> सुखीं - सी दौड़ी  
 निगाहे-आज़ूने<sup>१७</sup> कर दिया क्या ?

१ छिपी हुई, २ आकाश, ३ ससारसे परे, ४ मुसीबतोंके, ५ घास-  
 तिनकोको, ६ आह्रूपी आगसे, ७ रूपकी दुनियामे, ८. रक्तरंजित गीत,  
 ९. टूटे वाद्यके, १०. हृदय-वीणाके स्वर, ११. प्रेमोन्मादका विचार सफल  
 होगा, १२ पिछली रातको उठनेवाली आहोमे स्थायित्व, १३ नम्रता और  
 अभिमान, १४ अरुचिकर, १५ इच्छा, १६. रूपके मस्तक पर, १७ इच्छा  
 दष्टिने ।

न जाने क्या समझकर हँस पड़े हैं  
 यह है तमहीद<sup>१</sup> जौक्रे-एतना<sup>२</sup> क्या ?  
 जफ़ाओ-नाज़की खूगर<sup>३</sup> हूँ ‘पिनहाँ’  
 खुदा मालूम है रस्मे-वफ़ा क्या ?

दीदनी<sup>४</sup> है तेरे अताबका<sup>५</sup> रंग  
 शीशए-चश्ममें<sup>६</sup> शराबका रंग

शीशए-मीनामें<sup>७</sup> ‘पिनहाँ’ बर्क<sup>८</sup> है  
 हुस्ने-पुरफ़न<sup>९</sup> आज ज़ेरे-दाम<sup>१०</sup> है




---

१. भूमिका, २. उपेक्षाके शौककी, ३. अभ्यस्त, ४. देखने योग्य,  
 ५. क्रोधका, ६. आँखरूपी प्यालोमे, ७. मदिरा-पात्रमे, ८. विजली,  
 ९. ऐय्यार सौन्दर्य, १०. जालमे वन्दी ।

# ‘फ़रहत’—सुश्री सैय्यदा ‘फ़रहत’

राजल

इक तरफ़ शाने-खुदी<sup>१</sup> मानए-इज़हार<sup>२</sup> भी है  
जव्ते-ग़म<sup>३</sup> दिलकी नज़ाकतपै मगर बारें भी है  
लुफ़<sup>४</sup> दोनोंसे उठाते है उठानेवाले  
ज़िन्दगी निकहते-गुल<sup>५</sup> भी, खलिशे-खार<sup>६</sup> भी है  
मुन्हसिर<sup>७</sup> हौसिलए-दिलपै है सावुत क़दमी  
जादहे-शौक<sup>८</sup> तो आसों भी है, दुश्वार भी है  
खुदको खोया है तो पाई है मुहब्बत तेरी  
ज़िन्दगीमें यह मेरी जीत भी है हार भी है  
हदसे आगे न बढे हुस्नका यह नाजो-ग़रूर<sup>९</sup>  
है वफ़ाक़श<sup>१०</sup> अगर इश्क़ तो खुद्दार<sup>११</sup> भी है  
इक जरा करती है मस्हूर<sup>१२</sup> तेरी चश्मे-करम<sup>१३</sup>  
दिल मगर तेरे तलबुनसे<sup>१४</sup> खबरदार भी है  
सैरे-महफ़िलसे जो फ़ुरसत हो इधर भी देखो  
सरे-तस्लीम<sup>१५</sup> झुकाये यह खतावार भी है

---

१ अहम्की शान, २ मनकी बात प्रकट करनेमें, ३ दु.खोका छिपाना, ४. कोमलतापर बोझ, ५ आनन्द, ६ फूलोकी सुवास, ७ काँटो-को चुभन, ८. निर्भर, ९. प्रेम-मार्ग, १०. अभिमान, गर्व, ११. प्यारेका तन-मन-धनसे साथ देना, वफादारी, १२. स्वाभिमान, १३ मन्त्रमुग्ध, मोहित, १४. कृपादृष्टि, १५. उपेक्षा भावसे, १६. मस्तकनत ।

## फ़रार

छोड़ दे मुझको तख़ैय्युलकी<sup>१</sup> हसीं वादीमें<sup>२</sup>  
ग़मे-हस्ती न मुखिल<sup>३</sup> हो मेरी आज़ादीमें

दिलको दे लेने दे कुछ देर मसरतका फ़रेब<sup>४</sup>  
'चन्द साअत'<sup>५</sup> तो मिले रूहको<sup>६</sup> तस्कीनो-शिकेब<sup>७</sup>  
भूल जाने दे ज़मानेके फ़राज़ और नशेब<sup>८</sup>  
ज़ाहरी शानो-शौकत और दिखावेकी यह ज़ेब<sup>९</sup>

छोड़ दे मुझको तख़ैय्युलकी हसीं वादीमें  
ग़मे - हस्ती न मुखिल हो मेरी आज़ादीमें

चन्द लमहोंके<sup>१०</sup> लिए आपसे खो जाने दे  
खुद - फ़रामोश<sup>११</sup> ज़रा देरको हो जाने दे  
तलिखए-ज़ीस्तके<sup>१२</sup> एहसासको<sup>१३</sup> सो जाने दे  
दिले - ग़मगीको किसी तौरसे वहलाने दे

छोड़ दे मुझको तख़ैय्युलकी हसीं वादीमें  
ग़मे - हस्ती न मुखिल हो मेरी आज़ादीमें

---

१. कल्पनाओंकी, २. सुन्दर घाटियोंमें, ३. आड़े न आये, विघ्न न डाले, ४. सुखका धोका, ५. क्षण, ६. दिलको, आत्माको, ७. चैन, नश्व, ८. ऊँचाई-नीचाई, ९. सजावट, रौनक, १०. क्षणोंके, ११. अपनेको भूलना, १२. जीवनके कड़ुवे, १३. ज्ञानको ।

भूलने दे कि जहाँमें गमो-आलाम<sup>१</sup> भी हैं  
 हसरतो-यास<sup>२</sup> भी, अफ्रकार<sup>३</sup> भी, ओहाम<sup>४</sup> भी है  
 वेकसो-ज़ार<sup>५</sup> भी है, ज़ालिमो-खुदकाम<sup>६</sup> भी है  
 एक्से सब है, मगर खास भी है आम भी हैं

छोड़ दे मुझको तख़ैय्युलकी हसीं वादीमें  
 गमे-हस्ती न मुखिल हो मेरी आज़ादीमें

इक ज़रा आँखसे ओझल हों भयानक मंज़र<sup>७</sup>  
 दिल पै हो जाये न वहशतका तसल्लुत<sup>८</sup> यकसर  
 सर्द हो जाये न दिल, तंग न हो जाये नज़र  
 खार<sup>९</sup> बनकर न मेरी आँखमें खटके गुले-तर<sup>१०</sup>

छोड़ दे मुझको तख़ैय्युलकी हसीं वादीमें  
 गमे - हस्ती न मुखिल हो मेरी आज़ादीमें

गमके एहसासमें हो जाये न पैदा शिद्दत<sup>११</sup>  
 इज़्जते-नप्रस<sup>१२</sup> न हो परदए-गममें रुखसत<sup>१३</sup>  
 मौतकी नौद न सो जाये फ़सुर्दा फ़ितरत<sup>१४</sup>  
 अपनी हस्तीसे भी हो जाये न मुझको नफ़रत

छोड़ दे मुझको तख़ैय्युलकी हसीं वादीमें  
 गमे - हस्ती न मुखिल हो मेरी आज़ादीमें

१. दुःख, २. इच्छा और निराशा, ३. चिन्ताएँ, ४. वहम, ५. दीन-  
 दुःखी, ६. अत्याचारी और निरंकुश, ७. दृश्य, ८. उन्मादका प्रभाव,  
 ९. काँटा, १०. प्रफुल्ल फूल, ११. अधिकता, १२. ग़ारीरिक प्रतिष्ठा,  
 १३. विदा, १४. मुझाई बहार।

जानती हूँ कि नहीं, सहल हक़ीक़तसे<sup>१</sup> फ़रार<sup>२</sup>  
चोट खाये हुए दिलका है सँभलना दुश्वार  
तै बहरहाल यह करना ही है राहे-पुरखार<sup>३</sup>  
खुद - फ़रेबीके<sup>४</sup> सिवा कोई नहीं चोराकार<sup>५</sup>

छोड़ दे मुझको तख़ैय्युलकी हसीं वादीमें  
ग़मे - हस्ती न मुखिल हो मेरी आज़ादीमें




---

१. वास्तविकतासे, २. छुटकारा, ३. कण्टकाकीर्ण मार्ग, ४. स्वयंको  
धोका देना, ५. उपाय ।

# ‘वक्त्रे’—सुश्री सरला ‘वक्त्रे’

गजल

उसका सानी जमाल<sup>१</sup> मुश्किल है  
और मेरी मिसाल मुश्किल है  
दिलके हाथो है जान आफतमें  
ना समझकी सँभाल मुश्किल है  
लाख मरहम रखे कोई दिलपर  
जरूमका अन्दमाल<sup>२</sup> मुश्किल है  
किस तरह उसको हमनवा कर लें  
दर्दका इन्तकाल मुश्किल है  
हम - कलामी<sup>३</sup> उदूकी<sup>४</sup> ऐ तोवा  
हमसे यह इव्तज़ाल<sup>५</sup> मुश्किल है  
अभी नादान है मेरा नासेह  
कैफ़में ऐतिदाल<sup>६</sup> मुश्किल है  
हम न कहते थे हज़रते-मूसा !  
तावे - ‘वक्त्रे’ - जमाल<sup>७</sup> मुश्किल है



१ सद्गुण सौन्दर्य, २. भरना, ३ वात्तिलाप, ४. सौतसे, ५. अश्ली-  
लता, फूहड़पन, ६. नशेमे सन्तुलन, ७. सौन्दर्यकी विजलीकी ताव ।

# ‘बशीर’—सुश्री बशीरुन्निसाबेगम हैदराबादी

गज़ल

बताऊँ क्या तुम्हें, मैं कौन हूँ, क्या हूँ बहरसूरत  
 सरापा<sup>१</sup> दर्द हूँ इक हस्तिए-महरूमे-दर<sup>२</sup>माँ हूँ  
 चमनमें फूल हूँ, गुलमें ब-रंगे-बू हूँ पोशीदः<sup>३</sup>  
 सितमदीदः<sup>४</sup> हूँ, वीरानेकी मैं खाके - परीशाँ हूँ  
 मेरी नाचीज़ हस्ती, दहरकी तकवीका<sup>५</sup> बाइस<sup>६</sup> है  
 खिज़ाँदीदः शजर<sup>७</sup> हूँ, दरखुरे-ज़ेबे-गुलिस्ताँ<sup>८</sup> हूँ  
 तलाशे-गौहरे-मक्रसूदमें<sup>९</sup> मुज़तर<sup>१०</sup> है दिल मेरा  
 नज़र आवारए-सहने-गुलिस्ताँ गुलबदामाँ हूँ  
 मुझे क्या साज़े-इशरतसे<sup>११</sup> मुझे क्या बाज़ हसरतसे<sup>१२</sup>  
 ‘बशीर’ इस आलमे-हस्तीमें मैं मानिन्दे-महमाँ हूँ

‘बशीर’ उम्मीद क्या रखें चमनमें हमसफ़ीरोसे<sup>१३</sup>  
 लगाई आग अपनोंने जला जब आशियाँ<sup>१४</sup> अपना  
 परेशाँ फूल हैं खामोश बुलबुल आशियानोंमें  
 इलाही ! मशवरे क्या हो रहे हैं वाग़वानोंमें ?



१. व्यथाकी मूर्ति, २. चिकित्सासे वंचित व्यक्ति, ३. छिपी हुई,  
 ४. अत्याचार पीड़ित, ५. सृष्टि-निर्माणका, ६. कारण, साधन, ७. पतझड़-  
 का अनुभव किया हुआ वृक्ष, ८. उपवनकी शोभा योग्य, ९. उद्देग्यस्त्री  
 मोतीकी खोजमें, १०. वेचैन, ११. सुख-वाद्यसे, १२. अनिलापात्रोंसे  
 सरोकार, १३. साथियोंसे, १४. नोड़, घासला ।



## ‘बानो’—सुश्री शकीलाबानो भोपाली

मुझको रास आगये तेरे जौरो-सितम  
ज़िन्दगी मिल गई ज़िन्दगीकी कसम  
उनके वादेकी लज्जत खुदाकी कसम  
याद रखना ग़ज़ब, भूल जाना सितम  
मेरी मंज़िल वहाँसे भी कुछ दूर थी  
देखते रह गये मुझको दैरो-हरम<sup>१</sup>  
हो खुशी जिसके हिस्सेमें उसको मिले  
मेरे हिस्सेमें आ जायें दुनियाँ के ग़म  
सच है अन्दाज़े-तक़रीर दिल खींच ले  
हाये नीयत मेरे वाइज़े-मुहतरिम  
यूँ मुहब्बतकी राहोंसे ‘बानो’ गुजर  
लोग देखा करें तेरा नक्क़शे-क़दम<sup>२</sup>



## ‘वानो’—सुश्री इकबाल वानो

गज़ल

फूलोंके इश्तयाक़<sup>१</sup>में काँटोंसे जा मिले  
ऐ दर्शते-शौक़<sup>२</sup> ! तेरी तमन्नाके सिलसिले  
मेरे लिए चमनमें फ़क़त रह गया गुबार<sup>३</sup>  
आगे निकल गये है, बहारोंके क़ाफ़िले<sup>४</sup>  
कहते हैं लोग बादे-सबाका<sup>५</sup> दरूद<sup>६</sup> है  
लेकिन कहीं चमनमें कोई शाख तो हिले !  
अब दास्ताने-ग़म भी सुनाना हुआ मुहाल्लै  
फ़रियाद की जहाँ भी वही मेरे लव सिले  
‘वानो’ यह हाल अपनी उमीदोंका हो गया  
कुछ फूल जैसे गोरे-गरीबाँ<sup>७</sup> पै हों खिले



---

१. चाहतमे, २. यात्राका उत्साह, ३. धूलका धुआँ, ४. यात्रीदल,  
५. पवनका, ६. उपहार, ७. कठिन, ८. कब्रिस्तानमें ।

# ‘विलक्रीस’—सुश्री विलक्रीस रहमानी बानो

## इजहार-मुहब्बत

हम न समझें तेरे इल्ताफो-कर्मके<sup>१</sup> माने  
लाख नादों सही, अब ऐसे गी नादा तो नहीं  
- शबकी<sup>२</sup> आगोजमें<sup>३</sup> बल खाता हुई काहकशा<sup>४</sup>  
यह किसी मोंगकी<sup>५</sup> बिखरी हुई अफ़शा<sup>६</sup> तो नहीं  
○दिलके दागोंसे मैं मानेको मजार्क कब तक  
दिल तो दिल ही है, कोई बज्मे-चगमा<sup>७</sup> तो नहीं  
○क्यों मुझे देखते ही झुक गई नजरें उनकी  
कहीं अब अपने किये पर वह पजेमाँ<sup>८</sup> तो नहीं  
○दौलते-दर्दे सलामत रहे राहर्त<sup>९</sup> न मही  
घर जो आबाद नहीं क्या हुआ, वीरों<sup>१०</sup> तो सही



---

१. महबानी और कृपाके, २. रातकी, ३. गोदमे, ४. छायापथ, ५. माँग  
सजानेकी वस्तुएँ, ६. सभाका दीप, ७. शमिन्दा, ८. चैन, ९. उजाड़।

# ‘बिलक्रीस’—सुश्री नाहीद बिलक्रीस अकबरावादी

## गज़ल

किस क़दर हुस्ने-नज़र है तेरे दीवानोंमें  
कलियाँ दामनकी सजाई है गरेवानोंमें  
हुस्नको खींचके ले आई मुहब्बतकी कशिश  
आके खुद शमअको जलना पड़ा परवानोंमें  
क्या खबर हमको हरम<sup>१</sup> क्या है कलीसा<sup>२</sup> क्या है  
ज़िन्दगी हमने गुज़ारी इन्हीं मैखानोंमें<sup>३</sup>  
हमने देखी है तेरी मस्त जवानीकी अदा  
हँसते फूलोंमें, छलकते हुए पैमानोंमें  
फूल खिलता है जो कोई तो ख्याल आता है  
यह भी शायद है तेरे चाक गरेवानोंमें<sup>४</sup>  
दिले - नाकामके उजड़े हुए गैसूँ<sup>५</sup> तौवा  
एक महफ़िल भी थी शायद उन्हीं दीवानोंमें  
हमको ‘बिलक्रीस’<sup>६</sup> तकल्लुफ़की ज़रूरत क्या है  
पी लिया करते हैं, टूटे हुए पैमानोंमें



---

१. कावा, २. गिरजा, ३. मदिरालयोंमें, ४. कुरतेका फटा हुआ  
गला, ५. जुल्फ, ६. एक मग़हूर मलकाका नाम ।

## ‘बेखुद’---सुश्री शान्ति ‘बेखुद’

फिर दास्ताने-दिलको<sup>१</sup> रक्कम<sup>२</sup> कर रही हूँ मैं  
 कतरेको<sup>३</sup> मौजे-बहरमें<sup>४</sup> जम<sup>५</sup> कर रही हूँ मैं  
 अच्छा हुआ कि आप मेरे दिलमें बस गये  
 घर बैठे अब तवाफ़े-हरम<sup>६</sup> कर रही हूँ मैं  
 ज़ाहिद ! यह क्या हुआ मेरे जौक़े-नियाज़<sup>७</sup> को  
 सज्दे जो आज पेशे-सनम कर रही हूँ मैं  
 वक्ते-नज़अ<sup>८</sup> भी उनसे तसुव्वरमें<sup>९</sup> बार-बार  
 क्यों अर्ज़े-इत्तफ़ाते - करम<sup>१०</sup> कर रही हूँ मैं  
 आसानियोंके शौक़में ‘बेखुद’<sup>११</sup> हूँ इस क़दर  
 दुश्वारियोंको अपने बहम<sup>१२</sup> कर रही हूँ मैं




---

१ दिलकी कहानीको, २. लेखबद्ध, ३ वूँदको, ४ दरियाकी लहरोमें,  
 ५ एकीकरण, मिलाना, ६ काबेकी परिक्रमा, ७ नम्रताके चावको,  
 ८. मूर्तिकी तरफ, प्रियतमकी ओर, ९. मृत्यु-समय, १०. ध्यानमें,  
 ११ कृपाके लिए प्रार्थना, १२ आत्मलीन, १३. एकत्र ।

# ‘वेगम’—सुश्री करामत फ़ात्मा वेगम

गजल

भरी महफ़िलमें भी तनहाइयाँ<sup>१</sup> महसूस<sup>२</sup> करती हूँ  
कि दिलमें आजकल वीरानियाँ महसूस करती हूँ  
कभी वह दिन थे हासिल थी मुझे ग़ममें भी इक लज्जत  
मसरतमें<sup>३</sup> भी अब तो तल्लियाँ<sup>४</sup> महसूस करती हूँ  
तिलस्मे-दो जहाँ<sup>५</sup> क्या है, समझमें कुछ नहीं आता  
कि हर-सू<sup>६</sup> देखकर हैरानियाँ महसूस करती हूँ  
कभी मालूम होता है कि गोया<sup>७</sup> है हर इक जर्मी<sup>८</sup>  
कभी हर चार - सू खामोशियाँ महसूस करती हूँ  
वही है गुलशने-हस्ती<sup>९</sup> मगर ऐ हमनशी<sup>१०</sup> ! फिर भी  
खुदा जाने कि क्यों बे कैफ़ियाँ<sup>११</sup> महसूस करती हूँ  
नहीं मालूम क्या दुनियाए - दिलमें इन्क़िलाब आया  
सकूने - कल्बकी<sup>१२</sup> बर्बादियाँ महसूस करती हूँ  
कफ़समें<sup>१३</sup> घुटके रह जाता है मेरा जौक़े-आज़ादी  
तड़प जाती हूँ जब मजबूरियाँ महसूस करती हूँ  
हुजूमे-ग़मसे घबराकर निकल आते है जब आँसू  
शिकस्ते - जव्वतकी<sup>१४</sup> रुसवाइयाँ<sup>१५</sup> महसूस करती हूँ

---

१ अकेलापन, २. अनुभव, ३. मुखमें, ४. कड़वाहट, ५. लोक-पर-लोकका तिलिस्म, ६. हर तरफ, ७. मुखरित, ८. कण, ९. जीवन-वाटिका, १०. मित्र, साथी, ११ परेशानियाँ, १२ दिलके चंचकी, १३ पिजरेमें, १४. छिपावकी हारकी, १५. वदनामियाँ ।

## गजल

देता है सरे-महफिल क्यों जानका नज़राना  
 क्यों शमअको करता है बदनाम यह परवाना  
 कमबख्तके हाथों है, दुश्वार मुझे जीना  
 तगईरके<sup>१</sup> काविल है मेरा दिल - दीवाना  
 यह जाम ही बस पीकर तौबा मुझे करनी है  
 कुर्वान<sup>२</sup> मेरे साकी भर दे मेरा पैमाना  
 अपनोमें जो अपनायत बाक़ी न रही कुछ भी  
 यकसों है हमें दोनों अपना हो कि बेगाना  
 क्या कीजिएगा सुनकर कुछ लुत्फ<sup>३</sup> न आयेगा  
 दर्दो-गमो-हसरतसे<sup>४</sup> पुर<sup>५</sup> है मेरा अफसाना<sup>६</sup>  
 आज़ाद यकीसे हो जायें अगर नज़रें  
 हर जगह वह मिलता है, कावा हो कि बुतखाना  
 क्या हूँ मैं हक़ीक़तमें मालूम नहीं 'बेगम'  
 दीवाना समझ लीजे या जानिए फरजाना<sup>७</sup>



१. परिवर्तनके, २ न्योछावर, ३ आनन्द ४. रज और इच्छाओसे,  
 ५ पूर्ण, ६ किस्सा, ७ दक्ष, बुद्धिमती ।

## ‘मक्रबूल’—सुश्री मक्रबूल नसरीन

मिल गया मुझको अमानतका<sup>१</sup> वह पैगाम<sup>२</sup> तेरा  
नामा<sup>३</sup> आया है मगर क्यों, यह मेरे नाम तेरा  
यानी मुलज़िम<sup>४</sup> बनूँ और झेल लूँ इल्जाम तेरा  
ले-तेरे खतके एवज मुज़दहो-इनआम<sup>५</sup> तेरा

मैं तेरे ग़मसे बहुत दूर चली जाऊँगी

तुझको इक यासका उनवान<sup>६</sup> बना जाऊँगी

नूरमें<sup>७</sup> डूबी हुई चाँदनी रातोंकी क़सम  
शबनमी<sup>८</sup> भीगी हुई सावनी रातोंकी क़सम  
बर्फ़-सी सहमी हुई सुर्मयी रातोंकी क़सम  
जगमगाते हुए तारोंकी बरातोंकी क़सम

मैं तेरे ग़मसे बहुत दूर चली जाऊँगी

तुझको इक यासका उनवान बना जाऊँगी

सर्द रातोंमें चमकते हुए तारोंकी क़सम  
फूल बरसाती हुई मस्त बहारोंकी क़सम  
सुबहे-बेदारके<sup>९</sup> शादाब<sup>१०</sup> नजारोंकी क़सम  
रोदेबानासके सरसब्ज़<sup>११</sup> किनारोंकी क़सम

मैं तेरे ग़मसे बहुत दूर चली जाऊँगी

तुझको इक यासका उनवान बना जाऊँगी

१. धरोहरका, सुपुर्दगीका, २ सन्देश, ३ पत्र, ४. अपराधी,  
५ खुशखबरी और उपहार, ६. निराशाका जीर्णक, अपनी अमक्यताओंकी  
स्मृति, ७ प्रकाशमे, ८. ओसमे, ९. जागृत प्रातःकालके, १०. प्रफुल्ल  
दृश्योंकी, ११. नदीके हरे-भरे ।



मए-गुल रंगके<sup>१</sup> अनवारे-गुलाबीकी<sup>२</sup> कसम  
 इत्रमें डूबे हुए जिस्मे-शहाबीकी<sup>३</sup> कसम  
 नफ़से-तेज़की आवाजे-रुबाबीकी<sup>४</sup> कसम  
 वस्लमें<sup>५</sup> शर्मके अन्दाजे-हिजाबीकी<sup>६</sup> कसम

मै तेरे ग़मसे बहुत दूर चली जाऊँगी

तुझको इक यासका उनवान बना जाऊँगी

जल्वए-हुस्नकी<sup>७</sup> हर शाने-जमालीकी<sup>८</sup> कसम

इश्क़में ज़ावतकी आदाते-मिसालीकी<sup>९</sup> कसम

बे नियाज़ीके<sup>१०</sup> हर अन्दाज़े-जमालीकी<sup>११</sup> कसम

अर्गे-आज़मके<sup>१२</sup> फसूँ साज कमालीकी<sup>१३</sup> कसम

मै तेरे ग़मसे बहुत दूर चली जाऊँगी

तुझको इक यासका उनवान बना जाऊँगी




---

१. लाल रंगकी मदिराके, २ गुलाबी चमककी, ३ रक्तवर्ण शरीर-  
 की, ४. हृदय-वीणाकी, ५. सम्भोगमे, ६. गर्मिलिपनकी, ७ सौन्दर्यके  
 चमत्कारकी, ८ रूपके गानकी, ९ सत्र करनेकी, आदर्श आदतकी,  
 १०. नि स्वार्थके, ११ महान् आदर्शकी, १२. उन्नत आकाशके, १३ जादू  
 भरे कमालकी ।

# ‘मरुफ़ी’—सुश्री सैयदः जहाँ मरुफ़ी

ग़ज़ल

चश्मे<sup>१</sup>-तर ! देख ग़मे-दिल न नुमायों<sup>३</sup> हो जाय  
इश्क़के सामने और हुस्न पशेमाँ<sup>४</sup> हो जाय  
जानता हूँ मैं तमन्नाको<sup>५</sup> गुनाहे-उल्फ़त<sup>६</sup>  
इश्क़ वह है जो निहाँ<sup>७</sup> रहके नुमायों हो जाय  
अपनी मजबूरि-उल्फ़तका फ़साना<sup>८</sup> कहकर  
डर रहा हूँ कि कहीं वह न पशेमाँ हो जाय  
दाग़े - उल्फ़तकी तजल्ली जो नुमायों हो जाय  
शोलए - तूर<sup>९</sup> भी इक बार पशेमाँ हो जाय  
ज़व्ते - ग़मसे<sup>१०</sup> नहीं याराए - खमोशी मुभक़ो  
तुम जो कुछ पूछो तो मुश्किल मेरी आसाँ हो जाय

काश यूँ बर्क़ गिरे खिरमने-दिलपर<sup>११</sup> ‘मरुफ़ी’  
ज़र्रा-ज़र्रा<sup>१२</sup> मेरी हस्तीका फ़रोज़ाँ<sup>१३</sup> हो जाय



---

१ छिपा हुआ, २. अश्रुपूर्ण नेत्र, ३. प्रकट, ४. शर्मिन्दा,  
५. आकाक्षाको, ६. प्रेम-दोष, ७. अप्रकट, ८. कहानी, ९. पर्वत-अग्नि,  
१०. दुःखके जव्तसे, ११. दिलरूपी खलियानपर, १२. कण-कण,  
१३. प्रकाशवान् ।

## ‘मीना’—सुश्री मीना काज़ी

उनकी तस्वीर जब आँखोंमें उतर आई है  
 मैंने तारीक फज़ाओंमें<sup>१</sup> ज़िया<sup>२</sup> पाई है  
 हुस्न जब होने लगा माइले-इल्फातो-करम<sup>३</sup>  
 इश्क़की जान पै कुछ और भी बन आई है  
 आज तक मेरी निगाहोंको मयस्सर<sup>४</sup> न हुई  
 लोग कहते हैं कि गुलशनमें बहार आई है  
 अब ज़मानेकी खबर है न खुद अपना ही पता  
 मेरी वहशत<sup>५</sup> मुझे क्या जाने कहाँ लाई है  
 ऐ निगाहे-ग़लत अन्दाज़ तेरी उम्र दराज़<sup>६</sup>  
 ज़िन्दगी अब ग़म-ओ - आलामकी शैदाई<sup>७</sup> है  
 अब तो आ जा ग़मे-हस्तीके मिटाने वाले  
 बस तेरी याद है मैं हूँ शबे-तन्हाई<sup>८</sup> है  
 मैं शबो-रोज़<sup>९</sup> पिया करती हूँ अक्सर ‘मीना’  
 मेरे सागरमें निहो<sup>१०</sup> बादए - मीनाई है




---

१. अँधेरी दिशाओंमें, २ रौशनी, ३ कृपा करनेको उद्यत, ४. नसीब,  
 ५ दीवानगी, ६ उम्र बढ़े, ७ दुःख-व्यथाकी इच्छुक, ८ विरह-रात्रि,  
 ९ दिन-रात, १० छिपी हुई ।

# ‘मुजमिर’—सुश्री रफिया बानो मुजमिर रज़ूयः

क़ते

चाँदनी, तारे, समन्दर, फ़स्ले-गुल<sup>१</sup>, कैफ़े-बहार<sup>२</sup>  
 उफ़ यह अम्बोहे-तजम्मुल<sup>३</sup>, यह हुजूमे-रंगो-बू  
 इस तरफ़ ज़ानू पै मेरे उनका रूए-नाज़नी<sup>४</sup>  
 हाँ यक़ीनन आज मैं हूँ कामयाबे - आजू<sup>५</sup>  
 ऐ सितारो ! चश्मे-शाइरके चमकते आँसुओ !  
 जागकर रोते हो तुम रातोंको क्यों आखिर लहू ?  
 देखते रहते हो क्यों हसरतसे शाइरकी तरफ़  
 इसके दामनमें मचलनेकी है फिर क्या आजू ?

सितारे

जो चर्ख़पर सीमीं सितारे<sup>६</sup> इस तरह हैं मुन्तशिर<sup>७</sup>  
 जैसे हूराने - बहिश्तीकी<sup>८</sup> रदाए-नूरसे<sup>९</sup>  
 गिर पड़े हों चन्द गुब्बे<sup>१०</sup> टूटकर हँसते हुए  
 या हवादिससे<sup>११</sup> फ़रिश्ते जब असर लेने लगे  
 रोशनो-वेताब आँसू उनकी आँखोंसे गिरे  
 या फ़रोगे - नक्तबो - नाशादकामी<sup>१२</sup> देखके  
 आस्मानोंकी जर्बीनोंपर<sup>१३</sup> पसीने आ गये

१. फूलोका मौसम, २. मस्ती भरी बहारे, ३. सौन्दर्य-वैभव,  
 ४. कोमल मुख, सर, ५. सफल, ६. रुपहले नक्षत्र, ७. बिखरे हुए,  
 ८. जन्नतकी सुन्दरियोके, ९. प्रकाशवान ओन्ने ( चादर ) से, १०. कली,  
 ११. दुर्घटनाओसे, १२. दरिद्रता और अकुशलताका परिणाम,  
 १३. मस्तकोपर ।

## गजलके शेर

जड़वात<sup>१</sup> उलट देंगे चेहरेसे नक्राव आखिर  
 इक चश्मे-तमाशासे<sup>२</sup> कब तक यह हिजाब आखिर  
 दुनियाकी खबर भी है ओ महवे-जफ़ाकोशी<sup>३</sup>  
 कब तक यह बहारें है कब तक यह शबाब आखिर

एक मैं हूँ बाइसे-रुसवाई<sup>४</sup> उनके वास्ते  
 एक वे है ज़िन्दगीका आसरा मेरे लिए

## अज्म ( संकल्प )

बदल दूंगी निज़ामे-जिन्दगीको<sup>५</sup> सड़ए-पैहमसे<sup>६</sup>  
 ज़माना काँप उठेगा मेरे अज़मे - मुसम्मिमसे<sup>७</sup>  
 यह खाको-खूनमें लिथड़े हुए अफ़कारे-इन्सानो<sup>८</sup>  
 यह महकूमीकी<sup>९</sup> कुर्बा गाहपर<sup>१०</sup> ज़हनोंकी<sup>११</sup> कुर्बानी  
 यह खूनी ऑसुओंपर हँसनेवाली संगदिल<sup>१२</sup> बस्ती  
 क़दामतके<sup>१३</sup> खुमारे-सरगिराँसे<sup>१४</sup> मुज़महिल<sup>१५</sup> बस्ती  
 यह बस्ती जिसने वीराँ कर दिया आवाद रूहोंको<sup>१६</sup>  
 किया है क़ैदे-ज़ज़ारे-जुनू<sup>१७</sup> आज़ाद रूहोंको

---

१ मनोभाव, २ प्रेमीसे, ३ पर्दा, ४. अत्याचार करनेमें लीन,  
 ५. यौवन, ६ वदनामीकी कारण, ७ जीवन-व्यवस्था, ८ लगातार प्रयत्नो-  
 से, ९. दृढ़ निश्चयसे, १०. मानव चिन्ताएँ, ११ गासनकी, १२ बलिदान-  
 स्थलपर, १३ विचारोकी, बुद्धिकी, १४ कठोर, १५ प्राचीनताके,  
 १६ अप्रसन्नतारूपी उतरे हुए नशसे, १७ क्लान्त, १८. जीते-जागते जीवन-  
 को, १९. उन्मादकी जज़ीरोमें कैद ।

जहाँ इन्सानियतके वलवलोंका खून होता है  
 जफ़ा दस्तूर<sup>२</sup> होती है, सितम क्रानून होता है  
 जहाँ तहजीबकी बुनियाद है अशकोंपर आहोंपर  
 जहाँ इखलाककी<sup>३</sup> बुनियाद डाली है गुनाहोंपर  
 जहाँ इश्क़ो-मुहब्बतको जुनूँका नाम देते है  
 दरिन्दे<sup>४</sup> अम्नो-तस्कीका<sup>५</sup> जहाँ पैग़ाम<sup>६</sup> देते है  
 जहाँ पहरे लगाये हैं, निगाहोंपर ज़बानोंपर  
 बुढ़ापेकी हुकूमत है जहाँके नौजवानोंपर  
 जहाँ जुहलो-हविसका<sup>७</sup> नाम इल्मो-पारसाई<sup>८</sup> है  
 जहाँ बन्दोंपर इन्सानी खुदाओंकी खुदाई है  
 जहाँ दोशीज़गी ख़म है<sup>९</sup> हविसके आस्तानोंपर<sup>१०</sup>  
 जहाँ मज़हब बिका करता है, तकवाकी<sup>११</sup> दुकानोंपर  
 मैं इस दुनियाको ‘मुज़मिर’ अपने नारेसे हिला दूँगी  
 फ़रोगे - सोज़े - ग़मसे<sup>१२</sup> आग़ दुनियामें लगा दूँगी  
 उठूँगी मैं जलालो-अज़मो-हिम्मतका अलम<sup>१३</sup> लेकर  
 बढ़ूँगी मौतकी सूरत बगावतका अलम लेकर  
 मेरे बिगड़े हुए तेवरसे तूफ़ाँ दम - ब - खुद होंगे  
 मेरे बिफ़रे हुए नारोंसे इन्साँ दम-ब-खुद होंगे



१. उमंगोका, २. अत्याचार करनेका प्रचलन, ३. सदाचारकी,  
 ४. हिसक पशु, ५. शान्ति-चैनका, ६. सन्देश, ७. मूर्खता और वासनाका,  
 ८. ज्ञान और शील, ९. कौमार्यनत, १०. वासनाओके आगे, ११. सयम-  
 रूपी दुकानपर, इन्द्रिय निग्रहके नामपर, १२. व्यथाकी आगकी चमकसे,  
 १३. महत्ता, दृढता और साहसका झंडा लेकर ।

# ‘मैमूनः’—सुश्री मैमूनः आरिफ़ा मुरादाबादी

## मजबूरियाँ

टूटे दिलको जोड़ लिया है  
हमने वफ़ाका पास किया है  
काश यह जाने आप कि हमने  
हँसते-हँसते जहन्म पिया है  
मेरी वफ़ाकी मजबूरी थी  
जिसको जफ़ाका रूप दिया है  
काँटोंको सीनेसे लगाकर  
चाक दिले-मग़मूम<sup>१</sup> सिया है  
आप भी अपना हरज न कीजे  
कौन किसीके ग़ममें जिया है  
दिलकी क्या रूदाद<sup>२</sup> कहें हम  
मौज हवा है और दिया है  
आँखोंने ‘मैमूनः’ तुम्हारी  
शबनम<sup>३</sup>का दिल जीत लिया है



---

१. शुभ, कल्याण, २. सन्तप्त विदीर्ण हृदय, ३. कहानी, ४. ओसका ।

# ‘यास्मीन’—सुश्री तस्नीम यास्मीन

गजल

तलिखए-ज़ीस्तने<sup>२</sup> हालत यह बेंनाई अपनी  
चोट जब दिल पै लगी आँख भर आई अपनी  
उनको पानेका जब इमकान<sup>३</sup> न पाया कोई  
ज़िन्दगी हमने मुहब्बतमें गँवाई अपनी  
किस क़दर हौसलए-शौक़ - तलब निकले है  
न सही गर-कोई हसरत न बरआई<sup>४</sup> अपनी  
माँग लेते हैं खुदासे जो हमें हो दरकार  
बे-नियाज़<sup>५</sup> अहले करमसे<sup>६</sup> है, गदाई<sup>७</sup> अपनी  
हुस्न भी शेफ़तए-इश्क<sup>८</sup> है शायद कि मुझे  
उनकी तस्वीरमें सूरत नज़र आई अपनी  
बे सबब तो नहीं मानूसे-क़फ़स<sup>९</sup> दिल अपना  
नज़र आती नहीं उम्मीदे - रिहाई अपनी  
‘यास्मीन’ जबसे नसीब उनका हुआ है दीदार<sup>१०</sup>  
फिर कोई शक़ल न आँखोंमें समाई अपनी



---

१. चमेलीका फूल, नवमल्लिका, २ जीवनकी कटुताने, ३. उपाय,  
४ पूर्ण हुई, ५. उपेक्षा भाव, ६ कृपालुओसे, ७. याचकवृत्ति, ८. रूप,  
९ प्रेमका दीवाना, १०. पिजरेकी ओर आकर्षित, ११. दर्शन ।



# ‘रस्खाँ’ सुथ्री रस्खाँ रूहो

कव आओगे

आराइशे - जमाल<sup>१</sup> दिखाने कव आओगे  
 प्यासी नज़रकी प्यास बुझाने कव आओगे ?  
 छाई हुई है कवसे घटाएँ निराशकी  
 आशाके दीप दिलमें जलाने कव आओगे ?  
 लेकर जलोमें<sup>२</sup> अपने हज़ारों तजल्लियों<sup>३</sup>  
 तारीकिए - हयात<sup>४</sup> मिटाने कव आओगे ?  
 शीराजए - हयात<sup>५</sup> परेशाँ है इन दिनों  
 आखिर यह इन्तशार<sup>६</sup> मिटाने कव आओगे ?  
 बन - बनके मौजे-बादे नसीमे - सहर खराम<sup>७</sup>  
 गुञ्जा दिले-हज़ीका<sup>८</sup> खिलाने कव आओगे ?  
 आई बसन्त लेके उमंगें नई - नई  
 बीते दिनोंकी याद मिटाने कव आओगे ?  
 कव तक रहूँ रहीने-सितम<sup>९</sup> हाये रोज़गार ?  
 वे - कैफ़िए - हयात<sup>१०</sup> मिटाने कव आओगे ?  
 पैगामे-ज़िन्दगी<sup>११</sup> लिये ऐ जाने-ज़िन्दगी<sup>१२</sup> !  
 ‘रस्खाँ’<sup>१३</sup> की खिल्वतोंको<sup>१४</sup> लजाने कव आओगे ?

१ सज्जित रूप, २ वागडोरमे, अपनेमे, ३. चमत्कार, ४. जीवन-  
 अंधेरा, ५. जिन्दगी, ६ अस्त-व्यस्तता, ७ प्रातःकालीन अलवेली मधुर  
 चालवाली वायु, ८ कली, ९. निराश हृदयका, १०. अत्याचार पीड़ित,  
 ११. निरानन्द जीवन, १२ जीवन-सन्देश, १३. जीवन सर्वस्व, १४ दीप्त,  
 प्रकाशवान्, १५ एकान्तमे विछो सेजको ।

## राजल

हँसनेका वक्त है, यह हँसानेका वक्त है  
यानी चमनमें फूल खिलानेका वक्त है  
आई है, फिर बहार ब-अन्दाज़े-दिलबरी  
सरको हुज़ूरे - दोस्त झुकानेका वक्त है  
माना, खिरद<sup>१</sup> है, शमए-रहे-ज़िन्दगी<sup>२</sup> मगर  
ऐ बे-खबर ! यह होशमें आनेका वक्त है  
कबसे है इन्तज़ार नजरको न पूछिए  
काशानए - हयात<sup>३</sup> बसानेका वक्त है  
अब बन रही है, अपनी यह धरती ही आस्माँ  
खुर्शीदो - माहताब<sup>४</sup> उगानेका वक्त है  
छिटकी है फिर चमनमें बहारोंकी चाँदनी  
तारीकए - हयात<sup>५</sup> मिटानेका वक्त है  
लो आ गये हैं, बज़्ममें<sup>६</sup> मीना - बदोश<sup>७</sup> वह  
हर-हर कदम पै जाम लुँढ़ानेका वक्त है  
कब तक रहेगी ईद मुहर्रम बनी हुई  
आओ कि जश्ने-शौक्र<sup>८</sup> मनानेका वक्त है  
नज़रोंके साथ दिल भी करो फ़र्शे-राह तुम  
‘रख्शाँ’ ! यह उनके बज़्ममें आनेका वक्त है



१ बुद्धि, २. जीवन-मार्गका दीपक, ३. जीवन-कुटिया, ४ सूर्य-चन्द्र,  
५. जीवन-अँधियारी, ६. महफिलमे, ७. मदिरा-सहित, ८ उत्सव ।

## ‘राना’—सुश्री जुबेदा रञ्जना

नई करवट

हर-इक दिल है मसायबका<sup>१</sup> निशाना  
नई करवट बदलता है ज़माना  
हक्रीकत<sup>२</sup> ताड लेता है जमाना  
निगाहोंसे निगाहोंको बचाना  
अँधेरेमें हैं अहले - बज़मके<sup>३</sup> दिल  
चिरागे - बज़मसे धोका न खाना  
दिले - मुज़तर<sup>४</sup> तड़प लेनेसे तेरे  
पलट आयेगा क्या गुज़रा ज़माना  
मगर अहले-चमन अब वह नहीं हैं  
वही हम है, वही है आशियाना<sup>५</sup>  
कहाँ जायें तेरे मैख्वार<sup>६</sup> साक्री !  
कहीं मिलता नहीं कोई ठिकाना  
कभी आयेगा ऐसा वक्त ‘रअना’<sup>७</sup>  
हमें पहचान लेगा खुद ज़माना

---

१. मुसीबतोका, २ वास्तविकता, ३. महफिलवालोके, ४. बेचैन दिल,  
५ नीड, ६ मद्यप, ७ रूपवान्, यह शब्द उर्दूमें ऐनसे लिखा जाता है,  
अतः यहाँ रानाके बजाये अधिक शुद्ध ‘रअना’ लिखा है । जैसे शमा  
( जमअ ) ।

है आखिरतका खौफ़ ग़मे-दीनवीके बाद  
 इक और ज़िन्दगी भी है इस ज़िन्दगीके बाद  
 वाइज़ ! यह बन्दगी कहीं बेकार हो न जाय  
 तू बन्दगीपर नाज़ न कर बन्दगीके बाद  
 पिन्हाँ<sup>१</sup> हज़ार ग़म हैं, मसरतकी<sup>२</sup> ओटमें  
 आँसू कहीं तड़पके न निकलें हँसीके बाद  
 इन्साँको है ज़रूरते-अम्नो-अमाँ<sup>३</sup> मगर  
 पैग़ामे-अम्न<sup>४</sup> दीजे न इन्साँ-कशीके<sup>५</sup> बाद  
 क्या उनसे रहबरीकी<sup>६</sup> तवक्कल<sup>७</sup> रखे कोई  
 जो आ सकें न राह पै बे-रहरवीके बाद  
 ‘रअना’ हज़ार बातकी यह एक बात है  
 कुछ लुप्त दोस्तीमें नहीं दुश्मनीके बाद




---

१ छिपे हुए, २. खुशियोकी, ३. सुख-शान्ति, ४. सुलह-शान्तिका सन्देश, ५ मानव-हत्याके, ६. मार्गदिग्दर्शकताकी, ७ आशा, ८. मार्ग भटकनेके ।

# ‘राना’—सुश्री सफिया सुल्तान ‘रअना’

तजल्लियाते-‘रअना’

हज़ार शुक्र कि राने पै मुझको काबू है  
हजार चाहें हँसाना हँसा नहीं जाता  
कुछ ऐसा अज़ने-तमन्ना<sup>१</sup> निगहसे मिलता है  
कभी-कभी जो ज़बाँसे कहा नहीं जाता  
कुछ इस अदासे तवज्जह वह आप करते हैं  
निगाहे-शौकसे अक्सर उठा नहीं जाता  
शबे-फ़िराक़में<sup>२</sup> ऐसी भी मंज़िलें आईं  
जहाँ पै अज़ने-तमन्ना किया नहीं जाता

नसीब क्या है, वह इंसान क्या है, ऐ ‘रअना’  
कि जिससे ज़रमे-मुहब्बत सिया नहीं जाता

मुहब्बतमें कुछ कामरों<sup>३</sup> और भी है  
तेरे ग़मके कुछ राजदों<sup>४</sup> और भी है  
सम्भलकर ज़रा जल्दवए-तूरे-मूसा<sup>५</sup> !  
हरीफ़े - रुखे - कहक़ी<sup>६</sup> शौ और भी है

---

१ विचारोकी दृढता, २ विरह रात्रिमें, ३ सफल, कामयाब, ४ भेदो, जानकार, ५. मूसाको तूर पर्वतपर दिखाई देनेवाले चमत्कार, ६ मुख देखने-के स्पर्द्धी ।

कमरको<sup>१</sup> है वेवजह क्यों नाज़ो-बेजा<sup>२</sup>  
 शबाबे - गुलो - गुलसिताँ<sup>३</sup> और भी हैं  
 अभी ना मुकम्मिल-सी बरबादियाँ हैं<sup>४</sup>  
 निगाहोंमें कुछ बिजलियाँ और भी है  
 लबोंपर ही रक्साँ<sup>५</sup> नहीं गीत उनके  
 निगाहोंमें राजे - निहाँ<sup>६</sup> और भी है  
 मयस्सर नहीं सर्फ़ेगम<sup>६</sup> तुमको ‘रअना’ !  
 तुम्हारे सिवा कामराँ और भी है

हिजाबे-मुहब्बत<sup>७</sup> उठाये गये है  
 बड़ी शानसे हम बुलाये गये हैं  
 जिन्हें माहो-अंजुर्म न अपना सके थे  
 वह अक्सर मेरे दिलमें पाये गये हैं  
 जवानीकी अतुमें निगहकी जबानी  
 मुहब्बतके किस्से सुनाये गये है  
 वह खुद ही इलाजे-मुहब्बत करेंगे  
 जो इक दर्द दिलमें उठाये गये है  
 वही अश्क थे हासिले-इश्क ‘रअना’  
 तेरी यादमें जो बहाये गये हैं



१. चन्द्रमाको, २. व्यर्थ गर्व, ३ उद्यान और फूल-जैसे रूपवान्,  
 ४. थिरकते हुए, ५ छिपे भेद, ६ दुःख प्रदान होना, ७ प्रेममे सकोचके  
 पर्दे, ८ चन्द्र-नक्षत्र ।

# ‘रावित्रः—सुश्री रावित्रः बेगम हैदराबादी

गजल

जुल्फ बरहम<sup>२</sup> थी मिज़ाजे-यार गर बरहम<sup>३</sup> न था  
 बरत्त<sup>४</sup> यावर<sup>५</sup> था, दिले-वहशी<sup>६</sup> मगर<sup>७</sup> बेरम न था  
 ०परदए - फ़क्रो - ग़ना<sup>८</sup> जिस दम दरे - दिलसे<sup>९</sup> उठा  
 एक थे शाहो-गदा<sup>१०</sup>, कुछ रंज बेशो-कम न था  
 आये है किस वक्त यारब ! वे मरीज़े-ग़मके पास  
 लबमें गोयाई<sup>११</sup> न थी, आँखोंमें बाक़ी दम न था  
 देख ऐ दिल ! शाने - इस्तग़नाए - तर्के - आर्ज़<sup>१२</sup>  
 ऐश कोई चीज, कोई माले - जामे - जम<sup>१३</sup> न था  
 हम है वे दरमान्दए - सामाने - राहत<sup>१४</sup> हाय - हाय  
 अन्दमाले - जख़मके<sup>१५</sup> भी वास्ते मरहम न था  
 ०कौन-सा दिल था इलाही ! जो अलम अफ़जा<sup>१६</sup> न था  
 कब हमारे वास्ते ख़ारे - ग़मे - पैहम<sup>१७</sup> न था  
 ०‘आयसः’<sup>१८</sup> ! जवसे तबीअत ख़ूगरे - हरमाँ<sup>१९</sup> हुई  
 था हुजूमे-यास<sup>२०</sup> लेकिन दिल ब-बन्दे ग़म न था

१ साध्वी स्त्री, २ उलझी हुई, ३ आवेशमे, ४ भाग्य, ५ सहायक,  
 ६ दिलरूपी हिरन, ७ दौड़नेकी तत्पर, ८ याचना और दानका भेद  
 ( पर्दा ), ९ हृदय-द्वारसे, १० राजा-रक, ११ बोलनेकी शक्ति,  
 १२ निष्काम भावनाकी गरिमा, १३ भोग एव सम्पदा व्यर्थ मालूम देने  
 लगे, १४ साधन-हीन, १५ जख़मके इलाजको, १६ दुःखपूर्ण, १७ लगा-  
 तार दुःखके काँटे, १८ आप इस उपनामसे भी ग़ेर कहती हैं, १९ नैराश्य-  
 की अभ्यस्त, २० निराशाओकी भीड़ ।

# ‘राहत’—सुश्री राहतुन्निसा बेगम हैदराबादी

## ग़ज़ल

उठते-उठते ही ज़मानेको बदलने वाले !  
दूसरा नाम क़यामत, तेरी अँगड़ाई है  
रंग इक बोलता जादू है अरे क्या कहना  
तुझसे बढ़कर तेरी तसवीरमें गोयाई<sup>१</sup> है  
फिर मेरी यूसुफ़े - ख़ुबीके हैं जल्वे रौशन<sup>२</sup>  
फिर मेरी आँखमें याक़ूबकी<sup>३</sup> बीनाई है  
साज़ सद् गर्मिए-हंगामा है यह ऐ ‘राहत’ !  
कि उम्मीदोंसे मेरी अंजुमन आराई है

दोरंगिए-जहाँसे ले दर्स<sup>४</sup> गर है आक़िल  
इकजा है सीनाकोबी<sup>५</sup>, इकजा हैं शादियाने<sup>६</sup>  
हाँ अब समन्दे-हिम्मर्त आगे बढाके देखो  
खाते रहोगे कब तक ज़िल्लतके ताज़ियाने<sup>७</sup>  
करना है जो वह करलो क्या जीस्तका<sup>८</sup> भरोसा  
फिर क्या करोगे जिस दम आई क़ज़ा<sup>९</sup> बुलाने



१ बोलनेकी शक्ति, २. रूपके, ३ चमत्कार प्रकट हो रहे हैं,  
४. हजरत यूसुफ़के पिताकी जैसी, ५ पाठ, ६ छाती कूटना, ७. नक्कारे  
बज रहे हैं, ८ साहसरूपी अश्व, ९ हण्टर, १०. जिन्दगीका, ११. मृत्यु ।



## ‘रूही’—सुश्री रूही देहलवी

हम मुहव्वतमें आह करते है  
 जैसे कोई गुनाह<sup>१</sup> करते है  
 वोह जिधर भी निगाह करते है  
 एक आलम<sup>२</sup> तबाह करते है  
 ० खा चुके है, फरेब<sup>३</sup> दुनियाके  
 फिर भी दुनियाकी चाह करते है  
 हम मिजाजे-गुलो-समन<sup>४</sup> पाकर  
 खारो-खससे<sup>५</sup> निबाह करते है  
 ० दिलको भी कुछ खबर नहीं होती  
 दिलमें कुछ यूँ वह राह करते है  
 ० हम फरिश्ते<sup>६</sup> -नही है ऐ वाइज़<sup>७</sup> !  
 आदमी है गुनाह करते है

० यह तुम जानो कि तुम फूलोंपर इतने महर्बा क्यों हो ?  
 मगर यह तो कहो काँटोंसे इतने सरगिराँ<sup>८</sup> क्यों हो ?  
 ० चमनमें और भी तो आशियाने<sup>९</sup> है बुलन्दीपर  
 मेरा ही आशियाँ बर्बाद ऐ बर्क़े-तपो<sup>१०</sup> क्यों हो ?

---

१ भूख, अग्राह, २. दुनिया, ३. धोके, ४ फूल और चमेलीका स्वभाव,  
 ५ काँटों और तिनकोसे, ६ देवता, ७ उपदेवक, ८ अप्रसन्न, ९ नीड,  
 १० क्रुद्ध विजली ।

हमें लुटना था राहे-ज़िन्दगीमें लुट गये हम तो  
मगर अब तुम पशेमाँ<sup>१</sup> ऐ अमीरे-कारवाँ<sup>२</sup> क्यों हो ?  
मुहब्बत दो दिलोंका एक पाकीजा ताअल्लुक है ०  
यह रक्ते-बाहमी<sup>३</sup> आलूदए - लफ्जो-बयों<sup>४</sup> क्यों हो ?

अजलकी<sup>५</sup> राहमें एक मुख्तसर<sup>६</sup> वक्फा<sup>७</sup> सही, हस्ता<sup>८</sup> ०  
मगर यह मुख्तसर वक्फा भी ‘रूही’ रायगाँ<sup>९</sup> क्यों हो ?

हर नफ़स<sup>१०</sup> मौतका इशारा है  
ज़िन्दगी आँसुओंका धारा है  
हमने अपनी लहूकी सुखीसे ०  
चहरए - ज़िन्दगी निखारा है  
आज गुलशनमें खारो-खसने<sup>११</sup> भी ०  
लाल - ओ - गुलका रूप धारा है  
दिल धड़कता है इस तरह जैसे  
कोई टूटा हुआ सितारा है  
ज़िन्दगीके उदास लमहोंमें<sup>१२</sup> ०  
अब तेरे नामका सहारा है

---

१. शर्मिन्दा, २. यात्री सघका सदाँर, ३. परस्परका सम्बन्ध, ४. वाणी  
या लेखनीका बन्दी, ५. मृत्युकी, ६. सक्षिप्त, ७. विराम, ठहराव,  
८. ज़िन्दगी, ९. व्यर्थ, १०. श्वास, ११. काँटो और तिनकोने, १२. क्षणोमे।

हमने इस जिन्दगीसे घबराकर  
बारहा<sup>१</sup> मौतको पुकारा है

०जबसे वह है शरीके - गम 'रूही'  
हर गमे - जिन्दगी गवारा है

इस दिलकी कायनात<sup>२</sup> है तेरी नज़रके साथ  
गुंचेकी<sup>३</sup> जिन्दगी है नसीमे - सहरके<sup>४</sup> साथ  
०आयेगी हाथ भंजिले - मकसूद<sup>५</sup> खुद - ब - खुद  
देखो तो चलके चार कदम राहबरके<sup>६</sup> साथ  
हम जानते है गर्दिशे - शामो - सहरका<sup>७</sup> हाल  
गुजरी है उम्र गर्दिशे - शामो सहरके साथ  
ऐ रहमते - तमाम ! तेरी शानके निसार<sup>८</sup>  
दामो - कफस<sup>९</sup> भी बरक्श दिये बालो-परके साथ  
'रूही' किसीकी याद है इस दिलमें जोफगन<sup>१०</sup>  
इक फूल खिल रहा है, तुलूए - सहरके<sup>११</sup> साथ

१ अक्सर, बार-बार, २. दुनिया, ३ कलीकी, ४. प्रात.कालीन वायुके, ५ अभिलपित यात्रा स्थल, ६ मार्ग-दिग्दर्शकके, ७ सन्ध्या और प्रात कालकी परेगानियाँ, ८ कुर्बान, न्योछावर, ९ जाल और पीजरे, १० प्रकाशमान, ११. सूर्योदयके ।

वह शमए - दिल, वह रोशनीए - आरजू कहाँ  
 वह गुल कहाँ, वह अंजुमने - रंगो - बू कहाँ  
 नज़रोंका बार - बार वह मिलना तपाकसे  
 खामोश - सी दिलोंकी वह अब गुप्तगू कहाँ  
 मंजिलमें, लाख हुस्ने - बहिश्ते - तरब सही  
 लेकिन वह दिल कशीए - गमे - जुस्तजू कहाँ  
 आदाबे - मैकदा है उसी तरह आज भी  
 लेकिन वोह बादानोश वह जामो - सुबू कहाँ  
 'रूही' निगाहे - दोस्तसे बरगश्ता इन दिनों  
 ले जाऊँ चाके - दिलको बराए - रफू कहाँ

# ‘शफक’—सुथ्री शफीक वाना ‘शफक’

गजल

वारहा<sup>२</sup> मैं अपनी तामीरे-फुगाँ देखा किया  
 वारहा वरहम निजामे-डो जहाँ<sup>३</sup> देखा किया  
 फिर रही थी कल जिन आँखोंमे बहारे-आशियाँ<sup>४</sup>  
 आज उन्हीं आँखोंसे खाके-आशियाँ देखा किया  
 नामावरको<sup>५</sup> शक हुआ उस वक्त मेरी जीस्तपर<sup>६</sup>  
 देर तक जब वह मेरा तर्जे-बयाँ<sup>७</sup> देखा किया  
 इक निगाहे-महर<sup>८</sup> जिन जराँ पै<sup>९</sup> उनकी पड़ गई  
 मैं जमीपर उनको शकले-आसमाँ देखा किया  
 मिस्ले-गुंचा<sup>१०</sup> खिल गये मेरे दिल-पुर गमके दाग<sup>११</sup>  
 बैठकर घरमें बहारे-गुलसिताँ<sup>१२</sup> देखा किया  
 छूए-गुलकी तरह मैं आवारगाने - इश्कका<sup>१३</sup>  
 दोशपर<sup>१४</sup> बादे-सबाके<sup>१५</sup> आशियाँ देखा किया  
 ऐ ‘शफक’ हमदर्दिए-उल्फत पै उसकी मैं निसार<sup>१६</sup>  
 नजअमें<sup>१७</sup> वह मेरे मरनेका समाँ देखा किया



१. उपा, २ वार-वार, अनेकवार, ३. आहोका प्रभाव, ४. लोक-परलोकके प्रबन्धकी अव्यवस्था, ५. घोंसलेका सौन्दर्य, ६. पत्र-वाहकको, ७ जीनेपर, ८ बोलनेका ढग, ९ कृपा-दृष्टि, १० कणो पै, ११ कलीके समान, १२ दु खी दिलके दाग, १३ उद्यानकी बहार, १४ प्रेममे आवारा, १५ कन्धेपर, १६. हवाके, १७ न्योछावर, १८ मृत्युके क्षणोमे ।

# ‘शफीक’—सुश्री शफीक फात्मा शेरी

## बुलन्द निगाही

मैं खुद फ़रेव<sup>३</sup> सही, दिल उम्मीदवार<sup>३</sup> तो है  
 वफ़ा हो, या न हो वादे-पै ऐतबार<sup>३</sup> तो है  
 बलासे पायें न मंज़िल मगर यह क्या कम है ०  
 भटकते फिरनेमें इस दिलको कुछ करार<sup>५</sup> तो है  
 गुमाने-तर्के-तअल्लुक<sup>६</sup> न कीजियो नासेह<sup>७</sup> ?  
 जो उसकी बज़्म<sup>८</sup> नहीं, उसकी रहगुज़ार<sup>९</sup> तो है  
 गिला<sup>१०</sup> नहीं मुझे बे-कैफ़िए-हयातका<sup>११</sup> अब  
 खटकते रहनेको सीनेमें कोई खार<sup>१२</sup> तो है  
 बिदाए-मौसमे-गुलका न ग़म कर ऐ बुलबुल !  
 वह इक नवा<sup>१३</sup> कि जो है रूकशे-बहार<sup>१४</sup> तो है  
 ० चमकके कहती है, जुल्मतसे<sup>१५</sup> इक यक्रीकी<sup>१६</sup> किरन ०  
 सहर<sup>१७</sup> न आई तो क्या, उसका इन्तज़ार तो है  
 हुए जो अश्क रवाँ<sup>१८</sup> उन पै इस्तिथार न था ०  
 पै उनको तुझसे छुपाने पै इस्तिथार तो है

१. कृपाल, मित्र, २. स्वयं धोका खानेवाली, ३. आशावान्,  
 ४ विश्वास, ५. चैन, सन्तोष, ६. सम्बन्ध-विच्छेदका विश्वास, ७ नसीहत-  
 कार, ८. महफिल, ९. मार्ग, आने-जानेका रास्ता, १० शिकायत,  
 ११ आनन्द रहित जिन्दगीका, १२ काँटा, १३ तान, आवाज,  
 १४. बहारके मुकाबिल, १५ अँधेरीसे, १६. विश्वासकी, १७. सुबह,  
 १८. प्रवाहित, जारी ।

कोई समझ न सका गर उसे तो क्या शिकवा<sup>१</sup>  
 इसीमें खुश है मेरा दिल कि खुद अयार<sup>२</sup> तो है  
 ब-चश्मे-कम मेरी पस्तीको देखने वाले !  
 मेरी बुलन्द निगाहीका तू शिकार तो है  
 फलकसे<sup>३</sup> कह दो कि सारे जहाँ पै छाजाये  
 जो मैं नहीं रही बाकी मेरा गुवार तो है

### सीता

तेरा नाम लेकर सहरँ जागती है  
 तेरे गीत गाती है तारोंकी महफ़िल  
 तेरी खाक या हिन्दका राज़े - अज़मत<sup>४</sup>  
 तेरी ज़िन्दगी मेरे ख्वाबोंकी मंज़िल  
 कहानी तेरी सुनके थर्रा उठी मैं  
 धड़कने लगा धीरे - धीरे मेरा दिल  
 छुपाये है सीनेमें कुछ राज़<sup>५</sup> अपने  
 दकनके कुहस्तोंकी<sup>६</sup> तपती चटानें  
 मुसाफ़िर कुछ आये थे उन जंगलोंमें  
 फज़ाँमें<sup>७</sup> है बिखरी हुई दास्तानें<sup>८</sup>  
 वह हम दर्द आँखें, वह बातोंमें जादू  
 वह मजबूत बाजू वह भारी कमानें

१ शिकायत, २ परखनेकी कसौटी, ३ आकाशसे, ४. सुबह, ५ प्रतिष्ठा  
 का भेद, ६ भेद, ७. पर्वतोंकी, ८. बहारोमे, दिशाओमे, ९ कहानियाँ ।

वह इक खुद - फ़रामोश<sup>१</sup> पीकी पुजारन  
कुटी पत्तियोंकी नदीका किनारा  
निगाहोंसे छनता हुआ नूरे - उल्फ़त<sup>२</sup>  
जबीपर<sup>३</sup> फ़रोजाँ<sup>४</sup> वफ़ाका सितारा<sup>५</sup>  
बरसते हुए फूल खुशियोंके हर - सू<sup>६</sup>  
जमाना भी था रुकके महबे - नज़ारा<sup>७</sup>

वह पैहर्म सफ़र, वह हवादसके<sup>८</sup> तूफ़ाँ  
वह पैरोंमें छाले, वह हँसती निगाहें  
कभी दिलको ग़ुरवतमें<sup>९</sup> बहलाये रखना  
कभी देसकी यादमें सर्द आहें  
रही साल - हा - साल तू जादा पैमा<sup>१०</sup>  
यह धुन थी कि तै हों रियाज़तकी<sup>११</sup> राहें

मगर आजमाइश थी कुछ और बाक़ी  
अभी सामने और भी इस्तहाँ थे  
असीरी<sup>१२</sup> फिर इक राक़शसकी असीरी  
बहुत दूर तुझसे तेरे पासबाँ<sup>१३</sup> थे  
तेरी पाक़फ़ितरत<sup>१४</sup> मगर इक सिपर<sup>१५</sup> थी  
तेरे सामने राक़शस नातवाँ<sup>१६</sup> थे

१. अहम्से रहित, अपनापन भूली हुई, २. प्रेम-प्रकाश, ३. मस्तकपर,  
४. प्रकाशमान्, ५. नेकियोंका नक्षत्र, ६. चारो तरफ, ७. देखनेमें लीन,  
८. लगातार ९. मुसीबतोंके, १०. परदेशमें, ११. पथिक, राहगीर,  
१२. तपस्याके दिन, १३. बन्दी जीवन, १४. रक्षक, १५. पवित्र स्वभाव,  
१६. ढाल, १७. राक्षस, दुर्बल ।



उठे फिर तेरा नाम लेकर जवाँ कुछ  
 जरी हौसलामन्द<sup>१</sup> सच्चे जयाले  
 हिला डाले ईवान<sup>२</sup> इक सलतनतके  
 तेरे पासवाँ<sup>३</sup> थे वड़ी आन वाले  
 तेरी वापसी कर रही थी यह एलाँ<sup>४</sup>  
 न हारेंगे वातिलसे<sup>५</sup> टकराने वाले

सहे जो सितम बन गये सब फ़साना<sup>६</sup>  
 तलाफीका<sup>७</sup> अब आ रहा था ज़माना  
 ०हुई आह लेकिन यह कैसी तलाफ़ी !  
 दुवारा मिला जंगलोंमें ठिकाना  
 भटकती रही दिल शिक़्शता-ओ-तन्हा<sup>८</sup>  
 कि लाजिम था बारे-अमूमत उठाना

अजब है, यह इसरारे-वस्लो-जुदाई<sup>९</sup>  
 कि मंज़िलको पाकर भी मंज़िल न पाई  
 ०यह कैसा सितम है कि इज़्ज़तकी देवी  
 सवूत अपनी इज़्ज़तका देनेको आई  
 ०वह शोलेकी मानिन्द शोलेसे<sup>१०</sup> गुज़री  
 वह विजली-सी बनकर ज़मीमें समाई

---

१ वीर उत्साही, २ महल, ३ रक्षक, ४. एलान, ५. आधि-  
 भीतिकवादसे, ६ इतिहास, ७ क्षयपूर्तिका, ८. भग्न हृदय और अकेली,  
 ९ मिलन-विरहकी बात, १० आग ।

दुःखी माँ ! यही ज़िन्दगी है वह विरसा<sup>१</sup> ०  
 तेरी बेटियाँ जिसको पाती रही है  
 यूँ-ही राकशस<sup>२</sup> वार करते रहे है  
 यूँ ही आगमें वह नहाती रही है  
 वह इज़्ज़तकी खातिर तरसती रही हैं ०  
 वह सदियोंके सद्मे उठाती रही हैं

सती माँ ! कठिन है बहुत ज़िन्दगानी  
 बड़ा जुर्म है दहरमें<sup>३</sup> नातवानी<sup>४</sup>  
 दुकानोंमें होता है बे खौफ़ सौदा  
 तड़पती है हर बेसहारा जवानी  
 गुलामी है तक्रदीर उन बेबसोंकी  
 न खुद कर सकें अपनी जो पासवानी<sup>५</sup>

तेरा नाम लेकर अब उठना ही होगा  
 मिटाये नहीं मिटती बेताबए-दिल  
 पर्याम इक नया आज लाई हैं, किरन<sup>६</sup>  
 नमी आँसुओंकी हवामें है शामिल  
 तेरे सोजे-दिलसे है जो शमअ रोशन ०  
 उसीके उजालेमें ढूँढेंगे मंज़िल



१. उत्तराधिकार, २. राक्षस, ३. संसारमें, ४. निर्बल होना, ५. रक्षा,  
 ६. सन्देश ।

# ‘शवनम’—सुश्री सैयदः खुशीद ‘शवनम’ भोपाली

धनक

इश्कके अफसाने लवपर थरथराकर रह गये  
उनकी पलकोंपर सितारे झिलमिलाकर रह गये  
० क्या कहूँ आगाज़े-उल्फत सिर्फ़ इतना याद है  
आँख मिलना थी कि वह दिलमें समाकर रह गये  
रूठकर जाना किसीका इक क्रयामत हो गया  
साज़े-दिलके तार<sup>२</sup> जैसे झनझनाकर रह गये  
० वह मुहब्बत, वह ज़माना, वह खुशी, वह ज़िन्दगी  
आज कितने ही फ़साने याद आकर रह गये  
० यूँ तो उनको आर थी ‘शवनम’से मिलनेमें मगर  
सामना जब हो गया तो मुसकराकर रह गये

नरमए-बहार

खिलाओ फूल तबस्सुमसे<sup>३</sup> गुलसिताँ<sup>४</sup> बन जाओ  
गुलोंका नरमा<sup>५</sup> बहारोंकी दास्ताँ बन जाओ  
नज़र - नज़रमें सितारोंकी ताबिशें<sup>६</sup> भर दो  
हमारी अंजुमने - दिलमें कहकशों<sup>७</sup> बन जाओ

---

१ ओस, २ हृदय-वीणाके तार, ३. मुसकानसे, ४. वाटिका,  
५ सगीत, ६. चमक, ७ आकाशगंगा ।

भटक रहा है, अँधेरोमें कारवाने - हयात  
उठाओ पर्दाए - रुख माँहे जौ - फ़िशौँ बन जाओ  
दिले - तबाहको तसकी तो हो किसी सूरत  
सितमसे बाज़ न आओ तो महर्बा बन जाओ  
निबाहो रस्मे - मुहब्बत तुम अपनी ‘शबनम’से  
नज़रसे दिलमें समा जाओ राज़दाँ बन जाओ

### शबनम-ओ-गुल

इक निगाहे - तबस्सुम<sup>२</sup> असर मिल गई  
रोशनीए - बहारे - सहर<sup>३</sup> मिल गई  
जब चमक दर्दकी कुछ सिवा हो गई  
अपने ही दिलसे उनकी खबर मिल गई  
वह समुन्दरकी वुसअतको<sup>४</sup> समझें भी क्या  
जिनको मौजे - सदफ़<sup>५</sup> सतहपर मिल गई  
जब फ़रोज<sup>६</sup> हुए अपने दाग़ो - जिगर ०  
शामे - ग़मको नवेदे - सहर<sup>७</sup> मिल गई  
मरहबा<sup>८</sup> ! अज़मे - नौ रहरवे - शौक़को<sup>९</sup>  
ज़िन्दगीकी नई रहगुज़र<sup>१०</sup> मिल गई  
नग़मए - जा फ़िजा<sup>११</sup> छेड़ ऐ मुतरिबा<sup>१२</sup> !  
आज ‘शबनम’ की गुलसे नज़र मिल गई

१. चमकीला चाँद, २. मुसकराती नजर, ३. सुबहकी बहारकी रोशनी,  
४. विस्तीर्णताको, ५. मोतियोकी लहर, ६. किनारेपर, ७. दीप्त, ८. सुब-  
हका निमन्त्रण, ९. शाबास, १०. यात्राके नवीन शौकीनकी दृढताको,  
११. मार्ग, राह, १२. प्राण-संचारक संगीत, १३. गानेवाली ।

## ‘शमा’—सुश्री अज्ञमत इकबाल शमअ

दिलमें जब बेचैनियोंकी लज़्ज़तें पाती हूँ मैं  
 होशकी मंज़िलसे कोसों दूर हो जाती हूँ मैं  
 यह घटाएँ, यह बहारें, यह हवाएँ, यह फ़ज़ाँ  
 हर गुले - नज़्ज़ारामें<sup>१</sup> फ़ितरतकी<sup>२</sup> बू पाती हूँ मैं  
 इक कशा-कश<sup>३</sup> हर कदम, हर लहजा पेश इक इम्तहाँ<sup>४</sup>  
 हर नफस<sup>५</sup> बरहम<sup>६</sup> निज़ामे-ज़िन्दगी<sup>७</sup> पाती हूँ मैं  
 कार फरमाँ<sup>८</sup> कौन-सी क़वत<sup>९</sup> दिले-महज़ूमें<sup>१०</sup> है  
 जी में क्या कुछ है, मगर कहने नहीं पाती हूँ मैं  
 ० हर तबस्सुम<sup>११</sup> भी मेरा इक दास्ताने-दर्द है  
 मुसकराती हूँ तो अशक आँखोंमें भर लाती हूँ मैं  
 जव्ते-रामकी चाराफ़रमाईको<sup>१२</sup> गुज़रीं मुद्दतें  
 जिन्दगीकी कश-म-कशसे<sup>१३</sup> अब तो घबराती हूँ मैं  
 साज़े-खामोशीमें<sup>१४</sup> भी है, रामके नग़मे<sup>१५</sup> सदहजार<sup>१६</sup>  
 आशकारा<sup>१७</sup> है वोह जिसको राजी<sup>१८</sup> बतलाती हूँ मैं

१. दर्शनीय फूलोमे, २. प्रकृतिकी, ३. खीचातानी, बेचैनी, ४. प्रत्येक  
 क्षण-परीक्षा, ५. हर स्वासमे, ६. अव्यवस्थित, ७. जीवन-व्यवस्था,  
 ८. आज्ञा देनेवाली, ९. शक्ति, १०. गोकग्रस्त हृदयमे, ११. मुसकान,  
 १२. चिकित्नाके प्रयत्नको, १३. झंझटोसे, १४. मौन वाद्यमे, १५. व्यथा-  
 गीत, १६. हजारो, १७. प्रकट, १८. भेद, गुप्त ।

कितनी ला - महदूद<sup>१</sup> हैं, उस बेखुदीकी<sup>२</sup> वुसअतें<sup>३</sup>  
मंजिले - इदराकसे<sup>४</sup> आगे बढ़ी जाती हूँ मैं  
नब्जे-गम साकित<sup>५</sup> है, और नब्जे-फितरत<sup>६</sup> है खमोश  
जैसे इक खोई हुई शै आज फिर पाती हूँ मैं  
गरचे ‘शमअ’ जलबुभी शमए-शविस्ताने - उम्मीद<sup>७</sup>  
दिलके खाकिस्तरमें<sup>८</sup> कुछ अपनी शरर<sup>९</sup> पाती हूँ मैं

जुस्तजू-ए-राह बाक़ी है न मंजिलकी तलाश  
मुझको खुद है अब मेरे खोये हुए दिलकी तलाश  
रोक ऐ हमदम ! न मेरी अश्क-अफ़शानीको तू  
महफ़िले-हस्तीको है इक शम-ए-महफ़िलकी तलाश  
अब नज़र आये जहाँ अपने सिवा कोई न हो  
दिलको राहे-शौकमें है ऐसी मंजिलकी तलाश  
दीदए-ज़ाहिरसे कब तक देखिए अन्दाज़े-दोस्त  
कीजिए ऐ ‘शमअ’ ! अब इक दीदए-दिलकी तलाश




---

१. असोमित, २ तन्मयताकी, ३. विस्तीर्णता, ४. अवलके मार्गसे,  
५. सहमी हुई, ६ विधाता, ७. आशा रूपी महफिलकी शमा, ८ राखके  
ढेरमे, ९. चिनगारी ।

# ‘शम्सी’—सुश्री नवाब बेगम शम्सी

## दास्ताने-हयात

दास्ताने-हयात<sup>१</sup> कुछ तो हो  
सूरते-वाकियात कुछ तो हो  
० ग़लत अन्दाज ही सही लेकिन  
निगहे - इल्तफात<sup>२</sup> कुछ तो हो  
० न सही इशरते-हयात<sup>३</sup> मगर  
फ़र्क़े-मौतो-हयात<sup>४</sup> कुछ तो हो  
हस्तीए-बेसवात<sup>५</sup> कुछ भी नहीं  
हस्तीए - बेसवात कुछ तो हो  
महर्बानी ही महर्बानी क्या  
महर्बानीमें बात कुछ तो हो  
दौलते-दर्द मिल गई ‘शम्सी’ !  
हासिले-कायनात<sup>६</sup> कुछ तो हो

---

१. सूर्य सम्बन्धी, २ जीवन-कथा, ३ कृपादृष्टि, ४. जीवन-सुख,  
५ मृत्यु-जीवनमें अन्तर, ६ नाशवान् जीवन, ७. दुनियासे लाभ ।

जज़्बए-इश्क़

किस क़दर दूर हूँ  
 सख़्त मजबूर हूँ  
 जज़्बए - इश्क़से<sup>१</sup>  
 शोलए - तूर<sup>२</sup> हूँ  
 कोई पर्दा नहीं  
 फिर भी मस्तूर<sup>३</sup> हूँ  
 हँस रही हूँ मगर  
 रंजसे चूर हूँ  
 तेरा शिकवा नहीं  
 खुद ही मजबूर हूँ  
 है तुम्हारा करम<sup>४</sup>  
 मैं जो मशहूर हूँ

नग़्मए-शौक़

साज़े - उम्मीद बजा  
 नग़्मए - शौक़ सुना  
 तीर इक और लगा  
 दर्दे-दिल और बढा

---

१. प्रेम-भावनासे, २. पर्वतकी आग, ३. छिपी हुई, ४. कृपा ।



देख ले आज फ़ज़ा  
 सागरे - शौक उठा  
 कलियों उम्मीदकी चुन  
 दामने - दिलको मजा  
 मेरा शम कुछ भी न कर  
 अपना अफसाना गुना  
 आज शमगीन है दिल  
 मेरे ज़ख्मोंको हँसा  
 कुछ बता भी तो मुझे  
 क्यों हुआ मुझसे खफ़ा

## ‘शमीम’—सुश्री सफीयः शमीम मलीहावादी

कब तक रहूँ सरगश्तः - ओ-आलाम रसीदः<sup>२</sup>  
 आ सूरते - ताबीरमें<sup>३</sup> ऐ ख्वाबे - नादीदः<sup>४</sup>  
 आ जा किं है अव दामने-उम्मीद बुरीदः<sup>५</sup>  
 बे - महरिए-एहबाब<sup>६</sup> है, क्रिस्मत है कशीदः<sup>७</sup>  
 फिर सायेमें काकुलके<sup>८</sup> चमक ऐ रुखे-रंगी<sup>९</sup> !  
 फिर अब्रकी<sup>१०</sup> छाओंमें तड़प बर्क - रमीदः<sup>११</sup>  
 यह मौजे-तबस्सुम<sup>१२</sup> यह जबीने-अरक आलूद<sup>१३</sup>  
 गोया सरे - शबनम असरे - सुबहे - दमीदः<sup>१४</sup>  
 बे चैन है दिल, मुन्तज़िरे - दीद<sup>१५</sup> हैं नज़रें  
 जुल्मातके<sup>१६</sup> परदेसे निकल हुस्ने - रसीदः<sup>१७</sup>  
 रोशन है तेरी थादसे फ़ानूसे - तख़ैय्युल<sup>१८</sup>  
 ऐ जल्वए - सदरंग<sup>१९</sup>, चराग़े - दिलो - दीदः<sup>२०</sup>  
 बस इक निगहे-महर जमाले-चमन अफ़रोज़<sup>२१</sup>  
 हर फूल है गुलशनमें गरेबान दरीदः<sup>२२</sup>

१ सुगन्ध, २ उद्विग्नताओ और दुःखोसे घिरी, ३-४ अनदेखे स्वप्नके परिणाममे, ५ आशाओकी चादर फटी हुई, ६ इष्ट-मित्रोकी उपेक्षा, ७ भाग्य विपरीत, ८ जुल्फोके, ९ रंगीनमुख, १० बादलकी, ११ पलायन की गई बिजली, १२ हँसीकी लहर, १३ मस्तक पसीनेसे भीगा हुआ, १४ सुबहकी ओसका प्रभाव, १५ देखनेकी इच्छुक, १६ अँधेरोके, १७ महान् सौन्दर्य, १८ कल्पनाओका झाड-फानूस, १९ पूर्णरूपेण सौन्दर्य-प्रकाश, २० दिल और आँखोकी रोशनी, २१ उद्यानको विकसित करनेवाली सूर्य-दृष्टि, २२ गरेबान फाड़े हुए।

ऐ शिदते-अन्दोह<sup>१</sup> ठहर, देख कि दिलसे  
 होने ही पै है रिश्तए - एहसासे - बुरीदः<sup>२</sup>  
 अब कश-म-कशे-यास<sup>३</sup> है बस याद है इतनी  
 देखा था कभी हमने भी इक ख्वावे-दमीदः<sup>४</sup>  
 मुमकिन हो तो अब पर्दाए - इसरार<sup>५</sup> उठा दे  
 ऐ गुंचए - मस्तूर<sup>६</sup>, 'शमीमे' - नाशुनीदः<sup>७</sup>

चमनमें जशने - उरुसे - बहार<sup>८</sup> है आ जा  
 उरुसे-नशमा<sup>९</sup> सरे-आवगार<sup>१०</sup> है आ जा  
 ० हर-एक जुम्बिशे गुलमें<sup>११</sup> हजार नशमे हैं  
 हर-इक नसीम<sup>१२</sup>को भोंका बहार है आ जा  
 सरूरवरूर<sup>१३</sup> घटाओंके मस्त सायेमें  
 जमाले-लाल-ओ-गुल्ले ताबदौर<sup>१४</sup> है आ जा  
 रविश-रविश पै छिड़ी है हदीसे-लाल-ओ-गुल  
 कली-कलीको तेरा इन्तज़ार है आ जा  
 तुझे खबर भी है इस मौसमे-बहारमें भी  
 'शमीम' नाविके-गमका<sup>१५</sup> शिकार है आ जा

१ दु खकी अधिकता, २. भावनाओकी चादर फटनेवाली है,  
 ३. निरागाओसे छेड़छाड़, ४. उगता हुआ, ५. गोपनीय पर्दे, ६. छिपी  
 कली, ७ नहीं सुनी हुई, ८ बहारकी दुल्हनका उत्सव, ९ सगीतकी दुल्हन,  
 १०. झरनेके समीप, ११ फूलोकी हलन-चलनमे, १२. हवाका, १३ आनन्द-  
 प्रद, १४. लालफूल और अन्य फूलोका सौन्दर्य, १५ आभायुक्त,  
 १६ दु खरूपी तीरोकी ।

यह किसके फ़रेब खा रहे हैं  
 अरमानोंसे दिल बसा रहे है  
 रह-रहके उमड़ रहे हैं आँसू  
 यह दिलसे किसे भुला रहे है  
 बेचैन हैं बिजलियाँ फ़लकपर<sup>१</sup>  
 गुलशन हैं कि मुसकरा रहे हैं  
 हो ख़ैर चिरागे - बज़मे - हसरत<sup>२</sup>  
 क्यों शामसे झिलमिला रहे हैं  
 सावनके ‘शमीम’ मस्त बादल  
 क्या जानिए क्यों रुला रहे हैं

कुछ ख़बर हो सकी न तेरे बग़ैर  
 कब बहार आई, कब ख़िज़ाँ आई

ख़िज़ाने<sup>३</sup> खाक उड़ाई हज़ार गुलशनमें  
 चमनमें फूल मगर मुसकराये जाते है

जहाँ उजड़ा, वहीं तामीर<sup>४</sup> होगा आशियाँ<sup>५</sup> अपना  
 तड़पती बिजलियोंपर हँस रहा है गुलसिताँ<sup>६</sup> अपना

---

१. आस्मानपर, २ अभिलाषाओंकी महफिलके चिराग, ३. पतझड़ने,  
 ४. निर्माण, ५. नीड़, ६. उद्यान।

०वे तसव्वुरमें<sup>१</sup> यकायक आ गये  
हिज्रकी<sup>२</sup> सूरत बदलकर रह गई

यह किसके अश्क थे, जो बन गये तबस्सुमे-गुल<sup>३</sup> ?  
यह किसके दिलकी तमन्ना बहार होके रही ?

० जल बुझी शम-ए-आर्ज़ू<sup>४</sup>, लेकिन—  
इक धुआँ-सा ज़रूर उठता है

क्या क्रयामत थी परदादारिए-गम  
मुसकराते ही आ गये आँसू

बेखबर ! मंज़िले-मकसूद<sup>५</sup> नहीं दूर, मगर—  
आलमे-होशसे हस्तीको गुज़र जाने दो

उनकी नज़रको जुरअते-पुरसिश<sup>६</sup> न हो सकी  
दिल गमपै इस कदर हुआ नाजाँ<sup>७</sup> कभी-कभी

---

१. ध्यानमे, २. विरहकी, ३. फूलकी मुसकान, ४. अभिलाषा-दीप  
५. लक्ष्य केन्द्र, ६. हालचाल पूछनेकी हिम्मत, ७. गर्वीला ।

उठो कि शबमें<sup>१</sup> जमाले-सहर<sup>२</sup> तलाश करें  
हुजूमे-खारमें<sup>३</sup> गुलहाये - तर<sup>४</sup> तलाश करें  
लवाए-अब्रमें<sup>५</sup> हूँहें फ़रोगे-माहो-नजूम<sup>६</sup>  
रिदाए-खाँकमें लालो-गुहर<sup>७</sup> तलाश करें  
हरीमे-ज़हनके<sup>८</sup> सब झिलमिला रहे हैं चिराग़  
चलो तजल्लिए-शम्सो-क्रमर<sup>९</sup> तलाश करें  
रबावे - वक्त़ पै छेड़े तरानए - अबदी<sup>१०</sup>  
दयारे-मर्गमें<sup>११</sup> उम्रे-ख़िज़र तलाश<sup>१२</sup> करें  
फिर आओ तनतनए-खुसरवीकी<sup>१३</sup> डालें तरह  
फिर आओ ताबिशे-ताजो-क्रमर<sup>१४</sup> तलाश करें  
तवहम्मातकी अफ़सुर्दावादियोंमें<sup>१५</sup> ‘शमीम’  
दमाग़ो-गर्मो-दिले मअ़तबर<sup>१६</sup> तलाश करें

- 
१. रातमे, २. प्रातःकालीन सौन्दर्य, ३. काँटोकी झाड़ियोमे,  
४. ताजे फूल, विकसित कुसुम, ५. बादलोकी लौमे, ६. चन्द्र-नक्षत्रोका प्रकाश,  
७. धूल रूपी चादरमे, ८. लाल-मोती, ९. मस्तिष्क-परिधिके, १०. सूर्य,  
चन्द्रका प्रकाश, ११. युगानुकूल रूपी वाद्यपर अमर संगीत गायें, १२. मृत्यु-  
पथमे, १३. खिज़रकी स्थायी आयु, १४. बादशाही रोब-दावकी नीव,  
१५. राज्य-मुकुट और चन्द्रमाकी चमक, १६. बुराइयोंकी उजाड़ घाटियोमे,  
१७. विश्वस्त हृदय और ओजस्वी मस्तक ।

## एजाजे-नरमा

अगर मैं तिलस्मे - तकल्लुम<sup>१</sup> दिखा दूँ  
 तरानोंसे बज़मे - सुरैया<sup>२</sup> बना दूँ  
 तरब - आशना<sup>३</sup> तल्ख<sup>४</sup> आहोंको कर दूँ  
 क़बाए - हवादसके<sup>५</sup> पुर्जे उड़ा दूँ  
 अगर चर्खको<sup>६</sup> अज़म<sup>७</sup> डूँ बन्दगीका  
 दरे - खाकपर माहे - ताबो<sup>८</sup> झुका दूँ  
 अगर नग़लए - सरमदी<sup>९</sup> छेड़ दूँ मैं  
 खिजाँमें गुलोंको महकना सिखा दूँ  
 अजल भी मेरे ग़म पै आँसू बहाये  
 अगर नालए - जिन्दगानी सुना दूँ  
 अगर छेड़ दूँ साज़ ख़िलवतमें<sup>१०</sup> तेरी  
 चिरागोंको ताक़े - हरमसे<sup>११</sup> गिरा दूँ  
 कहो तो बदल दूँ निज़ामे - दो आलम  
 जहन्नुममें फूलोंकी जन्नत बसा दूँ  
 गुलिस्ताँका हर फूल दिल बनके महके  
 अगर एक अश्के - तमन्ना गिरा दूँ  
 'शमीम' आह कर दूँ तो लौ दे ज़माना  
 फजा मुसकरा दे अगर मुसकरा दूँ

१. वार्तालापका तिलस्म, २. एक नक्षत्रका नाम, ३. आनन्दसे परि-  
 चित, ४ कडवी, ५ मुसीबत रूपी परिधानके, ६ आकाशको, ७. निश्चय-  
 का, इच्छाका सकेत, ८ चन्द्रमा, ९ नित्यताका सन्देश, १० एकान्तमे,  
 ११. मनजिदके आलसे ।

## रूबाइयाँ

शर्मिन्दा कभी न रूहे - महनत<sup>१</sup> होगी  
हिम्मत है तो हर गाम<sup>२</sup> पै नुसरत<sup>३</sup> होगी  
इस वक्त अगर तुझसे गुरेजों<sup>४</sup> है तो हो ०  
कल वक्तको खुद तेरी जरूरत होगी

कुछ भी नहीं जिन्दगीमें खिदमतके सिवा  
सोजे - दिलो - दर्द आदमीयतके<sup>५</sup> सिवा  
औरंगो<sup>६</sup> - निशानो<sup>७</sup> - चतरो<sup>८</sup> - मुहरो<sup>९</sup> - दीहीम<sup>१०</sup>  
सब हेच<sup>११</sup> हैं, सब हेच हैं, मुहब्बतके सिवा

किस तौरसे देख जी रहा है, इंसों ०  
खुद अपने कफ़नको सी रहा है इंसों  
कुछ तुझको भी मालूम है ऐ रब्बे-जलील !  
इंसानका खून पी रहा है इंसों

---

१. दिली श्रम, मनसे किया हुआ काम, २ पग-पग पै, ३. विजय, सफलता, ४. उपेक्षाका भाव लिये हुए है, ५. मानवताके दुःख-दर्दके सिवा, ६. राज्य-सिंहासन, ७. राज्य-पताका, ८. छतर, ९ राजकीय मुहर, १०. कलगी, राज्य-मुकुट, ११ तुच्छ ।



गुलशनकी हर इक कली चटक जाती है  
 पेशानिए - आफ़ाक़ दमक जाती है  
 जब नाज़से वोह कुछ मुसकरा देते हैं  
 गुलज़ारमें चाँदनी छिटक जाती है

तूफ़ानमें किश्तीको बढ़ाऊँ कैसे ?  
 आँधीमें चिराग़े - दिल जलाऊँ कैसे ?  
 यह कहर<sup>२</sup>, हवादस<sup>३</sup> यह हुजूमे-आलाम<sup>४</sup>  
 अल्लह यह चारे - ग़म<sup>५</sup> उठाऊँ कैसे ?

बेज़ार तसन्नअ<sup>६</sup> हूँ सदाक़तकी<sup>७</sup> क्रसम  
 चारप्रतए - नफरत<sup>८</sup> हूँ मुहब्बतकी क्रसम  
 अब तालिये - जुल्मते<sup>९</sup> हूँ तजल्ली<sup>१०</sup> कैसी  
 सरशार<sup>११</sup> मए-ग़म<sup>१२</sup> हूँ मसररतकी<sup>१३</sup> क्रसम




---

१ विग्व-मस्तक, २. जुल्म, ३ मुसीबते, ४. दुःखोकी भीड़, ५. दुःखो-  
 का वोज़, ६. वनावटसे परेगान, ७. सत्यकी, ८. शिथिल घृणा, ९. अँधेरो-  
 की इच्छुक, १०. प्रकाशकी, ११ मस्त, नशेमे, १२. दुःख रूपी मदिरा  
 पीकर, १३ आनन्दकी सौगन्ध ।

# ‘शमीम’—सुश्री किशोर शमीम कैलाशपुरी

प्रेम बड़ा आज़ार<sup>२</sup>

प्रेमके राग न गाना पगले

प्रेम-नगर मत जाना पगले

राह यह है पुरखार<sup>३</sup>, पगले

प्रेम बड़ा आज़ार

प्रेममें रोना ही होता है

जीवन खोना ही होता है

जीत हो या कि हार, पगले

प्रेम बड़ा आज़ार

इस संसारमें प्रीति नहीं है

कोई किसीका मीत नहीं है

झूठा जगका प्यार, पगले

प्रेम बड़ा आज़ार

तू ही बता क्या पाया आखिर

प्रीति किये पछताया आखिर

अब रोना बेकार, पगले

प्रेम बड़ा आज़ार



## ‘शमीम’—सुश्री सलमा ‘शमीम’

### शिकायत

अपने करारो - कौल भुलाये हुए हो तुम  
नक्रशे - वफ़ाको दिलसे मिटाये हुए हो तुम  
पहले मेरी हँसीमें रहा करते थे शरीक  
अब मेरे आँसुओंमें समाये हुए हो तुम  
अब्वल मेरी वफ़ाओंके अरमान थे तुम्हें  
अब-खुद वफ़ासे हाथ उठाये हुए हो तुम  
बाजी थी जिस बिसातपर अपनी जमी हुई  
नक्शा कुछ और उस पै जमाये हुए हो तुम  
○ ग़ैरोंका क्या गिला<sup>१</sup> कि वह कम्बख्त ग़ैर हैं ○  
अफ़सोस अपने होके पराये हुए हो तुम  
खुलता नहीं यह हाल कि क्या हो गया तुम्हें  
क्यों अब यह हाल अपना बनाये हुए हो तुम  
पोशीदा<sup>२</sup> क्या नज़रमें कोई राज<sup>३</sup> है नया  
मेरी तरफ़से आँख चुराये हुए हो तुम  
○ रहने लगे हो सामने मेरे कुछ इस तरह  
जैसे किसीको मुझसे छुपाये हुए हो तुम  
वाँ ई-हमा वह चीज़ है जानो - दिले-‘शमीम’<sup>४</sup>  
जिस चीज़पर निगाह जमाये हुए हो तुम

## ‘शमीम’—सुश्री क़ैसर शमीम

आज मुझे कुछ गाने दो

रो-रोकर इक उम्र गँवाई, आज मुझे कुछ गाने दो  
अपने बेक़ल, पाग़ल मनको गीतोंसे बहलाने दो

आज मुझे कुछ गाने दो  
जीवनके दुख-सुखकी कहानी कहते-कहते जुग बीते  
आँखोंके झरनोंसे पानी बहते - बहते जुग बीते  
बहते पानीकी धाराको आज ज़रा रुक जाने दो

आज मुझे कुछ गाने दो  
नीले सागरमें इक किश्ती हौले - हौले बहती है  
इस किश्तीमें चाँदकी रानी तारोंसे कुछ कहती है  
जो कुछ कहती है वह रानी खुलके उसे कह जाने दो

आज मुझे कुछ गाने दो  
अपने भूले-बिसरे सपने आज मुझे याद आते हैं  
मेरे कोमल हृदयको फिर तड़पाते हैं बरमाते हैं  
उन भूले - बिसरे सपनोंको और मुझे तड़पाने दो

आज मुझे कुछ गाने दो  
उन नैनोंकी नीलाहटसे माँद हुआ जाता है गगन  
उन होंटोंका मद पी-पीकर झूम रही है आज पवन  
आज तो इस मतवाली पवनको अमृत रस छलकाने दो

आज मुझे कुछ गाने दो

## ‘शमीयः’—सुश्रो शमीयः शाहिद

जीस्तको<sup>१</sup> पुर बहार<sup>२</sup> क्या करते  
दिल ही था सोगवार<sup>३</sup> क्या करते  
आपके गमकी बात है वर्ना  
खुदको हम बेकरार<sup>४</sup> क्या करते  
आपका एतबार ही कब था  
आपका इन्तज़ार क्या करते  
थी हमें क्या बहारसे उम्मीद  
हम उमीदे - बहार क्या करते  
जीस्तपर कब हमें भरोसा था  
आपपर एतबार क्या करते  
०थे न जिनको अज़ीज़<sup>५</sup> खारे-चमन<sup>६</sup>  
वह भला गुलसे प्यार क्या करते  
०‘शमीयः’ जब न शब<sup>७</sup> ही रास आई  
सुबहका इन्तज़ार क्या करते



---

१ जिन्दगीको, २. बहारसे परिपूर्ण, ३. शोक-सन्तप्त, ४. बेचैन,  
५ प्रिय, ६. वागके काँटे, ७ रात ।

## ‘सलमा’—सुश्री सलमा बी० ए०

धड़कनें

उठाना मेरा साजे-हस्ती<sup>१</sup> उठाना  
बहुत देरसे मुन्तज़िर<sup>२</sup> है ज़माना  
कभी मुसकराहट कभी चश्मे-पुरनम<sup>३</sup>  
बस इतना-सा है ज़िन्दगीका फ़साना<sup>४</sup>  
तेरे इक न होनेसे हैं बे-हक़ीक़त<sup>५</sup>  
यह रंगीं फ़ज़ाएँ<sup>६</sup> यह मौसम सुहाना  
शबे-ग़म<sup>७</sup> सितारे भी बुझने लगे हैं  
मेरे दिलके दाग़ो ! कोई लौ बढ़ाना  
मुझे आज भी याद है दुश्मने-जॉ !  
वह आगाज़े-उल्फ़तकार<sup>८</sup> रंगीं ज़माना  
वजूदे - मुहब्बत<sup>९</sup> मआले-तमन्ना<sup>१०</sup>  
हक़ीक़त-हक़ीक़त, फ़साना-फ़साना  
न तेरा गिला<sup>११</sup> है न दुनियाका शिकवा  
लिखा है मुक़द्दरमें आँसू बहाना

---

१. जीवन-वाद्य, २ प्रतीक्षित, ३ अश्रुपूर्ण नेत्र, ४. इतिहास,  
५. व्यर्थ, ६. बहारें, ७. दुःखकी रातोमे, ८. प्रेमकी शुरुआतका, ९. प्रेमका  
अस्तित्व, १०. इच्छाओका परिणाम, ११. शिकायत ।

कोई छेड़ दे नगमहाए-मुहब्बत<sup>१</sup>  
 बहुत गौरसे सुन रहा है ज़माना  
 तेरी याद ही वजहे-तस्कीने-दिल<sup>२</sup> है  
 बड़ा ही करम<sup>३</sup> है, तेरा याद आना  
 मैं दुनियामें ग़मके भी क़ाबिल नहीं क्या  
 तेरा दर्द भी छीनता है ज़माना  
 नहीं ज़िन्दगानीसे मायूस 'सलमा'  
 तग़ैय्युर पसन्दी मज़ाजे-ज़माना

### जेरे-लब

हुआ है जबसे ग़मे-दोस्त ! तुझसे प्यार मुझे  
 सकूने-दिल<sup>४</sup> भी गुज़रने लगा है बार<sup>५</sup> मुझे  
 मेरी तबाही पै इस तरह हाथ मल-मलकर  
 न कर खुदाके लिए और शर्मसार मुझे  
 तुम्हारी यादकी खुशबूके नर्म झोंकोंसे  
 उदास कर गई रंगीनिए-बहार मुझे  
 किया है बार-हा<sup>६</sup> महसूस मैंने शामे-फ़िराक<sup>७</sup>  
 कि जैसे करता हो छुप-छुपके कोई प्यार मुझे

---

१. प्रेमगीन, २ दिलके चैनका कारण, ३. कृपा, ४ दिलका चैन,  
 ५. बार, ६ बार-बार, ७ विरह-सन्ध्या ।

यूँ जेरे-लव न सुना दास्ताने-उल्फत-ओ-शौक  
 पुकारना है तो खुलकर ज़रा पुकार मुझे  
 ऐ इज़तरावे-तमन्ना<sup>१</sup> ! तेरी हयात दराज<sup>२</sup>  
 कि हो चला है ग़मे-ज़िन्दगीसे प्यार मुझे  
 फ़रेब<sup>३</sup> खाये हैं, दिलने कुछ इस तरह ‘सलमा’  
 नहीं रहा है किसी पर भी एतबार मुझे




---

१. अभिलाषाओंकी बेचैनी, २. उम्र बड़ी हो, ३. धोके ।



## ‘सलमा’—सुश्री सलमा मनसूर

धड़कनें

फरेबे - इश्क<sup>१</sup> पैहम<sup>२</sup> खा रही हूँ  
तेरी बातोंमें फिर भी आ रही हूँ  
तुझे देखा है मैंने जिस घड़ीसे  
मैं अपने-आपसे शर्मा रही हूँ  
न समझी मैं यह अपना राज<sup>३</sup> अबतक  
तड़पती हूँ कि मैं तड़पा रही हूँ  
बढ़ी जाती है मेरे दिलकी धड़कन  
किसीको आज मैं याद आ रही हूँ  
खुदा जाने यह आ पहुँची कहाँ मैं  
कि खुदको अजनबी-सा पा रही हूँ  
बसाया था जिसे सौ आर्ज<sup>३</sup>से  
उसी दुनियासे मैं अब जा रही हूँ  
है ‘सलमा’ इब्तदा जिनकी क्रयामत  
मैं उन क्रिस्सोंको अब दुहरा रही हूँ



# ‘सलमा’—सुश्री सलमा अख्तर

## जरूमे-दिल

जरूमे-दिलपर दवा तो लग जाये  
आँख मेरी ज़रा तो लग जाये  
खून हो-होके दिल टपकता है  
इसके मुँहको मज़ा तो लग जाये  
रक्त्से-आलमको<sup>१</sup> यूँ ही रहने दो  
दिल मिरा एक जा तो लग जाये  
क्यों दरे - मैकदाको<sup>२</sup> बन्द करें  
शैख गुज़रे हवा तो लग जाये  
उसको दुनियामें ढूँढ़ ही लेंगे  
अपने दिलका पता तो लग जाये  
खाक ही होके चैन पा जाऊँ  
मुझको इक बद्दुआ तो लग जाये  
तुझको मेरा पता लगाना है  
मेरे आलममें<sup>३</sup> आ, तो लग जाये  
लाख वह बेवफ़ा सही ‘सलमा’  
उसको मेरी वफ़ा तो लग जाये

---

१. दुनियाके चक्रको, २. मदिरालयके द्वारको, ३. दुनियामे, स्थितिमे ।

सागरे - गम पिया, पिया ही क्यों  
 रोते - रोते जिया, जिया ही क्यों  
 अशक ही पूँछे मेरी आँखोंसे  
 तुमने कुछ भी किया, किया ही क्यों  
 अब तो काँटे भी दे रहे हैं मज़ा  
 हाये अब गुल दिया, दिया ही क्यों  
 शव अँधेरी सही गुजर जाती  
 तुमने बुझता दिया, दिया ही क्यों  
 चाके - दामन बहुत था सीनेको  
 ज़ख्मे-‘सलमा’ सिया, सिया ही क्यों

## ‘सहर’—सुश्री तबस्सुम ‘सहर’

समझी नहीं हयातकी<sup>१</sup> शामो-सहरको<sup>२</sup> मैं  
 हैरतसे देखती रही शम्सो-क्रमरको<sup>३</sup> मैं  
 यह कौन गायबाना<sup>४</sup> है, जल्वे दिखा रहा  
 बेताब पा रही हूँ जो अपनी नज़रको मैं  
 मंज़िलका होश है, न है अपनी खबर मुझे  
 मुद्दतसे तक रही हूँ तेरी रहगुज़रको<sup>५</sup> मैं  
 दिलकी कली कभी न खिली फिर भी आज तक  
 हसरतसे<sup>६</sup> तक रही हूँ नसीमे-सहरको<sup>७</sup> मैं  
 मेरे जनूने-शौकका आलम<sup>८</sup> तो देखिए  
 सज्दे<sup>९</sup> भी कर रही हूँ तो अपने ही दरको<sup>१०</sup> मैं  
 मुड़-मुड़के देखने पर वह मजबूर हो गये  
 अब कामियाब पाती हूँ अपनी नज़रको मैं  
 यह किसके नक्शे-पा<sup>११</sup> ने है थामे मेरे क़दम ०  
 मंज़िल समझकर बैठ गई रहगुज़रको मैं  
 माना नहीं है कोई तबस्सुम - नवाज़ आज  
 फिर भी परख रही हूँ किसीकी नज़रको मैं

---

१. जिन्दगीकी, २. सन्ध्या और प्रातःकालको, दिन-रातको, ३. सूर्य-चन्द्रको, ४. छिपे-छिपे, ५. रास्तेको, ६. ललचाई नजरोसे, ७. प्रातः-कालीन वायुको, ८. प्रेमोन्मादकी अवस्था, ९. मस्तक झुका रही हूँ, १०. द्वारको, ११. चरण-चिह्नोने ।

# ‘सहाब’—सुश्री सहाब किज़लबाश देहलवी

## राजल

हज़ार बातें है दिलमें अभी बतानेको  
मगर ज़बॉ नही मिलती हमें सुनानेको  
हम अहले-ज़फ़् अभी तक हैं एक जिसे लतीफ़  
जिन्हें कुचल दिया दुनियाने आज़मानेको  
वह आँखें आज सितारे तराशती देखीं  
जिन्होंने रंगे-तबस्सुम दिया ज़मानेको  
हमारे फूल, हमारा चमन, हमारी बहार  
हमीको जा नहीं मिलती है आशियानेको  
लरजके रख दिया जिस बारको फ़रिश्तोंने  
वह हमको बरख़ दिया तुमने आज़मानेको  
‘सहाब’ इतने तग़ैय्युर - नवाज़ है हम भी  
कि अपने नम्रोंने चौंका दिया ज़मानेको



## ‘साहिरः’—सुश्री साहिरः इटावी

जब कली कोई मुसकराती है  
मेरी आँख अश्कसे भर आती है  
दूर बजती हो जैसे शहनाई ०  
इस तरह उनकी याद आती है  
दिलकी किशती निकलके तूफ़ाँसे  
आके साहिल पै <sup>२</sup> डूब जाती है  
जैसे जमनामें अक्से-ताज महल ०  
दिलमें यूँ उनकी याद आती है  
सुबहे-नौकी <sup>३</sup> किरन उफ़कके <sup>४</sup> करीब  
सुख घूँघटमें मुसकराती है  
जब नया आशियाँ बनाती हूँ  
दिलमें बिजली-सी कौंद जाती है  
तेरी खातिर जो मर मिटे ऐ दोस्त ! ०  
क्या तुझे उनकी याद आती है  
साज़े-दिल सुनके ‘साहिरा’ अक्सर  
आज़ू <sup>१</sup>ओंको नींद आती है

---

१. मायाविनी, जादूगरनी, २. किनारे पै, ३. सूर्यकी, ४. ऊषाके ।

मुझको दिलसोज़ नज़ारोंका ख्याल आता है  
 उजड़े गुलशनकी बहारोंका ख्याल आता है  
 वज़मे - इशरतमें<sup>२</sup> बहारोंसे खेलनेवाले  
 क्या तुझे ग़मके भी मारोंका ख्याल आता है  
 जब कोई गीत मचलता है मेरे होंठोंपर  
 दिलके टूटे हुए तारोंका ख्याल आता है  
 डूब जाते हैं वही ज़ोरे - तलातुममें<sup>३</sup> नदीमें ! ०  
 जिनको तूफ़ाँ में कनारोंका ख्याल आता है  
 उनको ऐ 'साहिरा' मिलती नहीं मंज़िल अपनी  
 जिनको तूफ़ाँ में सहारोंका ख्याल आता है




---

१. दग्ध - हृदयके दृश्योका, २. सुख-वैभवकी गोदमे खेलनेवाले,  
 ३. तूफानोंके वेगमे, ४ मित्र ।

## ‘सुखर’—सुश्री बेगम सुखर

हमने तेरे नज़रके इशारे जो पा लिये  
जितने भी ग़म मिले वह खुशीसे उठा लिये  
अब तो खुशीके नामसे डरने लगा है दिल  
रोये हैं मुद्दतों जो, ज़रा मुसकरा लिये  
यूँ-ही ज़रा खमोश जो रहने लगे हैं हम  
लोगोंने कैसे - कैसे फ़साने बना लिये  
कहला रहे हैं करके वफ़ा बे-वफ़ा हमीं  
अच्छा हुआ यह ग़म भी हमोंने उठा लिये  
हम भी यह चाहते हैं जियें और खुश रहें  
यह आज्ञा हमारे भी दिलसे निकालिये  
मैं हूँ तेरे करमसे<sup>१</sup> जो महरूम<sup>२</sup> हूँ अभी  
लोगोंने अपने-अपने मुक़द्दर बना लिये  
अपनी तो आज्ञा कोई पूरी न हो सकी  
सारे जहाँमें फिरते रहे मुद्दआ लिये  
शाने-करम पै हफ़्त न आ जाये ऐ खुदा  
हमने अगर दुआके लिए हाथ उठा लिये  
सौ मुँह हज़ार बाते हैं, दुनियामें ऐ ‘सुखर’ !  
अल्लाह आप अपनी निगाहें सँभालिये





# ‘सोज़’—सुश्री नसीम : ‘सोज़’

जहाने-आर्जू

आँसुओंको खुशक करके मुसकराये थे मगर  
हाले - दिल अपनी निगाहोंसे नुमायाँ<sup>२</sup> हो गया  
नैमःजन है फिर मेरे रंगीं तसव्वुरेंमें कोई  
फिर रबाबे - जिन्दगीका<sup>३</sup> तार लरजाँ हो गया  
क्या तुम्हें भी अहदे-रप्ता<sup>४</sup> याद आता है कभी ?  
या तुम्हारे वास्ते ख्वाबे - परेशाँ हो गया ?  
फिर नवेदे - जाँ फ़जाँ<sup>५</sup> देने लगी बादे-सबा<sup>६</sup>  
फिर जहाने - आर्जू जन्नत - बदामा हो गया

चाँदनी

चाँदनी रातमें मेरे हमदम !  
कोई मल्लाह गीत गाता है  
बाँसुरीकी लतीफ़ तानोंमें  
अपना क़िस्सा कोई सुनाता है  
चाँदनीकी हसीन रातोंमें  
दूर जो सैरको मै जाती हूँ  
सारी दुनियाके ज़र्रे - ज़र्रेपर  
मुसकराहट खुशीकी पाती हूँ

---

१. जलन, तपिश, २ प्रकट, जाहिर, ३. गा रहा है, ४ ध्यानमें,  
५. जीवन-वीणाकी, ६ बीता जमाना, ७ प्राण-संचारक सन्देश, ८. वायु ।

डर है, मुझको मेरी निगाहोंसे  
 किस्सए-दिल बयाँ न हो जाये  
 फिर तमन्ना है उनसे मिलनेकी  
 फिर तमन्ना रायगाँ न हो जाये  
 फिर जफ़ा - कैशेसे शिकायत है  
 फिर मुख़ालिफ़ जहाँ न हो जाये  
 दामने-सब्र छूटा जाता है  
 दिल कहीं नौहारवाँ<sup>१</sup> न हो जाये

### साजनसे

कोयलिया जब बनमें गाये  
 भूली बिसरी याद दिलाये  
 आँखोंमें आँसू भर आये  
 धीरे-धीरे लब पै आये  
 हाये मनवा हाये !

प्रीतिका नाता जोड़के साजन  
 मन-मूरखको तोड़के साजन  
 मुभ्तको रोता छोड़के साजन  
 किस नगरीको जाये !

हाये मनवा हाये !

१. व्यर्थ, २ अत्याचार स्वभावीसे, ३. विरुद्ध, ४. शोकाकुल ।

जैसे कोई पंछी आके  
 फूलको अपना मीत बनाके  
 फिर उड़ जाये गीत सुनाके  
 ऐसे तुम भी आये  
 हाये मनवा हाये !

दुखिया मन कैसे बहलाऊँ !  
 नयनोंसे मैं नीर बहाऊँ  
 सपनोंमें तुमको पा जाऊँ  
 फिर नैना खुल जाये  
 हाये मनवा हाये !

### आओ

तुम बिन मोरी दुनिया सूनी  
 मन है सूना नैन है सूनी  
 आओ मन-मन्दिरमें आओ  
 आओ और नज़रोंमें समाओ  
 यह ऊदी-ऊदी बरखायें  
 महकती-सी यह प्यारी फ़ज़ायें

आओ मन-मन्दिरमें आओ  
 दर्शनको न अब तरसाओ

बादल जब कि हवा पै झूले  
दिल भी धड़के हौले-हौले  
आओ मन-मन्दिरमें आओ  
व्याकुल जीको चैन दिलाओ  
भूल रही हूँ अपना राग  
बुझ रही है आशाकी आग

आओ मन-मन्दिरमें आओ  
नैनोंका सपना बन जाओ

आती हैं मौजें मुँह खोले  
प्रीतकी नैया डग-मग डोले  
आओ मन-मन्दिरमें आओ  
नैया अपनी पार लगाओ

## ‘हज़ी’—सुश्री आमिना नफ़ासत ‘हज़ी’

हालते-दिल अँयाँ हो गई  
 खामुशी तरजुमाँ<sup>२</sup> हो गई  
 हालते-ज़िन्दगीका बयाँ<sup>३</sup>  
 दुख-भरी दास्ताँ हो गई  
 कोशिशे - इल्तफ़ातो - करम<sup>४</sup>  
 कोशिशे-रायगाँ<sup>५</sup> हो गई  
 दास्ताने - ग़मे - आर्ज़<sup>६</sup>  
 जब बढी बेकराँ<sup>७</sup> हो गई  
 खुल गया ज़िन्दगीका भरम  
 हर नफ़र्स इस्तहाँ हो गई  
 आजके दौरमें आबरू  
 आशिक़ोंका जहाँ हो गई  
 तुमने हँसकर जो देखा मुझे  
 ज़िन्दगी नग़मा-ख़्वाँ<sup>८</sup> हो गई  
 रखके नामे-वफ़ा दुश्मनी  
 आदते-दोस्ताँ हो गई  
 तुमको उसका बहुत पास था  
 लो ‘हज़ी’<sup>१०</sup> शादमाँ हो गई

१ प्रकट, जाहिर, २ मौन रहनेसे ही सब भाँप गये, ३. कथन,  
 ४. कृपाओंकी कोजिग, ५ व्यर्थ, ६ इच्छाओंके गमकी कहानी, ७. असोम,  
 ८ ज्वास, साँस, ९ गायक, १०. पीड़ित, दुःखी ।

## ‘हबीब’—सुश्री सफीयः हबीब

सितम इक जहाँके सहे जा रहे हैं  
हमारा ही दिल है जिये जा रहे हैं  
किया ग़र्क<sup>१</sup> लाकर हमें बहरे-ग़ममें<sup>२</sup>  
दुआ नाखुदाको<sup>३</sup> दिये जा रहे हैं  
अजब कश-म-कशमें है यह ज़िन्दगानी ७  
मरे जा रहे है, जिये जा रहे हैं  
नहीं है जहाँमें कोई जब कि अपना  
तो किसके लिए हम जिये जा रहे हैं  
नहीं सख्त जाँ कोई हम-सा ‘हबीब’<sup>४</sup> अब  
कि मर-मरके हर दम जिये जा रहे हैं



---

१. डुबाया, २. दुःख-समुद्रमें, ३. मल्लाहको, ४. प्रियतमा,  
पारा ।

# ‘हया’—सुश्री कनीज़ फात्मा हया लखनवी

ऐसेमे

सहरके<sup>१</sup> झुटपुटेमें जब परिन्दे चहचहाते है  
मनाज़िर<sup>२</sup> सुबहके जिसदम रसीले राग गाते है  
बहारोंके जिलौमें<sup>३</sup> दिलरुवा नगमे<sup>४</sup> लुटाते है  
हसी गुंचे<sup>५</sup> चमनमें सुबह दम जब मुसकराते है

तुम ऐसेमें मुझे बेसाख्ता क्यों याद आते हो ?

शफ़क़<sup>६</sup> जब भौंकती है दामनोंसे कोहसारोंके<sup>७</sup>  
फ़ज़ामें<sup>८</sup> थरथराते हैं तराने आबशारोंके<sup>९</sup>  
हवामें तैरने लगते है नक्शे जूए - बारोंके<sup>१०</sup>  
बयाबाँ<sup>११</sup> जब बदल लेते है चोले सवज़ाज़ारोंके<sup>१२</sup>

तुम ऐसेमें मुझे बेसाख्ता क्यों याद आते हो ?

परी क़ौसे-क़ुज़ाकी<sup>१३</sup> आस्मोंपर जब सँवरती है  
अदाए-दिलबरीसे रंगके साँचोंमें ढलती है  
सबाके मुश्कबू<sup>१४</sup> भोंकोंसे निकहत<sup>१५</sup> टूट पड़ती है  
बहार आकर चमनकी जब गुलोंसे माँग भरती है

तुम ऐसेमें मुझे बेसाख्ता क्यों याद आते हो ?

---

१. सुबहके, २ दृश्य, ३. नेतृत्वमे, बागडोरमे, ४ चित्ताकर्षक संगीत, ५ सुन्दर फूल, ६ उषा, ७ पर्वतोसे, ८. वातावरणमे, दृश्या-वलिमे, ९ झरनोके, १०. पानीकी बूंदोके, ११ रेगिस्तान, १२ जंगलो-के, वनोके, १३ इन्द्र-धनुषकी, १४. सुगन्धित, १५ सुवास ।

कनारे-आब<sup>१</sup>का नज़्ज़ारा जब मदहोश होता है  
 दरख्शाँ<sup>२</sup> रेतका मैदान जब ज़रपोश<sup>३</sup> होता है  
 कँवल आवे-रवाँकी ज़ीनते-आग़ोश<sup>४</sup> होता है  
 हसीं लहरोँके दिलमें जज़्बए-पुरजोश<sup>५</sup> होता है

तुम ऐसेमें मुझे बेसाख्ता क्यों याद आते हो ?

खुनक रातोंकी भीनी-भीनी जब महकार होती है  
 सितारोंकी नज़ार जब वाक़िफ़े - इसरार<sup>६</sup> होती है  
 किसी शाइरकी चश्मे-रूह<sup>७</sup> जब बेदार<sup>८</sup> होती है  
 मेरे पिन्दारके<sup>९</sup> तारोंमें जब झंकार होती है

तुम ऐसेमें मुझे बेसाख्ता क्यों याद आते हो ?

### शमीम ताज़ा

यह मस्त फ़ज़ाएँ किसने अनोखी खुशबूसे महकाई है ?

यह कैसी बहिश्तें उल्फ़तकी हर नख़्लो-शज़र<sup>१०</sup> पर छाई है ?

क्यों आज बहारोंकी परियाँ पैग़ामे-मसरत<sup>११</sup> लाई हैं

फ़िर आज तुम्हें शायद छू कर यह मस्त हवाएँ आई हैं

---

१. नदी किनारेका, २. चमकोला, ३. चाँदी-जैसा चमकता है,  
 ४. लहरोकी गोदकी शोभा, ५. भावनाओका प्रबल वेग, ६. भेदोसे परि-  
 चित, ७ हृदयकी आँखे, ८. जागृत, ९ गर्वके, १०. पेड़ोपर, ११. आनन्द-  
 समाचार ।



दुनिया पे है तारी<sup>१</sup> रंग नया, आलमने<sup>२</sup> भी बदले हैं चोले  
यह किसने अटाए-खागसे फिर रुखगार-महो-अंजुम<sup>३</sup> गोल  
और एक हसीन अंगडाईकी हर जुम्बिगमे गोती गोल

फिर आज तुम्हें शायद छूकर यह मस्त हवाएँ आई हैं  
कुछ दर्द-सा है दिल वालोंमें, कुछ सोज भी है अफ़सानोंमें  
एहसासे-ग़मे-महलूमि<sup>४</sup> को वेदाग हुआ दीवानोंमें  
इक लगजिशे-पैहम<sup>५</sup> होने लगी फितरतक हर्मा ईवानोंमें<sup>६</sup>

फिर आज तुम्हें शायद छूकर यह मस्त हवाएँ आई हैं  
हर जर्ए-आलम रक्सा है, मुश्गातिग फितरत<sup>७</sup> जोगमें है  
इक होशकी दुनिया मुजतर-सी<sup>८</sup> हर्तीके दिले-बदहोशमें है  
थी जिसकी तमन्ना मुद्तसे जैसे कि बर्ही आगोशमें<sup>९</sup> है

फिर आज तुम्हें शायद छूकर यह मस्त हवाएँ आई हैं  
है चाक गरेबो<sup>१०</sup> गुंच-ओ-गुल्ले खन्दो है गुलिस्तो<sup>११</sup> एक तरफ  
आकाश तले है शैखो-वरहमन खुल्दे-बदामा<sup>१२</sup> एक तरफ  
और आलमे-सरगारीमें 'हया' है आज गजल ख्वाँ एक तरफ  
फिर आज तुम्हें शायद छूकर यह मस्त हवाएँ आई हैं

---

१. छाया हुआ, २. दुनियाने, ३. चन्द्र और नक्षत्रके मुख, ४. उत्ताप,  
५. दुःखसे वचित होनेका आभास, ६. जागृत, ७. लगातार भूल, कंपन,  
८. प्रकृतिके सुन्दर महलोमे, ९. विश्वका प्रत्येक अणु नृत्यमे लीन,  
१०. प्रकृतिका कच्चा, ११. वेचैन-सी, १२. गोदमे, १३. गला फाडे  
हुए, १४. कली और फूल, १५. उद्यान, १६. जन्नत ।

## हम-तुम

है अब भी इत्तिसाले-दिल<sup>१</sup> अगर्चे दूर हैं हम-तुम  
यह है इक राज<sup>२</sup> इस दूरी पै भी मसरूर<sup>३</sup> हैं हम-तुम  
यह माना तल्लिखए-इंकारसे<sup>४</sup> रंजूर<sup>५</sup> है हम-तुम  
मगर शिकवा<sup>६</sup> नहीं गोया लबे-मजबूर<sup>७</sup> हैं हम-तुम

बजाहिर नौ जवानीकी शबे-महजूर<sup>८</sup> हैं हम-तुम  
हक्रीकतमें इन्ही राजोंका<sup>९</sup> जरीं नूर<sup>१०</sup> हैं हम-तुम

चलें अब वादिए-गुरबतमें<sup>११</sup> इक दुनिया बसायें हम  
गरूरु-कब्रो-नखवतके<sup>१२</sup> जहाँ टुकड़े उड़ायें हम  
जहाँ फ़िक्रो-हवादसके फ़साने<sup>१३</sup> भूल जायें हम  
जहाँ तरल्लीकके<sup>१४</sup> रंगीन गुल बूटे खिलायें हम

हों उन अंजुम फ़िशौं<sup>१५</sup> नौरसशगूफ़ोंके मकी<sup>१६</sup> हम-तुम  
नज़र आयें जहाँसे आस्मानोंके नगीं हम-तुम

ज़माने भरमें इखलासो-वफ़ाकी<sup>१७</sup> खू<sup>१८</sup> नहीं मिलती  
कि इंसानोंमें कुछ इंसानियतकी बू नहीं मिलती

१. एकत्र, २ भेद, ३ प्रसन्न, ४. अस्वीकृतिकी कटुतासे, ५. रजीदा,  
६. शिकायत, ७. ओठ सीये हुए, ८. विरहकी रात, ९. भेदोका,  
१०. चमकीला प्रकाश, ११. परदेशमें, १२. ईर्ष्या-द्वेष, घृणाके, १३. मुसी-  
बतोकी चिन्ताओके किस्से, १४. निर्माणके, १५. नक्षत्र-मण्डलके,  
१६. उद्यान-निवासी, १७. सद् व्यवहार एव स्नेहकी, १८. स्वभाव, आदत ।

जहाने-इश्कमें तबए-हक्रीकत<sup>१</sup> जो नहीं मिलती  
 निगाहोंको कोई सूरत सदाक़त-रौ<sup>२</sup> नहीं मिलती  
 मुहव्वतका लिबासे-नौ<sup>३</sup> करें अब ज़ेबे-जाँ<sup>४</sup> हम-तुम  
 वनें आओ उखव्वतका<sup>५</sup> पयामे-जाविदो<sup>६</sup> हम-तुम

यह किस अन्दाज़से फिर तलखे-बेदारीकी<sup>७</sup> शाम आई  
 बुझी जाती है मेरी शमअ सोज़े-दर्दे-तनहाई<sup>८</sup>  
 न छुप जाये कहीं हेजानमें<sup>९</sup> अश्कोंकी<sup>१०</sup> सच्चाई  
 सवादे-शवमें<sup>११</sup> खो जायें तखैय्युलकी<sup>१२</sup> न बीनाई<sup>१३</sup>

तुम आओ तो क्रमरसे<sup>१४</sup> छीन लें ताबिन्दगी<sup>१५</sup> हम-तुम  
 फ़लकसे<sup>१६</sup> लूट लें रूहानियतकी<sup>१७</sup> ज़िन्दगी हम-तुम

बहारोंकी हसीं परियाँ हमें कबसे बुलाती है  
 हमारे खैर - मक़दमके<sup>१८</sup> लिए आँखें बिछाती हैं  
 तसव्वुरसे<sup>१९</sup> हमारे उनकी नजरें मुसकराती हैं  
 हमें तारोके रोज़नसे<sup>२०</sup> हर-इक दिन भाँक जाती है

चलें उस नूरकी<sup>२१</sup> बस्तीमें बस जायें 'हया' हम-तुम  
 रहें तारीक<sup>२२</sup> दुनियाकी नजरसे मावरा<sup>२३</sup> हम-तुम

१ सच्ची तबीयते, २ सत्यनिष्ठ, ३. नवीन परिधान, ४. सुशोभित,  
 ५. नगठनका, एकताका, ६ अमर सन्देश ७ जागरणकी कटुताकी सन्ध्या,  
 ८ एकान्तकी व्यथाका उत्ताप, ९. वेचैनीमे, आवेशमे, १० आँसुओकी,  
 ११ दुःखोंकी कालिमामे, १२. विचारोकी, १३. दृष्टि, १४ चाँदसे,  
 १५ चमक, प्रकाश, १६ आकाशसे, १७ आत्माओकी, १८ स्वागतके,  
 १९ ध्यानसे, २० छिद्रोमे, २१ प्रकाशकी, २२. अँधेरी, २३ परे ।

## इशारात

फूलोंकी तरफ़, उनकी क़तारोंकी तरफ़ देख  
 महके हुए सरशार नज़ारोंकी तरफ़ देख  
 है कश-म-कश इश्क़की हर ग़ाम पै दावत  
 बहकी हुई बदमस्त बहारोंकी तरफ़ देख  
 कुन्दनकी तरह निखरी हुई चाँदनी रातें  
 बिखरे हुए मदहोश सितारोंकी तरफ़ देख  
 यह सहने-चमन कर-मके-शबताबकी<sup>१</sup> परवाज़  
 उड़ते हुए बेचैन शरारोंकी<sup>३</sup> तरफ़ देख  
 गुज़री हुई उल्फ़तकी जो कुछ याद दिलायें  
 बहते हुए दरियाके किनारोंकी तरफ़ देख  
 बसती है यहाँ एक खयालातकी दुनिया  
 चश्मोंके लहकते हुए धारोंकी तरफ़ देख  
 यह गरदिशे - गरदूँकाँ धड़कता हुआ सीना  
 कुछ मादरे- - गेतीके फ़िशारोंकी<sup>४</sup> तरफ़ देख  
 कुछ खाकके रौंदे हुए ज़र्रें पै नज़र कर  
 आलमके भी रंगीन मिनारोंकी तरफ़ देख

१. जुगनूँकी, २. उडान, ३. चिन्गारियोंकी, ४. चक्कर खाते हुए  
 आकाशका, ५. मातृभूमिके गड्ढोंकी तरफ ( जख्मोंसे अभिप्राय है ) ।

दुनिया यह अगर्चे<sup>१</sup> तरब - अंगोज<sup>२</sup> है लेकिन  
भूलेसे कभी दर्दके मारोंकी तरफ देख

कहता था 'हया' सुबहका टूटा हुआ तारा  
"कुछ तू भी मशैयतके<sup>३</sup> इशारोंकी तरफ देख"

### इक्रारे-मुहब्बत

-६ वन्दमैसे २-

जीमें हसरत है सुनायें उन्हें अफसानए - ग़म  
कभी मौक़ा मिले सब कुछ कहें उनकी ही क़सम  
लेकिन आते नहीं सुनते नहीं रूढ़ादे - अलम<sup>४</sup>  
कितने मज़बूर है बतलायें यह है कैसा सितम

इस पै तुरा है कि उल्फ़तका भी इक्रार करो  
हमको पूजो, हमें चाहो, हमें तुम प्यार करो

ऐसे बेरहम है, इंसाफ़का भी पास नहीं  
महरकी<sup>५</sup> ज़र्रा बराबर भी तो बू - बास नहीं  
ऐसी बेमहरीपै<sup>५</sup> भी दिलके मेरे पास नहीं  
अब भी आ जायें कि जीनेकी कोई आस नहीं

और खुद आके कहें इश्क़का इज़हार करो  
हमको पूजो, हमें चाहो, हमें तुम प्यार करो

१. आनन्दवर्द्धक, २. दुनियाके, ३. व्यथा-कहानी, ४. दया, कृपाकी,  
५. स्थितिमे ।

## शिकायत

—१२ मेंसे ६—

तुम्हींने की थी मुहब्बतकी इब्तदा<sup>१</sup> कि नहीं ?

तुम्हींने दर्से - ग़मे - दिल<sup>२</sup> हमें दिया कि नहीं ?

हमारा तिफ़ले - दिल<sup>३</sup> आगाह<sup>४</sup> था न हसरतसे<sup>५</sup>

लुभा - लुभाके निगाहोंसे जुल<sup>६</sup> दिया कि नहीं ?

यह बेनियाज़ियाँ<sup>७</sup> अब किसलिए बताओ तो

फ़सानए - ग़मे - उल्फ़त मेरा सुना कि नहीं ?

तमाम लुफ़्ते - मुहब्बतकी यादगारोंको

बस इक ज़रा-सी ‘नहीं’में मिटा दिया कि नहीं ?

निगाह मिलते ही रूहोंका एक हो जाना

वह वक्त आह तुम्हें महर्व हो गया कि नहीं ?

कहा था अहदे - मुहब्बत कभी न भूलेंगे

मगर यह अहदे-मुहब्बत भुला दिया कि नहीं ?

१. शुरुआत, २. हृदय-वेदनाका पाठ, ३. किशोर हृदय, ४. परिचिन,  
५. प्रेम-व्यवहारसे, ६. चकमा, धोका, ७. उपेक्षाएँ, ८. स्मरण ।

## इलितजा

## -५ मेंसे ३-

अभी आओ कि नये सिरसे मुहव्वत कर लें  
 दिलके वीरानेको मामूरे - मसरत<sup>१</sup> कर लें  
 गर्दिशे - चखको<sup>२</sup> फिर खूगरे-बहजत<sup>३</sup> कर लें  
 उम्रे - नाशादको<sup>४</sup> सरमायए - इशरत<sup>५</sup> कर लें

वन्नत बाक्री है अभी आओ कि उत्फ्रत कर लें  
 अभी आओ कि नये सिरसे मुहव्वत कर लें  
 आओ देखो कि सरापा गमे - पिन्हाँ<sup>६</sup> हूँ मै  
 शमअकी तरहसे इक शोलए - सोज़ाँ<sup>७</sup> हूँ मैं  
 दिल शिकिस्ता हूँ, सितमकश हूँ, परेशाँ हूँ मै  
 दर्द शाहिद<sup>८</sup> है कि मिन्नत-कशे-दरमाँ<sup>९</sup> हूँ मैं

तुम जो आ जाओ तो सब दूर शिकायत कर लें  
 अभी आओ कि नये सिरसे मुहव्वत कर लें  
 मुझसे गर तुमको गिला है तो सुनाओ मुझको  
 गर खता मुझसे हुई हो तो बताओ मुझको  
 हो खफा मुझसे तो पास आके जताओ मुझको  
 गमे - दूरीसे मगर अब न जलाओ मुझको  
 नालए - दर्दको<sup>११</sup> आहंगे - मसरत<sup>१२</sup> कर लें  
 अभी आओ कि नये सिरसे मुहव्वत कर लें

१ आनन्दसे जगमग, २ आकाशका, ३. आनन्दका अभ्यस्त, ४ दुखिया आयुको, ५ आनन्दोल्लाससे परिपूर्ण, ६. छिपे हुए दुखोंका भण्डार, ७ सन्तप्त, ८. भग्न हृदय, ९. गवाह, १०. चिकित्साकी अधिकारिणी, ११. व्यथाकी श्वासोको, १२. आनन्दपूर्ण ।

# ‘हर’—सुश्री गौहर इकबाल ‘हर’ मेरठी

आर्जुन-मौहम

मैं सोचती रहती हूँ  
यह मेरी तमन्ना है  
ऐ काश कभी ऐसा  
इक दौरे-अमल आये  
इक फूल मैं बन जाऊँ  
फूलोंकी लताफतमें  
शाखोंकी नज़ाकतमें  
मैं नुज़हतें फैलाऊँ  
फिर फूलोंके खिरमनपर  
और सब्ज़:के दामनपर  
कुछ निगहतें बरसाऊँ  
ऐसा जो हो तो शायद  
मुमकिन है कभी शायद  
राहत मैं यहाँ पाऊँ  
हासिल हो सकूँ दिलको  
और कैफ़े-बक्रा मुझको  
लेकिन यह नहीं मुमकिन  
देखो जो हक़ीक़तमें  
राहत नहीं दुनियामें  
फ़ानी है यहाँ हर शै



मैं सोचती रहती हूँ  
 यह मेरी तमन्ना है  
 ऐ काश कभी ऐसा  
 इक दौरे - अमल आये  
 इस बज़्मे - परेशोंसे  
 जुल्मतगहे - हस्तीसे  
 इस गंजे - लताफ़तसे  
 उड़कर मैं पहुँच जाऊँ  
 महताब मैं बन जाऊँ  
 हर शामको रौशन हूँ  
 हर सुबहको छुप जाऊँ  
 फिर बज़्मे-फ़लकपर सब  
 तारें करें झिलमिल जब  
 हँसकर मैं निकल आऊँ  
 उस दशते - मुसीबतपर  
 गहवारए - जुल्मतपर  
 वह नूर मैं बरसाऊँ  
 कि फिर मेरी ही किरनोंसे  
 हर ज़र्रः चमक उठे  
 हर क़तरेको चमकाऊँ  
 ऐसा जो हो तो शायद  
 मुमकिन है कभी शायद  
 राहत मैं यहाँ पाऊँ

# सिंहावलोकन

[ बहू-बेटियोंकी शाइरी ]



इश्क

प्रेम रहित जीवन शुष्क

उभय पक्षका प्रेम

'एकाङ्गी प्रेम'

आशिक-माशूक

हिन्दी-उर्दू-दृष्टिकोण

महिलाओंकी शाइरी



## इश्क

इश्क किया नहीं जाता, हो जाता है । इश्ककी आग दावानलकी<sup>१</sup> तरह लग तो अनायास जाती है, लेकिन फिर उसकी भाँति बुझकर नहीं देती—

इश्कपर जोर नहीं, है यह वोह आतिश<sup>२</sup> 'गालिब' !  
कि लगाये न लगे और बुझाये न बुझे ॥

आतिशे-इश्क ( प्रेम-ज्वाला ) रुईकी आगकी मानिन्द बेमालूम और धीमे-धीमे सुलगती रहती है । गुरु-शुरुमे तो इसकी सेक शीत-ऋतुमे तापने-जैसी सुखद मालूम होती है—

शायद इसीका नाम मुहब्बत है 'शेफ़तः' !  
इक आग-सी है सीने के अन्दर लगी हुई ॥

फिर यही आग-सी मुहब्बत शनैः-शनैः आशिक ( प्रेमी ) को चाट जाती है । व-कौले-मीर—

इश्क आदममें नहीं कुछ छोड़ता ।  
हौले-हौले कोई खा जाता है जी ॥

इश्ककी चपेटमे एक बार आने पर फिर उससे छुटकारा सम्भव नहीं—

हमने अपनी-सी की बहुत लेकिन—  
मर्ज़े - इश्कका इलाज नहीं ॥

---

१. वनमें वृक्षोंकी रगड़से आप-से-आप लगनेवाली आग,

२. अग्नि,

इस मर्जे-इश्क या प्रेम-ज्वालाको लगानेमें नयन-अग्नि-बाण कमालका कौशल रखते<sup>१</sup> है—

नावक-सर<sup>२</sup> से लाइकै, तिलकु तरुनि इत ताँकि ।

पावक-भर सी भूमकि कै, गई झरोखा झाँकि ॥५७०॥

१ उदाहरण-स्वरूप हिन्दीके प्रसिद्ध कवि बिहारीके दोहे दिये जा रहे हैं । उनके सब दोहे 'बिहारी-रत्नाकर' ग्रन्थसे उल्लिखित किये गये हैं और उनपर ग्रन्थकी अंक-संख्या डाल दी गई है । जो दोहे कवीर, सतिराम, रहीम आदिके दिये गये हैं, उनपर अंक-संख्या न देकर यथास्थान कविका नाम दिया गया है । जिनपर अंक-संख्या है, वे सब दोहे बिहारी रत्नाकरके हैं ।

२. 'नावक-सर' का प्रयोग एक ऐसे बाणके अर्थमें किया जाता है, जो नलिका-द्वारा चलाया जाता है । यह नलिका लोहेकी होती है । इसमें बारूद तथा छोटे-छोटे बाण भर दिये जाते हैं । इस नलिकामें एक स्थानपर छिद्र होता है । उसमें अग्निका संचार करनेपर बारूदके पभादसे उसमें-के बाण निकलकर बन्दूककी गोलीके समान बहुत दूर तक चोट करते हैं । इन बाणोंको चलाते समय लक्ष्यका अनुसंधान, अर्थात् उसकी ऊँचाई-नीचाई तथा दिशाका निश्चय करना पड़ता है । इसलिए 'ताँकि' ( तर्क करके-निश्चय करके ) का प्रयोग किया है । जब इस नलिकामे आग दी जाती है, तो बारूदके उड़नेसे प्रकाश-सा होता है । इसीलिए कविने 'पावक-भर सी भूमकि कै' कहा है । यहाँ झरोखेको कविने 'नलिका', नायिकाके रूपके प्रकाशको अग्नि-संचारकी चमक, एवं नायकपर दृष्टिकी चोटको नावक-सर लगना माना है । 'तिलकु' ( क्षण-मात्र ) से कवि यह व्यंजित करता है कि नायिका नावक चलानेमें ऐसी दक्ष है कि उसको लक्ष्यका अनुसंधान करनेमें विलम्ब नहीं लगा और देखते ही अचूक बाण मार दिया ।

इन नैन-बाणोंकी मार सहन करना हँसी-खेल नहीं, बड़े-बड़े चतुर खिलाड़ी चौकड़ी भूल जाते हैं। अच्छे-अच्छे सूरमा सुध-बुध विसार बैठते हैं—

कहा लड़ते दृग करे, परे लाल बेहाल ।

कहुँ मुरली, कहुँ पीत पटु, कहुँ मुकुट, बनमाली ॥१५४॥

इस अचूक एव कौशलपूर्ण तीरन्दाजीका करिश्मा देखकर एक हमजोली आश्चर्यचकित होकर पूछती है—

तिय कित कमनैती पढी, बिनु जिहि भौंह-कमान ।

चलचित-वेझैं चुकति नहिं बंक्र-बिलोकनि-बान<sup>२</sup> ॥३५६॥

अर्थ—नायक कहता है—“तेरुणी झरोखेमें से झाँककर, क्षणमात्र मेरी ओर अनुसन्धान करके, अग्निकी उजाल-सी झमककर बाण मारकर हट गई ।”

१. सखी राधासे कहती है—“तेरे इन लाड़ले नैनोंने कृष्णको इस बुरी तरह घायल किया है कि बेसुध पड़े हुए है। उनकी मुरली कहीं पड़ी हुई है, पीत-पट कहीं फिका हुआ है, मुकुट कहीं लुढ़का पड़ा है और माला कहीं गिरी हुई है ।”

२. “तूने यह विलक्षण धनुर्विद्या कहाँ सीखी ? बिन डोरीके भौंह रूपी कमानपर तिच्छीं चितवनके बाणसे चलायमान चित्तको बेधनेमें तू चुकती नहीं।” बिन डोरीकी कमानसे तीर नहीं फेंका जा सकता, तिच्छीं बाण कभी लक्ष्यको भेद नहीं सकता। चंचल ( हिलते-डुलते ) पर भी कभी निशाना नहीं बैठता। लेकिन सुन्दरीका कौशल सराहिए कि वह ये सब असम्भव बातें सम्भव करके दिखला रही है।

खेलन सिखए, अलि, भलैं चतुर अहेरी मार ।

कानन-चारी नैन-मृग नागर नरनु सिकार ॥४५॥

ये नैन-बाण अन्य सब बाणोसे विपम होते हैं । ये लगते तो आँखोमे है, किन्तु घाव हृदयमे करके समस्त अंगोको व्याकुल कर देते हैं—

दृगनु लगत, बैधत हियहिं, बिकल करत अँगआन ।

ए तेरे सब तै विषम, ईछन-तीछन बान ॥३४९॥

ऐसे प्रेमनगरमे कैसे बसा जाय और क्योकर निर्वाह किया जाय ? जहाँ न्याय-नीति न हो । यहाँ तो ऐसा अन्धर है कि अपराध तो लोचन करते हैं और निरपराध हृदय व्यर्थमे बँध जाते हैं—

० क्यौ वसियै, क्यौ निपहियै, नीति नेह-पुर नाँ हिं ।

लगालगी लोइन करैं, नाहक मन बँधि जाँहि ॥४०७॥

लेकिन यह सब ऊपरी मनकी बातें हैं । वास्तवमे होता यह है कि एक बार नैनबाणसे घायल होनेपर कुछ उसकी चुभनमे ऐसा अकथनीय आनन्द पिलता है कि बार-बार तीर खानेको दिल करता है । बकौले-‘गालिब’—

कोई मेरे दिलसे पूछे, तेरे तीरे-नीम-कशको ।

यह खलिश कहाँसे होती, जो जिगरके पार होता ॥

किसीसे एक बार आँख लगनेपर फिर आँख नही लगती । नींदे उचाट हो जाती है—

१ हे सुन्दरी ! कामदेव रूपी चतुर अहेरीने तेरे कानन-चारी मृग-नैनोको नागरिक नरोका शिकार करना खूब सिखलाया है । कलतक तो नर ही तृगोका आखेट करते आये थे, किन्तु आज यह मैं अभूतपूर्व दृश्य देख रही हूँ कि मृग मनुष्योको घायल कर रहे हैं ।

२. माशूकने तीरे-नजर कुछ इस अन्दाजसे मारा कि वह जिगरके पार न होकर दिलमे चुभकर रह गया । अगर वह पार हो जाता तो चुभनका लुत्फ उम्र भर क्योकर उठाया जाता ?

जब-जब वै सुधि कीजियै, तब-तब सब सुधि जाँहि ।  
 आँखिनु आँख लगी रहैं, आँखें लागति नाँहि ॥६२॥  
 लाल, तुम्हारे रूपकी, कहौ, रीति यह कौन ।  
 जासौं लागत पलकु दृग लागत पलक पलौ न ॥३९८॥

नैना लडनेपर थकते नहीं, पुनः पुनः लड़ते रहते हैं । कोई लडनेसे  
 बरजना भी चाहे तो यह अपनी लड़नेकी आदत नहीं छोड़ पाते—

नैना नैक न मानहीं, कितौ कब्यौ समझाइ ।  
 तनु मनु हारैं हूँ हँसैं, तिन सौं कहा बसाइ ॥१६०॥  
 लाज-लगाव न मानहीं नैना मो बस नाहिं ।  
 ए मुँहजोर तुरंग ज्यौं एंचत हूँ चलि जाहिं ॥६१०॥

१. जब भी प्रियतमकी सुध आजाती है, प्रियाकी सब सुध-बुध  
 चली जाती है । उसकी प्रतीक्षामें आँखें द्वारकी ओर तो लगी रहती हैं,  
 परन्तु क्षण भरको आँखोंसे आँख नहीं लगती, नींद नहीं आती ।

२. प्रियतम ! कहो तो सही तुम्हारे रूपकी यह क्या रीति है, कि  
 जिसके दृग पलक भरको उसपर लगते हैं, फिर उसके दृग पलभर भी  
 नहीं लगते ।

३. मैं क्या कहूँ ? अपने नयनोंको कितना ही समझाया, किन्तु  
 मानकर ही नहीं देते । भला जो ज्वारी तन-मन हारनेपर भी हँसते  
 रहें, उनपर मेरा क्या वश चल सकता है ? ज्वारी कब किसीकी सीख  
 मानते हैं, वे तो हारनेपर और भी बढ़कर खेलते हैं ।

४. नयन मेरे वशमें नहीं है । ये मुँहजोर ( लगामको खींचनेपर  
 भी न रुकने वाले ) घोड़ेकी तरह लज्जारूपी लगामको नहीं मानते और  
 खींचते हुए भी प्रेमीकी ओर चले ही जाते हैं ।



बहके सब जिय की कहत, ठौर कुठौर लखै न ।  
छिन औरै, छिन और से, ए छबि-छाके नैन<sup>१</sup> ॥९॥

नैनोकी यह बहक, आँख-मिचौनी उजागर हुए बिना नही रहती ।  
कवीरने सच ही कहा है—

प्रेम छिपायो ना छिपै, जा घट परघट होय ।  
जो पै मुख बोले नहीं, नैन देत हैं रोय ॥

प्रेम छिपायेसे छिपता नही, रोकनेसे रुकता नही । प्रकट होनेपर कुछ  
लोग हँसते हैं, कुछ बरजते हैं । मगर बकौले—‘असर’ लखनवी—

इश्क़से लोग मनअ करते हैं ।  
जैसे कुछ इस्तिyar है अपना ॥




---

१. ये नैन प्रियतमकी छवि रूपी मदिरा पीकर ऐसे बावले और  
मतवाले हो रहे हैं कि मनकी गोपनीय बातें यत्र-तत्र ठौर-कुठौर, मौक़े-  
वे-मौके कह देते हैं ।

## प्रेम-रहित जीवन शुष्क

इश्क करना या प्रेमी होना कोई अपराध नहीं, यह तो स्त्री-पुरुषका स्वाभाविक कर्म है। उनकी जीवन संबंधी आवश्यकताओंका मुख्य अंग है। प्रेमके बिना जीवन नीरस और शुष्क है। कबीरने सच ही कहा है—

जा घट प्रेम न संचरे सो घट जान मसान ।

जैसे खाल लुहारकी साँस लेत बिन प्रान ॥

प्रेमकी आगमे तपकर ही मनुष्य खरा होता है। बकौले—‘असर’ लखनवी—

इन्सानको बे-इश्क सलीका नहीं आता ।

जीना तो बड़ी चीज़ है मरना नहीं आता ॥

और जब मनुष्य प्रेममें आठो पहर भोगा रहता है, तब यही धराधाम उसके लिए स्वर्ग बन जाता है। बकौले—राधेनाथ कौल—

इश्क जन्नत है आदमीके लिए ।

इश्क नेमत है आदमीके लिए ॥

प्रेम जितना जीवनके लिए आवश्यक है, उतना ही कठिन और दुर्लभ है—

‘रहिमन’ मैंन तुरंग चढ़ि चलिबो पावक माँहि । ०

प्रेम-पंथ ऐसो कठिन, सब कोउ निबहत नाँहि ॥

अन्तर दाँव लगी रहे, धुआँ न प्रगटै सोय ।

कै जिय जाने आपुनो, कै जा सिर बीती होय ॥

जे सुलगे ते बुझि गये, बुझे ते सुलगे नाहिं ।

‘रहिमन’ दाहे प्रेमके, बुझि-बुझिके सुलगाहिं ॥

यह न ‘रहीम’ सराहिए, लेन-देनकी प्रीत । ०

प्रानन बाजी राखिए, हारि होय कै जीत ॥

## उभय पक्षका प्रेम

प्रेम करनेका वास्तविक आनन्द तब है, जब कि यह आग दोनों ओर बराबर लगी हुई हो। कौन प्रेमी और कौन प्रेयसी है, यह भेद-भाव मिटाकर दोनों एक दूसरेके प्रेमी हो जाते हैं। मतिराम के अनुसार—

○ कौन बसत है कौनमें, यों कछु कही परै न।

पिय नैननि तिय नैन है, तिय नैननि पिय नैन ॥

इसी भावको बिहारीने यूँ व्यक्त किया है—

○ कीनै हूँ कोरि कितन अब कहि काढ़ै कौनु।

भो मन मोहन-रूपु मिलि पानी मै कौ लौनु ॥१८॥

इकतर्फा प्रेम, प्रेम नहीं उन्माद है। एकाङ्गी प्रेम एक पहियेके रथके समान है। जो कभी लक्ष्यतक नहीं पहुँचता। यदि पुरुषकी अपेक्षा नारी-हृदयमें प्रेमका अकुर प्रस्फुटित हो तो, वह पुरुषको भी आकर्षित कर लेगी, एवं उससे मिलनेके अनेक उपाय निकाल लेगी, और यदि वह नहीं चाहेगी तो पुरुषके सब उपायोको निरर्थक कर देगी। अनेक उपायों एवं राज्य-शक्तिका उपयोग करनेपर भी रावण सीताका, अलाउद्दीन पद्मिनीका और औरंगजेब रूपनगरकी राजकुमारीका प्रेम तो दरकिनार, उनकी परछाईका भी स्पर्श-सुख प्राप्त न कर सके। समस्त वैभव और राज्य-बल मुँह ताकते रह गये। इसके विपरीत रुक्मिणीका कृष्णको, संयोगिताका पृथ्वीराजको, रूपनगरकी राजकुमारीका राणा राजसिंहको, प्रेम-निमन्त्रण भेजनेपर न उन्हे इतने दूरवर्ती कण्टकाकीर्ण मार्ग रोक सके,

---

१ मनमोहनका लावण्यसम रूप मेरे मनरूपी सरोवरमें मिलकर लवण हो गया है। कोटिक प्रयत्न करनेपर भी उसको उसमें से कौन निकाल सकता है ?

न दुर्गम पर्वत और विशाल नदियाँ निरुपाय कर सके और न विपक्षीकी अपार शक्ति ही उन्हें डरा सकी । नारीका प्रेम-निमन्त्रण पुरुषत्वके लिए चुनौती है । यदि वह प्रियतमा बनने योग्य है, तो पुरुष जानपर खेलकर भी उसे प्राप्त करेगा । प्रियतमा चाहे तो मिलनके अनेक उपाय निकाल लेती है—

चितई ललचौहैं चखनु डटि घूँघट-पट माँह ।  
छल सौं चली छुवाइकै छिनकु छबीली छाँह<sup>१</sup> ॥१२॥  
झटकि चढ़ति उतरति अटा, नैक न थाकति देह ।  
भई रहति नट कौ बटा अटकी नागर-नेह<sup>२</sup> ॥१६४॥

यदि प्रेमी-प्रेयसी दोनों प्रेम-विह्वल हैं तो मिलनकी ताक-झाँकमे लगे रहते हैं, और कुछ-न-कुछ साधन जुटा ही लेते हैं । प्रेमी और प्रेयसीके

१. प्रियतम बहुत दिनोंमें विदेशसे आया है । उसकी प्रियतमा गुरु-जनोंकी उपस्थितिके कारण प्रेम-विह्वल होनेपर भी लज्जावश न मुँह खोलकर उसे देख सकती है और न कोई बात कर सकती है । तौ भी वह अपना अनुराग प्रकट किये बिना न रह सकी । पहले तो घूँघटमेंसे प्रियतमको जी भरके निहारती रही । फिर उसके सामनेसे इस कौशलसे निकल गई कि कम-से-कम उसकी छायाका स्पर्श-सुख तो प्रियतमा अनुभव कर सके ।

२. अपने प्रेमीको कही खड़ा हुआ देखकर प्रेयसी उसे बार-बार देखनेके लिए झपटकर कभी अटारीपर चढ़ती है, कभी अटारीपरसे उतरती है । उसकी देह थकनेका नाम नहीं लेती । वह अपने प्रेमीके स्नेहरूपी डोरीमें बंधी चकईके समान बनी हुई है । जैसे नट नचाता है, वैसे नाच रही है ।

घरोके बीचमे केवल दीवार मात्रका व्यवधान हं । तौ भी दोनोका मिलन नही हो पाता । किसी दिन छतपर क्षणिक सुयोग मिला तो—

अँगुरिन उचि, भरु भीति दै, उलमि चितै चख लोल ।

रुचि सौं दुहूँ दुहूँनुके चूमे चारु कपोल<sup>१</sup> ॥५०५॥

सुख सौं बीती सब निसा, मनु सोए मिलि साथ ।

मूका मेलि गहे, सु छिनु हाथ न छोड़े हाथ<sup>२</sup> ॥५०६॥

नारी-सुलभ शील-संकोच एवं कौटुम्बिक मर्यादाओके होते हुए भी शयन-कक्षके अतिरिक्त भी नई-नवेली पत्नी अपने प्रियतमको निहारने, उससे लुका-छिपी दो एक बातें कहने आदिका अवसर खोज लेती है तो कोई आश्चर्यकी बात नहीं । क्योंकि वैवाहिक-सम्बन्धके कारण वे समाजकी दृष्टिमें प्रणयके अधिकारी हैं, किन्तु प्रेम-ज्वालाकी आगको बुझानेके लिए कुमारी या परकीया भी अपनी बुद्धि, सामर्थ्य, साधनके अनुसार कोई-न-कोई तिकड़म भिडा ही लेती हैं ।

प्रारम्भमें लज्जावश सकुचाती है, कुटुम्बके कोपसे भय खाती है और सामाजिक व्यंग्योसे घबराती है, किन्तु जैसे-जैसे प्रेम-रंग चढता जाता है, तैसे-तैसे गर्मो-हया एवं लोक-लाजके भय फीके पड़ते जाते हैं ।

१. पाँवोकी उँगलियो पर उचककर, मुड़ेरपर अपना-अपना भार देकर, आगेकी ओर झुककर तथा चंचल नेत्रोसे चारों ओर देखकर कि कहीं कोई देखता न हो, दोनोने परस्पर प्यार लिया-दिया ।

२. प्रेमी-प्रेयसी पड़ोसी हैं । उनके घरोके बीच केवल एक दीवार है । दीवारमें एक बड़ा छिद्र भी है । एक रोज अवसर पाकर दोनोने उस छिद्रमें हाथ डालकर परस्पर हाथ पकड़ लिये । क्षणमात्रको भी न छोड़कर रातभर हाथ पकड़े हुए आनन्द-विभोर हुए खड़े रहे, मानो रात भर परस्पर सो रहे हों ।

बाँधी दृग डोरानि सों घेरी बरुनि समाज ।

गई तऊ नैनानि तैं निकसि नटी-सी लाज ॥ मतिराम

और शनैः-शनैः वे प्रेम-नगरमें आँख-मिचीनी खेलने लगती है । कभी प्रेमीको पत्र लिखती है—

लाज छुटी, गेहौ छुट्यो, सबसे छुट्यो सनेह ।

सखि कहियौ वा निटुर सों रही छूटिबें देह ॥ मतिराम

कागद पर लिखत न बनत कहत सँदेसु लजात ।

कहि है सबु तेरौ हियौ मेरे हिय की बात ॥६०॥

तोहों निरमोही, लग्यौ मो ही इहैं सुभाउ ।

अनआएँ आवै नहीं, आएँ आवतु, आउ ॥३६॥

प्रेम-विह्वल परकीया नारी परदेग गये हुए प्यारेको कभी पत्र लिख-कर बुलाती है । कभी सम्मुख पाती है तो एकान्तमें वार्त्तालाप करती है—

सुन्यो माइके तैं जबहिं आयो बाभन कंत ।

कुशल पूछिबेके मिसिन लीनो बोल इकंत ॥ मतिराम

यहाँ तक कि वह स्वयं कोई-न-कोई बहाना बनाकर प्रेमीको निर्जन स्थानमें ले जाती है । कवि मतिरामने राधाको माध्यम बनाकर देखिए कैसा बहाना खोज निकाला है—

आई है निपट साँझ, गैयाँ गई घर माँझ,

हाँसो दौरि आई मेरो कखौ कान्ह कीजिए,

हौं तो हौं अकेली और दूसरो न देखियत,

बनकी अँधेरीमें अधिक भय भीजिए ।

१. हे निर्मोही ! मेरा चित्त तुझपर ऐसा अनुरक्त है कि तेरी अनुपस्थितिमें यह भी मेरे पास नहीं रहता । मालूम होता है वह भी तेरे पास ही रहता है । क्योंकि तेरे आने पर ही मेरा चित्त ठिकाने आता है । अतः जल्दी आ ।

कवि 'मतिराम' मनमोहन सौं पुनि-पुनि,  
 राधिका कहत बात साँचो यै पतीजिए,  
 कबकी हौं हेरति न हेरेहरि ! पावति हौ,  
 बछरा हिरानौ, सो हिराय नैक दीजिए ॥

प्यारेको एकान्तमे बुलाती ही नही, आवश्यकता होनेपर स्वयं भी  
 उसके निर्दिष्ट स्थानपर जाती है ।

दियै देह दीपति, गयौ, दीप वयारि बुझाई ।  
 अंचल ओट किये तऊ चली नवेली जाई ॥  
 चली अली नवलाहि लै पिय पै साजि सिंगार ।  
 ज्यों मतंग अंडदारको<sup>१</sup> लिये जात गँड़दार<sup>२</sup> ॥  
 जोबन-मद गज मन्द गति चली वाल पिय गेह ।  
 पगनि लाज-आँदू परी, चढ्यौ महावत नेह<sup>३</sup> ॥

१. प्रेयसी अपने प्रेमीसे मिलनेके लिए आंचलमें दीपक छिपाये  
 चली है, ताकि अंधेरे मार्गमें जानेमें सुविधा हो, किन्तु वह हवाके झोकेसे  
 बुझ गया है । फिर भी नवेलीके शरीरकी कान्तिसे प्रकाश बना हुआ  
 है । वह उस मर्सको न जानकर बुझे हुए दीपकको आंचलमें छिपाये  
 जा रही है, मानों वह अब भी जल रहा है ।

२. अड़ने वाला हाथी, ३. महावत, हाथीको अंकुश मार-मार  
 कर ले जानेवाला ।

४. तरुणीने जब अभिसार किया तो उसकी गति मन्द थी ।  
 लज्जाके मारे उसके पाँव आगे न पड़ते थे । लेकिन प्रेम उसे किसी  
 प्रकार चलानेपर विवश कर रहा था । उसकी दशा उस मन्दगति  
 हाथीके समान थी, जिसके पैरोंमें जञ्जीर पड़ी रहनेसे आगे बढ़ना  
 कठिन हो, किन्तु महावत ठेलकर जिसे आगे बढ़ा रहा हो ।

## एकाङ्गी प्रेम

यदि स्त्रीका मन आसक्त न हो तो, पुरुष लाख प्रयत्न करनेपर भी उसके मनको नहीं मोह सकता । पर-पुरुष तो किस खेतकी मूली है, इच्छा न होनेपर वह अपने जीवन-सर्वस्व प्राण-पतिको भी उँगली नहीं छूने देती । किसी-न-किसी ढंगसे वच निकलती है—

केलिकैं राति अघाने नहीं, दिन ही में लला पुनि घात लगाई,  
प्यास लगी कोउ पानी दै जाइयौ, भीतर बैठिकैं बात सुनाई ।  
जेठी पठाई गई दुलही, हँसि हेरि हरे 'मतिराम' बुलाई,  
कान्हके बोल मैं कान न दीनो सो गेहकी देहरी पै धरि आई ॥

ऐसे उदाहरण आटेमे नमकके समान है, जब कि प्रेम-ज्वालामे केवल स्त्री झुलसती रही हो और उसमे गिरनेको परवानावार पुरुष न आया हो । क्योंकि वह अपने पुरुषत्व-वश स्त्री-प्रेमकी अवहेलना नहीं कर सकता । जब तक कि इस तरहका कोई विशेष व्यवधान न हो—

१—स्त्री प्रेमके योग्य न हो, २ पुरुष पहलेसे किसी अन्यपर आसक्त हो या विवाहित हो, ३ प्रेम या विवाहसे विरक्त हो, ४ लम्पट या दुराचारी हो ।

स्त्रीके बजाय यदि प्रेम-फाँस पुरुषके चुभती है, तो उसे सही सलामत निकालनेमे बहुत ही कम भाग्यवान् सफलता पाते हैं । अधिकांश उसकी खटकसे जीवन-पर्यन्त व्यथित रहते हैं । इस इकतर्फा मर्दाना इश्कसे आशिक तो जलीलो-ख्वार होते ही हैं, माशूक भी कम परेशान नहीं होते । वे ऐसे दिल फेक आशिकोसे बेहद घबराते हैं—

गालिब— पीनसमें गुज़रते हैं जो कूचेसे वे मेरे ।

कन्धा भी कहारोंको बदलने नहीं देते ॥



- मोमिन— कूदकर घरमें जो पहुँचा, मैं तेरे, पर क्या करूँ ?  
दम निकल जाता था, खटकेसे वरावर रातको ॥
- जौक— मर गये पर भी तगाफुल ही रहा आनेमें ।  
बेवफ़ा पूछे है—“क्या देर है ले जानेमें” ?
- सोज़— जनाजे वालो ! न चुपके क़दम बढ़ाये चलो ।  
उसीका कूचा है, टुक करते हाय-हाय चलो ॥
- दाग़— यह मेरे वास्ते ताक़ीद है, दरवानों पर ।  
कि “उसे मैं भी बुलाऊँ तो न आने पाये” ॥
- अमीर— जो लाश भेजी थी कासिदकी, भेजते खत भी ।  
रसीद वह तो मेरे खतकी थी, जवाब न था ॥

## आशिक-माशूक

इश्क<sup>१</sup> करनेवालेको 'आशिक<sup>२</sup>' और जिस व्यक्तिसे इश्क किया जाये उसे 'माशूक<sup>३</sup>' कहते हैं। कोई स्त्री किसी पुरुषपर आसक्त है तो वह स्त्री आशिक और वह पुरुष उसका माशूक है। इसी प्रकार कोई पुरुष किसी स्त्रीपर अनुरक्त है तो वह पुरुष आशिक और वह स्त्री उसकी माशूक है। आशिको-माशूकीमें लैंगिक-प्रतिबन्ध नहीं है। चाहनेवाले स्त्री एवं पुरुष आशिक और चाहे जानेवाले स्त्री एवं पुरुष माशूक कहलाते हैं।

आशिक गरजमन्द होता है। अपने माशूकका प्यार प्राप्त करनेकी, उससे मिलनेकी, अपना बनानेकी उसे तीव्र लालसा रहती है। अतः वह अपने माशूकको रिझानेकी, प्रफुल्ल करनेकी सम्भव-असम्भव युक्तियाँ सोचता है, यत्न करता है। माशूककी मित्रता करता है, उसके नाज उठाता है, इशारोपर नाचता है, उसके उपेक्षा भावको नजरन्दाज करता है, आवश्यकता पडनेपर लोक-लाज त्यागता है, कुटुम्बका मोह छोड़ता है, विरहमें रोता है, ऐँड़ियाँ रिगड़ता है, यहाँ तक कि अपना सर्वस्व न्योच्छावर कर देता है, प्राण तक दे देता है।

कुछ ही भाग्यवान् प्रेम-डगरपर चलते हुए अपने चरम लक्षपर पहुँच पाते हैं। अन्यथा अधिकांश मार्गमें फिसल जाते हैं या हिम्मत हारकर बैठ जाते हैं। ऐसे ही असफल आशिकके लिए मीरने चेतावनी दी थी—

वसीयत 'मीर' ने मुझको यही की।

कि सब कुछ होना तू आशिक न होना ॥

१. प्रेम, चाह, मोह, अनुराग, आसक्ति,

२. प्रेमी, आसक्त, अनुरक्त, अनुरागी,

३. प्रेम-पात्र, प्रिय, महबूब, हबीब,

सीरा अपने मोहनको रिजानेके लिए सेवाउसे नंगे पाँव वृन्दावन पहुँची । पार्वतीने शिवको वरण करनेके लिए दुर्द्धर-तपस्त्रय्या की । मान-अपमानकी चिन्ता किये बिना ही दुष्यन्तकी खोजमें गकुन्तला कहीं-कहीं न भटकी ! अपने ही जर खरीद गुलाम यूसुफकी डक नजारे-उनायत पानेको जुलेखा दर-दरकी भिखारिन बन गई । मजनूँने लैलीके लिए जीवनभर रेगिस्तानकी खाक छानी । जीरीको अपना बनानेके लिए फरहादने पहाड़ काटते-काटते जान दे दी । सोहनी अपने महिवालके प्रेममें नदीमें डूब गई । न जाने कितने अनख्य आशिकोंने अपने साधूकोके लिए कष्ट सहे हैं, प्राण न्योच्छावर किये हैं और भविष्यमें न जाने कितने उक्त मार्गोंका अनुसरण करते रहेंगे ।



## हिन्दी-उर्दू-दृष्टिकोण

यूँ तो प्रत्येक आसक्त व्यक्ति चाहे वह स्त्री हो, या पुरुष, आशिक कहला सकता है। लेकिन हिन्दी-कवियों ने मुख्यतः स्त्री-जातिको और उर्दू-शाइरो ने विशेषकर पुरुष वर्गको आशिक-श्रेणी में रखा है। इस भिन्न दृष्टिकोण के कारण एक ही देश में जन्मीं और परवान चढ़ी कविता और शाइरी में व्यवधान पड़ गया है, किन्तु दोनों ही दृष्टिकोणों से लाभ उठाया और समन्वय किया जा सकता है।

स्त्री-जाति स्वभावतः आसक्त के गुणों से परिपूर्ण है। इसी कारण हिन्दी-कवि उसे 'आशिक' पद पर अभिषिक्त करते आये हैं। स्त्री मन, वचन, काय से पति-प्रेम में लीन रहती है। पतिका अनुराग पाने के लिए हर सम्भव उपाय करती है। उसे ईश्वर समझकर पूजती है। अपना शरीर ही नहीं, आत्मा भी समर्पित कर देती है। जिसे वरण कर लिया, उसका बड़े-से-बड़े संकट में साथ नहीं छोड़ती। जीवन पर्यन्त उसकी माला जपती है। पर-पुरुष की स्वप्न में भी कामना नहीं करती। पति-विरह में तारे गिन-गिनकर रात और तिनके चुन-चुनकर दिन गुजारती है। पति के अत्याचारों को, नैतिक अपराधों को सहन करती रहती है। अकेले में रोती है, सबके सामने हँसती है। और पुरुष ? यदि वह संयमी एवं नीलवान है और उसे मन के अनुकूल पत्नी मिली है, तब तो वह भी अपनी पत्नी के प्यार का आदर करता है और स्वयं भी उससे अनुराग रखता है। अन्यथा उपेक्षा करना, विरह-ज्वालामें जलाना, परकीया से प्रेम करके उसे सन्ताप देना, वाधा पड़ने पर पीड़ा पहुँचाना पुरुष का साधारण-सा कार्य है।

स्त्रियाँ स्वभावतः लजालु, शीला, कोमल होती हैं। उनका हृदय पति या प्रेमी के लिए प्रेम से ओत-प्रोत होता है। और पुरुषों में ये गुण उतनी अधिकता लिये हुए नहीं होते। इसीलिए हिन्दी-कवियों ने स्त्री को 'आशिक' और पुरुष को 'माशूक' की कोटि में रखकर अपनी अनोखी और परिष्कृत बुद्धिका

परिचय दिया है। इस कल्पनासे हिन्दी-कवितामें इतनी स्वाभाविकता एवं पवित्रता आ गई है कि उर्दूके प्रायः सभी अच्छे साहित्यिकों एवं आलोचकोंने मुक्तकण्ठसे प्रशंसा की है। अल्लामा 'नियाज' फ़तहपुरी तो हिन्दी कवियोंकी इस कल्पनापर इतने मुग्ध हुए कि कुछ दोहे चुनकर 'जज्वाते-भाषा' शीर्षकसे एक छोटी-सी पुस्तक भी प्रकाशित कर दी। उसीमें आपने लिखा है—

“इसमें कलाम ( शक ) नहीं कि भाषाको शाइरी जज्वातो-असरात ( हृदयग्राही भावों और प्रभाव ) से मालामाल ( परिपूर्ण ) है और जिस कदर तरन्नुम ( माधुर्य ) और मूसीकी ( संगीत ) इस जवानमें है, किसी दूसरी जवानको मयस्सर ( प्राप्त ) नहीं, और इसकी वजह यह है कि जैसा आशिक इस जवानको मिला, वह किसी और जवानको नसीब नहीं हुआ। क्योंकि जिन्से-कवीको हलाक करनेके लिए इससे ज्यादा सरीहुल असर अम्र कोई नहो कि जिन्से-लतीफकी तरफसे इजहारे-तअज्जुक ( शक्तिशाली पुरुषवर्गको मोहित करनेके लिए इससे अधिक शीघ्र प्रभावक कार्य कोई नहीं कि कोमल एवं मृदुल ललनाओंकी ओरसे आसक्तिका भाव प्रकट ) हो।”

हिन्दी-कवियोंके विपरीत प्राचीन उर्दू-शाइरोने आशिकीका सेहरा तो पुरुष वर्गके सिर बाँध दिया, किन्तु माशूकीका ताज किस वर्गके सिरपर रखा जाय ? कुछ निश्चय न कर सके। १७८० ई० पूर्व शाइरीका माशूक स्त्री है या पुरुष यह स्पष्ट नहीं हो पाता था। क्योंकि आशिक और माशूक दोनोंके लिए—संज्ञा, विगेषण, क्रिया, सम्बोधन आदि पुल्लिङ्ग व्यवहृत होते थे—साकिव लखनवी—

लूटने वाले हमारी नाँदके ।

किस मजेसे रातभर सोया किये ॥

फ़ानी वदायूनी—

नहीं ज़रूर कि मर जायें जाँ निसार तेरे  
यही है मौत कि जीना हराम हो जाये

इस तरहके अशआरसे स्पष्ट नहीं होता कि आशिक और माशूक किस वर्गके है। यह गैली उर्दूकी बहुत खूब है। क्योंकि ऐसे अशआरका दोनो ही वर्ग उपयोग कर सकते है। लेकिन जब एकवचनमे पुरुष आशिककी तरफसे माशूकके लिए पुल्लिङ्ग शब्द आते है, तो कानोंमे कुछ खटक-सी होती है—

मीर—

देख लेता है वह पहले चारसू अच्छी तरह ।  
चुपके-से फिर पूछता है “मीर तू अच्छी तरह” ॥

गालिब—

शबको किसीके ख्वाबमें आया न हो कहीं ।  
दुखते हैं आज उस बुते-नाजुकबदनके पाँव ॥

परम्परानुगत पुरुष तो आशिक और माशूकके लिए पुल्लिङ्ग शब्दोका प्रयोग करते ही थे, स्त्रियाँ भी शाइरीमे अपनेको पुल्लिङ्ग लिखनेको बाध्य थी ।

सुलताना बेगम—

थी वह निगाहे-नाज़ या नावकका तीर था ।  
मिलते ही आँख रह गया, मैं कहके “हाय दिल” ॥

हिजाब बेगम—

नहीं यह खूब कि सुनते नहीं किसीकी तुम ।  
यह देखो तो कि मैं कहता हूँ क्या, सुनो तो सही ॥

शाइरीका यह ढंग तो बहुत अच्छा था कि माशूकका स्पष्ट संकेत न हो, ताकि स्त्री-पुरुष दोनो वर्ग समान रूपसे अशआरका उपयोग कर सके। मगर अच्छी चीजमे भी बुरे पहलू निकल आते है। जिस तरह गुलाबमे काँटे ।

शाइरीका आशिक पुरुष होता और माशूक स्त्री तो भी एक मौलिकता रहती । लेकिन वाज पुरुष आशिकमिजाजोने—छोकरोको भी 'माशूक' तसव्वुर करना शुरू कर दिया । पुरुषकी तरफसे समर्लिंगीसे इष्कका इजहार किया जाये, इस धिनावनी मनोवृत्ति एवं कुरचिको क्या कहा जाय ?

पुरुषोका इकतर्फा इष्क, भद्र महिलाओपर कुदृष्टि, वदचलन औरतोसे काम-वासना और छोकरोसे अप्राकृतिक प्यारका उल्लेख उर्दू-शाइरीको पतनकी ओर लिये जा रहा था कि 'हाली' और 'आजाद' ने अपने आन्दोलनसे कायापलट कर दी । परिणाम-स्वरूप आज वह अपने विकसित रूपमे सुशोभित हो रही है ।

गजलमे सबसे पहले 'हसरत' लखनवीने १७७२-१७९७ ई० मे स्पष्टत स्त्रीको माशूकका दर्जा दिया । तवसे लखनवी शाइरीमे स्त्रियोचित-लिवास, जेवर, पर्दा, कंधी, चोटी आदिका समावेश होने लगा । लेकिन परम्परानुसार क्रिया, विशेषण, सम्बोधन आदि पुल्लिंग ही इस्तेमाल होते रहे, और यह रेखती शाइरी उर्दूके लिए कलंक बनकर रह गई ।<sup>१</sup>



१. विशेष जानकारीके लिए देखे 'शेरो-मुखन' पाँचवाँ भाग ।

## महिलाओंकी शाइरी

अताउल्लाह पालवी लिखते हैं—“हिन्दी-शाइरीको दुनियाकी तमाग जबानोकी शाइरीमे महमूदो-मुमताज ( श्रेष्ठ और उच्च ) दर्जा मिलनेकी महज वजह यह थी कि वह अपने जज्बो-असर ( भाव और प्रभाव ) मे सारी दुनियाकी शाइरीसे यगाना और मुन्फरद् ( एकाकी और अद्वितीय ) थी । और इसका सबब सिर्फ यह था कि इसमे जज्बाते-मुहब्बत ( प्रेमकी भावनाएँ, आसक्ति ) औरतकी तरफसे, औरतकी जबानसे अदा ( प्रकट ) होते थे; और इसमे मुखातिब ( सम्बोधित ) माशूक मर्द, बल्कि गौहर ( पति ) हुआ करता था । जिस वजहसे वह मुहब्बत एक तरफ तो फितरी ( स्वाभाविक ) होती थी और दूसरी जानिब ( तरफ ) इकतफ़ा होनेके इल्जामसे भी बरी ( मुक्त ) थी ।”

हिन्दी-कवितामे नारी-जातिके भावोंका अत्यन्त सजीव एवं मधुर वर्णन मिलता है, किन्तु वह सब पुरुषों-द्वारा लिखा हुआ है । यदि स्वयं स्त्रियो-द्वारा स्वानुभव एवं हृदयोद्गार व्यक्त हुए होते तो वह और अधिक हृदय-स्पर्शी, मृदुल, मार्मिक होते और अस्वाभाविकता एवं कृत्रिमताके दोषसे भी मुक्त होते । लेकिन यह उस युगमे सम्भव न था ।

यूँ तो बलवान एवं सामर्थ्यवान होनेके नाते पुरुष वर्ग प्रत्येक क्षेत्रमे आगे बढ़ता रहा, और कोमल, नम्र एवं अशक्त होनेके फलस्वरूप स्त्रियाँ पिछड़ती रही, फिर भी मुस्लिम-आक्रमण कालसे पूर्वका युग गनीमत था । पर्देके अभिशापसे और घरकी चारदीवारीके बन्दी-जीवनसे मुक्त थी । हर अच्छे कार्य करनेमे स्वतंत्र थी और उनका भी अपना निजी व्यक्तित्व था ।



भारतमें मुस्लिम-आक्रमण-कालके बाद नारीकी स्वतंत्रता समाप्त हो गई। मुसलमान अपने मजहबी एतकादकी वजहसे खुद तो पर्देके सख्त पाबन्द थे ही, उनकी वजहसे हिन्दुओको भी पर्देका कायल होना पडा। मुस्लिम-फौजोके दिन-रातके आक्रमणो, आततायियो-द्वारा अपहरणो और वादगाहो-द्वारा बलात् लड़कियोके छीने जानेके भयसे चारदीवारीमें उन्हें बन्द होना पडा। धीरे-धीरे नारीकी स्वतंत्रता समाप्त हो गई और वह केवल पिजरेकी मैना बनकर रह गई।

ऐसी स्थितिमें जब कि उनके बालो-पर कंच कर दिये गये थे, क्या उड़ान भरती? जब पढ़ना-लिखना ही निषिद्ध था, तब वे कविता तो क्या कर पाती, उन्हें तो यह भी पता न था कि उनके सम्बन्धमें कविगण या शुअरा कितना मुश्किल एवं कुरुचिपूर्ण लिख रहे हैं। जिस नारी-समाजके रूप, सौन्दर्य, हाव-भाव, विरह-मिलनकी नित नयी अनोखी और विचित्र कल्पनाएँ करनेमें कवि एवं शाइर दिन-रात लीन रहते थे, दरबारोंसे पुरस्कृत होते थे, जनतासे वाह-वाही लूटते थे और ग्रन्थो-पर-ग्रन्थ रचे जा रहे थे। वही नारी-समाज उनके कौशलसे अनभिज्ञ था। शिकारियोका समूह कस्तूरी-मृगपर लक्ष बाँध रहा था और मृगको अपनी नाभीमें कस्तूरी होनेका आभास तक न था।

प्रकृतिके करिबमें भी अजीबो-गरीब होते हैं। बाज दफा असम्भव बातें भी सम्भव हो जाती हैं। समुद्रमें डूबे हुए सोने-जवाहरातके सन्दूक लहरोके थपेड़े खाते हुए किनारे लग जाते हैं। जमीन-दोज खजाने भूकम्पके धक्कोसे कई बार ऊपर आ गये हैं। यहाँ तक कि दफनाये गये मुर्दे कब्रोंसे जीवित निकल आये हैं।

किसी भी वर्ग या समाजको चिरकाल तक बन्धनमें नहीं रखा जा सकता। नारी-समाजके गुण भी पृथ्वीसे फूट निकलने वाली बहारकी तरह प्रस्फुटित होते रहे। अभिभावकोंका भय और पण्डित-मौलवियोंके फत्वे

विघ्न डालते रहे । फिर भी वादलोमे घिरे सूर्य-चन्द्रकी तरह किरणें झलक दिखाती ही रहें । स्त्रियाँ भी लुके-छिपे कविता या गाइरी करती रही । उन्हें प्रोत्साहन मिलना तो दर किनार, अनुत्साहित ही किया जाता रहा । उचित निर्देशन और प्रचार न मिलनेके कारण न वे ख्याति पा सकी और न पुरुष-वर्ग जैसा शाइराना कमाल दिवा सकी । कोमती जवाहर-पारे भी खराद-तरागके अभावमे मस्तक और गलेकी जीनत बननेके वजाय मखमली वस्त्रोमे शोभायमान होते रहे ।

खुदाए-मुखन 'मीर' ने गाइरोंका तजकिरा लिखा, लेकिन एक भी शाइराका उल्लेख करना उचित नहीं समझा । हालाँ कि स्वयं उनकी सुपुत्री 'वेगम' उपनामसे शेर कहती थी और अच्छा कहती थी । सौदा, यकीन, नसीर आदि उस्तादोकी भी शिष्याएँ थी । मलिकाओ, वेगमो, शहजादियों, शरीफ बहू-बेटियों, दाश्ताओ, लौण्डियो और वेश्याओमे भी शाइराएँ हुई हैं, किन्तु तजकिरोमे उनका उचित उल्लेख न होनेसे न तो उनको ख्याति ही मिल पाई और न सर्वसाधारणमे पुरुषोंके समान उनकी गाइरी आपाई ।<sup>७</sup>

लेकिन कस्तूरीकी गन्धको कवतक पोशीदा रखा जा सकता था, वह शनै-शनैः फैलने लगी । नवाब शेपताने १८३० ई० के लगभग शाइरोका तजकिरा लिखा तो उसमे शाइरातका भी जिक्र किया ।<sup>८</sup>

फिर तो उनके बाद होनेवाले तजकिरे नवीसोने भी इस रिवाजको आगे बढ़ाया । इन तजकिरोकी बदौलत सैकड़ो शाइरातके नाम तो सामने आगये, किन्तु दो-चार पंक्तियोंके परिचय और बतौर नमूना दो-चार अशआरके देखनेसे उनके व्यक्तित्व और शाइराना मर्त्तबेका सही अन्दाज नहीं होता । बल्कि गलतफहमी ज्यादा बढ़ती है । शाइरीमे देगके एक चावल परखनेवाला नियम नहीं चल सकता । इन महान् शाइरोका केवल निम्नलिखित एक-एक शेर यदि प्रकाशमे आया होता तो कदापि उनके सम्बन्धमे ये धारणाएँ न बन पाती जो उनके समूचे कलामको देखकर बनी हैं—

गालिब—

धौल-धप्पा उस सरापा नाज़का शेवा नहीं ।  
हम ही करबैठे थे 'गालिब' पेश दस्ती एक दिन ॥

मोमिन—

आये ग़जाल-चश्म सदा मेरे दाममें ।  
सैय्याद ही रहा, मैं गिरफ़्तार कम हुआ ॥

इक़बाल—

वह प्यारी-प्यारी सूरत, वोह कामनी-सी मूरत ।  
आबाद जिसके दमसे था मेरा आशियाना ॥

हर्ष है कि अन्य क्षेत्रोंके समान साहित्यिक क्षेत्रमें भी महिला-समाज अग्रसर हो रहा है। हिन्दी भाषा-भाषी महिलाओंके समान उर्दू-दाँ मस्तूरात भी—मजामीन, तन्कीद, स्कैच, नाँविल, अफसाने, ड्रामे, रिपोर्ताजके अलावा शाइरीमें भी अच्छी-खासी तरक्की कर रही है। गजल, नज़्म, ख्वाई, किते, मर्सिये वगैरह सभीमें तबाआजमाई कर रही है।

अब तो औरतोंके मुशाअरोका भी बहुत धूम-धामसे ऐहतिमाम किया जाता है। रेडियो-स्टेशनोसे ये मुशाअरे रिले भी होते हैं और खुद रेडियो स्टेशनोसे भी ऐसे मुशाअरोंके प्रोग्राम चलते रहते हैं। मर्दोंके मुशाअरोमें भी शाइरातको पढनेके लिए बहुत ऐहतिरामके साथ मदूज़ (निमंत्रित) किया जाता है। लेकिन एक वह वक्त भी था, जब १८ फरवरी १९३९ ई० को लखनऊमें मुहतरिमा कनीज फात्मा 'हया' ने मस्तूरातका मुशाअरा किया तो उसकी अच्छी खासी मुखालिफत हुई और उस मुखालिफतमें औरते ही सबसे ज्यादा बढ़-चढ़कर उसी तरह पेश-पेश थी, जिस तरह अमरीकाके गुलाम, गुलाम-मुक्ति-आन्दोलनकी मुखालिफतमें थे।

प्रस्तुत पुस्तकमें १९४० से १९६० ई० तकका कलाम चयन किया गया है, ताकि शाइरातकी उन्नतिगील शाइरीकी प्रगतिका वास्तविक ज्ञान हो

सके। वर्तमानकालीन शाइरातने काफी उन्नति की है। उनके भाव कही-कही उर्दूके नामवर शाइरोके रंगमे डूबे नजर आते हैं। वह दिन दूर नहीं जब आलोचकोंको लिखना पड़ेगा कि अमुक शाइरका कलाम अमुक शाइरारो प्रभावित है। यहाँ हम तुलनात्मक चन्द शेर बिना किसी टिप्पणीके दे रहे हैं—

गालिब—

क़ैदे-हयातो-बन्दे-ग़म अस्लमें दोनों एक हैं  
मौतसे पहले आदमी ग़मसे निजात पाये क्यों ?

ताहिरा शबनम—

क़ैदे-हयातमें तू करता है फ़िक्रे-राहत  
दीवाने हँस पड़ेंगे सुनकर खयाल तेरा

गालिब—

देखना किस्मत कि आप अपने पै रश्क आ जाये है  
मैं उसे देखूँ भला कब मुझसे देखा जाय है

बेगम अरूतर—

आप अपने पै रश्क आता है  
कि तमन्नाए-यार करते हैं

गालिब—

क़तरा अपना भी हक़ीक़तमें है दरिया लेकिन  
हमको तक़लीदे-तुनक - ज़फ़िए-मंसूर नहीं

ज़रीफ़:—

मंज़ूर नहीं मुझको तुनक ज़फ़िए-मंसूर  
दुनिया पै अयाँ हाले-दिले-ज़ार न करते

शालिब—

मुद्दत हुई है यारको मेहमाँ किये हुए  
जोशे-क्रदहसे बजमे-चिरागाँ किये हुए

अदा बदायूनी—

हर-एक हर्फे-आरजूको दास्ताँ किये हुए  
जमाना हो गया है, उनको मेहमाँ किये हुए

शालिब—

या रब ! जमाना मुझको मिटाता है किसलिए  
लोहे-जहाँ पै हर्फे-मुकरर नहीं हूँ मैं

खालिदः जबलपुरी—

जिन्दगी मेरी कहीं हर्फे-मुकरर तो नहीं ?  
वर्क क्यों ढूँढती फिरती है नशेमन मेरा ?

मीर—

पास नामूसे-इश्क था वर्ना  
कितने आँसू पलकतक आये थे ?

अदा बदायूनी—

गौहरे-आबदार यह नौके-मिज़ह पै खूब है  
खाकमें मिल गया तो फिर अशककी आबरू कहाँ ?

इकबाल— हया नहीं है जमानेकी आँखमें बाक्री  
खुदा करे कि जवानी तेरी रहे वेदाग

अदा बदायूनी—

सबक ले, गौहरे-तावाँसे तेरी मासूमी  
जहाने-हिसो-हवामें भी पाकवाज़ रहे

इकबाल—

एक बुलबुल है कि है महवे-तरन्नुम अबतक  
इसके सीनेमें है नगमोंका तलातुम अबतक  
जहाँ 'बानो'—

एक फ़क़त बुलबुल नवासंजे-फ़ुगाँ महफ़िलमें है  
और इक है जान बरपा इस दिले-बिस्मिलमें है

इकबाल—

जिनको आता नहीं, दुनियामें कोई फ़न, तुम हो  
नहीं जिस क़ौमको परवाए-नशेमन तुम हो  
तैमूरजहाँ हिजाब—

अहदे-तैमूरका इक ख्वाबे-जवानी तुम हो  
सफ़ए-दहरकी गुमग़श्ता कहानी तुम हो  
जौरे-सैयादकी इक ज़िन्दा निशानी तुम हो  
सारी दुनियाके लिए सोज़े-निहानी तुम हो

इकबाल—

फ़र्द कायम रक्ते-मिल्लतसे है, तनहा कुछ नहीं  
मौज है दरियामें और बेरूने-दरिया कुछ नहीं  
तैमूरजहाँ हिजाब—

क़तरे मिल जाएँ जो आपसमें तो दरिया होगा  
क़ौमके दर्दका इस तरह मदावा होगा

शालिव—

हुस्न और उसपै हुस्ने-ज़न रह गई बुलहविसकी शर्म  
अपने एतमाद है, ग़ैरको आजमाएँ क्यों ?

हया मेरठी—

मुझे जब आप है अपनेसे एतबारे-वफ़ा  
तू ही बता कि तेरा एतबार क्यों न करूँ ?

इक़बाल—

उठ कि जुल्मत हुई पैदा उफ़क़े-खावर पर  
बज़ममें. गुअला-नवाईसे उजाला कर दें

हया लखनवी—

उठें फिर फ़स्ले-गुलमें आजू-ओंको जवाँ कर दें  
चलें फिर बुलबुलोंको आश्नाए-गुल-सिताँ कर दें

फ़ैज़ अहमद फ़ैज़ —

आह ! मैं और तेरी चाह नहीं !!

इस तसन्नोहसे थक गया हूँ मैं

हया लखनवी—

तुझे चाहता है दिले-हज़ीं

करूँ लाख मुँहसे नहीं-नहीं

अमोर मीनाई—

वोह, और वादा वस्लका क़ासिद ! नहीं-नहीं

सच-सच बता यह लफ़ज़ उन्हीं की ज़वाँ के हैं

ग़ालिदः ज़वलपुरी—

वोह और वादा वस्लका क़ासिद ग़लत-ग़लत

क्या बात कह रहा है कि जिसका गुमाँ नहीं

शाद अज़ीमाबादी—

लहदमें क्यों न जाऊँ मुँह छुपाये

भरी महफ़िलसे उठाया गया हूँ

ख़ालिदः जबलपुरी—

भरी बज़्मसे मैं उठाया गया हूँ

कहाँ फिर कहाँसे मैं लाया गया हूँ

इक़बाल—

नक्श तौहीदका हर दिल पै बिठाया हमने

ज़ेरे-ख़ंजर भी यह पैग़ाम सुनाया हमने

राज़ मुज़पफ़रनगरी—

हम तो वे थे कि दो आलमको हिला देते थे

नामपर तेरे रंगे-जाँको कटा देते थे

जोश मलीहाबादी—

०ले रहा है करवटें, आरिज़में यूँ रंगे-शबाब

जैसे तूफ़ानी समन्दरमें ज़ियाए-माहताब

ज़ह्रा बलियावी—

आँख शरमीली, नज़र नीची, फ़िदा जिसपर हिजाब

ले रहा है करवटें सोया हुआ दिलमें शबाब

हाली—

जो दीं कि बड़ी शानसे निकला था वतनसे

परदेसमें अब आके ग़रीबुल ग़ुरबा है

ज़ेब उस्मानिया—

इस दीनके मानी हैं, अब ख़ारो-ख़ज़बसे कम

महरो-महो-अंजुम थी जिस दीनकी तफ़्सीरें



इकबाल—

नाला है बुलबुले-शोरीदः तेरा खाम अभी  
अपने सीनेमें उसे और ज़रा थाम अभी

ज़ेब उस्मानिया—

गर तेरा नाला मुहताजे-नै है  
दिल ही में अपने उसको अभी थाम

इकबाल—

तेरे शीशेमें मै बाक़ी नहीं है ?  
बता क्या तू मेरा साक़ी नहीं है ?  
समन्दरसे मिले प्यासेको शबनम !  
बुखीली है यह रज़्ज़ाक़ी नहीं है !!

ज़ेब उस्मानिया—

क़तरे-क़तरेको फिरें तेरे सुबूक़श लाचार !  
है-यह किसलिए ग़ैरतका मुक़ाम ऐ साक़ी !  
मक्रुमतसे तेरी हो जाँय न मैक़श बढ़िल,  
संगदिल है तेरी महफ़िलका निजाम ऐ साक़ी !

इकबाल—

गुबारे-रहगुज़र हैं कीमिया पर नाज़ था जिनको  
जबीनें खाकपर रखते थे, जो अक्सीर-गर निकले

ज़ेब उस्मानिया—

खिरदके मसरफ़े-आलासे कितने बेख़बर निकले  
कि बाज़ारे-जहाँसे अहले-मग़रिब ख़्वारतर निकले

इकवाल—

उक़ाबी शानसे झपटे थे जो वे बालो-पर निकले  
सितारे शामके खूने-शफ़क़में डूबकर निकले

ज़ेब उस्मानिया—

० फ़लककी तुफ़्फ़ाकारी है कि आज ऐ 'ज़ेब' दुनियाँमें  
जो थे सैयाद वोह खुद, ताइरे-बे बालो-पर निकले

इकवाल—

तेरा इमाम बे हज़र, तेरी नमाज़ बेसुख़र  
ऐसी नमाज़से गुज़र, ऐसे इमामसे गुज़र

ज़ेब उस्मानिया—

ज़ाहिंद-कमनिहादने रस्म समझ लिया तो क्या ?  
कस्दे-क़याम और है, रस्मे-क़यामसे गुज़र

मोमिन—

क्या मरते दमके लुत्फ़में पिन्हाँ सितम न था ?  
वे देखते थे साँसको और मुझमें दम न था

सार: हैदराबादी—

की दमे-नज़अ, उसने पुरसिशे-हाल  
लब पै जुम्बिश हुई, बता न सके

फ़ानी—

० तू कहाँ थी ऐ अजल ! ऐ नामुरादोंकी मुराद  
मरने वाले राह तेरी उम्रभर देखा किये

शमीम—

तेरी ही आस पै जीती है, अब 'शमीमे'-हज़ी  
करेगी रहम तू ऐ मर्गे-नागहाँ कब तक ?

जोश मलीहावादी—

गलताँ है सुबूमें अवसे-अंजुम साक्री !  
 दग्न्यामें है चाँदसे तलातुम साक्री !  
 इस वक़्त नज़र मिलाके दमभरके लिए  
 मैं तेरे निसार, एक तवस्सुम साक्री !

नलीम मलीहावादी—

क्रोडलकी सदाएँ आती हों, जब रह-रहके गुलज़ारोंसे  
 इन् नरमए-शीरीं फूट पड़े, जब दिलके नाजुक तारोंसे  
 उल वक़्त टटाके पर्दोंको तू काश चमनमें दर आये  
 हत्तीका निरो ज़र्रा-ज़र्रा तसवीरे-मसरत बन जाये

जनाब—

नरमए-नौ बहार अगर मेरे नसीबमें न हो  
 उस दिले-नीम सोजको, तारिके-बहार कर

नलीम मलीहावादी—

मेरे चमनके नसीबोंमें गर बहार नहीं  
 तो उसको हृदयए-वक्रों-शरार ही करदे

जलार गोण्डवी—

चमनमें छेडती है किस मजेसे गुंच-ओ-गुलको  
 मगर मौजे-सवाकी पाकदामानी नहीं जाती

जमीन मलीहावादी—

वहारें आई भी और हो गई रुखसत मगर कबतक  
 गुलिस्तोंमें गुलोंकी चाकदामानी नहीं जाती

जिगर मुरादाबादी—

वे खुद तस्कीने-खातिर कर रहे हैं  
मगर दिल है कि फिर घबरा रहा है  
गले मिलकर वे रुखसत हो रहे हैं  
मुहब्बतका ज़माना आ रहा है

शमीम मलीहाबादी—

वक्ते-सफ़र तसल्लिए-पैहमके बावजूद  
क्यों छुट गया था सत्रका दामाँ न पूछिए

मोमिन—

तेरे पर्देने की यह पर्दादरी  
तेरे छुपते ही कुछ छुपा न रहा

खुशीद इस्मत—

खुद ही महफ़िलमें हो गये रुसवा  
तुमने हमको उठाके देख लिया

मोमिन—

न मैं अपना, न दिल अपना, न तुम मेरे, न जाँ मेरी  
असर किस-किसको हो, होवे भी गर फ़रियादे-बेकसमें

अज़मत इक़बाल—

चमन अपना न गुल अपना, न कोई बाग़बाँ अपना  
तबीयत बुझ गई, उजड़ा खुशीका गुलसिताँ अपना

मृगच्छि—

इशरते कतरा है उरियामें फना हो जाना  
दर्दका हृदसे गुजरना है दवा हो जाना

हैली बेगम—

मुदब्यतका एजाज में क्या कहूँ ?

बड़ा दर्द बढ़कर दवा हो गया

अन्तलीव शादानी—

कुछ ऐसी ही फजा, ऐसी ही शब, ऐसा ही मंज़र था  
न जाने क्या मुझे भा गया तारोंकी झिलमिलमें

नज्मः तसद्दुक्क—

तारोंकी मस्त छाँवमें अब भी कभी-कभी  
करती हूँ याद भूली हुई दास्तोंको मैं

असगर गोण्डवी—

क्या मेरे हाल पै सचमुच उन्हें ग़म था कासिद !  
तूने देखा था सितारा सरे-मिज़गों कोई ?

नज्मः तसद्दुक्क—

उनकी आँखें देरतक, रहती हैं रश्के-कहकशाँ  
जब कभी रातोंको 'नज्मः' याद आ जाती हूँ मैं

अन्तलीव शादानी—

चौदनी, मौसमे-गुल, सहने-चमन, खिलवते-नाज़  
ख्वाब देखा था कि कुछ याद है, कुछ याद नहीं

नज्मः तसद्दुक्क—

वोह शबे-ताब जल्वे, वह तारोंकी छाँव  
कभी मैंने ऐसा भी देखा है, ख्वाब

इकबाल—

खुदा अगर दिले-फितरत-शनास दे तुझको  
सकूते-लालाओ-गुलसे कलाम पैदा कर

नज्म: तसद्दुक—

तेरी नजरसे चमन-ज़ार सरमदी बन जाय  
कली-कलीकी ज़वाँसे पयाम पैदा कर

सौदा—

कैफ़ियते-चश्म उसकी मुझे याद है 'सौदा'  
सागरको मेरे हाथसे लेना कि चला मैं

नज्म: तसद्दुक—

जाम गिर पड़ता है साक़ी ! थरथरा जाते है हाथ  
तेरी आँखें देखकर नशःमें आ जाती हूँ मैं,

मोमिन—

तुम मेरे पास होते हो गोया  
जब कोई दूसरा नहीं होता

नज्म: तसद्दुक—

जब मेरे पास वे नहीं होते  
उनसे होती हैं राज़की बातें

मोमिन—

उस ग़ैरते-नाहीदकी हर तान पै दीपक  
शोला-सा चमक जाये है, आवाज़ तो देखो

नज्म: तसद्दुक—

जिनपै मूसीक्रियोंको बज्द आये  
हाय ! उस मस्ते-नाज़की बातें

अन्दलीव शादानी—

मैं आह करके अपने खयालोंमें खो गया

कुछ जिक्र था वहागे-शवे-माहताबका

नज्मः तसद्दुक्—

शब-हिज्रमें तुम बहुत याद आये

भरी चाँदनी-थी सुहाना समों था

फ़ैज अहमद फ़ैज—

मचल रहा है, रगे-जिन्दगीमें खूने-बहार

उलझ रहे है, पुराने ग़मोंसे रूहके तार

नज्मः तसद्दुक्—

फिर फ़ित्ने जवानीके, मचलते है रगोंमें

फिर दिलका हर-इक गोशः है सदहश्च बदामों

ग़ालिब—

फिर वजहे-एहतियातसे रुकने लगा है दम

मुद्त हुई है चाके-गरीबों किये हुए

नज्मः तसद्दुक्—

जी खोलकर कुछ आज तो रोने दे हमनशीं !

मुद्त हुई है दर्दका दरमाँ किये हुए

फ़िराक़ गोरखपुरी—

यह तीरगी, यह अबतरी, यह निकहते, यह मस्तियाँ

कि खुल पड़ी हो जिस तरह वोह जुल्फ़े-अम्बरीं कहीं

नज्म दसद्दुक्—

मिलते है दोनों वक्त कि आता है कोई याद

आरिज़ पै काकुलोंको परीशाँ किये हुए

गालिब—

जी हूँढ़ता है फिर वही फुर्सतके रात-दिन  
बैठे रहें तसव्वुरे-जानाँ किये हुए

नज्म तसदूदुक्क—

जुल्मत नसीब, गोशए-खिल्वतमें शामे-ग़म  
बैठे हैं दागे-दिलको फ़रोज़ाँ किये हुए

फ़ानी—

दुश्मने-जाँ थे तो जाने-मुद्दा क्यों हो गये ?  
तुम किसीकी ज़िन्दगीका आसरा क्यों हो गये ?

नज्म: तसदूदुक्क—

खून बनकर मेरी आँखोंसे टपकने वाले !  
नूर बनकर मेरी आँखोंमें सपाया क्यों था ?

मजाज़—

सबका तो मदावा कर डाला, अपना ही मदावा कर न सके  
सबके तो गरेबाँ सी डाले, अपना ही गरेबाँ भूल गये  
नूर—

औरोंके चाके-किस्मत हमने रफू किये है  
और सी सके न अपना अफ़सोस चाके-तक्दीर

गालिब—

बार-हा देखी हैं उनकी रंजिशें  
पर कुछ अबके सरगरानी और है

वफ़ा—

यूँ वफ़ासे हुए नाराज़ तुम अक्सर लेकिन  
जैसी अब है तुम्हें नफ़रत कभी ऐसी तो न थी

१८ मार्च १९६१ ई०]



## सहायक-ग्रन्थ-सूची

१. खवातीने-डकनकी उर्दू खिदमात [ १९४० ई० ] नसीबुद्दीन हाशमी
२. मैं साज हूँती रही [ १९४७ ई० ] अदा जाफिरी वदायूनी
३. शाइराते-उर्दू [ १९४४ ई० ] मुहम्मद जमील वरेलवी
४. वहतरीन अदब [ १९४८-१९५४ ई० ]
५. आजकल उर्दू दिल्ली [ १९४४ से १९६० ई० तक ]
६. निगार लखनऊ [ १९५१ से १९५३ ई० तक ]
७. नकूज लाहोर [ १९५४ ई० ]
८. गमा दिल्ली [ १९५५ से १९६० ई० तक ]
९. शाइर वम्बई [ १९५७ से १९५८ ई० तक ]
१०. बीसवी सदी दिल्ली [ १९५९ से १९६० ई० तक ]
११. तहरीक दिल्ली [ १९५४, १९६० ई० ]
१२. आईना दिल्ली [ १९५५ ई० ]
१३. एगिया वम्बई [ १९४९ ई० ]
१४. गाने-हिन्दी दिल्ली [ १९६० ई० ]
१५. बिहारी-रत्नाकर [ १९२६ ई० ] जगन्नाथदास रत्नाकर
१६. नतिराम-ग्रन्थावलि [ १९२५ ई० ] कृष्णविहारी मिश्र
१७. रहस्यन-विलास [ १९१५ ई० ] व्रजरत्नदास
१८. शेरो-शाइरी [ १९५० ई० ] गोयलीय
१९. शेरो-सुखन [ पाँच भाग ] गोयलीय

